طيعةالقاهرة

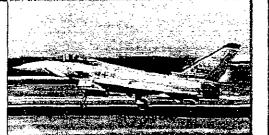
AL HAYAT TUESDAY 8, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12971

بالعريية

Hi-Tech 💮 🖂

Y/XEV.90. 31

يتوقع أن يناقش الملك الحسن الثاني والرئيس عمر البشير اليوم دعوة العقيد معمر القذافي الى قمة افريقية.



ناقلة من دون ذنب في فارنبره

اقتتح رئيس الوزراء البريطاني معرض فارنبره - ٩٨ ، وكانت نجمته والناقلة من دون ننب، من انتاج وبوينغ، والمقاتلة الأوروبية وتايفون،

ص ۹

بنت الحسساة عقست دة وحهساد

كومبيوترية لعقصص كنتريري، جراحة لوجه الموناليزا؟ رحيل فاندا توسكانيني هورويتس.

ثقافة من العالم

مساطة بورديو بعد مساطة دوراس، تقنيات



اجبرت الانتقادت اللانعة بيرتى فوغتس على الاستقالة من منصبة مدرياً لمنتخب المانيا لكرة القدم.

فوغتس يستقيل

ص ۱۹

اتصالات بين الرياض وطهران والملك فهد يدعو إلى ضبط النفس وحل الخلافات سلما

التوتربين ايران و"طالبان"الى

□ الرياض، طهران، القاهرة - «الحياة»

🗃 انجبه التوتر الناشئ بين حركة طالبان، وابران الى الإنحسار في ظل جهود مكثفّة بنلت لاحتوائه وكان التطور الاهم في هذا الاتجساء الدعسوة التى وجهها خادم الصرمين الشريفين الملكُ فَهَد بن عَسِدالعَزيزُ آلَى الطَّرَفَينَ لضبط النفس وحل الخلافات سلمأ

و اعقب ذلك استقبال ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز السنفنيس الايراني لدى المملكة السنيد محمد رضا نوريّ الذي اعرب على الآثر عن امله في محل الازمــة بشكل منطقي وعقلاني، مشيداً على اهمية العلاقات بين بلاده والسعودية وما يتُتج عنها من استقرار في المنطقة.

وجاء التحرك السعودى غداة اعلان السفير الإفغائي في الريّاضُ ملاً شبهابٌ النبن ببلاور أن بلابه ترجب بقسساء وسأطة سعودية وباكستأنية لحل الإزمة كما جاء غداة قيبام ورير الضارجية الباكستاني سرتاج عزيز بتسليم نظيره السعودي آلامير سعود الفيصل رسألة الى الاسيسر عبدالله من رئيس الوزراء



جنود من الوحدات الخاصة الايرانية المساركة في المناورات بالقرب من الحدود مع افغانستان. (١ ب)

الطيار السعودي الأسيرحين يعود: صارجدا وعبدالرحمن لم يعد طفلا!

مرة أخرى تجددت الحياة في منزل الطيار الحربي السعودي المقود من المعاربي السعودي المقود منذ 1991 بعدما قرأت العائلة أمس في صحيفة «الحياة» اعلان وزير النفاع الكروبية المسافي صحيفة «الحياة» اعلان وزير النفاع الكويتي الشيخ سالم الصباح اعتراف الحكومة العراقية بوجوده أسيراً لديها، فتفتحت لها طاقات الأمل في فترة انتظار قد تكون الأشد توتراً مخافة أن يضميع آلضيط مرة أخسري أوتمتد مشساة الإنتظار لتدخل القضية درامة جديدة.

وكانت العائلة عانت طوال السنوات الماضية من حالات الإنتظار الصعبة، وأرهقتها أنباء متناقضة عن مصيره تُعلقها بحبل الرجاء حيناً وتسقطها في قاع الينس أحياناً، من دون إن تستقر على حال أو تعرف لمفقودها مصيراً محدداً. إلا أنها لم تياس بل تابعت الأخبار واتصلت بكل الجهات المطلبة والدولية بصلاً عن معلومة. ولعل مصادر النفع الكبرى جاءت من بعض الاسرى النين اطلقوا وأكدوا لأفراد العائلة وجود طيار سعودي ولكن من دون أن يعرفوا إسمه

وبعدما أكد الجندي محمد منسكي وجود طيار سعودي في العراق، أثبت بدر المطيري عام ١٩٩٤ للعائلة، اثر مشاهدته شريط فيديو، أن الطيار المحتجز هو ابنها. ثم ضاعت الخطوط بعد ذلك ولم يبق للأسرة سوى إيمانها وحدسها الأبوي وشوقها

والطيار السعودي هو المقدم محمد صالح ناضرة، وكمان أقلع بطائرته مف - ٥ ممن تبوك غمّ الثاني والعشرين من شباط (فبراير) ١٩٩١، لكنَّ الطائرة أسقطت داخل الأراضي العراقية واعتبر قائدها في عداد المفقودين. وحتى نَّهاية الحرب لم تعرف الأسرة هل هو حي او ميت. لكن اتصالاً من خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز طمأنها الى سلامته، وأكد أنه لأيزال حياً. ثم أكد الفريق أول ركن الأمير خالد بن سلطان بن عبدالعزيز، قائد القوات الشتركة ومسرح العمليات وقتها، أكثر من مرة أن الطيار اللفقود في عداد الأحياء.

وبينما يقضي المقدم ناضرة سنوات من عمره في الأسر حيث تختلط التواريخ وتضيع فروقات الأيام والسنين وتبهت الصور نتيجة تكالب الوحدة وحرقة الحنين، والحرمان من معرفة وضع عائلته ومأجرى لها بعده... استمرت عائلته في البحث والمتابعة بإصرار وحماسة لم تضعفهما السنون وجفاف الصادر حتى أصبحت لديها خبرة في هذا المجال. كما أرادت، في الوقت نفسه، أن تنمو فروعها لتصبح متمرة حينماً يعود الآب من غربته القسرية ليجد تاريخًه يتجنر وصورته البطواية تتَعمق، وأنه يحياً في ذاكرة الأهل والاصدقاء والزملاء.

التثمة في الصفحة (٦)

اعتقال مجموعة اتهمت بضرب نائب الرئيس ووزير الثقافة

انصار خاتمي يخترقون الحوزة الدينية

الحسورة العلمسيسة في قمه ذات

التأثير الواسع لدى اوساط رجال

رئيس السلطة القضائية أية الله

محمد يردي. ويكتسب الإعلان عن

تأسيس دتجمع مدرسي حوزة قم

الصفقة تثيرزوبعة كروية واقتصادية وسياسية في انكلترا

شراء مانشستر "بوليصة تأمين "لشبكة "سكاي"!

وينتمي عدد من رموز اليمين المحافظ الى والجمعيّة، بخاصة

■ اعلنت وزارة الداخلي وورير الثقافة والارشياد الاسلامي

الجمعة الاسبوع الماضي.

🗖 طهران – غسان بن جدو

ربد تعرف بتنابينها للرئيس سبيد

لمدرسي الحوزة يُعتقد انه سيكون منافساً لما حجمعية مدرسي

الإسرانيسة امس ان قسوات الأمن والاستخبارات اعتقلت مجموعة من الاشتخاص ، مسوَّولين، عن ضرب نائب الرئيس عبدالله نوري عطاء الله مهاجراني، بعد صلاةً

استمرار التحقيقات مع أخرين، فيما أعلنت شخصيات ببنية بارزة في الصورة العلمية في قم محمد شأتمي تاسيس تجمع

🗆 لندن - مروان بورعد

🗷 ما كاد الوسط الكروي الانكليسزي يهضم

الخسارة (١-٢) امام السويد في سِدُوكَهُولُم نَهَارُ السبت في اولى مباريات المنتخب الانكليزي في

تصفيات كأس الامم الاوروبية ٩٦، حتى اصبيب

بصدمة ثانية عندما تنأقلت وسائل الاعلام خبر رغبة

شبكة وسكَّاي، التلفزة في شراء نادي مأنشستر

بونأيتد اشبهر الاندية الانكليزية وصباحب الشعبيا

الجارفة على الصعيد الدولي. وتركز الحديث على صفقة شراء النادي ونسي

كثيرون الهزيمة المرة أمام السويد، لأن للصفقة

في حيال تمت ~ اثرها في المستقبل الشبعبي

والاقتصادي لكرة القدم الانكليزية في السنوات

تعلك شركة منيوز كورب، ٤٠ في للنة من شبكة

جاء نلك في بيان الوزارة اكد

العلمية وبأحثيها، اهمّية بالغة، خصوصنا قبل انتخابات مجلس خبراء القيادة، ويكشف جانباً من استُراتبحية انصار خاتمي في استقطاب المؤينين. معروف انّ وموسسة علماء الدين، لا تزال

دعاة اصلاح الصورة الدينية وتحديثها ومعصرنتهاء. وكان اكد

مـؤثرة في شكل فناعل في النظام

والحكم، لكن انصبار آلرئيس

يعتبرون انها في حاجة الى

واصلاحات لتستعيد بورها

وتأثيره على الصحيد الشعبي.

وربما يخطط انصار خاتمي من

رُجْالُ الدين لخوض ومعركة

الأصلاح الديني بعد أن يكونوا

نجيموا في دمتعركة، الأصبلاح

السياسي، متقتنعين بأنهم

سيتحالفون مع مرشد الجمهورية

آية الله على خُسامنتي، وهو مُن

التتعة في الصفحة (٦)

ودعسا المحسامي الليسبي في تصريح ألى «الحياةُ» في القأهرةُ، الى تعديل قرار منجلس الأمن الرقم ١١٩٢ الذي أقر قبل نصو استبسوغين بنآء على مسسروع اميركي - بريطاني ينص على رفع العقوبات عنَّ ليبيًّا فور تسليمها مواطنيها الى هولندا. وطالب باستبدال عبارة والنقل الجسدي للمشهمين اللبيبين، الواردة في نص القيرار، على أسياس أن استخدام هذا اللفظ رغير مناسب لأن موكليه، في نظره، «بريشان ويسعيان الى محاكمة عادلة وفق قواعد القانون الدولي وأسسمه. واشسار الى أن طاقم الدفساع عن الليبيين سيعقد احتماعاً في

قضية لوكربي: مماعب حديدة تعترض المحاكمة في هولندا

_ا العاهرة – والجناقة

■ ظهرت أمس تعقيدات حديدة أمام مشروع واشنطن دمشق متهماً اياها بمعاداة تركيا. ولندن إجراء محاكمة للمتهمين الليبيين في قضية لوكربي أمام الاوسط بل يصّب في خانة بّناء الاستنقرار إذ وصف رئيس طاقم الدفاع

محكمة أسكونلندية في هولندا. عن المتهمين المصامى الليبي ابراهيم الغويل الاتفاق آلبريطاني الهولندي الخياص باجراءات المصاكمة بأنه ولا يعدو كونه نقلا للمحكمة الاسكتلندية الى منطقة او قسرية في هولندا، وانه طيس كأفيأ لضمان مصاكمة عادلة للببين، الأمين خليفة فحيمة

وقال بلماز الذي زار اسرائيل امس: «اقولها

وفي رده على سؤال خلال مؤتمر صحافي

مشترك مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتانساهو حول الموقف السوري ألمعارض

للتقارب بين انقرة وتل ابيب قال يلماز:

البصراحة لا اكترث بما يقوله السوريون عن

ريارتي (لاسرائيل) والجميع يعرف ميول

وتفاخر يلماز بأن بلاده كانت من اولى

سورية العدائية تجاه تركيا،."

الخارجية يفعيني بريماكوف

مجلس الدوما (النواب)، إضافة

الى كتلة «بابلوكو» ما يعنى انه

الإقليمي فيهاء.

■ تقل رئيس الوزراء التركي مسعود يله موقف بلاده من حيال الدفاع عن تحيالفها العام ١٩٩١. العسكري مع الدولة العبرية الى هجوم على

وكانت سورية وصفت زيارة يلماز الى استرائيل بانها دخطوة متصابية، وشككت باهداف التكالف الاستراتيجي بين تركيبا مرة اخرى أن التعاون التركي - الإسرائيلي لا يستهدف اي طرف ثالث في منطقة الشرّرق

وحاول يلماز التركيز في تصريحاته على مجالات التعاون الاقتصادي بين بلاده واسترائيل، والإيشعاد قدر الامكان عن النظرق الى التحالف العسكري بينهما الذي وقع في العام ١٩٩٦. فيما اعترض نتانياهو على وصفْ «العسلاقات الوطيدة» بين تركسياً واسرائيل بانها «مجور» أو «تجالف»، وقال: المنتصدة عن تعاون طبيعي بين بلدين يريدان المساهمة في استقرار المنطقة.

وكان نتأنياهو دعا في حديث الي صحيفة تركية، اول من امس، الى انشاء صحور امنى

البلدان التي اعترفت بالدولة العبرية عند تلاثي مشترك يضم اسرائيل وتركيا والاردن. قيامها في ألعام ١٩٤٨، مضيفاً ان علاقة تركيا ﴿ وَضُمَّ الوفد التَّركي ١٥٠ رجل اعتمال وثلاثة ورراء

ووقع يلماز ونتانياهو ثلاثة اتفاقات تعاون اقتصَّادي بقيمة بليون دولار اميركي، فيما اعلن الجآنبان عن أمكان امداد تركيا اسرائيل بالماء عبر انابيب عسلاقة تنقل عن طريق

وفي رده على ســؤال عن رد تركــيــا على نصب الصواريخ الروسية في قبرص، قال يلماز أن هذه الصواريخ ولا تهدد أمن انقرة فحسب بل اوروبا والولايات المتحدة،.

وكانت الاذاعة الاسرائيلية نكرت ان يلماز طلب من نتانياهو دعم انقرة في حال نشوب حرب بينها ويين اليونان من جراء نصب هذه الصواريخ. واشار المصدر ذاته الى ان انقرة ستطالب أسرائيل بالتدخل بصفتها عضوأ في التتمة في الصفحة (٦)

وعدالباسط القرحي.

وسكاي، ويمك الاسترالي روبرت مردوخ ٢٠ بالمئة

من ونيوز كورب، ومردوغ هو رجل اعمال اكتسب

شهرة واسعة من سعيه الى السيطرة على وسائل

الثانية أمس بروز اسم وزبر بديلاً قوياً مدعوماً من الشيوعيين وبحلفائهم النيز يسيطرون على يمكن أن يحبصل على غبالبية غضون يومين في العاصمة الأصوات (٢٥٨ من ٤٥٠ نائباً) في

🗆 موسكو - جلال الماشطة حال تم ترشيحه. وإذا حدث مثل هذا التطور، فانه سيشكل منعطفاً جسبيدأ أخسر في حسيساة هذه ■ رافق فـشنل رئيس الوزراء المكلف فيكتور تشيرنوميردين في الشخصية الني وصفها خبير روسي في شنؤون الشرق الاوسط الحصول على تأبيد البرلمان للمرة

يبقى دائماً في القمة أو قريباً واعتبر زعيم سابلوكو، غـريغـوري يافلينسكي، من على منصبة المجلِّس، أنَّ الحكُّومة يجب ان يراسها درجل لا ينتمي الى اي حزب ويملك سلطة سياسية كافية

على ان دهذا الرجل موجود في روسيا، انه يفسنت بريماكوف. مرة بأنه والرجل الذي يعرف كيف

كسنلك طرح زعسيم الحسزب الشبيوعي غينادي زيوغانوف بريماكوف بين ستة أسماء اخرى الشيغل هذا المنصب، موضيحياً انه عبرض هذه الاستمتاء في وقت سنابق أمس على الرئيس بوريس يلتسن. ولكن يلتسن رفض هذه

ومعروف من العالم باسره وليس

لديه طموحات رئاسية،، مشدداً

للسيطرة على القوات المسلحة الاقتراحات وأصر على ترشيح تشيرنوميرىين ويشغل بريماكوف (٦٧ عاما) منصب وزير الخارجية منذ ١٩٩٦ بعدما كان مديرا لاجهارة ألاستخبارات الخارجية (إس. في. ار.) بين ١٩٩١ و١٩٩٦. وهو يلقى تقنيراً في صنفوف المعارضية الشبيوعية بسبب موقفه الصلب حيال الولايات المتحدة. وكانَ بريماكوف عنضواً في المكتب النتمة في الصفحة (٦)

وللمرة الأولى أيضأ قنام عنادل أمنام

بتقديم مسرحية «الزعيم» في الاسكندرية

على مسرح السلام وذلك ابتداء من اوائل

تموز (يوليو) الماضي. ورغم أن المسرحية

🗷 لم یکن صیف ۱۹۹۸ کأی صیف عسرفه المسسريون وزوار القاهرة غي السنوات الماضية، أذ شهد ارتفاعاً في درجنة الحبرارة والرطوبة سعنأ وأخيبرآ ءانكسرت موجة الحرء، حسب التعبير الذي استخدمته وسائل الاعلام المصرية،



الاعلام في العالم. والرغبة في شراء مانشستر يونايند هي بمثابة «وليسمت تأمين» لردوخ الذي يمرك أن الرّباضة المعام المنافية المستغياء عنها المصوصا كرة القدم التي حولت «سكاي» من شِسركة تخسس ١٠ ملايين جنيه استرليني اسبوعياً (١٦ مليون دولار) في العام ١١ الى شركة تعقق ارباحاً مائلة!

 أد «سكاي» التي حصلت العام ٩٣ على حق نقل مباريات الدوري الانكايزي المتأز مقابل ٢٠٤ ملايين استرليني وضاعفت هذا المبلغ (١٤٧ مليوناً) في العام ٩٠ لتمديد العقد حتى العام ٢٠٠١، تواجه

النتمة في الصفحة (٦)

الناس لقضاء ساعات طويلة حتى الساعات وعُلم ان المبالغ المالية التي استخدمها وكانت هذه «الموجمة» الت الى فروب عند من الناس إلى المسايف أذ لم يشهد المسريون المصافظ في تحسين الشيوارع وتنظيف الأولى لمسباح اليسوم التنالي. ولأعظ زوار المدينة هذا العام ان وعروس البحر الابيض مشيلاً لها منذ سنوات عدة، ولكنها كأنت الشواطئ وغيرها غدمها رجال اعمال بالنسبة الى القائمين من الظيع اشب المتوسطء لبست ثوبأ جديدأ وبدأت تستعيد وشركات مصرية.

> وعلى رغم أن الناس والصحف المصرية اهتمت لغثرة عبر رسوم كاريكاتورية ساخرة والطمانينة ولوحظ توافد افواج سياح اجانب

«النسيم العليل».

وهنأك في الاسكندرية على امستسداد الكورنيش والشواطئ المتعددة بحتشد الاف

ل والحياة، أنه تم تنفيذ ٢٠ مشروعاً جديداً ب ، الموجة الحارة، الأأن الموسم السياحي أتسيم بالحاليات عدة وكان هادنا ساده الامن غربيين الى مواقع سياحية ما يؤشر الى ان السياحة بدات وتستعيد بريقها وكما اجمع على ذلك مراقبون الشؤون السياحة المصرية. وكان لافيشاً ايضياً في مطار القياهرة ان أحراءات الدخول كانت تثم في يسر وسرعة على رغم حشود القادمين.

الصفيع. وبلغت كلفة هذه المشاريع ٣٠ مليون وأضاف المحجوب أن الفدرة المقبلة ستشهد تنفيذ برامج حديدة في صدارتها توسيع الكورنيش بكلّف ١٥ مليّون جنيه، معتبراً أن المشاريع التي نوه بها المواطنون

شبابها. وعزا مواطنون ذلك الى المشاريع

الجديدة التي نفذها المصافظ الجديد اللوآء

محمد عبدًالسلام الممجوب، الذي قال

مضى على عرضها سنوات الاانها لا شملت تجميل اماكن سياحية وتطوير اماكن تزال تحظى باقبال كبير. ومعلوم ان عشوائية ورصف مناطق كاملة في مناطق السُرحية ستنتقل الى الجزائر، بل في شعبية، وازالة ٤ مناطق عشواً نية من على وشك أن تبدأ عروضها فيها. وتستعد الاسكندرية حاليا الأمم حدث تقافي يتمثل في إفتتاح مشروع مكتبة الاسكندرية قريباً الذي تبلغ كلفت ١٨٠

مليون جنية (٣٦ مليون دولار)، لتضم ٤٠٠ هي نتاج وتفاعل اهل الأسكندرية وعطائهم،

التتمة في الصفحة (٦)

عروس المتوسط "تلبس ثوباً جديداً وتستعد لافتتاح "مكتبة الاسكندرية"

🗇 الإسكندرية -محمد المكي أحمد



الافتوقياء الذين يستشمرون في

المفاوضات بدلاً من أن يشي

اسرهم دائما الى جامعة النوا

العربية وغيرها أن يقولوا الرأى

العام الدولي أن ما يحصل لبس

مفاوضات ولا سلاماً وان الشروط

المطروحة عليهم ليست شروطا

لها علاقة بعملية السلام ربدا

أسلوب كنهذا سيستيقظ الراتي

العام الدولي ويتمكنون من احداث

صدمة معينة تجعل العالم بنتين

الى سياسة (بنيامير) بتأنيامه

بدلاً من الاستمرار في مفاوضًانً

نعلم حمدعا انها ستكون عقيمتى

أعدته اسرائيل وتركيا قد بشارل

فيسه الاردن، قسال على رغر

التأكيدات التركية المستعرة ال

العلاقة مع اسرائيل لا تتعدى

التعاون والثقة، فأن ما يحصل

محاولة لضرب فكي كماشة على

الدول العربية وخصوصا على

لبنان وسورية أو على الدول التي

لم تلحظها بعد عملية السلامرُ

وأضاف ولا أحد يمكنه ان يقتنع

بَّانِ التَّعاوِنِ التَّركي - الأسرَّائيليُّ

- الاردني منبسط الى درجية انه

مجرد اتقَّاق للانقاد او للأطفاء، زو

ان يفهم ما هي العلاقة الجغرافية

بين تركيا وأسرائيل ان لدتك

فبعبلا تهبدف الى تطويق النول

العبربينة والى انشباء سمور

عــسكري أمني ضــاغط على

المستوى السياسي، وحنزُر منَّ

ردود فعل للدول الغربية للسؤول

دون تطويقها اذا أصرت تركبا

وعماً يحكى عن نظام الليمي

بويز يستبعد قيام إسرائيل

بعملية عسكرية واسعة

صفيران يدخل في لعبة أسماء المرشحين وحرب يلتقي اليوم رئيس الحكومة وشمس الدين

لبنان: بري يبدأ مشاوراته خلال أيام ونواب زاروا الحريري يتحفظون عنها

🗖 بيروت – والحياة،

🗷 طغى موضوع الانتخابات الرئاسية في لبنان المقررة بين ٢٤ أيلول (سبتمبر) الجاري و ٢٤ تشرين الثَّاني (نوفُم بر) المقبل، على مأ عداه من مواضيع. وإذ اكد البطريرك الماروني نَصِيرَ اللهِ صَغَيِرَ آنَهُ لَنْ يَبْخُلُ فِي لَعَبِهُ اسْمَاءُ المرشيحين الى للنصب، اجتمع نواب زاروا رئيس الحكومة رفيق الحريري امس في اطار ولقاء الاثنين، النيابي، على مسالتين: استبعاد التمديد أرئيس الجههورية الصالي الياس الهراوي، والتحفظ عن المساورات النيابية. التي يزمع رئيس للجلس النيابي نبية بري القيام بها في شأن هذا الاستحقاق.

ورجحت مصادر بري ان يعود منتصاف الاسبوع، أو أخره، ألى بيروت من أجارته، وأن يدعو ألى اجتماع لهيئة مكتب المجلس للبحث في صيغة الشاورات التي سيجريها في شأن الأُستَحْقَاق، وهُلُ تَسْمَلُ الى الْكَتْلُ النَّيَائِيةَ افرقاء من خارجه، على ان ببداها بكتلته النيابية ويتهيها بزيارة لدمشق للبحث مع المسؤولين السوريين في موضوع الاستحقاق. فَقَدُ نَقُلُ رِثْيُسُ مَجَّزُبُ التَّنْضَامَنِ، اصبل

رحمة عن صفَّير قوله أنَّهُ ﴿لا يَدِخُلُ فَي لَعِيَّةُ أسماء المرشحين لرئاسة الجمهورية اللبنانية. وأن البطريركية ستبقى في اطار المواصفات الوطنية العامة،

وفي السيرايا الحكوميية، طالب رئيس الحكومة السبابق شنفيق الوزان برئيس للجمهورية ويتوافر فيه الاحترام والتقدير من

كل الطوائف وكل الشيسرائح والأحسيزاب اللبنانية، مشدداً على دضرورة أن يكون وطنْماً بالمعنى الذي نعرفه، اي لبنانياً وعربياً في فهم كل العلاقة مع سورية وما يربطنا بها منَّ علاقات مميزة على كل الصبعد، وطالب دان يتمتع بنظافة الكف ورغبة في التعامل مع أَلْاكِفِياً ۚ وَالنَّطْيِفِي الكُّفِّ لَانْنَا نُرِيدِ أَنْ نَنْتَهِيَّ من هذَّه اللَّهَالَةَ ٱلبِّشَعَةَ التي تَشَاعَ عَن لَبِئَانَ

بالقساد والإقساده. وقال، بعد زيارته السرايا الكبيرة ولقاء الحريري مهنئأ إياه بإعادة تأهيلها وترميمها، داعبرف شنختصينا منعنى تجنديد السسرايا وترميمها وجعلها في هذا السنوى لانني أخر وأمل الغائب مسالح الضير، بعيد لقيائه س غادرها ..

> ومن النواب النين زاروا الصريري أحمد فتفت وانطوان حداد ووجيه البعريني وجهاد الصمد وسليمان كنعان وعبد الرحيم مراد وصيلاح الحركة. واستغرب فتفت مسالة المشاوزات التي

> لينجسريها بري، وسنال «كليف نذهب الى مشاورات وننهب بعد نلك الى انتخاب سرِّي؟٠٠ وحند موعد اجراء الانتخابات دكراي شخصي، بين ٢٤ و٢٥ تشرين الاول (اوكتوبر). وقال حداد دان التعديد أصبح غير وارده فيعا اعلن البعريني دانه دفن.

> ورأيّ الصنصيد وأن متواصيفيات الرئيس اصبّحت معروفة، ونحن الآن في مرحلة غربلة الأسماء، ونقل كنعان عن الحريري «ارتباحه، الى الأجواء السائدة. وقال مراد بيوجوب عدم التركيز على مواصفات الرئيس بل على نهجه،

الإشخاص في المقاومة ضد الاحتلال الإسرائيلي.

واوضحتُ المصادر ان التحقيق مع وهبة أدى الى

الشتبة في علاقتهم مع شبكة تسيرها الاستخبارات

الاسرائيلية، وإن بعضهم كان يتستر ببعض

ولكن تبين للمصادر السياسية ان لاعلاقة

للمجموعة التي يتم التحقيق معها بعملية اغتيال

المسؤول في حركة دامل، حسام الامين قبل ١٠ أيام

بصاروح اسرائيلي. واكنت ان ثبوت الوقائع في شان تعاون هؤلاء مع

الصداقات و العلاقات للقيام بمهمته.

اسرائيل ينتظر مجريات التَحقيق.

تتجسس لصلحة اسرائيل

موضحاً انه ملن يتجاوب مع المشاورات (التي سيجريها بري)، معتبراً الأمر ، هرطقة ومنصنادة لراي النواب، وتوقع المسركنة ومصول الاستحقاق اخر أيلول الجّاري» وقال ولا حَطُوطُ لَلْتَمَدَيْدِ لَلْرَئْيُسُ الْهَرَاوِيُ لِأَنَّهُ هُو لَا

وفي المواقف، قسال الشائب احسمند سنويد محستى الأن لم يتخصد اي قسرار في شسآن الاستحقاق الرئاسي ولم يتبين الخيط الابيض من الخيط الإسود،. وأضافه خلال جولة على قبرى حناصبينا دان الشاثيين الكبيين لهبذا الاستحقاق هو المناخات الاقليمية ومدى التوتر في لحواء النطقة.

البطريرك صفير، «ان تجرى الأنتخابات في شكل يكمل صورة الانتخابات البلدية لجهتى النزاهة وصحة التعشيل، ويأتي رئيس قادر على حل المشكلات بلشرم الشعباطي الأبوي مع حسيع اللبنانيين، بعسيداً معاً بحكى عن موضوع الصلاحيات. الى ذلك، عاد النائب بطرس حرب امس الى

بيروت بعد لحِازة في سويسرا، والتقى مسا، رُميله في «اللقاء الوطنيّ النّيسابي، الرئيس حسين الحسيني، على أن يلتقي اليوم رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الامام محمد سهدي شنمس الدين، ورَّئيس الحكومية، من ضمن برنامج اجتماعات واتصالات يشمل مسخستلف المسسؤولين والقسيسادات وألكتل السياسية والنقابية لعرض برنامجه

الانتخابي معهم معلومات عن اكتشاف شبكة في الضاحية

🗆 بيروت - دالحياة،

التوسع في الاستقصاءات فشمل نحو ٢٠ شخصاً من 🗷 قالت مصادر سياسية لدالحياة، أن التحقيق في اكتشاف شبكة من الشتبه في انهم من المتعاونين مع اسرائيل في الضَّاحية الجنُّوبيَّة لبيروت وفيَّ الجنوب، ما زال مستمراً، مع بعض عناصرها.

وفي وقت نفت المصادر الأمنية الرسمية وجود سُبِكة مِّنَ هَذَا النوع واعتبرته تَضْخيمًا، تَعْلَيْهَا عُلَّى انباء في هذا الصند، أوضحت المصادر السياسية أن جــهــازُّ الامن الــُـــابع لــحـــزب الله، هو الذّي تُولى التحقيق مع عند منَّ العناصر عند القبض على ع. وهية، بعد مراقبته مدة تبين خلالها انه يرصد بعض

فارس يثير قضية

والحساسة وتتعلق بالحرية الفردية للإنسان اللبناني،

الهراوي عيمسر امس في قيصر بعبدا الأسييرة الحررة سبهى بشارة التي قنفت البه عملاً بدوياً النجرَّتُهُ جُلَّالِ اعْتَقَالُهَا فِي سَجِنَ الضيام كتب عليه وعيون الأطفأل وحضر اللقاء السييدة الأولى

منى الهراوي والأمين العام للحرب الشبيبوعي فباروق بحبروج على راس وفيد من الحسزب وعسائلة وشسدد الهسراوي على عسدم سيان قضية الجنوب اذما

دامت عندنا ارض محتلة يجب أن

🗷 القيس المصتلة - «أ ف ب»،

سروت - «الصاقه - استقبل

رئيس الجمهورية اللبنانية الباس

اسرائيل تعرف مصير ٣ من جنودها فقدوا في لبنان

الهراوي لسهى بشارة:

نحن المقاومة الوحيدة

بالقول انه لا يعكنه ، اعطاء المزيد

مَن التَّفاصيل عن مصير الجنود

وكبيان المائب العبيريي

الاسترائيلي صبلاح طريف صبرح

العام الماضي بعد زيارة لدسشق

إنه علم إن ألَجُنود التُحالانة

المفقوبين خلال معركة السلطان

معقوب دُفَدوا في مقبرة اليهود في

العاصمة السورية، وأن يهوديا

من سكان دمشق شهد عملية

الى ذلك، قــحـــفت قــوات

الاحتبال الاسرائيلي بعد ظهر

امس مزرعة الحمرا وأطراف بلدة

يحمر ما أدى الى اندلاع حريق

كبير في بلدة يتصمر التهم

الزيتون. وجمهد عناصس الدفاع

المُدنِّي لإَحْمَادُهُ بِمِساعِدَةُ الْإِهَالِي.

وكانت المقاومة الاسلامية

الحناح العبسكري لمصرب اللهء

اعلنت اس انها ماجمت موقع

سجيد مستخدمة الإسلجة

الصاروخية مما أدى الى تحقيق

وفي النَّاقـورة. عـقـدت لجنة

مراقدة وقف اطلاق النار المنبثقة

من تفاهم نيسان (أبريل) اجتماعاً

للنظر في سبع شكاوى ٣ لبنائية

اللحان الشحبية الفلسطينية في

مخيمات صبيدا اعتصاماً اصام

مكتب وكسالة غسوث اللاجستين

على صعيد أخر، نقَدْت امس

و٤ اسرائيلية.

اصابات في دشمه وحاميته.

احات واستعلة من كروم

بسبب مشكلات سياسية"

نساند المقاومة. فبعدما كأن يقال ان لبنان ذو وجه عربي اصبحنا نحن المقاوسة الوحددة عن كل العرب. فالمقاومة شرف للبنانيين والفرق كبير بينها وبين الإرهابء واوضع أن الحرب الم تكن أهلية بل حبرب الأخسرين على ارضنا داعيا الى الإستعداد للمستقبل على كل الصبعد ولا سيسا منها الاقتنصادي، ودعنا سنهى الى متابعة دراستها، فأجابتُه انّ اسمه واسم السيدة الأولى طبعا في ذهنها وهي في السجن الأنهما اوُّل من تسلَمُ المُسْؤوليَّة بعند الحسرب مستسميِّنزينِ بالزوح الانسيانية، منوهة بالقيبادة الحكيمة للبولة اللبنانية..

الى ذلك، كسشف ألمسوول

الفلسطينيين (أونروا) احتجاجاً العستكري الاسترائيلي الجذرال على «الغَـسَـاد الإداري والمالي، جدعون شييفيس الأنال ابيب حصلت على معلوسات جديدة داخلها. وأقفل المعتبصهون مكتبسها وطلبوا من مسديره سمحت لها بمعرفة الظروف وموظفيه صغادرته وافترشوا المحددة لاختفاء ثلاثة من جنودها الارض بمواكسية تسوى الامن في لبنان عسام ١٩٨٢ . وقسال الداخلي. وكسانت جسهسات لصبحيفة ويدبعوت احرونوت فليسطينية اطلقت تحذيرات الى امس ، نعرف بالتحديد ما حصل «اونروا" لَلْمَـوقف عن تَعَليص خللال معركة الدبابات في الخدمات الصحية والأجتماعية السلطان يعقوب ١١ حريران والتربوية. واعتبرت اللجان الشعبية «ان السياسة العامة (يونيو) ١٩٨٢ التي قتل فيها جَنُودَ اسرائيليسون او فُسقدوا. الماونرواء والمنظومسة الدوليسة فعائلات بوميل وكاتز وفيلدمان التي ينتمي اليها ثلاثة جُنود لا تهددف الى ادلال الاجدئين الفلسطينيين المقبول بالجلول يزالون مفقويين يملكون هذه الاستسىلامية. وفي المقابل تُسلُّط المعلومسات لكنهم يرفسضسون المافيات على الأموال المخصصة الاعتراف بالحقائق، ملمحاً الى «أن الجنود الثلاثة قتلوا»، مكتفعاً لخدمات اللاجئين في لبنان.

[] بيروت - ءالحياد،

🗷 عـرض وزير الخــارجــيــة اللسنانية فارس بويز في مؤتمر صحافي امس نتائج مؤتمر قمة دول عـدم الانحـيــآز في جنوب أفريقيا، بعدما كأن أطلع عليها رئيس الجـمـهـورية الياس الهُـرآوي. وقال أن الْوُتمر ، تبنّي الموقف اللبناني المطالب بتنفيذ القرار الدولي ألرقم ٢٥٤ من دون شسروط والافسراج عن جسس العبرة فلين اللبنانيين وإدانة الاعتداءات الاسرائيلية، مشيرا الى ان متوجهات المؤتمر كانت في اتجاه العولة شرط ان تنخذ في الاعتبار قدرة الشعب على التاقلم معها والنطور بدوهاء وتحدث

عن لقاءات جانبية عقدها على مامش المؤتس ومنها سع نظيره السعودي الامير سعود القيصل واذ تطرقنا الى وضع عصطد السلام واتفقنا على أنها مجمدة بسبب السياسة الاسرائيلية.. وكرر أن «التهديدات (البنان) التي صدرت عن اكثر من مسؤول اسرائيلي جدية ويجب ان تؤخذ جِدِياً. ونَحَنْ في صرحلة تأزم ومن المحتمل أن تحصل اعتداءات، من بإمكان حدوث عمليات واسعة كتا

اعتدناء. وتعليقاً على زبارة المنسق الأميركي للصفاوضيات بنيس روس للمنطقة، قال ان «هدفها عدم الإقرار بان عملية السيلام توقفت، وابقاء الامور على النار لا أكثر ولا أقل، وسط إقرار الجميع باستحالة القبول بطروحات الحكومة الإسرائيلية الحالية في شنان السلام وبالقدرة الضئيلة للولايات المتحدة على اداء دور القوة الدافعة أو الوسيط العادل في ضبوء أضعاف أدارته وإهمال شُخْصَ رُكُسهاء،

على سيأستها هذه. وعن انتخابات الرئاسة اللمثّانية، طالب «بوصول رئيس يكون قاسرا على مسواجه التحبيات السياسية المتمثلة باستمرار الجمود فيعطية السلام، والاقتصادية التي تنعكس على الأوضاع المعيشية ، لافتأ الي ان أطرح المحساصسصية في الانتخابات لعبة خطيرة جدأ،

التنصتعلى الهاتف

■ بيروت - «الحياة» - سال النائب اللبنائي عصام فارس عن مصبير الشحقيق الذي تولئته لجنة برغانية برئاسة النائب سامى الخطيب في سوضيوع التنصيَّتُ على الهاتف.

وطالب بنشر نتائج النحقيق في حال أصبحت جَّاهزة، وإلاَّ وبأنجازه سريعا ليطلع النواب والراى العمام عليمه، لأن مراقبة الهاتف من الأمور الدقيسة

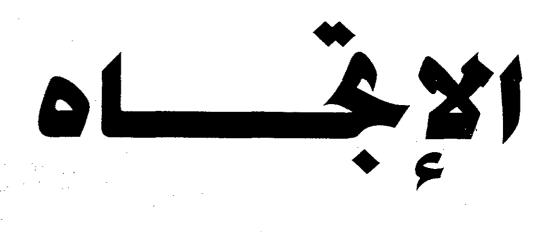
وقال «نحن لسنا من دعاة هذا

الاسلوب، بل نعست قد ان على

🖪 بيروت - «الحياة» – نسبت الوكالة الوطنية للإعسلام الرسمية، الى مصادر قضائية ان حجم الأموال التي بددها السفراء الشلاشة: أمين عباصبي وسنهيل شَمَاس والباس عَصَن، حَالاًلُ عملهم في سفارات لبنانية في

مصادر قضائية: التحقيق مع السفراء الثلاثة قريساً

الخارج بلغ نحو مليون و ٦٥٠ الف دولار مـوزعـة بنسب مـتـفـاوتة عليهم بعد تسبيد ٤٠٠ الف يولار. وأضـــافت أن المدّعي العـــام التمييزي عدنان عضوم ما زال يدرس المستندات وقيد يباشير التحقيق قريباً.



عندما تصل الآراء والأيدولــوجيات إلى حــد التضارب يجمعهم فيصل القاسم في برنامجه المثير للجدل « الأنجهاه المعاكسي» شخصيتان متناقضتان في الرأى أو الفيسكر أو السياسة يدور بينهما جدل مثير حول آرائهم وأفكارهم ويشارك فيه الشاهدون عبر الهاتف، أصبح البرنامج مادة منهجية في بعض الجامعات، وبعض الصحيف العربية تعيد نشره حرفياً...

برنامج «الإعجاه المعاكس» يبث من قنساة الجسزيرة يعاديوم الأربعاء ١:٠٥ توقيت مكة المكرمة، ٢١:٠٥ توقيت جرينتيش

سوف بشد إنتباهك هذا البرنامج سيواء كنت...

مباشرة كل يـوم ثلاثاء الساعــة ٠٠١٠٠ حســب توقيت مكة الكرمة، ١٨٠٠ توقيت جرينتيش

🗖 القيس المحتلة 🗕

■ أصبط حبراس المسجد

الاقصى المبارك محاولة يهونية

جديدة لاقتصام ساحات الصرم

القدسي عن طريق تسلق الصائط

الشمالي للمسجد عشية بدء شهر

وعشر حراس السجدعلي

حبال مدلاه من سور الاقتصى

الشمالي في ساعة متقدمة من ليل

الأهــد الماضي، اكــد مــســؤولو

الاوقساف الاستلامسية أن يهودأ

متطرفين وضعوها للتسلل الي

ساحنات الحرم القدسي الشريف

الإانهم اكتشفوها قبل تمكن

وأعلنت حال الاستنفار بين

حراس المسجد النين امضوا نبلتهم بحثاً عن اشخَّاص يمكن

ان يكونوا قد نجحوا في التسلل

او أشيئاء وضِعوها في سلحات

الحرم تحسباً لأي اعتداء محتمل،

في ظل وجود تقارير عن عزم

مجموعات يهوبية متطرفة وضع

واكد مقتي القدس والديار

المتسطلين من الدخول.

متفحرات داخله.

الاحتفالات العينية اليهوبية.

عصفوريتهم نتانياهو بالخداع السياسي وأطرافآ أميركية بالتواطؤ معه

عرفات: لا يوجدا تفاق مع اسرائيل والفوارق بين مواقف الجانبين كبيرة

الرئيس الفلسطيني باسر عرفات امس الاثنين انه ولأيوجد اي اتفاق مع الاسرائيليين، مشيرا في الوقت نفسه الى أن والقوارق مازاك كبيرة، في المُواقف بين الجانبين.

وكان عرفات يتحبث للصحافيين في ختام لقاء عقده في مقره في مدينة رام الله في الضَّفة الغربية مع روني ميلو رئيس بلدية تل ابيب.

ُ وَقَـالُ عَرَفَـاتَ رَدَا عَلَى سَـؤَالُ عَنَ الْمَعْلُومِياتَ النِّي تناقلتها الأوساط الاسرائيلية وتحدثت عن توصل الجانبين الى دمنكرة تفاهم، حول قبول المبادرة الأميركية «لا يوجد أي أتفاق ومازالت القوارق في

وعما مايتوقعه من زيارة المبعوث الاميركي دنيس روس المفترض ان تبدأ غداً الاربعاء قال عرفات: وثلك يعتمد على كيف سيتصرف السيد (رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين) نتانياهو،

وكانت وسائل الإعلام الاسرائيلية نكرت في الإيام القليلة الماضية ان الجانبين الأسرّاتيلي والفلسطيني توصلا عقب لقاءات سرية تمت بين نتانياهو واحد مستشاريه اسحق مولخو من جهة ورئيس المجلس التشريعي الفلسطيني احمد قريع (ابو علاء) على منكرة تفاهم، تمكن من الوصول الى اتفاق صول المبادرة الامبركية.

ونفى الفلسطينيون هذه الانباء مشيرين الى ان ماقدم كأن ورقة تتضمن الموقف الاسرائيلي من قبول للبادرة الاميركية وان القبادة الفلسطينية رفضتها كونها تتعامل بشكل جزئي مع المبادرة الاميركية وتشكل التفافا عليها.

منظمنان محليتان تنشطان في

مجال حقوق الانسيان امس الاثنين

رجال امن فلسطينيين بالتسبب

في وفاة فلسطيني من خان يونس

في قطاع غزة كأن يصاول لقاء

سسيؤول في مكتب الرئاسية

وقسال المركسن القلسطيني

لصقوق الانسان ومتركره غيرة

والمجموعة الفلسطينية لمراقبة

حقوق الإنسان ومقرها القدس

الشرقية في بيانين صحافيين ان

عبد حسينَ ابو غَالى (٥٥ عَاماً)

وصل اول من امس الَّاحــد جـــّــة

هامدة الى مستشىفى الشفاء في

غزة بعد أن نقلته سيارة اسعاف عسكرية من امام مقر الرئاسة.

واوضحت المجسم وعسة

الفلسطيني في غزة.

الى نلك، وصف وزير الدولة الفلسطيني حسن مفاوضات حول كل (جزئية) منها،

■ رام الله (الصَّفَة الغربية) - 1 ف ب - اكد عصفور امس «ما تروجه الاوساط الاسرائيلية عن التوصل الى وثيقة تفاهم مع الفسطينيين، بانها دخدعة سياسية، من رئيس الحكومة الأسرائيلي دبتواطؤ، من اطراف في الأدارة الاميركية. وقال عصنفور في تصبرينات لوكالة «فرانس برس، أن دما تم ترويجه أخيراً في وسائل الإعلام

قدمت في حصيلة اللقاءات تضمنت وجهة النظر الأسرائيلية حول القبول بالمبادرة الاميركية وان القيادة الفلسطينية رفضتها لانها تتعامل مع هذه المبادرة بشكل جزئي وتشكل التفافا عليها ومصاولة

الاسرائيليون تتعاطى فقط مع جزئية واحدة من المبادرة الاميركية هي موضوع الانسحاب من ١٣ في المئة من اراضي الضفة الغربية والموقف الفلسطين هو ان على اسرائيل الإعلان بوضوح عن موقفها من مجمل المبادرة الامبركية».

اتهام رجال امن فلسطينيين

الى منقس الرئاسية وطلب لقياء العميد غازي مهنا لمساعدته في الحصول على تصريح خروج من اجل علاج ابنه المصاب برصاص اسرائيلي في الاردن.

بضرب مواطن حتى الموت

واضنافت ان دمسوول الامن جرأر الغول استقبل أبو غالى واستمع الى شكواه وبعد ذلك قام الْغول وَحراس اخرون بضرب ابو غانی حتی الموت، وقال مصدر في مكتب الرئاسة

ان ابو غالي توفي جراء اصابته بسكتة قلبية، في حين افات مصادر العائلة أن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات امر بفتح تحقيق في الحائث.

اتحادالنقابات يلوي ذراع حكومة نتانياهو

ونقل المركسين الفلسطيني

بنسبّة ١٠٥١ في المئة لمجمل العام ١٩٩٨.

الخربينة زياية ١٠٢٥ في المثلة فقط.

لعقود فردية أو عبر شركات وسيطّة.

ابيب والرافيء البحرية.

اتفاق مع بلدية تل ابيب.

وسيعاد النظر في الرواتب مقارنة بمعدل التضخم الذي يقارب حاليا ٤ في المئة.

في الْمُنْةُ على رواتُب القطاع الْعامُ في حَينَ اقْتَرَحَتَ

وكان «هستدروت» طالب في البدء بزيادة بنسبة ٨

وتعهد اتحاد النقابات في المقابل بالمحافظة على

الهدوء في الجبهة الاجتماعية الى حين استئناف

المفاوضاتُ حولُ تجديدُ العقودُ الجماعيَّة في نهاية

العام الحالي. وينتظر أن تعقد لجنة تضم ممثلين عن

وزارة المال ورهستدروت، اجتماعا في موعد لم يحدد

للحد من التوطيفات أو وقفها في القطاع العام بناء

وأدى الاتفاق الى تجنب استمرار تدهور الوضع لان اتحاد النقابات هدد ليس فقط بشل النشاط

الاقتصادي في اسرائيل بل ايضا بقطع الاتصالات

الخارجية عبر توسيع الاضراب ليشعل مطارتل

دولار لكل يوم تعطيل حسب تقديرات الخبراء.

وتسبب آلاضراب في خسائر بقيمة ١٣ مليون

من جهتهم اعلن عمال التنظيفات امس هم ايضا

وتراكم نصو ٤٠٠ من النفايات في شهوارع المدينة التي يقارب عبد سكانها مليون نسمةً.

أما المدرسونُ الذين واصلوا اصرابهم فيطالبون

وقيال نتيانساهو للإذاعية دادعيو المدرسين الي

العودة فورا الى العمل لتمكين الاطفال من النهاب

بزيادات لزملائهم الدين يرافقون الطلاب في رحلات

وزيادة ٢٥ في المئة على رواتب مدراء المدارس.

الى الدارس، فكل يوم يمر يشكل خسارة اكبره.

وقف اضراب بداوه الجمعة الماضي بعد التوصل الي

فى الحابث.

غالى أحد ابناء المتوفي قوله انه واثناًء اجراءات النفن «تَبِين وجود أتار أحنية عسكرية على ملابسه وأثار كدمات في جسمه ودماء في فمه وانفه.

في ظروف مشبوهة، خصوصاً انَّ المُسؤول الذي تتهمه عائلة ابو غالي كان قد سبق واعتدى بالضرب على مواطنين أخرين بينهم صحافيان، في الرابع والعشرين من آب (اغسطس)

وأضباف المركسر انه توجسه، بصفَّته وكيلاً عن عائلة ابو غالي، بشكوى الى النيسابة العسامسة الفلسطينية مطالبأ بفتح تحقيق

وقال المركز ان دهناك اسباباً

كافية للاعتقاد بأن أبو غالي توفي

لحقوق الانسان عن عبدالفتاح ابو

عمال القطاع العام في اسرائيل ينهون اضرابهم

■ القديس المحتلة - أف ب، رويترز - أنهى مستخدمو القطاع العام في اسرائيل أمس الإثنين اضرابا عامًا بداوه الخميسُ الماضي بعد أن وافقتُ السلطات على معظم مطالبهم النقابية حول زيادات

وقبال الامين العبام لاتصاد نقبابات العبمبال (هستنروت) ذي التوجه العمالي عمير بيريتز «انعو جميع المستخدمين الى العودة الى اعتمالهم واستثناف النشباط الأقتصاديء واضعأ بنلك حدا للَّاضِرابِ الذي بدأ الخَـميس. وقَـال: «نَجِـحنا في الوصيولُ إلى أَتَفَاقَ (...) بعد صَفاوضناتُ شباقـةُ طويلة، وأضاف: «وقعنا مع وزير المال باكوف نثمان اتفاقا اول حول اعادة تقييم الأجور ستليه اتفاقات اخرى، خُصوصاً بالنسبة ألى التقاعدين ورواتب

ولقيت الدعوة استجابة سريعة من جانب معظم فيئات الستخدمين المعنيين الذين يبلغ عددهم في الإحمال ٣٠٠ الف موظف.

أما المدرسون، غير المعنيين بهذا الاتفاق، فواصلوا اضرابهم امس مما أخر مجدداً موعد العبودة الى المدارس لنصو مليبون ونصف مليبون تلميذ كان يفترض ان يستانفوا الدراسة في الاول من

واعتبر رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو ان الرابح في اختبار القوة في القطاع العام كان الاقتصاد الاسرائيلي وليس النقابات، وصرح الى الإذاعة: ولدينا اقْتَصَاد جَيد هو الذي ربّح. ولدينا

ونص الاتفاق على ان يحصل الموظفون في بداية تشرين الإول (اكتوبر) على علاوة استثنائية بنسبة ٣٠ في المئة من راتبهم السنوي. امًا بقية مستخدمي القطاع العام فسيستفيدون

حافظوا

■ القدس المحتلة - رويترز - حـرثيران (يونيـو) وصل عسد



عددالستوطنين اليهود في غزة والضف يقفز الى ١٧٠ ألفاً

قالت مسحسيفسة «هارتس» الاسرائيلية امس الاثنين أن عدد الستوطنين اليهود في الضفة الغربية وقطاع غَرْةُ مَفَرٌّ ٨،٨ في المُشَةُ عَسَام ١٩٩٧ ثم زاد ٣٠٣ في الشة الخبري في النصف الأول من عنام ١٩٩٨ ووصَّل بذلك الى نَصُوَّ ١٤٠١ الفأ

الفلسطينية الاسرائيلية العبام الماضي بسبب قضية توسيع واكسد ناطق باسم وزارة

الداخلية الاسرائيلية نقلة الإحصاءات. وجاء في الثقرير انه بحلول

المستوطنين البهود في الضغة وغزة ١٦٩٣٣٩ مستوطنًا، وارجع التقرير نصف الزيادة الى النُمو الطبيعي للسكان والنصف الأخر لاستبعاب مستوطئين جدد. وانهبارت متحبأدثات السيلام

المستبوطنات ودعت وزيرة الضارجية الاميركية ماللين اولبرايت اسرائيل الى دوقفة، في انشطتها الاستيطانية.

الاسرائيلية عن التوصل الى منكرة تفاهم حول قبول المناترة الأميركية هو احد أساليب الخداع السياسي التِّي يَمارسهَا نَتَانيَاهُو سَعِياً وَرَاءَ خُلِّقَ تُغَرَّهُ فَيَّ الموقف الفلسطينيء. واضاف كما أن أطرافًا في الإدارة الأميركية تتواطأ مع نتانياهو لتمرير هذه الخبيعة.. ونكرت مصادر فلسطينية مطلعة أن الورقة التي

وأوضح عنصنفور أن والورقية التي قندمها

روس الذي يصل الاربعاء الى المنطقة ميجب أن يبنل جهدا حقيقيا للحصول على قبول اسرائيلي بكل عناصر المبادرة الاميركسة، لا أن ينجر إلى الفخ الاسرائيلي الذي يريد تجرئة المبادرة الاميركية وفتح

وشند عصفور على ان المبعوث الاميركي بنيس

نجاح اليهود المتطرفين في دخول الحرم القيسي، مشيراً الى ان المحاولة كانت في بدايتها. ورفض تصريحات الشرطة ألاسرائيلية

الفلسطينية الشيخ عكرمة صبري ان يقظة الحسراس حسالت نونّ

التى نفت محاولة التسلل وعللت وجود الحبال على سور الاقصى بمحساولة بعض الممنين النين يعالجون في مصحة قريبة الهرب منها. وقال المفتى لوالحياة، ان محاولة التسلل تاتي في اطار مسلسلة من محاولات متتالية

المسحد الأقصىء.

يهود من كل انحاء العالم لحضور الاجتماع السنوي وقال بورات (حـزب مـفدال الديني المتطرف) في تصسريصات صحافية ان الاجتماع يهدف الى «تعليم اليهود بينهم وتأريخهم». لاقتحام باحات الاقصى في صورة وتحتفظ مجموعات بهويبة متطرفة منها حركة دامناء الهيكلء او اخرى ليضع اليهود يدهم على و،كهانا حي، بحجر كبير قرب وأكد الشبيخ صبري ان محاولة الصرم القنسي تدعي انه حجر

وأسلحة ومعدات تسلق.

انقاضه وفقاً لما ورد في التوراة.

الأساس لهيكل سليمان الذي تم التبسلل وتوضيح مبرة اخبري ان الاقسمى في خطره، وقسال ان والمسجد الأسمس للمسعلمين وحدهم وهم وحدهم المسؤولون عن ادارته وأن نقبل بوجود ىيانتىن او وجود قيانتين فيه، واحبط موظفو الأوقاف الاستلاميية وحتراس المسجيد

بناء مجسم له في منطقة البحر ألمت، فعماً تمت حياكة مالابس الكهنة الذين سيدخلون الهيكل

تقرير لجهاز المخابرات الاسسرائيلي الداخلي (شين بيت) قبل اسبوعين عن مخطط تقف حال بنائه والنين سيتولون وراءه مجموعات يهودية متطرفة اراض في الضفة الغربية المحتلة.

«تطهير» كل من يدخله. وكشف يهدف الى تفجير الاقصى والقيام بعمليات قتل جماعية في صفوف الفلسطينيين لمنع أي انستحباب عسكري اسرائيلي محتمل من



وزيرالاعلام الأردني يجدد رفض بلاده سياسة ألاحلاف

مع نائب الرئيس العسراقي طه 🛘 عمان – ياسر ابو هلالة ياسين رمضان قال: «اللقاء لس مستغربأ، وثمة لقاءات مستمرة ■ جند وزير الإعلام الأردني في عمان ويغداد، مؤكداً موقفً السيد ناصر جودة رفض الأردن سياسة الإصلاف ودعوته الى بلاده في «ضرورة رفع المعاناة عن الشعب ألعراقيء

نظام امني شــامل لكل دول النطقة واعلن الوزير ان محاكمة العصابة المتهمة في منبحتي «الرابية والشميساني، التي نهب ضحيتها ديبلوماسي وزوجته ورجل اعسال عراقيين وطبيب ومصام اردنيين ستبجرى الشبهر

ل بعند انتهاء الإنعاء الع

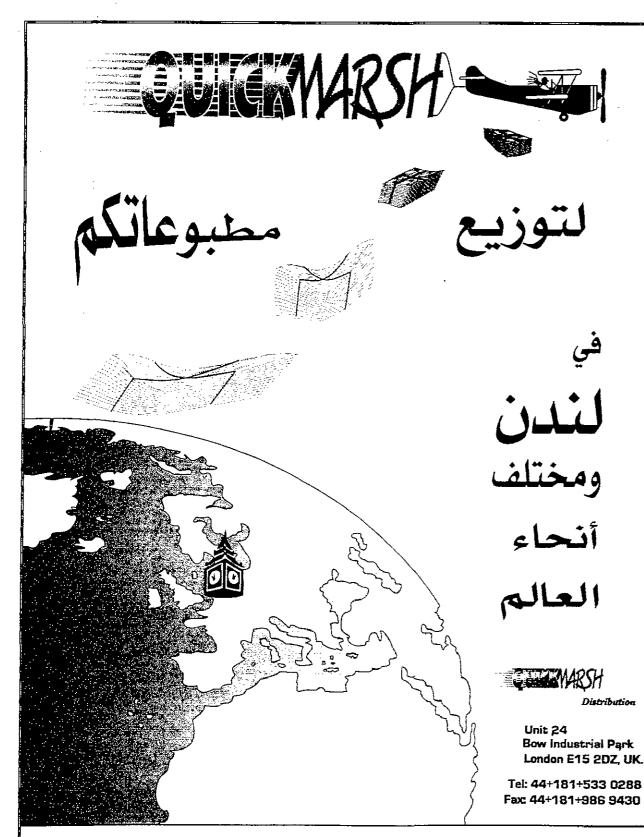
وكأنت اجهزة الأمن الاربنية ألقت القبض على اربعة منهمين في عملية للقوآت الضامعة في شُهْر آيار (مايو) الماضي، وكشفتُ التحقيقات ان دواقع ارتكاب المنبحة كانت خلافات مالية حول

تهريب أثار من العراق. ونفى ورير الإعبلام الذي كيان يتحدث في لقائه الاسبوعي مع الصحافيين أن يكون محمد صادق عسودة المتسهم في تفسجسيسرات السفارتين الاميركيتين في نيروبي ودار السلام أردني الجنسب مُوضَّحاً انه كَانَ يعتَّلك جواز سفر ارتنيا موقتا (وثبقة سُفر تمنح للقُلسَطينيين في الْضفة الغربية) ولم يجند له منذ العام الماضي. وزاد أن لعودة داقارب في الاردن. ورد بن سوده مدرو وسئل الوزير جودة عن دعوة الأردن للمشاركية في المناورات الاسرائيليية - التركيية التي سَــتـجــرَى في تشـــرين الشاني (نوفمبر) المقبل فأجاب انه لا علم لُديَّه بِالنَّعَـوةِ. لكنه اكد وجبود برنامج تدريب بين القسوات المسلحمة الاردنية ونظيرتها التركية واوضح أن «تركيا لديها مصانع لتجميع طائرات داف ١٦،، ومن المنطقي أن يتدرّب الطيارون الأرينيسسون لهسسذا النوع من الطائرات في بلد صديق، وزاد: الدينا برامع تدريب مع دول

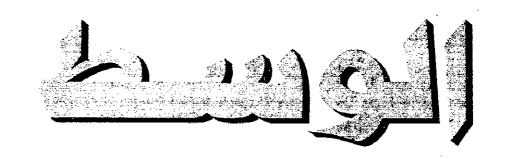
عربية واجنبية صبيقة عدة». وجند منوقف بلاده الرافض السياسة الأحلاف، وقال: الم ندع للدخول في تحالف وإذا بعيناً فَلَنَ نُدُخُلُ، لَّأَنْنَا نُدعُو ٱلَّي مَفَهُوم امنى شامل لجميع دول المنطقة من دون استثناء اي دولة.

الى ذلك، قال وزير الخارجية الأربني عبدالاله الخطيب الذي شيارك وزير الاعلام في نقيانه انَّ الاردن كيان بامكانه استنضيافة الدورة المقبلة لدول عدم الانحياز وانَ معنداً من النول الصبيقة طلبت منا ذلك خصوصاً أن الدور لأسياء لكن الاردن اعتنى الوجود عبد من المؤتمرات الدولية في عمان في نفس اللوعد، مثل مؤتمر الاتحسساد البسسرلاني الدولي، وانشىغال الفنادق في احتفالات الالفية الثانية للميلاد،

وسئل وزير الخارجية عن الحساسية السورية تجآه علاقات بلاده مع تركسا فشند على أن والمصالح العربية فوق اي اعتبار، وهي لا تتعارض مع المصلحة الأربنيسة، وردأ على سوال عن لقياء رئيس الوفيد الأردني في مؤتمر عدم الانحياز زيد الرفاعي



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**



هذا الاسدوع





يلتسين شبه غائب وحرب الخلافة مفتوحة روسيا: الشيوعيون

٥ سنوات على أوسلو: «الوسط» تحاور مهندسي الاتفاق ومعارضيه

الجزائر: احتدام الصراع بين «المتقاعدين» وزروال

محمد اليدومي الأمين العام لحزب الإصلاح اليمني:

ندن في المعارضة شئنا أم أبينا

الأزهر وجبهة العلماء: الخلاف أقوى من كل الوساطات انتخاب الرئيس اللبناني بانتظار كلمة دمشق

الكونغو يالطا جديدة في وسط أفريقيا

الطيب صالح: نحن شعب هجين... عرب على نوبة على زنج

هيبة رئاسة الحكومة نفاها شهاب في الستينات وأعادها الحريري في التسعينات السراي اللبناني الكبير تيتانيك سياسي من حجر!

وردة.. هل تعتزل ...
الغناء؟ إيهاب توفيق..
ماذا حصل له في
الاسكندرية؟ لماذا غاب
طلال مداح عن مهرجان
القاهرة؟ ناومي
كامبل.. أين تجد
السعادة؟



البوعية سياسية مستقلة تصدر صباحكا اثنين



الامين العام للجامعة العربية الدكتور عصمت عبد المجيد يغادر مكتبه في القاهرة امس مع وزير الدفاع الكويتي الشيخ سالم

حمل صدام مسؤولية وجودالقوات الاجنبية في الخليج

سالم الصباح: أمن الكويت مستتب في شكل مصطنع

حنازة حماعية لـ٢٧ رضيعاً

شبراء الأدوية في المرحلة الرابعية

من اتفاق والنفط للغداء، بدأت

🗇 القاهرة – والجناق

■ دعت الكويت جسامسعسة الدول العسربيسة التي استئناف اتصالاتها مع بغداد والحصول على ردود سريعة تتعلق بملف الأسرى الكويتيين وحمل وزير الدفاع الكويتي السييخ سالم الصبار الرئيس العراقي صدام حسين مسؤولية ووجود القوات الاجنبية في الخليج، وقال بعد لقائه في

القاهرة أمس الأمين ألعام للجامعة الدكتور عصمت

عبدالمجيد أن واستقياب الأمن في الخليج يتطلب

قيام نظام عراقي يدموقراطي تكون السلطة فيه للشعب وليس في أيدي افراده. ` وزاد أن «الأمن في الكويت مستقتب في شكل سصطنع، ونحن وقَسعنا أتفاقسات مع بريطانيسا

والولاياتُ المتحدة، ولكن الى متى؟ سنَّة، خُمس؟،. وتساعل هل هذا هو الأمن الذي نطمح اليه؟م. وبحث وزير الدفاع الكويتي رئيس لجنة شؤون الأسرى مع عبدالمجيد في قَضَيَّة الأسرى الكويتيين. وأبدى الأمين العام في مؤتمر صحافي مشترك عقده والوزير استعداد الجامعة للتعبأون مع اللجنة

الدولية لشؤون الأسرى والصليب الاحمر من خلال

صحيفة وبابل، التي يصدرها عدى نحل الرئيس العراقي، ان

بغداد باتت «قاب قوسین او اننی»

من اتضاد قرارات جديدة في حال

تبنى مجلس الامن مشروع قرار

تريطانيأ تدعمه امتركاء لتحميد

سراجيعية الحظر على العيراق.

وشندت على مقاومة التهبيدات،

وسمينا المشتروع يعتما اصبرت

بغداد على قرارها وقف التعاون

مع اللجنة الخساصسة المكلفسة

التصفق من نزع اسلحة الدمار

واكدت الصحيفة أن لا رجعة

عن هٰذا القرار، فيما شيّعت في

بغداد امس جنازة جماعية لـ ٣٧

رضييعيا اعلنت السلطات انهم

توفوا نتيجة تدهور الاوضاع

واعتبرت صحيفة سابل، ان

على مسجلس الامن «ألا يكون

وسيلة في يد السياسة الاميركية

وان ياخذ في الاعتبار مشاغل

العبراق ومطاليته العبادلة في

التي تنص على رفيع الحظر

النفطي حين تغلق ملفيات

التسليخ. وكررت ان «لا رجعة»

دان ينظر بجدية ومسؤولية الى

في المزيد من الأذي غير المسوغ».

وشُبييتُ عن إن العبراق •صاصُ في

تصريحات نشرتها صحيفة

طلب المزيد من المعلومات.

ووصف تصرفاتهما بانها

التهديدات العداونية،. الى ذلك اتهم وزير الصح

الصحية في ظل الحظر الدولي.

الشيامل (أو تسبكوم).

وكانت بريطانيا طرهت

مكتب الجامعة في جنيف، مشنداً على ضرورة انهاء مشكلة الاسرى الكويتين، باعتبارها «قضية انسانية، ونكر الشبيخ سالم الصباح أن لقاءه عبدالمجيد كان لاطلاعه على مستجدات قضية الاسرى المحتجزين في السجون العراقية. وزاد أن «اللجّنة الثلاثية لم تتوصل الى نتائج في هذه القضية بسبب الماطلة العراقية المستمرة منَّذ ٨ سنوات.

وأشار الى أن محادثاته مع عبدالمجيد تناولت والرد على الادعاءات العراقية بأن هناك ١٠٣٧ مفقوداً واسبراً عراقياً في الكويت، نافياً وجود اي اسير عراقي في السجونُ الكويِّنية. ونكر أنَّ الهلالُّ الإحمَّر الكويتي والحكومة الكويتية ارسلا عن طريق الصلَّيبُّ الْاحمرُ مساعدات وأغذية الى اللاجئُينُ العراقيين سلمها ابناء الأسرى الكويتيين. واتهم العبراق برفض تقديم معلومات عن الاسسري الكويتيين، وقيال: «سلَّمنا معلومات عن ١٢٨ ملفًا السرى اعترف بالقبض عليهم للتحقيق معهم وامتتُنع عن الرد على باقي الملقات، وتابع: والعراق سيبقى جاراً عربياً مسلماً، لا نريد ان نربي ابناعنا على الصَّقَد للعراق. نحن لسنا ضدَّ الشعب ٱلعراقي

نحن مع رفع معاناته وتخليصه من الكابوس.

عدي: سنقاوم التهديدات ولن نتراجع المعارضية الشيودائيية الشيميالي والجنوبى مارسا لعبة سياسية على بعضهما في اجتماع هيئة ·صبيانية، موضحاً انهما «تتوالى لكن اللجنة مستمرة في ويسالوننا: ما هي استخدامات عرقلة تنفينها، وتشير بيانات القَيادة الأخير في القاهرة كرر القفازات في العمليات؟ وهل فيها القادة الشماليون شعاراتهم وزارة الصحة العراقية الى ان معدل وفسات الاطفال دون سن الفارغة عن تقرير المصير لجنوب العراق بحاجَّة اليها؟ ولماذا هذه الخامسة أزداد ١٦ ضعفاً خلال السودان، في حين اكد الجنوبيون الكمية؟ ويوافقان مرة اخرى على انهم يقاتلون من اجل وحدة تسع سنوات بسبب الحظر. عقود خاصة بحاضنات الإطفال ويفيد تقرير للوزارة ان ٦٤٩٥ ويرفيضنان خييم الأوكيسيجين وتابع ان «ظاهرة ملفتة برزت الخاصة بهاء. وأضاف ان عقود طفالاً توفوا في تمور (يوليو)

الماضي في سقابل ٣٨٧ في تمور

صنعاء: العراقيون الموقوفون ستة زوروا أختاما يمنية وحوازات

■ صنعاء ~ قنا - نفى مصدر مأنون له في وزارة الداخلية اليمنية ان تكون اليمن تنوى تسليم بغداد معارضين عراقيين. وقال لوكالة الأنباء اليمنية ان سنة عراقيين موقوفين على ذمة التحقيق ليسوا معارضين «واحتجزوا بعد التأكد من تزويرهم جوازات

وأشار الى انهم مضبطوا وفي حوزتهم جوازات سفر اجنبية مزورة واختام يمنية مزورة». وزاد ان والاجهزة المختصة ستتخذ في حقهم الاجراءات القانونيةء



عراقيون يشيعون امس في احد شوارع بغداد جنازة جماعية لـ ٢٧ طفلاً توفوا بسبب سوء التغذية. (ا ف ب)

لجنة سعودية -يمنية تختتم اجتماعات في صنعاء

■ الرياض – «الصياة»، واس – اختتمت اللجنة السعوبية – اليمنية المشتركة لتعيين الحثود البحرية لجنماعات في صنعاء اول من امس استمرت يومين، وسط أجواء سابتها دروح الأخوة والتغاهم المستركء وسيعقد الاجست مساع المقسبل للجنة في السعودية.

وراس الجسانب السسعسودي السفير محمد بن عمر مدنى فيمآ راس الجانب اليمني الستشار القانوني حسين على الحبيشي.

عبدالله الأحمر يتلقى رسالة من نظيره الايراني

📰 صنعاء – قنا – استقبل رئيس محلس النواب اليحمني عبدالله الأحسر أمس القائم بأعمال السفارة الإيرانية في صنعاء نير جعفر زغفرانجي الذي سلمه رسالة من رئيس مجلس الشوري (البرلمان) الإيراني علي اكبر ناطق نوري. وإفادت وكالة الأنباء اليمنية ان الرسالة تتناول سبل تعزيز

🗆 لندن - نزار ضو النعيم

■ وجه عضو هيئة قيادة

«التجمع الوطني النيموقراطي، السوداني المعارض بونا ملوال

انتقادات حادة الى قادة الاحزاب

الشسالية المعارضة وزعيم

والجبيش الشسعبي لتنصرير

السودان، العقيد جون قرنق

واتهمهم بانهم ويمارسون لعبة

سياسية بقضية وحدة السودانء

واعتبر أن دمن يقدمون على هذا

العمل سيفقدون ثقة انصارهم

وقنال السنيباسي الجنوبي

البارز في مقال افتناحي في نشرة

اسودان بيموكراتيك غاريت، التي

يصـــدرها من لندن ان طرفى

فى الساحة السياسية السودانية،

اذ أن معظم الاحراب الشمالية

للحكومة المركزية في الخرطوم.

السودان وشرقه ووسطه.

معارك بين ميليشيات جنوبية

موالية للحكومة السودانية

■ الخرطوم ، نيروبي - «الحياة»، أ ف ب - أعلنت «قوات الدفاع عن جنوب السودان» التي يقودها رئيس مـجلس جنوب السودان الدكتور رياك مشار أمس استعادة مدينة بنتيو، عاصمة ولاية الوحدة

الجنوبية، ومدينتين اخريين قريبتين، في اطار المعارك الدائرة مع

فصيل القوات المتحدة لجنوب السودان ألجنوبي وهو موال ايضا

واوضح متصدر عسكري في اقتوات النفاع عن الجنوب الصحافيين ان تنظيمه شن هجوما مضادا السبت على بنتيو وماتكنج

ونيكاي واستعاد السيطرة على هذه المدن بعدما هزم رجال القائد

بولينو ماتيب وطردهم ويقود ماتيب والقوات الموحدة، التي تخوض

نزاعا مسلحا مع قوأت مشار منذ بضعة اشهر للسيطرة على ولاية

الوحدة التي استولت قوات ماتيب على عاصمتها قبل اسبوعين.

واضاف المصدر أن المعارك استمرت حول مدينة مايوم في الولاية

من جهة أخرى، وجه الاتصاد الدولي للصليب الاحسر والهلال

الاحمر نداء الى الأسرة الدولية أمس من نيروبي لتقديم مساعدة

عاجلة الى عشرات الاف المتضررين من الفيضّانات في شمال

وطلب الاتحاد في بيان تقديم اكشر من مليوني دولار لاغاتة

الضمايا الد ٩٥ الفأ الاكثر تضررا نتيجة الفيضانات. وقالت المنظمة

الدولية أن معدد الضحايا يزداد بوتيرة سريعة وهناك مخاطر تفشى

الامراض المعدية والاوبئة وتلقينا معلومات اولية عن سقوط ضحايا

واوضح البيان ان السلطات تخشى من أن يؤدي ارتفاع منسوب

المياه في النيل الابيض والنيل الازرق ونهري القاش وعطيرة والمجاري المائية الموسمية اضافة الى الامطار الغزيرة ألتي هطلت عند بدء موسم

الامطار الى اسمتمرار عسليات الاغانة العاجلة لثلاثة اشهر اضافية

واعرب الاتماد عن قلقه خصوصا لاوضاع ١٠ الاف شخص في

ضواحي النيل الابيض اذ بات - ١٧٥ منهم منصرومين من كل شيءً. ويولجه أكثر من ١٥ الف شخص أخر في ولاية نهر النيل و-٢ الفا

واصدر الرئيس السوداني عمر البشير قرارا امس بتشكيل لجنة

عليا لدره أثار السيول والفيضانات، وكلف هذه اللجنة استقطاب

الدعم لساعدة التضررين. وبدأ النائب الاول للرئيس على عثمان

محمد طه جولة على ولايتي النيل والشمالية لتفقد الناطق المتأثرة.

وتشهد خمس ولايات سودانية هي كسلا والشمالية والنيل والخرطوم

والنيل الابيض تدهورا في الاوضاع نتيجة استمرار السيول

والفيضانات. وحذرت السلطات امس من ارتفاع جديد في مناسب

and the control of th

عَلَى الاقل في ولاية الشمال و. ٥ الغا في كسلا الاوضاع ذاتها.

وخصومهم على حد سواءه.

العبلاقيات بين صنعياء وطهران، ويعسوة الى انشساء اتحساد الدرلمانات الاسلامية «نظراً الى ما تمر به الأمة العربية والاسلامية وتواجعهه من المؤامسرات

التعاون الزراعي والمائي، إضافة 🛘 انجس ایابا، استمرا –

المعارضة السودانية تواصل وساطتها بين اسمرا واديس ابابا

معلوماتعن موافقة إسرائيل

على صيانة مقاتلات اثيوبية

🖿 اکنت تقاریر صحافیة فی انيس إبابا ان اسسرائيل **وافس**قتَ اخيراً على صيانة ١١ مقاتلة اليسوبية من طراز مسيغ - ٢١، إضافة الى تزويد سلاح الطيران الاتبوبي قطع غيار للمقاتلات

ونكرت صحيفة «مورش» أن الموافقة الاسرائيلية تمت اخير بعد مفاوضات أستمرت شهوراً عدة بين الجانبين. إذ كانت الدولة العبيرية تشبترطحل الازمية الحدودية بين اريتريا والبوبيا قبل اي تعاون عسكري مع انيس

وكنان مصدر بيبلومناسي في اسمرا اكداء دالحياة، أن أسرائيلً وافقت على منح آثيوبيا عشر مقاتلات مميغ - ٢٣، وأن موعد تسليمها غير معروف بعد. لكن عنداً من المسؤولين الاسرائيليين نقوا علمهم بحصول صققة في

هذا الشان. ويعتقد المصدر الديبلوماسي نفسه ان تراجع اسرائيل عنّ موقفها للشترط انهاء أزمة الحسدود قسبل تزويد اديس ابابا المقاتلات يعني حُصّول صَفْقَة تستفيد منها، خصوصاً في مجال

معارض سوداني بارز يوجه انتقادات حادة

لموقف المعارضة الشمالية وقرنق من الوحدة

تدعي الأن انها تحستسرم حق

الجنوب في تقرير للصير حتى

اذا قَادُ نَلِكُ الى الْانفَصَالُ بِعَدُ

معارضة لهذا الحق استمرت

خمسة عقود من الزمن. هذا تحول

كامل في الموقف الذي كان يعتبر

دعاة الفيديرالية من الجنوبيين

مجرمين تجب ملاصقتهم. وفي

اجتماع القاهرة

من لجل الحقاظ على وحدة البلاد؟

ان من السخف من القسيسادة

الجنوبية الاصرار على الحفاظ

على وحدة البلاد، في وقت بلزم

الصادق المهدي وعضو اللجنة الى مواصلة اثيوبيا عدم عرقلة المركسزية لـ دالحسرب الشسيسوعي، التبيحاني الطيب يسبعي الي ترحيل اليهود الاثيوبين «الفالاشاء الى اسرائيل. وفي إطار الوساطات الجارية لانهاء الإزماة الصدويعة بأن اثيوبيا واريتريا، قال قائد أقوات

الحشواء الأزمة سلماً (...) لأن استمرارها سيؤدي الى نتائج سلبية على كل منطقة القرن الافريقيء وأكبد أن الوفيد الذي اجتمع أخيراً مع رئيس الوزراء التحالف السودانية، المعارضة اـ والحياة، في اديس ابابا امس ان الاثيوبي ملس زيناوي سيجتمع وفسد والتسجسمع الوطني لاحتقاأ مع الرئيس الأريتري في النيموة راطىء الذي ضعمه الى استمسرا قي إطار المبسادرة آلتي بداها دالتجمع ، في هذا الشان. جانب زعيم حرب الامة السيد

مصر تنفى وجود أزمة مع اثيوبيا في شأن استخدام مياه النيل

■ القاهزة - «الحياة» - قال رئيس الحكومة المصرية البكتور كمال الجنزوري إن بلابه لا تتجاوز حصتها المائية في مياء النيل، وأن الشاريع الجديدة التي تُنفذ في جنوب مصر أو صحراء سيناء تعتمد على الَّحَصَّةُ الْبَالِغَةَ ٥٠ . ٥٥ بليِّونَ مَثَرُ مَكَعَبُ وَفَقِ الْاتَفَاقَ الْمَانِي المُوقِع عام ١٩٥٩. وكأن رئيس الحكومة عقد اجتماعاً أمس للجنة ألوزارية للعنية بتتفيذ الشاريع المسرية الجديدة.

وتطرق الاجتماع الى مشاريع السدود التي تعتزم الثيوبيا تنفيذها، السدود ما دامت لن تؤثر على حصة المياه التي تستفيد منها مصر.

فارتبره الدولي للطيران وسلمه رسَّالهُ خطيةٌ من الشيخ عيسى بن سلمان ال خليفة أمير البصرين تتناول مسلاقات المسداقة بين البلسن والقضايا موضع الاهتمام الششرك، وافات وكالة أنباء الخليج ان الشبيخ حسد «أشباد خلال الإجتماع بالتطور للضطرد في العبلاقيات بين البلدين في كل المُجالات، ويحثُّ الجانبانُ في العديد من القضايا العربية والنولية فى مقنمها الوضع في لخليج ومشسيسرة السسلام في الشرق الأوسط

ولي العهدالبحريني يلتقي بلير

■ لندن – «الحياة» – اجتمع

ولى العهد البحريني الشيخ حمد بن عيسى أل خليفة أمس مع

رئيس الوزراء البسريطاني توني

بلير، اثناء حضوره معرض

ونوه الشبيخ حسمت بموقف

بريطانيا من مكافست الرهاب

وبالإجراءات التي اتخذتها في هذا الصيد، مؤكداً أن دالتطرف

والعنف والإرهاب ظواهر عالمية لا

وحضر اللقاء الشيخ علي بن

خليفة أل خليفة وزير المواصلات

والسيد يوسف أحمد الشيراوي

والشيخ عبدالعزيز بن مبارك أل

خليفة سفير البحرين أدى الملكة

الخليج، انه تقرر انشباء مدرسة

تدريب للطيران تأيعة لقوة بفاع

البحسرين، بالتسعساون مع وزارة

النفاع البريطانية، ونَّلَكُ في أطأر

عمل اللجئة العسكرية البحرينية

- البريطانية الشتركة لتعزير

التعاون العسكري بين البلدين.

الى ذلك أفادت دوكالة أنيساء

تقتصر على شعب او منطقة،

وأبدت القاهرة استعدادها للكامل للتعاون مع اثيوبيا في تنفيذ هذه ولفت وزير الأشغال والموارد المائية المصري محمود أبو زيد الى وجود محاولات لإحداث الوقيعة بين دول حوض النيل، ونفى وجود ازمة بين القاهرة واديس أبابا في شأن النيل.

اتهموا مع ٢٨ مصرفياً واقتصادياً بالاستيلاء على بليون جنيه مصري

او ضمانات تصفظ حنفوق

العبل المصري المستشار فاروق

سيف النصر من رئيس مجلس

الشيعب (المرغان) رفع الحصانة

عن نائب الحزب الوطّني الحاكم

السيد احمد ابو حجى بعد اتهامه

باطلاق الرصياص دلخل منخشر

شسرطة في مسحسافظة سسوهاج

ابو حجي اطلق الرصناص داخل

للخفر بعد رفض الشرطة اطلاق

شقيقه الذي أوقف عقب ضبطه في

كافيتريا يديرها في موقف باصات

المنافظة ويعرض فينها افلام

الفيديو مخلة بالأداب. ولم تتمكن

سلطات الأمن من توقيف النائب

داخل للخفر عقب ارتكابه التهمة

المنسوية اليبه يسبب تمتحه

وأصدر وزير الدلخلية اللواء

حبيب العائلي قرارأ بمعاقبة عد

من ضباط الخفر بالنقل والخصم

من الراتب بسبب تقاعسهم عن

مقاومة النائب مما ابي الى ضياع

بالحصانة البرغانية.

وأشارت مذكرة وزير العدل ان

(جنوب مصر) الاسبوع الماضي.

في غمضون نلك، طلب وزير

محكمة أمن الدولة المصرية تستأنف محاكمة ٤ نواب من الحزب الحاكم

🗖 القاهرة – حيازم منجمد 👚 وهو رئيس القطاع الاقتصادي في

تستانف محكمة امن الدولة العليا المصرية غدأ جلساتها للنظر في قضية «نوابُ القروض» التي اتهم فيها ٢٢ من كيبار الاقتصاليين والصرفيين بينهم اربعة اعضباء في مجلس الشعب (البرلمان) بـ دالاستنبلاء على بليون جنيه مصري (٣٠ مليون بولار امىيسركي) منّ مستسارف

اكبر قضايا الفساد المالي التي ينظر فيها القضاء المسري إذ بالاستلاء على بليون جنيه عبر

وتضم لائصة الاتهام أربعة نواب من الحزب الوطني (الحاكم) في مــجلس الشــعب وهم وزير السياحة السابق النكتور توفيق عبده اسماعيل الذي كان رئيسأ للحنة الخطة واللوازنة في البرلان وقت توجيه الاتهام له، وشالد حامد محمود ومحمود عَـزام، وابراهيم عـجــلأن. وكـان البرغان سحب الحصانة البرغانية عن هؤلًّاء في العام الماضي.

ومن القرر ان تناقش الحكمة غداً الشاهد الثاني في القضية - داخل المُغَدر.

محافظة المنيا امس القبض على ثلاثة اشخاص بشتبه في انتماثهم الى تنظيم والجماعة الاسلامية، وقال مصدر أمني إن

سيدركون ان من يقدمون على مثل هذا لا يعنون منا يقنولون. وفي الغالب فإن مثل هؤلاء السياسيين يفقدون ثقة انصارهم وخصومهم على حسيد سبواءً. وزانه دمن الواضع تمامياً أن القسيسانتين

الوقت ذاته فان القيادة الجنوبية رفعت صوتها بتاكيد انها تريد الشمالية والجنوبية لا تعنيان ما الحفاظ على الوحدة اكثر من أي تقبولان، وانهمنا تهدفنان الى وقت مضى بدلاً من ان تستثمر الحصول على ميزات سياسية عبر هذه التصريحات». وقال أن قبول الشماليين كاعتراف بان السياسيين الشماليين ديدركون ان النُضَّال الجنوبيّ حقق في النهاية النزاع (في الجنوب) كأن مكلفاً وضعا يختبر مدى صدق القادة جدا بالنسبة اليهم لجهة خسارتهم السلطة، واذلك أسانهم يسعون الى ميزة تكتيكية بقبولهم حق تقرير المسير. ويعتقد هؤلاء وأضساف ملوال الذي عسمل انهم اذا استطاعوا خداع الجنوب وزيرا للاعلام في عنهد الرئيس باسم سبلام متوهوم على أسياس السابق جعفر نميري ان مراقبي وعود غامضة في شأن تقرير اجتماع القاهرة الأضير بداوآ المصير فإنهم يستطيعون يتعجبون للطريقة التى حصل بها الومستول ألى السلطة وانهم اجماع في القاهرة على وحدة السبودان. هل كيان كل الدميار سيكونون حينذاك قادرين على التَّخَلَيْ عَنْ وعُونِهُمْ وَاتَّقَاقَاتُهُمْ. والقتل الذي اوقع بالجنوب فقط

ولم يعف ملوال حليفه قرنق الذيّ دَافُّع عنه كَثيرا فِّي المُاضِّيّ من الانتقاد الجاد وقال أنَّ «القادةُ الجنوبيين بدورهم يريدون ان يبسدوا ايضسا من نوى النكساء ألمضاعف بان يكسبوا خصومهم باعلان مواقف لا يؤمنون بها. أنهم يواصلون السبيس في هذه الوجسهة على رغم انها ضارة بصورتهم امام جماهيرهم لقد فُشلٌ هُوُلُاء في تُوضييح المنطق وراء هذا التوجَّه لمؤينيَهم. هذه

على وحدة السودانء

المصير، حتى أذا لم يكونوا جادين واحمد عبدالرحمن في نَلَك، وقَصَالَ أَنْ ﴿النَّاسَ

هكذا الحياة في السودان،

لعبة خطرة . وقال د ايا كانت اللعبـة التي تدار باسم الشعب، يجب أن يكون واضحا الآن لأي جنوبي متعلم ومطلع ان زمان التلاعب بموضوع الوحية انتهى لم يعبد بامكان سكان الجنوب تفع ثمن الصفاظ

وضتم بأن من المهم للقسادة الواسسعة للجنوب طرح منطق الانفصال وحججها ضد الوحدة لتوفير التوجيه الصحيح

هيئة الرقابة الادارية اللواء فهمي عبد اللطيف الذي نكر في الجلسة المُأْصَــيــة أنَّ للســـؤولين في المصارف الاربعة منحوا العملاء قروضاً بالملايين من دون دراسات

ويعتبر مراقبون القضية من

تتنهم النيابة المستبه فيتهم قروض حصلوا عليها من أربعة مصارف وطنية من دون تقديم ضمانات مما هدد أموال للصارف بالخطر. ويواجه المتهمون تهم «التربح، والحصول على أموال المسارف بمساعدة عدد من السؤولين فيهاء

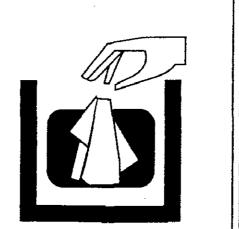
هيبة الشرطة، ورفض وساطأت نواب للحسافظة لانهباء الخسلافيه ونفى ابو هجي في تصبريصات الى «الحياة» أطلاقه الرصاص

🗆 القاهرة -أحمد عبدالرحمن

🗷 القت الشرطة للصرية في الشرطة شنت حملة على مثينة

ملوي والقرى التابعة لهاء والقت القَـبْضُ علَى الثـلاثة هم احـمـد خليل ورجب محمد والسيد سالم وبدأت نيابة ملوي التحقيق مع التسلانة الذين تكسروا انهم انضموا حبيثا إلى التنظيم ونفوا مشاركتهم في أي عمليات. وقررت النيابة حبس الثلاثة ١٥ يومأ

على نمة التحقيق.



الاوسط، داعياً فرنسا واوروبا الى العمل من لجز معالجة هذا الجمود، مذكراً بأن الكويت كانت أين

المادرة الفرنسية - المصرية لعقد موتير لانك

وعلمت والحياة، من مصائر مطلعة أن الرئيس

الفرنسي استقبل عشية زيارة الشيخ صباح ال

فرنسا، سفيره لدى بغداد ايف اويان دولاميسوليير

للوضَّع القائم في العراق، نتيجة التَصعيد الذي

حصل اخيراً. وأشارت المصائر الى ان هذا التقوير

تضمن تخوفا من انقطاع الرقاية الطويلة الدي

التسلم مقرار من العراق، في حال استعرار الامور

ونكرت أنه ينبغي الاستعانة مجددا بديبلوماسة

ودكرت المه يسبسي المرادة كوفي النان لتحريك الوضع

في العراق، بالتعاون مع فرنساً التي «بأمكانها

السباعدة على تجاوز الازمة من دون الثارة الولايان

المتحدة، والموقف الفرنسي المعروف مفاده إن فرنسا

تتمنى أن يتوصل العراق الى وضع يسمح براء

واستقبل وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين

هجوممشاد

تشكل خطا للجيهة الثابية منذ

بضعة اشهر بين قوات طالبان،

ممر سيالانغ الشبهير على بعدمئة

مناطق الشَّمال الشرقي في البلاد

التي لا ترال تحت سنسطوة

الوحدة الشبيعي برعامة كريم خليلي أضافة الى مقاتلي الجمعية الاسلامية برعامة

الرئيس السبابق برهان الدين

وتؤدى «الطريق الجديدة، الى

الحظر المفروض عليه.

يظيره الكويتي مساء امس.

واستمع شيراك من دولا ميسوليير الى تقويف

الذي يراس تسم الممالح الفرنسية لدى بغداد

الغويل: المحاكمة العادلة

ويسعيان الى محاكمة عادلة وفق

قواعد القانون النولي واسسه.

السلَّطات الْهُـولنُدَيَّة الى إجـراء

اتصنالات مع الحكومة الليبيية

للاتفاق على انتقال موكليه ألى

شولندا، وابدى مستساوف من أن

تسلم هولندا الرجلين البي

بريطانيا وفق الاتفاقية الأوروبية

والولايات المتحدة اقتراح المحاكمة

في دولة ثالثة «نُعد خُطُوة نصو

المحاكمة العابلة التي تطالب بها

ليبيا منذ بداية الأزمة، مشيراً

الى أن طاقم البضاع عن الليبيين سيعقد اجتماعاً في غضون يومين

فَّهِ، العاصْمة الليبِية. وسَيشَارَك

فيه من الجانب المصري المحاميان

رجائى عطية وشريف بسيوني

اللذان أختيرا خلفا لوزير التعلية

العالى والبحث العلمي الدكشور

مغيد شهاب ونقيب المحامين

لجامعة الدول العربية الدكتور

عصمت عبدالمجيد امس السقير

الأميركي لدي مصر دانيال كيرتزر

بناء على طلب الأخير، فيما بحث

ألأمين العام ألمساعد في الجامعة

السفير أحسد عادل والسقير

الروسي في القناهرة فتلابيميس

جبوبييف أي نتائج الزيارة التي

واعتبرت العرض الأميركي-

البريطاني بخصوص المصاكمة

في هولندا معلف وسا، لأنه لا

إجراءات المحاكمة.

بتنضيمن وضعمانات، في شبان

وكشفت أن عبداللجيد بصدد

إجبراء اتصبالات مع الأمين العبام

لنظمة الوحدة الأفريقية سالم

احمد سالم لبلورة معوقف مشترك

بخسمسوص تطورات لوكسربي

وصياغة رسالة مشتركية الي

الأمين العبام للامم المتبحدة كوفي

انانُ. واكنتُ المَصانِر مُبرورة قَيامً

كوفي أنان بدور في إنهاء الأزمة،

مشيرة إلى أن قرآر مجلس الأمن

عبدالمجيد تصريحه بعد الاجتماع

مع السقير الأميركي ان من حقّ

لتبينا ظلب وضيمانات، قبل تسليم

الْمُنْهُ مِنْ. وأضاف للمنصافيين

دائها مطالب عادلة وتعكس مروثة

الموقف الليبي». أمَّا السنفيير

الأميركي فقال أن على ليبيا تسليم

الأسيركي - البريطاني الذي قُدُم

قبل انتقالهما الى هولندا.

'عروس المتوسط'

تتمة الصنفحة الاولى

وتزخر المكتبات العامة الحالية وممكتبات الرصيف، في القاهرة كما في

الاسكندرية بالجديد من الكتب التي يصعب وجود بعضها في دول اخرى،

فإلى جانب الكتب الاسلامية والتاريخية والفكرية والادبية من كل لون توجد

كتب الجنس واحدث الاصدارات عن والفياغراء. ولكن بدا أن كتب الراحل

الشيخ الشعراوي والراحل نزار قياني لها حضور بارز وسط عناوين مثيرة يصعب معها الاختيار ما يعكس طبيعة المناخ الثقافي. ورغم ان الحديث عن والفياغراء لم يعد يشغل الناس كما في السابق،

الا أن تَقَارِير عن آنتاج عَقاقير أقوى من الفياغرا في مصر أعادت الظاهرة

الى الواجهة. ولفتت صحيفة «الاهالي» في تحقيق تحت عنوان «نحن سبقنا الفياغرا» الى ان خبراء الطب الشعبي قالوا ان «الفياغرا صفر والاعشاب

شراء مانشستر

. تتمة الصفحة الاولى

خطر افلات الامور من يدها بعد نهاية العقد، لأن كل ناد قد يصبح حراً في

بيع حقوق مبارياته لأي شبكة يريد أو بثها عبر قناة خاصة به، بعدما كانتّ

مسرد المات المتروع المسار عبيع على المسرية في التصويت لبيع حقوق الدوري المتاز في حال بقي القرار مع الشركة المالكة او يبث مباريات الفريق عبر شبكة «تلفزيون مانشستر يونايتد» التي ستبدأ البث الخميس المالكة المسردة التي ستبدأ البث الخميس المالكة المسردة التي ستبدأ البث الخميس المالكة المسردة التي ستبدأ البث المسردة المسر

المقبل وهي الاولى من نوعها في العالم! كما ستكون لمردوخ كلمة في حال استمر «مشروع» الدوري السوبر

الروزيع در المستعمر يونيك لعل الرزها سياسي - اقتصادي. فقد اعلن وزير الرياضة الانكليزي طوني بانكس، الشغوف بكرة القدم، تحفظه على الصفقة مشيراً الى امكان استشارة لجنة التنافس النجاري التي ستضع المستقدة على المستقدة التنافس التجاري التي ستضع

الحكومة في موقف حرج في حال قدمت تقريراً سلبياً عنَّ الصُّفقة. لكنَّ

الحكومة العمالية قد لا تقدر على شيء في مواجهة مردوخ الذي يملك صحفاً عدة منها «التايمز» ودني صنع، ولا يريد حزب العمال ان تنقلب

هذه الصحف ضده في الانتخابات المقبلة! يذكر أن دني صن، بعث حزب

العمال علناً في الانتخآبات الاخيرة. ويخشى الوسط الاقتصادي ان تتحول

الاتبية الرياضية الى ممخارج، للشركة الضخمة لـ متبييض، الاموال،

فتشتري الشركة مثلا نابيين وتتلاغب بقيمة صفقة لاعب من فريق الى

آخر! واثارت الصفقة حفيظة مشجعي الفريق وتظاهر عدد منهم امام مقر

النادي امس وصب بعضهم جام غضيه على رئيس النادي الحالي مارتن

الدواريُّر فاتهموه بأنه دمجرد رجل اعمال لا علاقة له بكرة القدم، في حين

اكد اندي ولش رئيس رابطة مشجعي مانشستر الستقلة أن مرّدون

وسيغتصب مانشستر يونايند ويستغل أسم النادى وعراقته حسب متطلبات

الأوروبي لأن مأنشستر يونايتد من الأندية الكبيرة في أوروبا...

الشركة المالكة للدوري المتاز تبيع تك الحقوق

الف مجلد عند الافتتاح، ويفترض أن تستوعب لاحقاً ٨ ملايين مجلد.

في غيضون ذلك أطلع الأمين

الى مجلس الأمن.

ونقلت اسوشيتد برس عن

١١٩٢ بحوله القيام بهذا الدور.

أخيراً الى ليبياء

الى ذلك، التقي الأمين العام

الراحل أحمد الخواجة.

وأكسد أن قسيسول بريطانيسا

لتسليم المطلوبين.

وأستغرب الغويل عدم مبادرة

لأيضمنها اقتراح لندن وواشنطن

🗖 القاهرة - اشرف الفقي

🗯 بدا امس ان المشمسروع الاميركي - البريطاني لمصاكمة المتهمين الليبيين في قضية لوكربى أمام محكمة أسكتلنية في مولندا يواجسه مسريداً من التُّعقيدات. إذ شكك رئيس طاقم النفاع عن المتسهمين المحسامي الليبي ابراهيم العويل امس في إمكان حصصول موكليه علم ومحاكمة عابلة، في هولندا إذا أقدمت المحاكمة وفق اقتراح واشنطن ولندن في هذا الشسان وجاء كالام الغويل بعد رفض الزعيم الليبي العقيد مسعمس القَّـــدَّافَي، فَي خَطابِ القَـــاه ليلُّ السبيت - الأحــد في طرابلس، التتراح الدولتين الغربيتين في شان مكأن المحاكمة وشروطها.

وقال العويل في إنصال هاتفي أجرته معه دالحيأة، من القاهرة إن اتفاق بريطانيا وهولندا بخصوص احراءات المحاكمة دلا يعبدو كبونه نقبلاً للمسحكمية الاسكتلندية الى منطقة او قرية في هولنداء وقال ان هذا الاتفاق ليس كافياً لنقل الليبيين الأمين خليفة فحيمة وعبد الباسط المقراحي الى هولندا لمحاكمتهما فيهاً. وأضاف أنه تلقى نسخة من الأتفاق الهولندي - السريطاني بخصوص نقل المحكمة. وقال: إنّ مهذا الاتفاق ليس كافياً لضمان محاكمة عادلة للبيتين. وهناك نقاط عدة يجب استيضاحها قبيل حسم مسالة نقل الشتيه فيهماء.

وأعترض الغويل أيضنأ على أن يكون جميع قضاة المحكمة اسكتلىديين. ودعيا الى أن يكون رئيس المحكسة من القيضياة الاسكتلندين، على أن يكون القضاة الاربعة الإخرون قضاة دوليين يُشهد لهم بالكفاءة والنزاهة وان يحظوا بموافقة ونقلت وكالة اسوشيتد برس

الضاعن الغاويل ادلاءه يتصريدات مشابهة لمتحافيين مصريين. إذ ثقل عنه أن إحراء المحاكمة تحت اشراف القضاة الإسكوتلنديين ديثسيس إمكانات فقدان الصياد وتحقق العدالة، وهو ما يجب انّ يتحدّق تحت أنظار الأسرة الدولية، وأضاف: وإن مثل هذه المحاكمة هي مجرد عملية لنقل المحكمة من مدينة اسكوتلندية الى ضاحيه من ضولحي لآهاي في هولنداءً.

ورفض أن يتم الفسصل بين طاقم الدفاع والشييه فيهما خلال فترة نظر القضية وحرمان المواطنين من الاتصال باسرتيهما وحقوقهما الاجتماعية

ودعسا للحسامي الليسبي الي سجلس الأمن آلرقم ١١٩٢ الذي أقسر قسبل نحسو استبوعين بناء على مشروع اميركي - بريطاني ينص على رفع العقويات عن ليبيا فور تسليمها صواطنيها الى هولندا. وطالب باستبدال عبارة دالنقل الجسدي للمتهمين الليبيين، الواردة في نصُ القبرار، على استاس ان استخدام هذا اللفظ بغير مناسب لأن موكليه، في نظره، «بريشان

الصرية علاج دائمه.

الرئيس السوداني يثيرفي الرباط اليوم القصف الأميركي لمصنع الشفاء

الحسن الثاني والبشير يبدرسان دعوة القذافي الى قمة افريقية طارئة

🗷 توقعت مصادر بيبلوماسية ان تهيمن دعوة الزعيم الليبي العقيد معس القذافي الى عقد قمة طارئة لمنظمة الوحدة الافريقية على المحادثات الت سيجريها الرئيس السودائي عمر البشير مع العاهل المُغُربي الملك الحسن الثِّانيُّ خلالٌ رَيَّارتُهُ اليَّ المُغرب التي تُبِّدا اليوم. كَنَلْكُ يُتُوفِّع إِنْ بِنَاقَشَا المُوفِّف إِزَاءَ الغَيَّارةُ الاستِركَنيةَ الاخْسِرَةُ عَلَى مصنع الوية في الخسرطوم، والوضَّع في جِنْوبِ السَّسودان، والمُلْفَسَاتُ الافريقية ذات الاهتمام الشيترك.

وأستندت المصادر في ترجيح تعاطي الزعيمين مع دُعوة القَدْافي الى كون رؤساء افارقةٌ عدَّة زَّاروًا المُغْرِب في الفترة الاخْيرة قبلُ التوجه الى ليبيا، في حين يسود اعتقاد أن هناك تنسيقاً بين المغربُ وليبياً ارًاء الْلَفَاتِ الْافْرِيقِية، أقله تَأْمِينَ عُودة الرَّباطُ الْيَ منظمنة الوحيدة الافتريقيية بعثد انتبقياء أسبيام انستجابها عام ١٩٨٤ أثر الإعتراف بـ «الجمهورية الصحراوية، وبدا لاكثر من مراقب أن المغرب لا ينظُّر بارتياح الى قرار قمة بوركينا فأسو الذي عهد الى الْحِزَّائِرِ اسْتَضَّافَةَ القُعَّةَ الْقَبِلَةَ، وَرَهِنَ ٱلْمُوقَفَ مِنَّ «الْجُعَهُ ورية الصحراوية، بالضلاصات التي قد بتوصل النها وزراء الخارجية الإقارقة في اجتماعهم

المُرتقِّب في انيس ابنايا مع بداية العنام المُقبل، لذلك. عَانَ عَقْدَ قَمَةَ افْرِيقِيةَ طَارِثُهُ، وأنْ كَانْ سَيْرِكُزْ عَلَىٰ يرس بعوة العليد القدَّافي إلى اقامة وحدة بين النول بدأية العام القبل.

الى ذلك يامل الرئيس السسوداني في ريارته للمغرب بالحصول على دعم الرباط للشخفيف من الازمة القائمة بين السودان والولايات المتحدة. وكان وزير الخارجية ألمغربي الدكتور عبداللطيف الفيلالي صرح في وقت سابق بأن المغرب الذي يرتبط بعلاقات متينة مع الدول الأفريقية يلتزم المساهمة في انجاح المسيرة الديموقراطية في القارة لجعلها «أمنة» ومستُقَرَة وقاُدرَّة عَلَى المُسَارِّكَة في صَنْع عالم افضل يسويه الامنّ والتعاون والتَّكافلَّ. ورأى في مُعرضُ حسنه عن تطورات الأرمة بين ليبيا والنول الغربية ان نَكَ يشكل مَؤْسَرا أيجابيا يسمح بالاعتقاد أن النزاع بدأ يجيد طريقية ننصو الحل، وبالتبالي رفع

الإعضاء في التظمة، فأنه تشكل فرصة سانحة للتداول في ألمعوقات التي تواجه الدول الافريقية. وقد يهتم تبعا لئلك بدرس الأوقف حيّال استّمرار الاعتراف بـ والجمهوريّة الصحرآوية، بخاصة أن دولاً افريقية عدة دعت الى تعليق ذلك الاعتراف، الى حاين ظهور نتائج استغتاء الصحراء الغربية المتوقع في

الحظر المفروض على الشعب الليبيء.

وتعرض منخل السجد الكسر

في وسط مدينة جندل، ولاية عين

الدفلي، الى عملية تخريب، تمثلت

مجموعة مسلحة مقاومأ صباح

السبيّة الماضي، في سبوق حيّ الحرية، بينما اغتيل شاب نبحاً

ليلة السبيت - الاحسد في ولاية

من صيدور التقرير الدولي الذي

أعدته البعثة الاستعلامية الدولية

التى زارت الجـــزائر فى تعوز

(يوليو) وأب (أغسطس) المأضين.

ويتسوقع أن يدين «الإرهاب، في

الجسرائر، ويحسمل المعلمات

مسؤولية الجرائم المرتكبة في حق

وتاتى هذه العمليات قبل ايام

وفي مستنة الشلف اغسسالت

في اصرام النيران فيه.

تصعيد أمني يسبق صدور تقرير البعثة الدولية

الجزائر: ٥ قتلى و١١ جريحاً بانفجار في ولاية تيارت

🗆 الجزائر - «الحياق

قام بها وفد الجامعة العربية المسزلئرية أمس ان خــمــس مواطنين قتلوا واصيب ١١ أخرون وقالت مصائر في الجامعة لـ بِجْرُوحٌ فِي انْفُجَارِ قَنْبِكَ تَقْلِينَيَّةٌ فِي بِلِنِيةَ مُشْرِعِ فِي وَلَانِهَ تَيَارَت الصياةء ان عبد ألمجيد أيلغ السفير الأسيركي إن الليبيين ليلَّة الاحد - الاتَّدِينُ، وبِنْتَ الآذاعة فحيمة والمقرحي البسنا رسائل بتم الجرائرية البيان الامني بعد ظهر تسليمها،، وإن ومن حقهما ضمان توافر محاكمة عابلة لهما واحترام حقوقهما كمواطنين ليبيين،

الى ذلك وقع اشتباك بين قوات الامن وسنة عنَّاصر مسلَّحة فو شارع اول نوفمب رفى ساحةً الشبهداء في العباصحة انتهى بمقتتل مسلحين اثنين واعتقال ثَلاثة أَحْسِرِينَ بِينهِمْ أَفْسِراتَانَ. واصيب في الاشتباك الذي وقع مسساء اول من امس شسرطي

ونكرت صحف ان قوات الامن باغتت المجموعة المسلحة عندما كسائت تهمُ باغتيال شسرطى، ودخلت معها في اشتباك ادى الى مسقستل عنصسرين من افسراد المجموعة، ولجوء البقية الى شقة في عسارة قارب سركار الصبكوك

■ افساد بيسان لاجسهسزة الامن تنشط في العاصمة.

لكن مصابر امنية لا تستبعد مجموعة دامير القصيبة، حسين فليشة الذي قتل مطلع السنة مع ١٤ من افراد جماعته.

في غضون نلك، تعرّض القطاء

السوق واحدثت هلعأ كبيرأ وسط

د كنت اجهزة الامن التي طوقت المنطقة من اعتقال ثلاثة عناصير سنعب تمكن عنصب رابع من ويُشتبه في إن تكون الجموعة

من معناصس ألفنداء التي كسانت

احدهما في حال خطيرة. من جهَّة اخرى، تعرض سوق الأحد في ولاية الجلفة اول من امس الى عملية قصف بقدائف هاون وسُقطت ثلاث قذائف قرب

امس ان قوات الامن قيضت على ٧ حصصار وتبائل لاطلاق الذار عناصر من كتيبة الهجرة والتكفير في تاجمونات (ولاية الشلف). كما قضت على اسلامي في منطقة ابو استعساعتهل في ولايلة ستيسدي

ان تكون هذه المجموعة من «بقاما»

الذي يربط البليسة بالجيزائر الى عملية تفجير بين محطة بأبا عليا (١٥ كلم من العناصمة) وجسر قسنطينة. وادى الإنفيار الي مقتل مسافر واصابة اثنين اخرين

المواطنين، كسما يحسمل السلطة مسؤولية التجاوزات المرتبطة الدريدية في ساحة الشهداء. ويعد بالخطف والاختفاء. ونكرت الصحف الجرزاشرية

لإبرلتينه مُنتَ بوم الجَميس القائت، عمَّيته الرِّيارةِ التي قام بها الرئيس بيل كلينتون، حملة دهم واسعة سُمَلَتَ لَاجِبُدِينَ عَرِباً فِي دَبِلْنَ. وَلَمْ يُعَتَّقِلَ أَحَدُ فِي عمليات الدهم، لكنَّ الشُّرطة صاَّدرَتُ بعض الوثائقُ و الستندات. وعلمت «الحساة» أن عمليات الدهم شملت منازل إسلاميين مصريين وليبيين خصوصاً.

العام المساعد للجامعة السقير الروسي لدى منصبر على نتائج رَيْارُة وفَّد الجامعة اليّ ليبياً. وقالت مصادر الجامعة أن السغير يكن صاحبه فيه، وان عناصر الأمن كانوا مزويينُ ألروسي ساند موقف ليبيا أسلحة اوتوماتيكية والآت للكشف عن المتفجرات. بخصوص طلبها وضمانات كافية، كذلك قالت أن بعض النُّسوة لم يُعطين فرصة كافية لارتداء مبلابسيهن قبيل بخول التبرطة الى غرفهن

سيحققون ارباحاً هائلة في حال تمت الصفقة!

امبراطوريته الإعلامية ... هذا رغم أن أصحاب الأسهم من المسجعين

وهذه ليست الصفقة الأولى لمردوع في عالم الرياضة اذ اسس «الدوري السوير» لرياضة الرغبي، ويدل اسماء الاندية ومواعيد المباريات حسب

متطلبات قنواته قبل ان يشتري اندية لوس انجليس ليكرز ونيويورك نيكس

في الدوري الاميركي لكرَّة السَّلَّة، ونادي لوس انجليس دويجرز احد اشهر

الأندية في رياضة البيسبول. وتعلك شبكة «فوكس، الاميركية التي يعلكها

حقوق بثُّ الرياضات الاكثر شعبية في الولايات المتحدة. وكل ذلك في أطار

حمى التنافس بين شبكات التَّلْفُرُة على شرآء الاتَّدية الرياضية (كنالٌ + ﴿

الفرنسية تملك نادي باريس سان جرمان) وريما تبدلت اسماء الفرق في

يلمازفي اسرائيل تتعة الصفحة الاولى

حلف الإطلسي. ووجد وزير الدفاع الإسرائيلي اسحق موردخاي صعوبة

في نفي الانباَّء حُول تَنْخُلُ اسرآئيلِي مُحَتَّعل في الصَّراع الَّدائر بَّيْن

تركيا والدونان. وقال موردخاي رداً على سؤال ان الوضع بين اليونان

أنصار خاتمي

تتمة الصفحة الاولى

هذا الشوجه حين دعا من حوزة قم قبل ثلاث سنوات الى ما يشبه

والتورة، الجديدة داخل المؤسسة الدينية، لكن هيمنة الرموز الدينية

خراساني نية التجمع الجديد كسر «أحانية التوجه والرأي والقرار،

داخَل الحَوزةَ العلمية، مشيراً إلى ان الحوزة تضم اكثر من سَبعين الفَّا

بينهم طلاب وفقهاء ومراجع تقليد وكلهم موال للنظام الاسلامي يؤمن

بدور الاستلام في المجتمع، لكن هذا لا يعني عدّم وجود اختسلافٌ في

المواقف السيئاسية وفهم الاحكام والمعارف الاسلامية». ونفى وجبود

دخلافات، الافتا الى أن مؤسسي والتجمع، يرفضون وتأطير الناس في

وعشرات الآلاف من الطلاب في الحورات العلمية، علماً أن الرئيس حصيد

خُلالَ الانتخابات العام الماضيُّ ٦٠ في المئة منَّ اصوات الناخبين في قم

مما أنهل المصافظين. ويعتقد أن ذلك شجع انصار الرئيس من رجال

الدين على داختراق، الحورة العلمية تمهيداً لقيابتها، وبالتالي الإمساك

يرمام المادرة داخل المؤسسة الدينية المتنفذة في نظام الجمهورية

الاسلامية. ولا يستبعد أن يلعب «التجمع» الجنيد في حورة قم نوراً في

انتخابات مجلس خبراء القيادة الشهر المقبل.

وواضح ان انصار خاتمي بعوكون على الشبان من رجال الدين

وكشف احد مؤسسي وتجمع مدرسي حوزة قم، أية الله محمد عبائي

لا شُكُ ان الصفقة ستفتح باباً جديداً، رياضياً واقتصادياً، وسترفع

سعيه الى استغلال الرياضة على أكملُ رجِه لتحقيق ارياح لقنواته...

المستقبل لتصبح وسكّاي يونايتد، ووكنال+ سان جرمانه...!

وتركيا الم يكن على اجندة المحانثات،

المحافظة عطلت والاصلاح،

برنامج واحده وفهم واحد

🗆 سلن، لندن - دالحياة،

وقالت ان الشرطة خلعت باب منزل في دبلن لم

الشرطة الإيرلندية تشن حملة دهم في أوساط الإسلاميين لتفتيشها، وإشارت المسائر الى ان الشرطة اوقفت بعض الأسخّاص في الشّنوارع بسبب مالأمحمهم المُسخّاص في الشّنوارع بسبب مالأمحمهم المحدد مصادر عربية في ايرلندا أن الشرطة الشرق أوسطية، وأن الأسطة التي كانت تُطرح على المُوقُّوفُينَ رِكُرْتَ عَلَى وَصْعَهِمَ القَّانُونِي فِي الرِّلْدَا وهل هم لاجئون. وأضافت أن الشرطة صادرت وثائق

وفي حين أبدى بعض المصادر خشية من حصول عملياتُ ترحيلُ مماثلة لتلك التي حصلت في البانيا اخيراً (ما نُكر عن ترحيل إسلاميين الى مصر)، قالت مصادر أخرى أن عمليات الدهم وقائية، على الأرجح خشية وجود خطة لاغتيال الرئيس الأميركي انتقاماً للغارات التي امر بشنها الشبهر الماضي على ما وصفته واشنطن بمعسكرات له دارهابين، في أفغانستان والسودان.

وجوازات سفر، لكنها لم تعتقل أحداً.

شمال العاصمة الأفغانية محاولة تسلل من جانب قوات مستوية من الارض تحسطها الحسال قرب مطار كابول الذي قالت حركة وطالبان، الاسلامية يستنشختم للاغتراض المنسأ والعسسكرية. وحلقت طائرات ونقلت وكبالة دفيرانس برس، وطالبان، فوق كابول مرات عدة

قوات مسعود تسيطرعلى موقع استراتيجي

شيراك وصباح الأحمد يناقشان الوضع في العراق

🗖 باريس - رنده تقي النين

🗷 استقبل الرئيس الفرنسي جاك شيراك امس وزير الخارجية الكويتي الشيخ منباح الاحمد الذي

سَلَّمَهُ رسالةً من امير الكويت الشَّبيخُ جَابِر. وعقد معة

وقال الشيخ صباح الأحمد اثر اللقاء انه عرض

وسُئِل السَّيخ صباح الاحمد هل يشارك الموقف

الفرنسي من القيرار الله بل في منجلس الامن من

العراق، فأجاب: الست عضوا في مجلس الامن لكن

باعبت قادي أنْ فرنسا لن تقدم على أي شيء صالم

كان ووبياء. واكد أن حَزَّاً كبيراً من المحادثات تركز

على العراق، وانها كانت مناسّبة للجانبين لاعادة

تاكيد موقفهما وعودة شيراك لتاكيد مدى تمسك

فرنسا وبالتطبيق الكامل لقرارات مجلس الامن في

وذكر أنَّ الشيخ صباح شكر فرنسا على عملها من

اجِلُ المُفْقُونِينِ الْكُويِتَيِينَ خَلَّالُ حَرِبِ الضَّلِيجِ، وانَّهُ

ويصفته رئيس مجلس التعاون الخليجي عبر عن

قلق المجلس حيال جمود مسيرة السلام في الشرق

ووصف مصدر في الرئاسة القرنسية اللقاء بانه

تُطيق قرارات مجلس الامن بحذافيرهاء."

🗷 کابول - رویترز، ۱ ف ب

طالبان جرحوا في المعركة.

وخطوط امدادها الَّى الجبهة.

واندلع القشال بين وطالبان،

وقوات المعارضية الليلة قبيل

اللاضية على بعد نصو ١٠

كيلومترا شمال كابول على طريق

يسمى «الطريق الجديد، يربط المدينة بشمال افغانستان.

والمنطقة عبارة عن مساحة

جلسة محادثات تركزت على الوضع في العراق.

مع شيراك قرارات مجلس الامن المتعلقة بالعراق.

الاضغانية أن المقاتلين الموالين لقائد المعارضة احمد شآه مسعود استنبولوا منهبا على مسوقع استسراتينجي على قسة تل الى الشمال من العاصمة كابول امس وأضافت أن الموقع في منطقة حسين كوت على بعد نحو ٢٠ كيلومترا شمال كابول سقط في

قوات مسعود منذ يوم الجمعة. أيدى مقاتلي مسعود في هجوم صَارَّ شنوه الليلة قبلُ الماضية في اتجاه العاصمة. ونكرت مصادر ان ٢٥ على الاقل من مسقساتلي وحقق مسعود شهرة خلال حرب ويشسرف الموقع على طريق العسمسابات التي خناضنتها سعى والطريق القديم، يؤدي الى كابول ويمكن للمعارضة الآن ان تهند منه تعبزيزات طالبان،

السوفياتية خلال الثمانينات. وخسير مستعود واحتدة من قواعده الرئيسية في شمال البلاد بعد ان سقطت في آيدي «طالبان» في أخبر هجبوم رئيسي لهنا في شمال البلاد. لكنه يستطر على معظم الإقاليم الواقعة شمال كابول. وتعزز ،طالبان، قواتها فيَّ حبهة القتال شمال كابول لمنع اي

عن مصادر عدة ان طالبان، شُنْت لتقصف مواقع مسعود. وسمع هموسأ مضادأ واحرزت بعض

في العناصيمية الإفيغيانيية دوي لملقات الدفعية الثقيلة وعمليات قصف وندران اسلحة خفيفة. وقالت قوات وطالبيان، أن هذا

ويقود مسعود الذي طربت وطالبان، حكومته من كابول قيل نحو عامين تصالف المعارضة المناهض لهذه الحركة الإسلامية. المعارضة الافغائية ضد القوات

التقدم لكنها لم تتمكن من استعادة هذه المنطقة الصلبة التي تتحكم بالطريق بءالطريق القديمة، وهي احد منفذين اثنين للعاصمة الى بقية انحاء البلاد وذكرت أن منطقة حسين كوت

الهجسوم هو الثاني الذي تشنه

كلم الذي يتسحكم بالمرور الى المعسارضة. ولم يبق من هذه المعارضة حاليا سوى قوات حرب

رباني واحمد شاه مسعود. تأكيد كويتى لاطلاق ٣ هنود بعد تهديد بتفجير سفارة أميركا في مانيلا

الى ذلك (أف ب)، أكدت صحيفة «نيويورك

تايمز، الاحد أن الولايات المتحدة خططت لخطف بن

لابن في افغانستان قبل اشهر من عمليتي التفجير

في نيسروبي ودار السملام. واضعافت أنَّ الولايات

المتّحدة عدلت عن الخطة بسبب المضاطر التي كان

سيواجهها الجنود الاميركيون والمدنيون الأفغان

نتيجة القيام بمثل هذه العملية. وتابعت الصحيفة ان

الخطط التي وضعتها وكالة الاستخبارات الاميركية

المتحدة في نيرويي ودار السلام. واغلق القسم القنصلي في السفارة الاميركية في الكويت يومين بعد الهجومين على السفارتين في السَّابِعِ مِنْ أَبِّ (اغسطس) الْمَاضِيِّ، وبعد السَّفَارَةُ الرِعايا الإمبِركِينِ في الكويد إلى الحِدر. وإتهمد واشنطن أسامة بن لابن بأنه وراء هذه الاعتداءات.

وأوضح مدين العلاقات العامة في وزارة الداخلية العقيد بدر صالح لـ «الحياة» أن سُلْطَاتُ الأمن في مطار الكويت أخذَّت بجدية الربسالة التي حددت أ أبلول (سبتمبر) الجاري موعداً للاعتداء المفترض، لأن «الموضوع لا يحتمِل فرصِة تجاهله». وقال أن الشَّرطة اجرَّت تحقيقاً واسعاً مع الركاب تبيَّن على أثره أن الهنود الثلاثة لهم خط مسابه للفط الذي كتبت فيه الرسالة بالانكليزية.

وأضاف أن خبراء أدارة التروير في الوزارة اجروا اختبارات اكثر دقة على خطوط المستبه فيهم اسفرت عن استبعاد علاقتهم بالرسالة، فأطلقوا. وتابع أن السلطات اغلقت ملف التحقيق في الحادثة.

وكنانت السفارة الأميركية في الكويت أكدت الضميس الماضي انها تلقت معلومات تفيد بأنها 🗖 الكويت – حمد الجاسر ستتعرض لهجوم شبيه بتفجير سفارتي الولايات

■ اكد مسسؤول امني كويتي أمس ان ثلاثة الشخاص يحملون الجنسية الهندية اطلقوا اخيراً معدما بينت التحقيقات أن لا علاقة لهم برسالة وجدت في طائرة للخطوط الجوية الاماراتية وصلت التلثاء المأضي الى الكويت. وتضمنت الرسالة تهديداً بالاعتداء على السفارة الاميركية في مانيلا.

(سي. أي. أي) شملت الدخول الى افغانستان، وخطف بن لادن واقستساده الى الولايات المتحدة

وظهرتٌ مؤسّرات الى ابتعاد شبح المواجهة بين ايران وافغانستان وجاءً ذلك في اعقاب اعلان مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على

> القدادةُ الأيرانيةُ تستبعد مثل هذا الخيار. ومعلوم ان طهران تطالبً الحركة الأفَّعْانية بالافراج عن عدد من الرعايا الايرانيين المحتجزين لديها منذ بخول «طالبان، الى مدينة مزار الشريف الافغانية الشهر المَّاضَى وطريها قوات التحالف المناهض لها والذي يحظى بدعم ايراني. وأعلنت اطالبان، امس ان الوضع هادئ على الحدود مع ايران وابدت استعدادها مجددا للتفاوض مع طهران بشان اسراها مشيدة على انها لا تعرف شيئاً عن مصير هؤلاء. وعلمت «الحياة، في اسلام أباد أن قيادات افغانية محايدة اجرت

> مواجهة لا تخدم مصلحة الأسلام والمسلمين. كما علمت «الحياة» في

والقوات الطاجيكية المناهضة لها والتي شنت هجوماً شمال كأبول

اجريت له، البلدين الى «العمل سريعاً لحل الخلافات بينهما بالطرقّ السلَّمية والمحانثات الإخوية والحوار البناء الذي تتجسد فيه روح الاخوة الاسلامية وتتوفر فيه النيات المطمه ليعود الوثام والتعاون بينهما على اكمل وجه. كُما عَبِّر المَّكَ فُهِد عن ارتباحه للنتائج التي تمخص عنها مؤتمر

القمة الثأنية عشرة لدول حركة عدم الانحياز التي عقدت في جنوب الخريقيا الاسبوع الماضي واعلان القمة الافكار القيمة والأراء السديدة، مجنداً مناشدة الملكة في كلمتها امام القمة، المجتمع الدولي والولايات المتحدة على وجه الخصوص، التحرك لايقاف العبث الاسرائيلي في عملية السلام، خصوصاً مايتعلق بقضية القبس التي تشكل اهم القَصَايا في ملَّف النزاع العربي الإسرائيلي. واكد ان الالتزام بالقواعد الشرعية الدولية والوفاء بالتعهدات هو الوسيلة الافضل لتحقيق الامن

التوتربين ايران وطالبان

الباكستاني نواز شريف. في تصريحات اللي بها الرئيس الأيراني السابق هاشمي رفسنجاني الذي يراس مجلس تشخيص مصلحة النظام، واكد فيها ان بلاده حريَّصّة على حل الشكلة مع «طالبان» باسرع ما يمكن وبطريقة ،حذرة

خامنتي أن ولا مواجهة عسكرية مع طالبان، ما جعل الاوساط العليا في

واتصالات على أعلى المستويات، مع أيران محذرة اياها من عواقب اي

القَّاهْرةُ أَنْ اقطاباً بارزينَ في الجِماعات الاسلَّامية تمنوا على الايرانيينَّ تفادي تصعيد المواجهة مع وطالبان، إن ذلك لا يؤدي الا الى خُدمَّة مصالح اعداء السلمين. وشهدت الساحة الافغانية مزيداً من الاقتتال الداخلي بين اطالبان،

ودعا الملك فهد في جلسة مجلس الوزراء السعودي التي تراسها في الرياض امس، للمرة الأولى بعد تعافيه من العملية الجراحية التي

الطيار السعودي — مورد. تتمة الصفحة الاولى

لا يعرف المقدم ناضرة، وهو يشرف على الخمسين أنه فقد أباه قبل بضع سنوات بينما لا تزال والدته، مشحونة بيقين الأم الداخلي، تترقب عودته وتدعو له بالسلامة. أما ابنه عبدالرحمن الذي ودعه وهو رضيع فبلغ التَّاسِعةُ الآنَّ وهو ينتظر عودة أبيه بعدما حاصره الَّيتم مرتين. فقد أبآه أولا ثم فقد - الأسبوع الماضي - جده لأمه عبدالرحمن داغستاني الذي تولاه ورعام وتبناه، حتى لكان الطفل لايعرف له أباً سواه. وعبدالرحمن هو الاكثر شوقاً لرؤية والده الذي لم يعرفه سوى عبر صورة مموهة في شريط فيليو تعرضه الاسرة في لحظات الحنين والوجد، ونكريات لم يعايشها كانه فيها الطرف المفقود. ويتخلافه تحتفظ الأبنة الصغرى (١٤ سنة) واخوما صالح (١٣ سنة) في ذاكرتيهما الطغولية ببقايا صور ومواقف ومشاهد تسمع لهما باحتضان الأب المفقود وإن عن بعد. ولعل ناصرة حينما يعود سيجد طُفلاً رضيعاً يحمله مرة اخرى لكنه لن يكون عبدالرحمن بل حفيده من أبنته الكبرى التي تزوجت العام الماضي لتبني للعائلة فرعأ جديدأ بحنفل

والمقدم ناضرة ضابط ملتزم ومجتهد، يشهد له زملاؤه بأنه كان نقيق التصويب وماهراً في التحكم فهو لم يكن طياراً فقط بل كان مدرب طيران يستخدم طائرته ببراعة تجعل من يتابعه يظنها طائرة عف - ١٦، أو ماشابه ويتذكرون أنه كأن يشجعهم ويثير حماستهم وينصحهم حال وقوع طائراتهم أو اسقاطها، بأن يلتزموا الهدو، ويتبعوا خطوات الاحتياط وأن تكون تُعْتَهم كبيرة، ولا يزال ناضرة عضواً منتسباً الى القوات الجرية وتتسلم عائلته مخصصاته باعتباره من الفقودين. وتتابع الإدارة شؤون عَائِلته من باب المسؤولية والزمالة والوفاء. هل يعود المقدم طيار محمد صالح ناضرة الى وطنه وأهله قريباً؟ المحكومة تبذل جهدها لاستعادته، وتسعى الجهاد المعنية بالتعاون مع

اللجنة الدولية للصليب الأحمر الى اطلاقه. وآمه وزوجته وابناؤه، واخوانه وأخواته يستبشرون خيراً ويرون أن ماحدت هو خطوة غير مسبوقة وأن الإعتراف العراقي أثمن ماحصلوا عليه حتى الآن. أما الفرحة الكبرى فهي حينما يستغنون عن شريط الفيديو بحضوره الشخصى ليعوضهم مرارة السنوات الصعبة ويعوضوه سنوات الوحدة الموحشة.

روسيا تتمة الصفحة الاولى

السياسي للحزب الشيوعي السوفياتي من ١٩٨٩ الى ١٩٩٠. وكان مجلس الدوما (النواب) الروسي خدل امس الرئيس بلتسن للمرة الثانية وصوت ضد المصابقة على تعيين تشيرنوميريين رئيسا للحكومة. وصورت ضده ٢٧٣ نائباً ومعه ١٣٨، بينما امتنع نائب واحد عن التصويت ورفض ٣١ نائباً الادلاء باصواتهم. (تفاصيل اخرى ص٧٠) وجرى التصويت بعد جلسة عاصفة تبادل خلالها رئيس الوزراء للكك ورعماء الكتل النيابية المعارضة الاتهامات وحتى الشتائم.

أنباء عن استعداد كوريا الشمالية لاطلاق صاروخ جديد

موسكو - رويترز - نقلت وكالة انباء «ايتار تاس» الروسية عن

مصادر ديبلوماسية في موسكو امس الاثنين ان كوريا الشمالية تعتزم

اجراء تجرية جديدة لاطّلاق صاروخ ذاتي الدفع، عابر للقارات، غدا

ولم تذكر الوكالة الروسية وهي واحدة من المؤسسات الاعلامية

الاجنبية القليلة التي لديها مراسلٌ في بيونغيانغ، تفاصيل اخرى عن

التجربة المتوقعة فيماً نفت الخارجية آلروسية أن تكون لنيها معلومات

النوع من الصواريخ في ٢٦ أب (اغسطس) الماضي، ما اثار غضب

الولايات المتحدة وكوريا الجنوبية واليابان التي ردت بتعليق شحنات

المواد الغذائية والمساعدات الانسانية الاخرى آلى بيونغيانغ.

عن هذه التجربة. وكانت كوريا الشمالية اجرت عملية اطلاق اولى لهذا

واكدت كوريا الشمالية انها قامت باطلاق قمر أصطناعي فيما قالت

واشتطن وطوكيو وسيول انها اطلقت صاروخاً من طراز «تأييو - دونغ»

مالطا تعودللدوران في فلك أوروبا

● فالينا - رويترز - استعد ادى فينيتش ادامي زعيم الحزب

والجريت الانتخابات قبل موعدها بثلاث سنوات بعد ما فقدت حكومة

الوطني في مالطا لتشكيل حكومة جديدة أمس الاثنين بعد ما أدى

القسم رئيسًا للوزراء اثر فوزه في الانتخابات اول من امس الاحد.

الفريد سانت العمالية المقعد الوحيد الذي كان يعطيها غالبية في

البرلمان عندما صوت رئيس الوزراء وزعيم حزب العمال السابق دوم

واكد ادامى ان اهم اولوياته ستكون خفض اسعار الماء والكهرياء والتي كان ارتفاعها السبب الاساسي في سقوط سلفه كما ان ادامي

يعتزم اعادة تنشيط طلب مالطا الانضمام الى الاتحاد الاوروبي والذي

كمبوديا: ملاحقة زعيم معارض بعد هجوم

على منزل رئيس الوزراء

● فنوم بنه - رويترز - أمر رئيس الوزراء الكمبودي هون سين

بالقاء القبض علي الزعيم المعارض سام رينسي بتهمة محاولة اغتياله

والاطاحة بحكومته. وجاء نلك في اعقاب هجوم بالقنابل على مقر اقامة

قنبلتان في مجمع يضم منزل هون سين الذي كان في زيارة لبلدة سيم

هون سين في فنوم بنه امس الاثنين. ولم يصب احد عندما أنفجرت

منتوف ضدها في اقتراع على الثقة. وكان ادامي المعروف بحماسه لانضمام مالطا الى الاتحاد الاوروبي، تولى رئاسة الوزراء تسعة اعوام

قبل ان يهزمه زعيم حزب العمل عام ١٩٩٦.

قدم في ١٩٩٠ وجمده سانت في ١٩٩٦. أ

المتوسط المدى عبر الاجواء اليابانية. وايدت موسكو كوريا الشمالية

مؤكدة إن ما اطلقته الاسبوع الماضى، كان صاروخا يحمل قمراً

زيوغانوف يرفض تشيرنوميردين لكنه يبحث عن 'صيغة مقبولة'

يلتسن وزعماء المعارضة الروسية لم يتفقوا على رئيس للوزراء

🗖 موسكو - جلال الماشطة

■ اخفق المشاركون في •طاولة مستديرة• ضمت الرئيس بوريس يلتسن وزعماء الكتل السياسية في البرلمان في التوصُّل الي اتفاق على رئيس جنيد للحكومة، واصر يلتسن على السناد المنصب الى فيكتور تشيرنوميردين على رغم اعتراض احزاب البسار، فيما وافق رئيس الدولة على استقبالة حاكم الديك المركري

وحضر والطاولة المستبدرة، قادة الكتل البرلمانية ورؤساء الروابط الأتليمية العشر بهنف ايجاد مخرج من المازق السياسي بعد ان رفض محلس الدوما المصابقة على تعيين تشيرنوميردين.

وذكر السكرتير الصحافي للكرملين سيرغي باسترجيميسكي ان المجتمعين بحثوا واسم مرشح لرئاسة الحكومة يكون مقبولا ادى اوسع دائرة من الحاضرين، لكنه اكد ان يلتسن اصر على خياره.

وفي إشارة الى وفاق محتمل قال الزعيم الشبية عينادي زيوعانوف أن المعارضة وتدرك أن الوضع خطير وينبغي البحث عن صبيغ مقبولة، غير انه رفض مجددا الموافقة على تشيرنوميرىين.

واقترحت المعارضة سبيعة اسماء لرئاسة الحكومة بينها وزير الضارجية يفغيني بريماكوف ومحافظ موسكو يوري لوجكوف

والمدير السسابق للبنك المركسزي فسلاديميس خلال ٦ - ٨ اشهر تكون هترة اختبار، العرفة غيراشينكو ورثيس مجلس الفينيرالية يغور

وأشار زعيم كتلة وبابلوكوء الاصلاحمة غريغوري بافلينسكي الى ان بريماكوف يتمتع بمراياً عَدة منها أنه لا ينتسمي الى اي من الأصَّرَابِ والمجمَّوعات المَّالينة ولا يطمح في جيميسكي توقيع هذه دالوثيقة، غير السبوقة اساساً لمواصلة الحوار مع البرلمان. الرئاسة ويتمتع بدعم في القوات المسلحة وفيّ البرلمان، ونكر أن يلتسن دابدي اهتماماً بالغاه

> إلا ان محافظي الأقاليم يؤيدهم اليساريون حسسنوا اسناد أللنصب ألى يوري لوجكوف بوصفه إدارياً اثبت جدارته في العاصمة. وارجئت والطاولة المستديرة، لدة ساعتين لصفيور افتتاح الدورة المشوية للاتصاد البرلماني العالمي التي تحضرها وفود من زهاء

وقي خطاب الافتتاح اكد يلتسن ان لديه وثقة مطلقة، في أن روسيا سوف تخرج من أزمتها الاقتصابية التي قال أنها نتبجة للأزمات المالعة العالمة. واثر مراسم افتتاح الدورة عقدت والطاولة الستنديرة، الجولة الثّانية من المفاوضات في

محاولة أخيرة للاتفاق على اسم رئيس الحكومة قبل ساعتين من انعقاد جلسة البرلمان للنظر في الترشيح. ونكر باسترجيميسكي ان الرئيس طلب

المسادقة على تشير دوميردين لتروس الحكومة هذا التاريخ،

فَيُ النَّزَاعُ في جمهورية الكونغو. النيموقراطية.

يحاولون تسوية الازمة احتماعاتهم

امس برقاسسة الرقيس الزامسيي

فريدريك شيلوبا وحضور الامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية سليم

احمد سليم. وكسان رئيس

ريمبابوي روبرت موغابي اول من

وصل الى القياعية ثلاه رؤسياء

وبدأ الرؤساء السنسة الندن

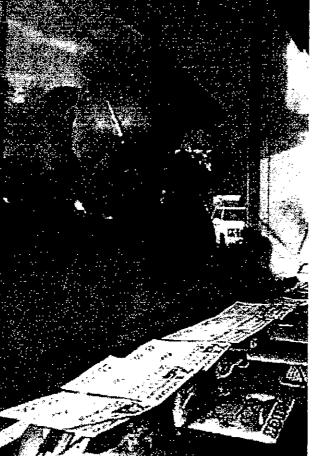
قدرة الوزارة على معالجة الأزمة. واضساف ان رئيس النولة وقع بالأحبرف الاتفاقية السياسية التي كانت صاغتها لجنة رباعبية تمثل الرئيس والحكومة وهيئتي البرلمان وتخلت عنها المعارضة. واعتبر باسترّ

وكانت الونيقة نصت على نقل جنزء من صلاَّحيات الرِّئيس الى الحكومة والبرلمان الا ان الكرملين رفض فقرة تلزم بلتسن التشاور مع المجلس النيابي قبل إقالة الحكومة. وأكد الزعيم الشيوعي زيوغانوف ان كتلته مصرة على موقفها وأن اعضاعها سوف يقترعون اعلناً وبالاجماع، ضد تشيرنوميرتين ما لم يقبرر يلتسن سحب سرشنصه في اللحظة

وعلى الصبعيد المالي قدم مصافظ البتك المركزي استقالته الى رئيس الدولة وذكر في معرض تبريرها ان البرلمان الم يدعم المساعم الرامية الى خفض الخسائرء المترتبة على انخفاض سعر الرويل. إلا أن دويبنين كان تعرض إلى انتقادات

عنيفة من تشيرنوميربين ورؤساء اكبر المسارف الإهلية. وذكر الكرملين ان رئيس الدولة «احد علماً»

بالاستقالة ويرى انها مكأن ينبغي ان تقدم قبل



عجوز روسي يتفحص اسعار اللحم من وراء واجهة امس. (رويترز)

جنديان يعتديان على صحافي فرنسي في كينشاسا

متمردوالكونغو يشترطون مفاوضات وانسحاب القوات الأجنبية لوقف النار

على صعيد أخر أعلن أن الكونغو الديموقراطية لوران احتياطي المواد الغذَّائية في (زیمبابوي)، کینشاساً - ۱ ف ب -ديزيريه كابيلا وانغولا ادواردو دوس سانتوس وناميبيا سام طالب المتمردون الكونغوليون نوغوما. ووصل لاحقاً الرئيسان باجنراء مفاوضات سياسية وانستحاب القوات التابعة للدول الرواندي باستور بيىزيمونغو الحليفة لنظام كينشاسا قبل القبول والاوغندي يويري موسيفيني. وصررح النائب الثاني لرئيس بأي وقف للنار. وجساء هذا الموقف بعتدمنا وصل وفندهم امس الي والتجمع من اجل الديموقراطية في شسلالات فيكتسوريا في غسرب زيمبابوي حيث تعقد قمة للبحث

الكونغوّ، (الجناح السياسي لحركة التمرد) آرثر زاهيدي نغوما أثر وصدوله الى زيمبابوي: داننا مُستَعَدُونَ لِنَقَاشَاتُ وِنَامَلَ فِي ان ىستمع البنا القادة. لن يكون هناك وقف للنَّار قبل مفاوضات سياسية. لن يكون هناك وقف للنار قَـــيّل انسحاب قوات أنغولا وناميييا وزيمبابوي، وكان وقد المتمردين تَلْخَبْرِ فَي الوصولَ الي شيلالات فيكتوريا لاسباب فنية، استنادا الى

قنل الحربء

العاصمة كينشاسا انخفض الى الني مستوى من جراء الفوضى الاقتصابية وعدم تنظيم النقل بسبب التصرد القائم. وأرتفعت الاستعار في استواق الدينة في شكل حاد وبلغ ثمن ربطة من المنيهوت لاستخراج النقيق النشوي ١٣٠ فرنكا كونغوليا في مقابل ٣٠ فرنكا ووصل سنعير الربطة من الذرة الم، ١٠٠ فسرنك مسقسابل ٣٠ في

السابق. الى نُلك ادى انقطاع السير على طرق التصوين الرئيسية للعاصمة ووقف رحلات الطيران واقفال النقل النهري بين برازافيل وكبنشباسا وانقطاع الكهرباء منذ ثُلاثة اسابيع الى اضطراب الحركة التجارية وارتفاع الاسعار وانتشار

ومن عسلامسات الفسوضي ان

وقال انهما اتهماه بانه دجاسوس، فسرنسي لانه لم يكن يحمل اوراقا ثبوتية معه واقتاداه الى معسكر في العاصمة حيث افرج بعد عدة ساعات. وقد اعربت وزارة الاعلام عن شجبها لهذا الاعتداء واكدت أن الجندين سيعاقبان.

الخوف من نقص في المواد الغذائية بين خمسة ملايين شخص من سكان

مراسل صحيفة اليبراسيون، الفرنسية جأن هاتزفيلد تعرض للاعتداء بالضرب اول من امس في كحيش اسا من قحل اثنين من العسكريين. وروى الصحافي انه كان وسط المدينة عندما تعرض له جنديان ثمالان على ما يبدو وأوسعاه ضربا وهنداه بسلاحهما

ويقود رينسي وزميله في المعارضة الامير نورودوم رناريد حركة احتجاج على نتائج الانتخابات التي إجريت في ٢٦ تموز (يوليو)، على اساس أن حزب هون سين الحاكم زور نتائجهاً. وابلغ هون سين الصحافيين اثر عوبته الى فنوم بنه أن ولا بد من القبض على قائد التظاهرة غير المشروعة الذي دعا الى اطاحة الحكومة،، في اشارة الى رينسي. وقال هون سين أن المنافذ الجوية والبرية والبحرية للبلاد أغلقت ونأشد السفارات الاجنبية الاتسمح اريسي باللجوء. ونفى انصار رينسي ان يكون متورطا في الهجوم.

احدمسجلي الطائرة السويسرية الى الفحص بعدانتشاله

■ هاليــفــاكس (كندا) - رويتــرز، ا ف ب - انتــشل الغبواصبون الكنديون احبد الصندوقين الاستودين للطائرة السويسرية التي سنقطت في المحيط الاطلسي ليل الاربعاء الماضي، ما اسفر عن مقتل ركَّابهاك ٢٢٩ جميعاً. ويجتوي الصندوق الاسود على جبهار تسجيل للمعلومات الفنية الخاصية بالرحلة، تم نقله امس الأثنين الى أوتاوا لتحليل المعلومات على أمل معرفة السبب الذي أدى ألى الحادث.

وقال رئيس محققي هيئة سلامة النقل السويسرية فيك غبريين ان مكان المسجل سيساعد من دون شك الغواصين في التركيز على منطقة للبحث عن المسجل الثاني للرحلة. واضاف ان فريقاً دولياً سيتولى فحص ألجهاز الذي عثر عليه على بعد خمسة أميال تقريباً قبالة سواحل نوفا

وعشر الغطاسون أبضنا على ثلاثة أحيزاء من الطائرة يراوح طول لحدها بين ١٣ و١٧ متراً، هو الجيزء الإوسط، والشاني بين ٧ و١٠ امـــّــار. ولم يحــد طولَ الجـرَّء الشَّالث. ويعتقد أن أجزاء الطائرة، تضم معظم جثث الركاب في حين ان المسؤولين استنصوا عَن تحبيد عدد الجبث التي تم

انتشالها حتى الآن.

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "1990،1997،1991،1991

AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات دالحياة،:

O أخبار: الأخبار العربية والدولية O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصالية

O رياضة: الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات ○ علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات

 الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

○ عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

- تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وارقام الأعداد والصفحات.
- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النُّص.

لزيد من العلومات الاتصال ب: AL HAYAT PUBLISHING CO

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

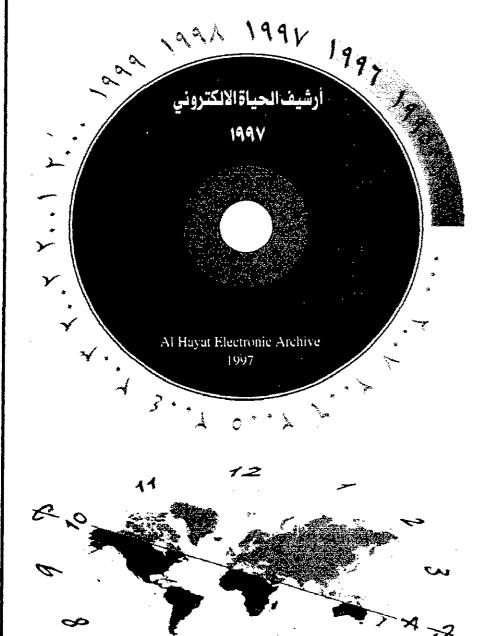
الدكتورعماد بغير

مستلزمات التشغيلء

☐ كومبيوتر أبل ماكتترش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ٨ ميغابايت رام (RAM) □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

□ - ٤ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD. **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhavat.com



حركة السلام الاسرائيلية

نقاط البداية والتنوع . . . والمأزق الراهن

دان ليون *

🗷 يفضل كثيرون في اسرائيل ان ينسوا ان الإغديال السياسي مان الصهود لم صياً بمقتل رئيس الوزراء الراحل اسحق رابين في ٤ تشرين الثاني (توفيمبر) ١٩٩٥ على يد دمستطرف قسومي ديني. فقبل نحو عقد من نلك، في شيأط (فبرأير) ١٩٨٣، قدتلٌ طالب الابحساث والناشيط في حسركسة والسلام الآن، اميل غروتْسقايغ في القنس، بعندمنا القي يميني متطرف لنبلة يدوية على تظاهرة شاركٌ فيها اللوفُّ من الْعارضين لحرب لبنان.

ذكرى اغتيال غرونسفايغ قبل ١٥ سنة، لا تزال حسية في أنمان النين شاركوا في التظاهرة، النين لا يمكنهم ايضاً نسيان اجواء اليمينيون في تظاهرتُهم للضادة، وصيحات دغباشق العربء التي كنانوا يطلقونها ضد المطالبين بالسلام.

الواقع أن المحتمع الأسر أثباء منذ ١٩٤٨، بل حستى قسبل نلك، يضج بالخلافات الصابة صول قضاما اساسية، مثل العلاقة مع العرب، وموقع استرائيل الدولي، والسياسات الأفشصابية والاجتساعية، والعلاقات بين مُخْتلف الاثنيات، والموقف من الدين. وبالطبع كانت العلاقات مع العبرب القنضيبة للهبيعنة على الخطاب السياسي خلال السنين الخمسين منذ قيام أسرائيل، وهي الفترة التي شبهدت خمس حروب ولحتبلال الضغة الغربية وغزة والانتفاضة هذه هي الخلفية المناسبة لتقويم تاريخ حركة السلام الإسرائيلية وطبيعتها، وطرح السؤال عن مدى نجاحها

انتاذالسلاء؟

الجواب الأسهل يمكن أن يكون ان حركتة السبلام الاسترائيلية فسشطت تمامسا، لأن من الواضيح والأكيد الأن ان سياسة حكومة اسرائيل اليمينية لا تقود آلي السلام بل الى تجدد العنف وسفك العماء واحتمال الصرب من هذا المنظور، لا يبدو أن لحركة السلام من القوة والنفوذ ما يكفي للقيامُ بمهمتها في انقاد السلام.

يمكن بالطبع، لشرح الوض الحالى، احْدُ «لَقَطَة فُوتُوغُرافية» للحظة الراهنة، ولن تخلو هذه اللقطة من الحقيقة. لكنها ستكون بالتاكيد حقيقة مجتزأة وعلينا أذا اربنا صبورة اكتمل تمكننا من اصبدار حكم منصف أن تتناول الوضع في شيم وليشه، ونأخذ الخلفيات والتطورات في الاعتبار. بتاسست حركة والسلام الأنء حالات كثيرة المعابية للص على انها، في الوقتُ نفسه، حركة - مع المنظمة في مرحلة أكبر.

المتجاج وايضا جرءا من التيار العام في حسيساة اسسرائيل التنوع واللأزق السيماميية، في تموز (يوليو) ١٩٧٨، عندما وجنّه ٣٤٨ من جنود الاحتناط رسالة الى رئيس

الرئيس انور السادات التأريخية الى استرائيل في تشترين الأول وهذه حركات جماهيرية، بشكل متميز عن احزاب اليسار أو يسار (اکتوبر) ۱۹۷۷. وكسان جسوهر الرسسالة ان الوسط التي تتبنى بهذا القنر او ذاك برامج مؤيدة للسلام. والمسلام أقسضل من استرائيل ومن قَسمَنَ الاستلافَ على هذه الكبرىء أي ان المطلوب وقف بناء المُسْتِ قُلُوطِنَاتَ فَي الأَراضَيِ الطَّاسِيِّةِ التَّي الصَّالِيِّةِ التِي الصَّالِيِّةِ التِي الصَّالِيِّةِ الجماعات باستثناء حركة والسلام الإنء هناك وكتلة السلامة التي يقودها أفنيسري وتتسيني موقفاً رابيكالياً ومتطرفاً تجام اسرائيل في ١٩٦٧. وشيارك نصو اربعين الف شخص في واحدة من

قضايا سياسية وتؤيد، بخلاف الحماعات الاكثر توافقاً مع

الاتجاه الرئيسي للدركة، رفض

غير عائلة، (مثل لبنان). وهناك

على تحسيق السلام ويقودها

حماعات بينية تحظى بدعم قوي

في المؤسسات الاعاتيمية، مثلُ

«اوْرَ فيشالوم – مُتيفوت شالوم»

حركة تتالف من ضباط كبار

سابقين في الجيش الي إقناع

الجمهور العام بان السلام يوفر

نَظَمَتُ اسبوعاً تلوُّ آخر منذ ١٩٨٨

الرئيسية في انصاء البِلاد. وفي

الاتجاه ذاته تنشط حاليا منظمات

مثل حركة الامهات ضد الحرب في

الاسرائيلي علّى مواصلة مثل هذه

الحرب المثيرة للجدل والمكلفة.

اليهود الشرقيين (الميزرلحيين) في

السلام (والمساواة داخل المجتمع

الاسسسرائيلي). ولا تغطي هذه

للسلام من كل الاعمار والخلفيات

لبنان، التي تعكس مكانتــهــ

التظاهرة الأكبر

أول التظاهرات التي قسامت بهسا

الوزراء أنذاك مناحسيم بيسغن

يحثونه فيها على عدم التفريط

بغرصة السلام التي قدمتها ريارة

الخَنْمَةَ فَي الجَنْشِ الْأَسْرَائَيْلِي والشاركة فِي ما تَعْتَبِرَهُ مَحَرُوبًا تزايد نمو دالسلسلام الأنه بسرعة في الفُترة اللاحقة، حتى «دور شسالوم» التي نشسات عسقب تمكنت في ١٩٨٢ من القسيسام اعْتَيال استحق رابين في متحاولة بتظاهرة ضَّمت ٤٠٠ الف شخص للتعبير عن تصميم جيل الشباب ضد الحرب في لبنان ومحزرتي صيرا وشاتيلاً. ولم يكن للاوساط موفَّسال، نجل رابين. وتوجسد الحاكمة ان تتجاهل قوة سياسية بهذا الحجم وهناك ما يشبر الي أن الضعط الشديد والمتواصل الذي مارسته الحركة كان من بين ومسيسمساده وهي تؤيد السيلام الإستنباب الرئب سنتيلة لقبرأن الانستحاب من غالبية اراضي لبنان في ١٩٨٥. ومارست الحركة تأثيرها على جبهتين: فمن جهة، وحسب رواية المؤرخ ام بار-اون، هناك قسول بيسغن في ١٩٧٨ ان الضمان الوحيد لامن استراثيل وشبيعء تظاهرات السيلآم الكبيرة في تُلُّ ابيب كان دوما في نَهْنه الفعلى. اما وبيت شالوم، فهي الناء محادثات كامب سيفيد. ومن حركة نسائية من اجل السلام وتدعم «النسساء في الحداد» التي الجهة الثانية قول النكتور حيدر عَـُدِـدالشـّاقيّ، رئيس الوقـد ثلاثين تظاهرة احتجاج صاستة القلسطيني الى مُؤتمر مدريد في ضد الاحتلال على مفترقات الطرق ١٩٩١، أن الإتمسالات بحسركية السلام الاسرائيلية افتحت قلوب وانهان الكثيرين من القادة الفلسطينيين على امكان، بل معقولية، التوصل الى حل وسطه. البارزة مستنوى السخط اذا كنان لأحد أن يسبال لماذا لم والاحتجاج في اوساط الراي العام تبرز حركة والسلام الأن، قبل ١٩٧٨ فجواب البعض أنها لم تكن معكنة قبل اعتراف جبيران وتعبر جماعة ،كيشيت، عن رغبة اسرائيل بوجودها. وكانت منظَّمةٌ التحرير الغاسطينية اعترفت عملياً بوجود اسرآئيل في ١٩٧٤، لكن المجلس الوطنى الفلسطيني لم تُعلنُ اعترافُه الرَّسمي بها الآ اللائحة الجرثية كل المنظمات قي ١٩٨٨، وهو مسا أدى الي والافسراد الاسسرائيليين المؤيدين

اعتبراف والسيلام الأنء رسيمينا

ممنظمة التحرير. ومن المثير

للانتسبساء ان ناشطين مسثل

الصحافى وعضو الكنيست

السابق اوري افنيري من مقطس

السلام الأسرائيلي الفلسطيني،

التحرير منذ ١٩٧٥، بنينما كانت

منظمة دماتزبين، الصغيرة

الفترة الأخيرة، ويندر أن تعقد

حلسة لمحلس الأملة لا تتم فسها

مناقشة وضع «البدون، لكن من

دون نشائج فعلية لأن الحكومة

تصبر على أن مبعظم «البدون»

يحملون جنسياتهم الأصلية ولا

بد من عودتهم الى بلدائهم. إلا أن

الواقع العملي، وعبر أكثر من ١٥

سنة أهتمت فيلهنا النولة بهذه

القضعة، اثنت أن الغالبية ليس

كانوا على اتصال بمنظم

القوة في التنوع

ومن الجنسين.

قسد توحى نظرة عسابرة انه سيكون من الأفيضل للجيم أعيات المختلفة أن تتوجد معا في حركة كبيرة. لكنه سيكون بلا شك على خطا، فهذاك اتفاق واسع على انه مهما كانت قوة وح

الكويتية في أن قانون الإقامة

والجنسية المطبق في الخمسينات كان يستثني أفراد العشائر من أية

أوراق ثبوتية، وكان «البدو، وهم

المعنيون بهذا التسمية ينتقلون

من بلد الآخر من دون أستيعاب

واقامت الحكومة مركر إبعاد

يعرف بإسم مركيز «طلحة» يتم

تجميع «البدون، فيه، اضافة الى

وعلى رغم أن ألس لصشوت حبركية السيلام سسلام بوحيد المسياركين في الاسسرائيليسة دائمسا تبسارات وتنظيمات متنوعة. ويعمل نفتالي الحركة فان كثيرين مزهم حسب ما يبدو، اكثر حماساً للعمل في راز، الذي يراس لجنة تنسسيقَ أطر متعصنة، ابأ كانت نقطة تابعة لمعسكر السلام الاسرائيلي تاسست في نَهاية ١٩٩٧، مع أكثر الانطلاق: المنظور السيساسي نساء الفشة العسرية البين من ٢٠ من هذه الجيماعيات التي المهنة، وغير نلك. تؤيد السلام وحقوق الانسان.

َ كَــَانَ هُنَاك دائمساً، حستى في سياسات حركة عامة مثل والسلام الأنء مبيل حسنر الى السعي لتحقيق أجماع على حساب أي اتجاهات اكتشر تطرفا او

حركة والسلام الانء كائت وتخشر كالترام ديني لأيقل شاناً عن الالتزام السياسي. كما تسعى سدء الغزو.

ويرى كامينر ان حركة والسلام الانء في الوقت الذي تؤيد فسيه الإجماع الوطني على صعبيد قضادا الأمن اتعبر عن الاستعداد في قطاعات واسعة من الناخبين (الإسرائيليين) لقبول حلول وسط ومواقف معتدلة (...) اذ تعبىء مؤيدي السلام من احراب الوسط واليسار الصهبونية الرئيسية، وتلعب «دوراً محورياً في النشاط الاحتجاجي في اسرائيل، وعلى رغم ان البعض يفضل أن يتناسى هذه الحقيقة، فانه عندما كانت تلك الاحراب في السلطة برعامة رابين وبيسرين، قسبل ان يفور نتانياهو في انتخابات ١٩٩٦، ادى تأييد حركة والسلام الأن، لحكومة العمل - ميريتز الى الحد

من انشطتها كحركة احتجاج.

عسدة تأنيسدا للحسوار سع

السلام فان ذلك يرجع تحديداً الى صوقف مسامون، الى موقف



_ر __رب رابيكاليـة. وهي تمتّارُ، بضلاف " الحرب السياسي، بكوئها غير مقيدة بعقائد جأمنة مقيسة أو ايديولوجسيسة. وقسال احسد مُؤسَّسَيْهَا، تَسَالِي ريشَيْفَ، ذَاتَ مرة أن الحركة شي ممرّاج وليست

ويلاحظ ريوفين كامسينر في كتابه المهم وسياسات الاحتجاج، (١٩٩٦) أن هذا وتقريباً نقيضً مغهوم والطليعة، القيادي، وأن ان تتقدم على قاعدتهاء استجابة لمطالب نشطائها الاكشر تطرفأ وحستى قسرار الحسركسة تبنى المصارضية الشياملة للحيرب في لبنان لم يُتخذ الأسعد فلاثة اسابيع على الاواعر التي اصدرها اريل شارون للجيش الأسرائيلي

'مأمونة'و'راديكالية'

ومع نلك كتب دأن ايزنبرغ في صحيفة مجيروسالم بوست، قائلاً أن الجانب الإكثر إثارة في كتاب كاميئر هو تطور حركة والسلام الان، من حسمالاتها دالمامونة، تأييداً للسلام مع مصر وضد برنامج دغسوش ايمونيمه ألاست يطاني، الى موقفها «الراديكالي، بعسد نلك بستوات الفلسطينيين ولإقسامسة دولة فلسطينية مستقلة الى جانب

هذا المنظور الى الانشقبال من

الشرطة تعتقل لحد اعضاء حركة السلام الاسرائيلية يد والسيلام الإن عن فترأت نروة ألشاط الثلاث في تاريخ حركة السلام الإسرائيلية: «كانت الأولى خلال ۱۹۷۸ و ۱۹۷۹، عندما تركن الامتصام على السلام مع مصس، والثانية خيلال ١٩٨٢ و١٩٨٣، عندسا أستل الاستجباج على التورط العسكري الاسرائيلي في لبنان موقع الصّدارة. وكتأنتُ الثالثة خالال ١٩٨٨ و١٩٨٩، عندما

> مرحب غالبية الاسسرائيليين بيدايات عملية مصالحة، وتجلت اهسية حركة السلام الاسرائيلية بالنسبة الى القيادة الفلسطينية في حملة أطلق عليها ء١٩٩٠ الفرصة المناسبة للسلام، ونجح هذا النشاط المشترك في أن بحنشد في نهاية كانون الأول (بيسمبر) ١٩٨٩ صوالي ٣٠ الف شىخص، من ضىمنهم استرائيليين وحسوالي ٥ الاف فلسطيني يتزعمهم فينصل الحسن ونشطاء سلام اوروبيين. شبك المشاركون انرعهم ليكونوا سلسلة

وعلى رغم أن الشب الاسترائيلية فرقت هذا التجمع السلمى الكبير في عرض وحشي للقوة، أدين في وقت لاحق من قبل مكتب المدعى العام، فأن التظاهرة جسندت قبل كل شيء المستوى العالى للتعاون والثقة الذي تطور بين قلوى السسلام الاسسرائيليلة و القدادة الفلسطينية.

أناً كان ما حققته او اخفقت في تحقيقه حركة السلام في فانها تُختبر الأن قبل كلُّ بشكل مباثا الماضر ً يِقَـــول بار اون المرتبط شيء تَبعأ الطريقة التي تتصدى يمينية - دينية تمضي قدماً في

بها للسياسات الثابتة التي تنفذها حكومة نتائياهو لتدمير عــمليـــة الســلام باسم «امن» اسرائيلٌ في الوقت الذي تلقي فيه مستؤولية نُلك على الطرف الأخر. قال وزير المواصلات ليسور لسفانت من كنتلة ليكود أن على الفلسطينيين ان ويخف ضوا توقيعاتهم، واوضح ان داقاعة دولة للفلسطينيين سيرعزع استقرار الاردن ويشبجع الارهاب ادت الدعوة الى الاعتبراف بحق ويهسدد قسبل كل شيء وجسود الفلسطينيين في تقرير المصير اسرائيل (...) ان التحريض على والتفاوض مع منظمة التحرير اقامة مثل هذه الدولة شيء احمق الفلسطينيسة وانهساء القسمع سياسياً وخاطىء اخلاقياً، الوحشي للانتباضا الى انَّ

لانشاء سلسلة «بانتوستانات» (معازل) فلسطينية، حيث يُضمن والامن، عبر بقاء السيطرة الفعلية في ايدي الإسرائيليين. وفي الوقت الذي يمكن فسيسه حركة ألسالام حالياً ان تلفت الى نشاط احتجاجي واسع يهدف الى تعبئة غالبنة الراي العام التح تعترف بضرورة او حتمية قيام دولة فلسطينيسة الى جسائب اسرائيل، فأن معسكر السلام لا يمر في الوقت الحياضير باحدى بشرية كبييرة حول القندس

وتخطط الحكومية بدلاً من ذلك

فتراتُ نروة نشاطه. واذا كانت «السلام الان» بالقعل مزاجاً وليس حركة، فان المزاج يفتقر في الوقت الحناضين، حسنب منا يبيدو، الي الكشير من الشقة والروحسة الكفاحيية اللتين مكّنتها في السابق من استقطاب مئات الاف الاشخاص وتحفيزهم للنزول الى الشارع، الاوضاع تغيرت، بالطبع، لكن خطر تفجير اعتميال عنف وحرب جنيدة لم يختف. وعلى رغم تدنى صدقية نتانياهو داخل اسرائيلٌ وخَارِجِها، فانه يحتفظ بسيطرته كرئيس وزراء منتخب

إزالة كل أفاق للسلام. تتريد تفسيرات مختلفة للمازق الذي تواجهه حركة السلام حيالياً. ويغلب على بعضها التشاؤم لأن من المستسعد إن تمارس ألولايات المتحدة ضعوطأ مــؤُثرة علَّى اســرائيل على رغم التهريدات اللفظيسة لكن من المحتمل أن يكون العامل الإكثر تاثيرا ان حزب العمل وزعيم الجديد إيهود باراك فشلاف تقديم بديل سياسى ممكن للنظام الحالي. فَاذَا كَانَ رُعَيِمَ الْعَارِضَةُ يتعهد ايضاً، في سياق ما ببديه من رغبة في ارضَّناء الجنميع، أنّ محتفظ بكل المستوطنات تقريباً، يُطرح اذاً السنؤال لماذا ينبسغي

متماثلين الى هذأ الحد؟ بحنثنا سفر المزاميران واولئك الذين يزرعسون الدمسوع سيحصدون الفرحةء المفارقة انه اذا كمان المرء ينظر الى حسركمة السلام كتعبير عن ميول ضمن الرأى العام فانها لا تجد في تربة الحاضر ارضأ صالحة لزرع بدور احتجاج واسع النطاق. هل يمكن ان برجَّع ذلك الى انه مهماً كانت خطورة الوضيع فسسان هناك احتسباست أيان والوقت ليس ناضحاً ؟ وانه لن ينضج الآفي و اقع حديد يجل فيه سفك التماء

للمرء أن يلجأ الى التغيير في منتصف الطريق أذا كأن الطرفان

مكان المأزق؟ لا يُنذر مكل هذا الاحتمال الكالح بالشسر لحسركسة السسلام الاسب اثبلية فحسب بل للبلد كله والمنطقة برمتها. ويأمل ألمرء الأ يخرج سئل هذا السيناريو المروع عن نطاق الخيال.

- مفلسطين – استرائيل،

A CONTRACTOR SERVICE OF THE CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR OF THE



دراديكالي، يعبر بشكل جيد عن

صورة حركة والسيلام الان كما

تعكسسها على نطاق واسع على

صعيد التيار السائد للراي العام.

البنيوية الاكبثار اهمسية التي

تواجبهها حركة السلام عموسأ

ودالسلام الآن، خصوصاً: تركيبة

قيانتها ومؤينيها النين يتألفون

وَالْفَتْـة الوسطى، وفشلَّها اجمالاً

في اجتذاب اليهود الشرقيين

وألقطاعات المحرومة اقتصابيا من

السكان، عن البلدات الجمديدة او

من القطاعات الإكثر فقرأ في للدن

الكبيرة بالإضافة الى المهاجرين

ويرتبط هذا الخلل باتجاهات

عامة في الحياة السياسية

الاسرائيلية، ولا تجهل قيادة حركة

السسلام ذلك. لكن حستى شسعسار

(صائب) مثل «التمويل للاحياء

الفقيرة وليس للمستوطنات (في

الاراضي المستلة)، فُسَّر بشكلُّ

خَاطَىء من قبل الفشية التي

استهدفها على انه لا ينبع منّ

الحرص على الفقراء بل يرجع الى

نشىر مورىخاي بار اون، وهو

مؤرخ كان كبير مسؤولي التربية

في الجيش الاسرائيلي واصبح

المعتدلين، اخيراً كتابه والسعي

الى السلام: تاريخ حركة السلام

الأسرائيلية، ويعتبر هذا الكتاب

الذي يقع في ٧٠٤ صنفنتـــة، على

رغم بعض نقاط الضعف، المصدر

الاكثر شمولية ونقة عن حركة

السلام الى المسافحة بين رابين

وعرفات في حديقة البيت الابيض

في ١٣ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٣.

بعدها من اعتضاء الْكند

العداء للمستوطنات.

من الاتحاد السوفياتي السابق.

بدحة اساسية من الأشكسا

وينكر ان احدى المساكل

حقيقى لقضية الحدود أو أهمية الأوراق التبسوتية وهم قوم منقبصلون عن اليسة العبالم وتفاصيل ما يحدث فيه، ولم يكن تنفعهم للحصول على جنسية او النبسات سسوى الاغسراء المادي المساشس. وبعد حنال الإنتساش الإقتصادي في الكويت زأد تنفقهم عليها فاحتضنتهم وكانهم من مواطنيها واندمجوا ألى حدما في نسيج المجتمع وأصبحوا جُزءاً منه لولا بعض الاعتبارات الْإَجْتَمَاعِيةٌ النِّي تَجْعَلَ لَحَامَلِي الجنسية من الفئة الأولى درجة مشكلة والبدون، تزيد من الاعباء الاجتماعية في الكويت للطسعة الاجتماعية. وهم مشكلة الحكومية فإن ٨٥ في المئة من شرعية، استعداداً لترحيلهم. كما «تكويت» أعمق مما لدى سـواهم. وفي منتصف الثمانينات تم قد يستحيل التخلص منها نهائياً «البعون» الموجوبين حالياً تعود أنها استخدمت ورقة ضغط مهمة فلا بد إنن من توظيفها عملياً اصولهم الى سورية والسعوبية إذ انه في عبام ١٩٨٣ صندر قبرار الالتّفات بقوة الى المشكلة ولكنّ لم مجلس ألوزراء بالغاء مصطلح لتقليل الأثار الاجتماعية الناتحة يكن هناك حل جاهن، خصوصاً ان والعراق وايران وأنهم تسللوا الى ربدون جنسية، من المعاصلات عن بطالتها وتكدسها في مناطق الكويت منذ سنوات طويلة عند والبدون، تضاعف وأصبحوا الرسمية واستبداله بـ «غيير معينة. واخفوا جنسياتهم الأصلية، مسصدر قلق أمنى وأخسلاقي وهناك ٥ في المئة من بلدان اخرى، ويمثلون حسالات خساصة في والكويت أمام خبيار واحد هو ان تستوعب على الأقل معظمهم ويستحقّ ١٠ في المئمة فقط اخيرا تغيير مهم يعتبر بمثابة التركيبة الاجتماعية إضافة الى الْحنسية الكويتية. وهو ما يعنى الحرج الدولي الناتج عن وضعهم وإلا فإنها ستواحه في الستقبل موقف غيير معلن للدولة وهو صُرورة ترحيل أكثر من ١٠٠ الفّ المعلق. ولجَّأتُ الحكومةُ الْكويتية القسريب صسعسوبأت امنيشة والمقيمون بصورة غير شرعية واحتماعية كثيرة. في والبنون، شخص على الأقل. وكان تقرير مما يعنى نقى مسالة انعدام الى حل عسلي قطريت الآلاف في الفترة ١٩٨٧ _ ١٩٩٠ لعدم قدرتهم فُلْة ليست بالقليلة في الكويت، نشس العبام الماضي حبيد أعبدان الجنسية وبالتالي إمكان التعامل وليس لدى أكشرهم سالشين البدون بـ ١١٤٥٣٦ (٥٢ في الملة -معهم باعتبارهم متخلفين للضغط على تقديم اثبهاتات لوضعهم من النكور) منهم ٣٩ ألفاً مسجون مواطنتهم لبلدان آخرى ما يجعل عليهم لإبراز هوياتهم الأصلية القانوني ولم ينج من هذا الوضع الترحيل مستحيل عملياً.

قى احسمساء ١٩٦٥، وحسوالي ٤٤ الفَّا لهم أقارب كويتيون. كما يوجد ٣٠٢٤ كويتيا متزوجين من نساء «البدون». وفي المقابل هناك

هؤلاء والبدون، هم اكثر انتماء للكويت من العمالة الوافدة واقرب

والتساخر في حل المشكلة مع تعليق انتفاعهم بالخدمات العامة والتوظيف والعلاج، سيؤدى بالضسرورة إلى حسال توتر ربما تسمهم في رفع نسبة الجريمة سيجة ألبطآلة وارتفاع نسية الأمنة والكلفة الاقتصابية. وهو أمس سستكون له مسضياعً فياته الإجتماعية.

ترحب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ «الحياة، بحق تنقيح الرسائلُ والختصارها. وتعتدر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر، الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد الى اي من مكاتب الحسياة، الوارية عناويتها وارقامها في اسفل صفحة الراي.

ملفالجزائر

■ السيد المحرر، تحية طيبة وبعد،

الموت والدمار طبق يومي لم ينقطع حبله منذ انقلاب ١٩٩٢/١/١١ في الجزائر، التنديد والمطالبة بالتحقيق لم يتوقف منذ استشراء الرعب وتعفن الوضع واتساع رقعة الاقتتال. والنظام الجزائري لم يتغير وموقفه لم يتزحزح قيد انملة تجاوياً وتلك النداءات إن في الداخل او الخارج. لكن بعد هذا كله وبعد سنوات طوال حبليُّ بالآلام والدمار ها قداقرت السلطات في الجزائر بقضية اسمها والمفقودين، وفتحت لها ملفاً ومكاتب استقبال، تأبِّعة للدَّاخَلِيّة (المَّهمة الأساسية في تلك البشاعة المنهجة)، مكاتب في العاصعة وباقي الولايات الاخرى وضعتها السلطات في متناول والاستخاص الذين يطالبون بتوضيحات عن اقاريهم النين ريما فقدوا او ما المتغير على الساحة الدامية في الجزائر حتى تحدث تلك النقلة

النوعية في «منطق، وتعامل النظام مع هذا الموضوع الشائك الذي طالما نقت وجوده؟ أهي استفاقة ضمير النّظام الحاكم (أو بعض الاخيار المتبقين داخله)؟ أهي نتيجة عمل المنظمات الحقوقية التابعة للحكرمة (الرصد الوطني لحقوق الانسان المعين من قبل السلطة)؟ ام هي نتيجة الصرحات الوصي حدين المصل المحين من من المستقلة مدافعة حقاً عن حقوق العديدة والشجاعة لمنظمات جزائرية مستقلة مدافعة حقاً عن حقوق الانسان وكلفها ذلك ثمناً باهظاً «لانحيازها» الى جانب الفنات العريضة والمعدومة من الشعب الجزائري المقموع؟ ام حصل ذلك نتيجة تلك الضغوط الخارجية سواء منها للمنظمات الانسانية المستقلة التي لم تكل في مطالبة النظام الكشف عن المسؤولين الحقيقيين وراء المجازر وعن اماً كن المفقودين، أو بفضل لجنة حقوق الاسمان التابعة للأمم المتحدة، وخصوصا تقريرها الاخير الذي ادان دون مواراة ولا التباس القمع المنهجي النظام الجزائري كما حص الحكومة الجزائرية في بيان اصدره يوم ١٩٩٨/٨/٣١ ب وأجراء تحقيق مستقل موثوق به في المذابح التي شهدتها الجزائز على مدى السنوات الاخيرة، واتهمت المنظمة قوات الأمن الجزائرية بد والضلوع في اعمال التعنيب وحالة الاختفاء القسري ... على نحو لا يسعنا الآ أن تصفه بالمنهجي.

لم تعد سياسة النظام القمعية قادرة على ترهيب هذه الامهات الاخرات - الزُّوجات. ببساطة لم تعد هذه البطلات تخشى شيئاً ولم تعد تقبل باقل من معرفة مصير نويهن قاما احتضان المفقود أو الرضى بقضاء الله وقدره كما عبرن بصدق عن هذا الشعور بقولهن وإما الخبر أو القبرء فقد ترينت هذه النسوة بحلي الاستعداد الموت في سبيل الابناء، الاخوة، الازواج. فلم تعد تطيق الركُّون والخرف الذي طألمًا كبلهن وشل حركتهن، خوف وقمع تفنن النظام الغاشم في تسليطه على الشعب لقهره وإجهاض بل وكتم كلّ الشكاوي والصرخات والأمات. هذا وحده قادر على تفسير ارتباك الارهاب النظامي واستفاقة ضميره ورضوحه الى الاعتراف بملف المفقودين.

ال ياط - عكاشة أبو لقمان

الأفغان يزيدون مشكلة "البدون" في الكويت 🗖 الرياض – لحلها. وهذه المسالة هي الشيغل الشباغل للحكومية الكوينسية في

چاسر الجاسر 🖿 نشرت صحيفة «الوطن» للكويتية الشهر الماضى تقريرا عمن أسمتهم والبيون الجيدة وتعني بهم صوالي ثمانية الاف أفغاني يقيمون في الكويت بصورة غير شرعية، وهم إما من مقاتلي طالبنان واحمد شناه مسعود هربوا من لجواء الحرب، أو أفعّان مسالمون هريوا حُوفاً على حياتهم. وبخلوا الكويت عبر التسلل بحرأ أو باستحدام حوازات باكستانية مزورة. وينضم حون بذلك الى دالب دون،

٢٠ في المُنَّة من عدد المواطنين. وداليسون إصطلاح كسويتي محلي يعبّر، بدقة وصدق، عن أل أولتك الناس المولوبين والمقيمين في الكويت من دون أن يتمكنوا من حمل جنسيتها أو تكون لهم في الضالب جنسي اخْرَى أصالاً: لذا قاهم أفراد بلا هوية إطلاقاً. ومعظم ليس له حَيَّار سُوى الكويت لأنه لا يعرف وطَّناً سواها. ويزيد عننهم حالياً عن ١٢٠ الف فسيرد بحسسب لحصاءات عام ١٩٩٨.

للتقليديين الذين يشكلون حوالي

والكويت لديها نظام فسريد للمسواطنة بصنف السكان الي ثلاث برجات تختلف في مزاياهاً وحقوقها واهميتها، فهناك أولأ حاملو الجنسية برجة أولى، ثم حاملو الجنسسة برجة ثانية، واخيراً «البدون، واجرى مجلس الأمة الكويتي، قبل اكثر من سنة، دراسة مهمة حول هذا الموضوع تناولت للمسرة الأولى جسوانب الأزمة وقدمت لحصباءات شببه دقدقة، ولعلها المرة الأولى أيضناً توضع فيها هذه القضية الشائكة علَّى ٱلمدَّك في مبادرة مهمة

لهم سوى الكويت. ودالبدون، قضية معلقة منذ الاستقلال. وتتحمل الحكومة حِنْءاً مِنْ هَذِهِ الشَّكِلَةِ، فَهِي الَّتِي فتحت الباب لهنه الفئات مثأ مطلع السبتينات وسيميحت نهم بالتوظف في اكتثر القطاعـات حساسية وأهمية مثل الجيش مستسلطة (شكلوا في بعض الغترات نصف الجيش. ويبلغ عسييهم الحالي في الجسيش والشرطة حوالي تمانية الآف وينكس ان عدد الجيش الكويتي عُسَسَامَ ١٩٩١ وَصَلَ الي ٢٠٠٨ شخص). وكانت حتى عام ١٩٨٥ تعاملهم كمواطنين كويتدين لهم حق الطبابة والتعليم والسكن، وتدرجهم حستى عمام ١٩٩٥ في أحصّاءات السكان. ومن حين لأخر كانت الحكومسة تطرح بعض التحصورات لايجاد حل لهذه

المشكلة، بَلَ هي سَسعت فعسلاً الى سوى ألعاملين في الجسيش والشسرطة فسأصسرت لهم أوراق تجنيس بعضهم إلا أن الخطوات الاصلاحية كانت بطيئة مقارنة إقامة. وهكذا استمرت عمليات الترحيل وتضاعفت بعد حرب بكثرة هذه الفئة، وازىياد تدفقها تحرير الكويت خصوصاً أن نسبة على الكويت للإستنفادة من المسيرات والخنمات المتاحة مهمة منهم من أصول عراقية.

وهكذا وصل عددهم قبيل الغزو العراقي الى حوالي ٢١٩ ألفاً. وتتركز مسؤولية الحكومة آخرين من مقيمين بصورة غير

وايضنأ نسبية تناسلهم العالبة،

ومن ثم ترحيلهم. وعملياً فإن هذا الاصر غير ممكن في كشير من الحالات لأنهم من دون جنسية اصلاً. وشكلت الدولة عبام ١٩٨٦ لجنة لدراسة وضع دالبدون،

الف اخــرين. وحـسب التـقــارير

ونجحت في تعديل الأوضاع الْقَانُونِية لحوَّالي ١٧ الفُ فرد كما ً تم التوصل الى اكستشاف الجنسيات الحقيقية لحوالي ١٥

٤٠٣٦ كويتية متزوجات من رجال «البحون». ويعيشون بشكل اساسي في الجهراء والفروانية والأحمدي. تليفون: ١٤٣٧٠٧٠ (٩٦٥)

فاكس: -۸۱۸۱ (۹۱۵)

بليون دولار مع وانترناشيونال ليس فاينانس،

خلال السنوات الخمس المقبلة على مشاريعها

داخل أوروباً حيث يعمل ٩٠ الف موظفٌ في

برامج تصنيع وتعاقدات تنفنها ٥٠٠ شركة

أوروبية تتولى توريد قطع الغيار والتجهيزات

للطائرات، بروس دينيس، في مؤتمر صحافي،

ان شركته كانت تتوقع في حريران (يونيو) الماضي ان يبلغ حجم الطلبات الملغاة من قبل

شركات النقل الأسبوية ١٥٠ طائرة للرجلات

الطويلة وإلا أن هذه الألغباءات لم تحسبت في

معظمها، مشبيراً الى ان دهناك بيناميكية

أمسا دايرباص، التي ينتظر أن تعلن

صفقتين البوم قد تشمل أحداهما أطيران

الاسارات، فقد اعلنت امس على لسان رئيسها

التنفيذي نويل فورجار انها تنوي الشروع في

بناء طاثرة ضبيقة الجسم منّ طراز ﴿٣١٨َ،

ينتظر أن يبدأ انتاجها سنة ٢٠٠٢، وهي طائرة

مخصصة لمنافسة طائرة «بوينغ ٧١٧»

انهيار مشروع مشترك لبناء طائرة تبلغ سعتها

١٠٠ بين «ايربّاص، و«الينيا، الإيطالية وشركة

وقال فورجار ان هذاك مفاوضات تجري مع الصينيين، بعد الاعلان الاسبوع الماضي عن

تشهدها السوق الأسبوبة،

وقال نائب رئيس «مجموعة بوينغ التجارية

L «بوبئغ».

ونكرت انها تنوي استَثَمار ١٤ بَليون دولار



الشبكة تتيح فرصاً استثمارية تصل الى ٢٥٠ مليون ريال

■ حددت مدينة لللك عبدالعزيز للعلوم والتقنية في السعوبية امس الخامس من تشرين الاول (اكتوبر) المقبل موعداً لإعلان نتائج اختيار الإطراف التي سيُرَحْص لها تقديم خدمة أنترنت. ويُتوقع ان يشترك في الخدمة في السنة الاولى حوالي ١٢٠ الف مشترك. ونظم القائمون على المدينة امس لقاء مع المؤهلين لتقديم الخدمة وعرض مراحل تقدم مشروع انترنت وأخر ما توصل اليه، أضافة الى شرح الطريقة التي ستم من خلالها آختيار الآطراف وشرح تكاليف

الربط بالخدمة، والإعلان عن قواعد الترخيص. ويُشْنار الى ان ١٦٤ شركة طلبت الحصول على وكالة تقديم الخدمة بي السعوبية تاهلت منها ٧٥ شركة ومؤسسة متخصصة. واعلن مسؤولو وحدة خدمات آنترنت في المدينة رسوم الارتباط بالوصدة التي يتعين على الشركات بفقها ولا تشمل كلفة استكجار

خطوط الاتصال أو تواثرها من أشركة الاتصالات السعودية. ووفقا لبيانات الدينة سيكون الحد الادنى لسعة وحدة خدمات انترنْتِ القدمي الخدمة ٥١٢ الفُّ نَبضة في الثَّانية ، يكلُّف تاسيسها رسنماً قدره ٢٤ الف ريال (٢,٤ الف دولار) وسيكون رسم الاشتراك الشهري لوحدة بهذه السعة ١١٢ الف ريال (٢٩,٨ الف دولار).

وْالْتَرْمَتُ وحْدَة تقديم انترنت لمقدمي الخدمة، الذين سيتم الترخيص لهم بتقديمها عند طرفُ دائرة مؤجرةٌ تنتهي بمقدم الخدمة، وتوفير جهزة الارتباط من جهة الوحدة وتشغيلها وصيانتها، اضافة الى توفير الدعم الفني والعمل على زيادة سعة الارتباط الضارجي وسعبة الربط

بمقدمي الخدمة وفق الإمكانات المتاحة. وطلبت الوحدة من مقدمي الخدمة الالتزام باتباع جميع النظم السسارية على الشركات والمؤسسات المسعودية، وعدم الربط بالشركات العالمية الا من ضَلالَها، وتوفير التجهيزات اللازمة لتقنيم

وكانت مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية انتهت من وضع المواصفات الفنية للشبكة الرئيسية للأرتباط الخارجي التي ستقوم بترشيح المعلومات غير المرغوبة التي ستكون من اكبر والحدث الإجهزة في العالم، وبلغت موازنة هذه التجهيزات ١٢٥ مليون ريال (٣٣,٣ مليون دولار).

يتحولون ذاتيا الى الخدمة المحليّة.

وتتوقّع المبينة ان يتم التشغيل التجريبي في تشرين الاول المقبل على أن يبدا التشبغيل الفعلى بعد ذلك بشهرين ليشمل الرياض وجدة والظهران ثم المناطق الباقية في اذار (مارس) ١٩٩٩. وطبقا للنتائج الاولية للدراسات التي أجرتها المبينة يُتوقع ان يصل عند المشتركين في السنة الاولى الي ١٢٠ الف مشترك على ان

يتضاعف الرقم خلال سنتّين ليبلغ ٢٥٠ الف مشترك، اضافة الى نحو ٣٠ الف مشترك ومستخدم حالي للانترنت عن طريق دول مجاورة قد ويتوقع رجال الاعمال عدداً من الفرص الاستثمارية الجيدة وفرص العمل التي ستتيحها انترنت للشركات التي ستقدم الخدمة و يقدرون

النسائج بنحسو ١٥٠ مليسون ريال (٤٠ مليسون دولار) في السنة الاولى اضافة الى نحو ١٠٠ مليون ريال حجم الإعلانات المتوقع توجيهها الى السعوبيين على شبكة انترنت.

🖬 لندن - رويترز - شــهـدت أسواق الاسهم الأوروبية انتعاشأ قوياً امس الاثنين بعد ارتفاع حاد في قيمة الين الياباني عزز اسعار الأسهم في مختلف أنحاء أسيا.

وتفعتُ عمليات بيع مكثفة من قبل صنابيق استثمار اميركية الدولار الى أقل من ١٣٢ بناً، فيما ارتفع مؤشر دبيكاي، الساباني المؤلف من ٢٢٥ سيه شيأ ٣٢. ٥ في المُنَّة لِمغلق عند ١٤٧٩٠,٠٦ نقطة بارتفاع ٧٤٧,١٥ نقطة.

وقفرت أيضا استعار الاستهم في بورصية هونغ كيونغ، وَرَأَدُ مــوُشــرها ٧٫٨٦ في للئــة لدي الإغلاق، ما أعطى دفعة لبورصات الأوراق المالية في أنحاء أوروبا. وفي لندن أكسيس بورصسات اوروبا، ارتفع مؤشر ، فأيننشال

٢,١١ في للئة. وعلى رغم اغلاق الاستواق

لتوخى الحذر. وانصب الاهتمام على اسعار الفائدة الاميركية بعد كلمة أبلي بها الن غرينسبان رئيس مجلس الاحتياط الفيديرالي (البعك

مارك مقترباً من الني مستوياته

وحنر فيها من أن الأزمة المالية العبائيية وتقليبات بورصية وول ستريت قد تضر بالاقتصاد ازاء العملة الإلمانية.

الانفاق الحكومي على مشساريع

وقال الإهتصادي السعودي

لحسان ابو حليقة لـ والحياة، انَّ

انخفاض لأبمة الصبايرات النفطية

سيبؤدي الى «انكماش اجمالي

الناتج المحلى لدول المجلس السنة

الجارية، لكنَّه توقع نموا ايجابياً

بقاء اسعار النفط ضعيفة لفترة

طويلة على رغم محاولات منظمة

وأوبك، دعم الاستعبار عن طريق

الخليجي امام مفترق طرق لأن

عليسها أن تسلعي الي تضعيل

الخبارات غير النفطية وتتوقف

عن المراهنة على رفع استعسار

النقط، لأن المشكلة الحقيقية هي

كيفية رفد الإيرادات الحكومية من

خارج قطاع الطاقة وتحقيق نمو

قابل للاستمرار بعيدا عن تقلبات

جاسم السعدون مع الخبيرينُ

بالقول وان اقتصصادات محلس

التعاون ككل ستشبهد انكماشا

السنة الجبارية بسبب ضبعف

استعبار ألنفط وتقليمن الانفاق

المكومي وعدم خفض النفيقات

وكأن اجسمالي الناتج لدول مجلس التسعاون الخليجي نما

باكثر من سبعةً في المئة عامي

١٩٩٦ و١٩٩٧ نتسينجسة ارتفساغ

استعار النفط الى منا بين ١٨ و٣٠

وقال العسومي: وكان بالإمكان

أن يكون الوضع أسسوا السنة

الجارية لولا التوسع في القطاعات

غير النفطية خلال العقد الماضي...

وأعست قد ان على دول الخليج

الإست ف أدة من هذا الوضع

ومواصلة جهودها لتقليل الاعتماد

واتفق الإقسمسادي الكويتي

وقال: «ان دول مجلس التعاون

ولفت الى تقارير دولية توقعت

في القطاعات الآخري.

خفّض الإنتاج.

سوق النفطء.

الدفاعية،

دولارا للبرميل.

فرانكفورت زاد مؤشير إداكس، اكثر من ٢ في المئة ايضاً، فيما ارتفع مؤشس الاسبهم الفرنسيية

الاميركية لمناسبة عيد العمال، يتركن اهتمام المتداولين الاوروبيين على الولايات المتحدة واحتمالات خفض الفائدة الاميركية.

الدولار الذي زاد انخفاضه نتيحة انتعاش اسواق الاستهم الأسبوية. وانخفض الدولار الي ٤٠, ١٣١ المركزي الاميركي) الجمعة الماضي ین وهو ادنی مسستسوی له منذ أربعة اشبهر إزاء العملة اليابانية، فيما راوح حول مستوى ١٫٧٢

مئذ تسعة اشبهر ونصف الشبهر

تايمز، نحس ٣,٥ في المئسة. وفي ولمح غريسبان الى ان مجلس

للمرة الاولى منذ ١٠ اعوام . . . ويسبب تراجع اسعار النفط اجمالي الناتج المحلى للاقتصادات الخليجية ينخفض سنة ٩٨

🗀 ئىدن – ندىم كغوش

🖪 يُتوقع ان ينخفض اجمالي

وقال خبراء خليت يون أن متوسط اسعار نفوط دول مجلس التعاون الخليجي لن يتجاور ١٢ دولاراً للبرصيل مما سيبؤدي الى انخفاض الإيرادات الحكومية الي اقل من ٦٠ بليون دولار وهو ادنى

واشار مسبير الدائرة الاقتصادية في مصرف الامارات الصداعي محمد العسومي فر اتصبال مع «الحبياة» التي انْ مساهمة قطّاع النفط في اجمالي الناتج المحلى لندول المجلس ستتصّل الى نحو ٢٥ في المئلة السنة الجارية مقابل نحو ٣٣ في المئة العام الماضي.

وقسال: ومن المنسوقع ان يبلغ متوسط سعر نفوط بول المجلس تحبو ١٢ دولارا للبيرمييل السنة الحارية ما سيخفض النخل النفطي من ٨١ بليون دولار العام الماضيُّ الى نحو ٧٥ بليون دولار

وأضباف: «بالطبع سيتأثر الوضع الاقتصادي بشكل عام على رغم نمو القطاعيات عبيس النفطية وتوسع القطاع الخاص... وتفيد توقعاتنا للسنة الحاربة بان اجسمسائي الفائج المُحكَّر للمجلس سيسجل نموآ ساليأ بالاسعار الحارية يبلغ نحو ٦٠٥ في المئية لينصل الى ٢٣٢ بليبون بولار في مقابل ٢٤٨ بليون دولار العام الماضي وهو اول انخفاض

ووصلت استعبار النقط انني ستوى لها السنة الجارية بسبب وفيرة للعبروض، ويستبيعند المطلون أن تشهد الاستعبار تحسنا كبيراً في الربع الاخير من السنة على رغم انتعاش الطلب

الناتج المحلى للأقستسصسادات الخليجية السينة الجارية باكثر من سَنَّةً فَي المئة للمرة الأولى منذًّ ندو عشرة اعوام نتيجة ضعف استعبار النفط وخيفض الإنقباق المكومي الذي لاّ يزال بلعب دوراً حيوياً في عملية التَّنْمَيةُ.

مستوی منذ عام ۱۹۸۸.

اسمى بالإسعار الجارية منذ نحو عشرة أعوامه

عَلَى النَّفَطَهُ. وتنتج دول المجلس نحو ١٣٠٥ مليون برميل من النفط يوميا توفّر لها أكثر من ثلثي ايراداتها وبعكس هذا الوضع، شهيت من العملات الصعبة.

العملات بين البنوك (ميسكس) في موسكو امس انه تم الغاء عملياتُ الصبرف الاولى للدولار الامسركي اراء الروبل في نظام الصسرف اقتصصادات بول صجلس الالكشروني في البورصة والتي التعاون الخليجي نموأ كبيرأ العامين الماضيين بسبب ارتفاع حرت مساح امس، نتيجة عدم استعبار النفط وبالتبالي زيادة التوازن بين العرض والطلب على

وقسال نائب المدير العسام في بسكس (MICEX) سرغي مامونتوف لوكالة درويترزء انَّ موعد استئناف عمليات التبادل في النظام الالكتروني سيعلن

الاحتياط ربما تخلى عن عزمه او

اتجاهه الى رفع الفائدة. غير انه

قال أن المجلس سيتابع عن كثب التطورات في الاقتصاد العالمي في

وعلى رغم عدم تعليقه مباشرة

على سيساسة المجلس في شيان

الفائدة، ألا انه قال أن الوقت حان

وكان هذا مبررأ كافيأ لتراجع

الاسابيع والأشهر المقبلة.

لإحقا ومعلوم ان عمليات التبادل الاولى تستخدم استاسا لتحديد سغر التثبيت الصياحي للرويل ازاء الدولار، والذي يستند اليله البنك المركزي لاحقأ لتحديد سعر

الصرف الرسمي اليومي. التثبيت استنادأ الى اسعار شراء وبيع يرسلها متداولون على نظام التداول الالكتروني التابع لها بين الساسية والسأنسية والنصف صباحاً بتوقيت غرينيتش، وبعد تحديد السعر يستمر التداول باي سعتر صرف لا يكون بالضَّرورة

مستنداً الى سعر التثبيت. وفي السابعة والدَّقيقة ١٥ بتبوقيت غرينيتش امس سنغر الروبسل بـ ٢٨٠٠٠٠/ ٢٥٠٥،٥١٠ تُــُد قاق اليــوم وبــ ۲۵٫۰۰۰/۵۰٫۰۰۰ کسعر فوري.

وكان البنك المركزي حند سعر الصرف الرسمي الجمعة الماضي عند ١٩,٩٩٠٠ روبل للدولار مقابل ١٣,٤٦٠٨ الخميس الماضي. وكسان البنك المركسري اوقف التَّدَاول في النظام الرئيسي لـ وميسكس، منذ اسبوعين بعدما

فاقت الطلبات على الدولار عمليات

العرض بنسبة كبيرة ما ادى الى ائهيار سنعر الروبل. من جهة اخرى نكرت وكالة وابتار تاسء الروسية للانباء امس الاثنين ان سيرغي دوبيذين رئيس البنك المركسري الروسي قسدم استقالتُه الى الرئيس الروسي بوريس بلنسن.

وقالت مناس، ان دوبيدين عزا في خطاب استقالته هذا القرار الى قشل مجلس النواب (الدوما) في اقرار قوانين تحمي المواطن العادي من الإزمة الاقتصادية والمالية الحالية وتوفر الحماية لمدخراتهم وتحافظ على احتياطات

موسكو: استقالة حاكم "المركزي" 🗯 مــوسكو – رويشرز – اعلن 👚 البنك المركـزي من الذهب والنقــد سبوول في بورصة تبادل الأجنبي وتشتيع الاستنقرار في النظام المصرفي.

من الرمناص.

وكأن فيكتور تشرنوميربين رئيس الوزراء المعين وجه امس انتقادات حادة للبنك المركزي لاسلوب معالصته للازمة الالنة وطالب بتعزيز قيادة البنك.

الكويت: الحكومة

تتراجع عن زيادة

اسعارالينزين

🗖 الكويت - حمد الجاسر

■ تراجعت الحكومة الكويتية

عن رفع أسعار البنزين الذي كانت

اعلنته سابقأ واثار خلافأ واسعأ

بين «أعيضاء كبار، في الوزارة

وجاء التراجع من خلال اعلان

شركة البترول الكويتية، أمس

تشسرين ﴿ لأولُّ (اكتُّوبِر) المقبل،

وقال مدير إدارة التخطيط في

الشبركة بدر السميط ان الشبركة

انفقت ١٨٥ مليون بولار لتطوير

المصافي وانتاج البنزين الخالي

البنزين الخالي من الرصاص.

خُصوصاً بين رئيسها ونآئبه.

وقبالت وكبالة وانترف اكسء للانباء ان تشرنوميردين وجه انتــقــاداته الثناء اجــتــمــاع بين الرئيس الروسي وقـــيـــادات سرلمانية وأبدى تشرنوميردين اول من امس الاحسد ايضسا في حديث لمصطة تليفزيون وان تي في، رغبته في احداث تغيير في

الأدارة العلما للبيك. وقسال «لا جسدال في ان هذاك اشخَّاصاً في ألبنك المركَّزي يجب

ان يتحملوا ألسؤونية، واوضح أن المهمة الاساسية للحكومة أحماء والنظام المصرقي المتداعي، في روسيا وأن يحافظ البنك المركزي على دوره كنجهاز يشرف على البنوك التجارية.

وتعسرض دوبينين والبنك المركزي لانتقادات حادة من قيل البذوك التجارية لاضفاقهما في مساعدتها ولساهمتهما في «تبسد تَقِسَة» الْمُودعين منا أحسدتُ تهافتاً على سحب الاموال من

وفي واشتطن اعلنت الولايات

المتبحدة أن سجي مبوعية النول الصناعيية السبع الكبيرى في العانم تنتظر ان تحدد موسكو موقيفها في شيان الاصبلاحيات، وحذرت من أن حصول روسيا على بلايان الدولارات في شكل برامع انقاد لتعريز اقتصادها يعتمد على ألطريق ألذي ستسلكه وقال لورنس سمرز وكيل

وزارة الخزانة الاميركية لـ «فوكس نيسور، اول من امسس قسبل اجستساع بعقده في وقت لاحق من الاسجوع الجاري بواب ورراء مال دول مجموعة السبع في لندن، ان حبصول روسيسا على قروض في المستقبل في اطار برنامج انقاذ قيمته ٢٣ بليون دولار رتبه صننوق النقد النولى في تموز (يوليو) الماضي، يعتمد علَى الطريق الذي ستبِّ خستاره مسوسسكو خسيلال الايسام والاسابيع المقبلة من اجل وقف الإنهيار الاقتصادي للبلاد واعبادة النبطام الى استواقيها

■ تجلت المنافسة بين المصنعين الأوروبيين والأميركيين، بوضوح أمس، في بداية «سعرض وأيدت الوكهيد صارتن، بدورها، وكما أظهرت جبولات اللقاءات التي تُجبري على فَارِنْبَرَهُ – ٩٨ءُ الذي يستَمر سُبِعَةَ ايامُ في وقت لفَّت الأنظار حبَّجُم التَّأثير الأبِجابِي، الذيُّ هامش معرض «فارنبره – ٩٨»، أهتماماً مماثلاً تركته الأزمة المالية الأسيوية والروسية، على مبيعات الطائرات الاقليمية.

وعُــرضت في مــدرج هامــشـــاير، في فأرنَّسِره، التي تَبْعد ٧٠٠ كلم عن لندن، التيَّ احتفقات بالذكرى الخمسين لتحول المعرض من حسدت بريطاني الى حسدت دولي، طائرات عَدَّة ظهرتُ للمَـرَّة الأَولَى مِن بِينَهُـا نموذج مجسم لطائرة ،كومانشي، المروحية الخفية التي ينوي البنتاغون شراء ١٢٩٢ طائرة منها على مدى عشر سنوات بقيمة ١٨,٥ بليون

🛭 فارنبره – ابراهيم خياط

الارك الالباني

الجنيه الاسترليني

I VIVA

كما عرضت روسيا والمانيا طائرة اميغ ٢٩٠ اس. ام. تي، الَّتَي تَصُوي شيركيتيا ﴿مَسِيغُ -مابو، ودروزفوروجني، الروسيتان وددايملُّر -بنز ايروسبيس، (دَّاساً) الأَلَّانيَّةَ تَحَسَّتُ النماذج الموجودة منها لدى بلدان أوروبا الشرقية، لا سيما بولندا والمجر ورومانيا، بكلفة تقل ٢٥ في المئة عن كلفة شراء مقاتلات

وبين الطائرات التي برزت طائرة مسي ١٧ ، العسم القسة ، التي تصنعها «بوينْغ» (ماكدونيل بوغلاس) وسيصل عددها لدى القبوات الأمسيركيسة الى ١٣٥ طائرة، بكلفية تتجاوز ٣٠ بليون دولار، في السنوات الخمس

وكان بدا واضحاً منذ الاسبوع الماضي، لدى زيارة الرئيس جاك شيراك، الى أوكرانياً، ان فرنسا تتجه الى اقامة شُراكة مع أوكرانيا وروسيها وبدعم من المانيها لبناء طأثرة وانطونوف ٧٠ العمالاقة وتطويرها متخلبة بذلك عن مشسروع بناء «الطائرة العسريضية المستقبلية، (اف. ال. ايه).

وفي مقابل احتمال انهيار مشروع «اف، ال. امه، الذي يكلف ثمانية بلايين دولار اظهرت وينغ، أَحْيِراُ اهتماماً بالبحول في شراكة مع انها ستطرح للديع، اعتباراً من بريطانيا لتطوير مشروع داف. ال. أيه، بدلاً من

بالانضسمام الى المشسروع، بدلاً من «بوينغ» والسُّركات الفرنسية والألمانية، شرط ألا يتم انتاج طائرة منافسة لغئة سي ١٣٠ جاي،

صفقات اليوم الأول تجاوزت ثلاثة بلايين دولار

الشركات الأوروبية المنتمية الى الدول الست

الأضرى التي سُبق أن اقترحت الدخول في

التي تبيعها المجموعة الأميركية. الناقلة من دون ذنب وعرضت «بوينغ، طرازاً يدعى «الناقلة من دون ذنب المخصصة لمسرح العمليات المتقدم،

وهو كما يدل اسمه يخلو من الذنب، وقادر على نقل حمولة تبلغ ثلاثة أضعاف حمولة سي ١٣٠ جياي، مع آلاقلاع من مسافة ١٧٠ وتدور المنافسية في شكل خياص للفوز صفَّتُهُ تبلغ ٥٠ طائرة نقل عملاقة تنوي بريطانيا شرآعها بقيمة تناهز تمانية بلايين

دولار، ويعتقد أنها ستسمح باقناع دول حلف

الأطلسي بشمراء النمسوذج نفسسه الذي ستعتمده. وتميز يوم امس باعلان صفقات عدة للطائرات الإقليمية منها اعلان «بومباردييه» الكندية بيع ٢٧ طائرة مؤكدة اشترتها داس. ايه. اس، الأصيركية ومعها حق خيار شراء سبع طائرات اخرى بقيمة تناهز ٧٥٠ مليون دولار، في حين اعلنت شركة ،امسرايسر، مجموعات صفقات لطائراتها من طرازي دار. جَى ١٣٥، ودار. جِي ١٤٥، التي عسرضت في

فارتبرا للمرة الأولى والتي تدخل الخدمة ف تموز (يوليو) المقبل. أمنا شبركية «ايه. تي. ار، وهي منشروع مشترك بين «ألينيا» الايطاليا و«ايروسياسيال» الفرنسية فاعلنت ابرام صفقة مع طيران عُمان، بقيمة ٩٠ مليون دولار تشمل طائرتين مؤكدتين وأربع طائرات خيار شراء من طراز

ومطاربتها. وأضافت انه تم تدريب ٤٠ عاملاً وفنياً، في حين يجري تدريب ٢٠ طياراً مصرياً على قيادة هذه الطائرات، التي ستتمركز في قاعدة برج

العرب الجوية قرب الاسكندرية.

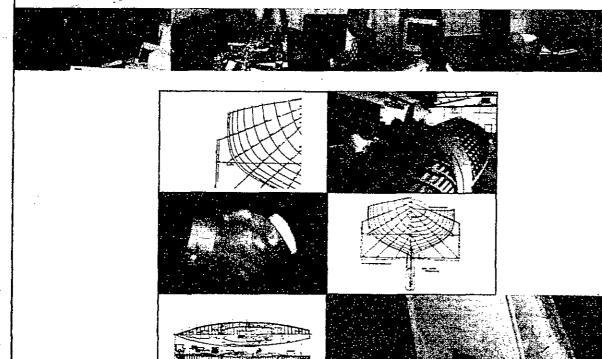
وايه. تيّ. أر ٥٠٠-٤٢، على أن يبدأ التسليم في كانون الأول (ديسمبر) المقبل.

وسنغاقورة للتكنولوجياء والحكومة الصينية، وان هناك احتمالات لقيام مشروع بديل مستقملا يتم فيه نقل تكنولوجيا وخبرات تقنية للصينيين لانتاج بعض المكونات. وأعلنت شركة «كامان، الأمبركية أمس انها ستنهى آخر السنة الجارية عملية تسليم أخر

طائرتين من أصل عشرة طَائرَات مروحية من طراز مسوبر سيسبرايت اس، اتش ٢ جي، أوصت عليها مصر لتزويد سلاحها البحري قدرات متقدمة في مجال مكافحة الغواصات

الخدمات المصرفيا

وأعلنت وبوينغ، صفقة بقيمة تناهر ١,٨



عندما تودون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون اليها ويالتالي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما يختص بقسم الخدمات المصرقية الشخصية في الكريدي ليونهه حيث تستفيدون من خبرة عريقة تزيد عن الـ ١٠٠ عام. نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثمَّ نهُب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإدارية الفعالة واستراتيجية الإستثمارات التي تتلائم واحتياجاتكم

فلنتحدث. G. CREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL. 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22

ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65 PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 . LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 . LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

الفرنك

الغرنسي

14,41

1,074

10,74

18.44

1.048

444,1

7.15

`, ٧4-

TY- 1A

TEET

11E E

الريال القطرى

0,07 0,1.

(1951/1997)

£12.A.

تسليم ٣ اشهر

1/1

1777 0 15.9 1517.0 15.9 1517

1.7. 1.27 1.07 1.01 1.24

اعلی مستوی ۹۸/۹۳ | ادنی مستوی ۹۸/۹۳

اسعار صرف عملات متفرقة *

1100

4/2

££Y.

النقط دولار مرميل الله مسيد تنديد الاول التقوير ١٩٩٨.

4V/1/1 171/VP

4V/1/4 YT, E0

1710

47/1-/17 75.4. 17.0. 17.7.

* سعر التثبيت للذهب في سوق أندن الساعة ٢ بعد الظهر

٩/٢

\$14.

14,40

,ዮለውሃ

71,447

101.

٠٢,١٨٠

1,1417

,٧٣٩٢

11/1/1V

11/1/10

, 4404

7.8,17.

1,4714

.VEYo

17. 99 17. 99

1724 172.

الياباني

£11.4

T0,1.

Y11 A

117.4-

YA.YE

TAE 1

٤٠,٦٠

, · · £0

-171

.. ££5

11,14

الفرناد

1,370

TATT

r.YT

TIVY O

TITA

1.144

ETVY

.trot

47,67

€,.40

1Y 1.

0.00 0.VO

0,00 0,00

(114A/114T)

YVY. 2.

مؤشرات أسواق اللل واسطر

الاسترليكي

, o • A \

1,111

1,171

, TY4£

YOU'S

0.141

1.174

0,111

الجنبة

الاسترليني

THE

Y1X,7

Y,XV\V

YAY'E A

من الى من الى من الى

0, VO 0,0. 7,0. 7,TV V,0. V,TO V7,V Y7,V V7,5 -0,5 10,0 14,0

73, a 70, a 77, a 77, a 73, a 63, a

V.0A V.EV V.71 V.0. V.TF V.0.

1, Va 1,77

1/1

YY1.10

£.YA

1/1

1110

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

1/4

1770

£ . 40

14,20 15,40 15,40 15,20 15,20

YAD

٤,٩٨

1/1

1790 1749,0 1790

1.77 1.7.0 1.77

1/1

17 17,70 17,70

17,7. 17,0. 17,0.

٤٣٧٠

1778 170V

٦,٢٧

٧,٣٧

الدولان

الاميركي

, 2 - 24

7,7VY

.77714

PALS.

٣,٦٣٩

VIOL

7.11.

,V.A

الاميركى

\r., Vo

1,47..

1. £ . YA

النينار التويتي

الريال السعودي

لنبنار البحريني

درهم الإمارات

الربال العماني

الربال المعطرى

الليرة اللبنانية

الحبيه المبري

النبيار الارتبى النبيار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين الياباني المارك الإلماني المارك الألماني المونك المونسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الإجل

لشبهر واحد

لـ ٣ اشبهر

لـ ٦ اشهر

لـ ۱۲ شبهرا

الدولار الإميركي

الين الباباني

المأرك الإلماني

الغرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

نھب

بلاتين

الغرنك السويسري

444.40

0,.4

Y1A,0

1/1

2770

1/

السعر

نحاس (دولار)

الومنيوم (دولار)

زنك (دولار)

نيكل (دولار)

بن (دولار)

قمح (جنبه)

شعير (جنيه)

صوبا (دولار)

الجنبه الاسترليني

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الإلماني

0,741

. EPAT

, { 7,4

1,0TY

£ . £ 1A

. EVYO

741.5

,4. []

4,244

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني نتسر الى قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية للعددة . والعكس صحيح بالنسبة للعملات الجنبية الخزر

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الاللاني

TEAY.

.DATE

٧٦,٠٢

4,404

TAY.

درهم الاعارات

AF, . 14. *

T, 7A T, 0A T, 7. 0. T, 0. T, 1. T, 10 T, TO T, 11 T, TA

 T,TT
 T,00
 T,04
 T,24
 T,00
 T,20
 T,24
 T,00
 T,20
 T,21
 T,77

 1,AA
 1,V0
 1,T4
 1,0V
 1,TY
 1,00
 1,TY
 1,00
 1,TY
 1,00

27.0 17.0 17.0 07.0 0 11.0 12.2 07.2 27.2

0,0. 7,0.

٥,٦٨ ٠,٥٠ ٦,٥٠

اسعار الثائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

العادن الثمينة دولار - اونصة ا*

YA+ . 10

£.AY

العادن بالطن

1701

2110

17,50 17,10

اسعار الفائدة على العملات العربية

الحاهات اقتصادية

حاكم جديدللمصرف المركزي في ماليزيا

● كوالا لمبور - أ ف ب - ذكرت وكالة وبرناما، للالبزية للانباء ان على ابو الحسن سليمان رئيس بحدة التخطيط ألاقتصادي التابعة لرئيس الوزراء مهاتير محمد تم تعيينه أمس الاثنين حاكما للمصرف المركزي في ماليزيا، ويخلف على ابو الحسن، محمد أحمد دون الذي استقال الاسبوع الماضي. واوضحت الركالة أنَّ زيتي أخضر عَزِيز الذي كان حاكما للمصرف بالوكالة عين نائب حاكم خلفا لفوتغ

وينغ فاك الذي استقال في وقت واحد مع احمد دون. وكان الحاكم السابق ونائبه يعتبران مقربين جداً من النائب السابق لرئيس الوزراء للشؤون المالية انور ابراهيم الذي عزله مهاتير الاربعاء المأضى بعد فرض الرقابة على عمليات صرف العملات وتحديد ٣,٨٠ رينغيث للدولار الواحد، وهو الأمر الذي كان يعارضه أنور.

سورية: اعفاء البضائع السعودية من رسم الخدمات

 • دمشق - «الحياة» - قالت مصادر اقتصادية لـ «الحياة» أن لجنة القوانين المالية والشؤون العربية والخارجية في مجلس الشعب (البرلمان) السوري أقرت أخيراً مشروع قانون يقضي باعفاء البضائع السعودية الواردة الى سورية من رسم بدل الخدمات.

وكان الاتفاق التجاري السوري - السعودي المبرم عام ١٩٧٢ نص في المادة ٧ منه على اعفاء الشاحنات السورية أو السعودية وما تحمله، منَّ كافة الرسوم باستثناء بدل الخدمات الناجمة عن عمليات الترانزيت، في حين أن الفقرة «ب» من المائة المنكورة لم تتضمن نصاً باعفاء البضائع السعودية حيث اقتصر النص على سيارات الشحن محملة أن فارغة. واشارت المسادر إلى أن الاتفاق قضى «باعفاء كل السلع الزراعية والصناعية من كل الرسوم الجمركية عند ورودها الى سورية، في حين يقتصر الاعفاء على قوائم محددة بالنسبة الى السلع السورية

انخفاض في انتاج مصر من النفط الخام

● القاهرة - «الحياة» - بلغ انتاج مصر من النفط الخام خلال العام المالي ٩٧ – ١٩٩٨ نحو ٧, ٤٠ مليون طن مقابل ٢, ٤١ مليون في العام المالي ٩٦ - ٩٧، بانخفاض نسبته ٣ في المئة. ويلغ انتاج الغاز الطبيعي ٢٢,٢ مليون من مقابل ١٢,٨ مليون، بزيادة نسبتها ٢ في المئة، وأوضَّت التقرير السنوي لـ - والهيئة المصرية العامة للبترول، أن الخام المعالج في معامل التكرير المطية في الفنرة نفسها بلغ ٢٩,٤ مليون طن مقابل ٢٨,٢ مليون في الفترة نفسها من العام السابق، بزيادة نسبتها ٢,١ في المئة، في حين بلغ الاستهلاك المحلي من المنتجات البترولية والغازات الطبيعية ٣٣,٧٠ مليون طن، بزيادة نسبتها ٩,١ عن العام السابق.

وذكر التقرير ان صافي ميزان المدفوعات البترولية حقق فانضاً بلغ ٤٣٤ مليون يولار خلال العام المالي ٩٧ - ١٩٩٨.

مصره السماح لأربعة مصارف بإصدارسندات بقيمة ١٠٠٠ مليون جنيه

● القاهرة - دالحياة، - حصلت أربعة مصارف على موافقة جمعياتها العمومية لإصدار سندات خزانة متوسطة الأجلُّ، تطرح على الاكتتاب العام في سوق المال، بقيمة اجمالية تبلغ - ٦٠ مليون جنيه (١٧٦ مليون دولاًر)، ويحق لمؤسسات للال والأفراد المصريين والاجانب الاكتتاب في هذه السندات. وقال نائب رئيس مجلس ادارة «المصرف العقاري المسري، مصطفى الشناوي ان المسرف حصل على رخصة بطرح سندات قيمتها ٢٠٠ مليون جنيه، تراوح منتها بين ٥ و٧ سنوات، مشيراً الى ان الهدف الحصول على موارد مالية لدعم الانشطة

ان الجمعية العامة وافقت على إصدار سندات قيمتها ١٥٠ مليون جنيه،

وحصل أيضاً «مصرف الانتعان الدولي» (مصر) على حق اصدار أكد ان الجمعية العامة فوضت مجلس الإدارة اختيار الوقت المناسب لطرح السندات. أما البنك الاهلي سوسيتيه جنرال، فقد وافق على إصدار دفعة ثانية من السندات قيمتها ١٥٠ مليون جنيه ذات عائد

وكان البنكِ المركزي المصري طرح في ٢ ايلول (سبتعبر) الجاري ولمدة ١٥ يوماً سندات قيمتها ٥٠٠ مليون جنيه على الاكتتاب العام، المال التي حصلت على موافقة مجلس الشعب (البرلمان) عام ١٩٩٥ بإصدار سندات قيمتها ١٥ بليون جنيه. وقد طرح منها حتى الآن ٨

ويتحدث التقرير عن المستوى المعيشي في مختلف بلدان العالم، والفارق بين الأغنياء والفقراء ومعدلات الأستهلاك والأوضاع البيئية بلداً في العالم. كما يتضمن ترتيباً لهذه الدول بحسب أدائها الاقتصادي ومدى تحقيقها للتنمية البشرية.

في المنة من ٦٠,٥ في ألمنة الاسبوع الماضي. وهبط السعر الذي تحتسب على اساسه الفائدة الى ٩٨,٦٠٣ بينار

وقدمت بنوك عطاءات قيمتها ٢١,٧ مليون دينار انخفاضاً من موعد استحقاقها في ٩ كانون الأول (بيسمبر) ألمقبل.

تراجع العملة وأسعار النفط يعزز الصادرات الكورية إلى الإمارات

₹ قالت مصادر تجارية كورية جنوبية في دبي ان

تراجع استعبار النقطاني الأستواق النوليية ختفض فاتورة نقطها المستورد من دولة الامارات على رغم والالكترونيات التي تراجعت بنسبة ٧،٧ في المُنَّة. ثبيات حجم الواردات النفطية الكورية في الأسهر وأفاد المركز أن الهيشات الحكومية والخناصة الْسَبِيعَةُ الْأُولَى مَنَ المِنَاةُ الْجَارِيَّةُ، إِلَا أَنْ قَيِيمِةً الكورية تعترم تنشيط معلاتها ألترويجية الواردات النَّفَطَيَّة انْحَفَّضَت بِنُسَبِّة ٣,٣٣ فَي ٱلمُثَةَ ونكر بيان للمركز التجاري الكوري في دبي انه وعلى رغم الازمة الاقتصابية التي تشهيما يول جنوبٌ شُـرُقَي أسـيا إلا أنّ الصّادرات الكوريّة للامارات نمت بنسبة ١٤،٥ في الله الى ٨٨٧ مليون

وكانت تجارة الامارات مع كوريا الجنوبية حققت عام ١٩٩٧ قفزة كبيرة تبلغ ٦٦,٦١ بليون درهم مقابل ١٣,٤ بليسون درهم عسام ١٩٩٦، وتأتى الاسسارات في مقدم دول المنطقة والشبرق الأوسط التي تستورد من كوريا الجنوبيسة وبلغت الواردات السلعبيبة لدولة الاسارات من كوريا الجنوبية العام الماضي نحو ٥٠٢ بليون درهم مسقَّابلُ ١, ٥ بليونُ درهم عُسام ١٩٩١. وارتفعت صادرات الامارات الى كوريا الجنوبية عام

وتمسرت تجارة الاقمشة والأجهزة الالكترونية كعائتها الحركة بين السلع الكورية المصدرة لدولة الاسارات، إلا أن الطُّلب على إعادة التصدير من الإمارات سجل هيوطأ بنتج عن الإداء المتعثر لعمليات تصدير الأقمشة التي تراجعت بنسبة 4,4 في المئة

والتُّسُوبِقِيةُ مع نولة الإمارات، اذ من المقرر أن مستنصِيف الله والشجاري الكوري في دبي وفداً مَجارِياً كورياً من مقاطعة (تشوينك) بدا زيارة الى يبي من السانس وحتى الثامن من ايلول (سَبتُمبر) الجاري، مشيراً ألى أن الركز لجنة خاصة لحض رجال الأعمال الاساراتيين والخليجيين على زيارة كوريا لحضور معارضها والاطلاع على الامكانات المتاحة في الإقتصاد الكوري.

١٩٩٧ إلى ١١,٤٤ بليـون درهم مـقـارنة بنحـو ٨،٣ بليون نرهم عام ١٩٩٦.

هبوط أسعار الخام يخفض معدل نمو القوى العاملة في الخليج

□ أبو ظبي -شفيق الأسدي

الى ٧٠ مليونُ دولار.

🗆 ديي - دالحياته

الى ١,٢ بليون دولار.

الثالية التي تشهدها البلاد،.

دولار، ونجحتُ المصانع الكورِّية في تعرَير قدراتها

التصنيرية مستفيدة من تراجع أسعار صرف العدلة

الوطنية التي انخفضت بشكل كبير خلال الأزمة

واشار الى أن التجارة بين البلدين انخفضت الى

ستوى ۲٫۱ بليون دولار وسجل معدل تضبير المواد

الأولية الكورية الى يولة الإمارات ارتفاعاً ينسية

٢٣٥ في المئة خُلال الفترة المنكورة مقارنة مع الفترة

نفسهاً من للعام الماضي، وارتفعت تجارة الأحذية

بنسبة ٢١٦٦ في المئة كما سحل قطأع السمارات

معدل تبادل مرتفعاً ليصل الى ٤٦ مليون دولار بزيادة

٧٧ في ألمنة والكيماويات بنسبة ٥٠ في المنة لتصل

■ قسال مسركسز الإمسارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية ان انخفاض أسعار النفط الخام أدى الى تراجع نمو القوى العاملة في منطقة الخليج وخسصوصساً العمالة الأجنبية مع التركيز على المهارات الغنية التي تحتاجها

واضياف المركسز في دراسية أصدرها أمس أن معدل نُمو القوى العساملة في منطقسة الخليج ينخفض سنوياً وبشكلِ واضح، اذ بلغ ١٠ في المئية سنوياً للفترة ما بينَ ١٩٧٥ - ١٩٨٠ وهبط الي ٣٠٥٠ فَى المُنَّة في الفَتَرة ما بِينَ عامي ١٩٨٥ - ١٩٩٥، مستسيراً الى أنَّ التسراجع يعسود الى أنضفاض

أسبعار التقط ولفت المركسز في الدراسسة الى نمو المعروض من العمالة المطنة، وقبال أن الهيكل الحركي للعصالة المحليسة سنجل نموا في سنرعسة المعروض خلال الفترة ما بين عامي ١٩٧٥ - ١٩٨٥ بنسبة ٥٫٠٠ فى النَّسة سنوياً في حين بلغت اربِّعة في المُنة في الْفُترة ما بين عامي ١٩٨٥ - ١٩٩٥. وعزا المركز نَلُكُ أَلَى أسباب عدة أهمها الطلب المشرايدعلي الشعليم والمعاييس

للۇسسىية. وقبال المركبر في هذه الدراسية ان القبوى العاملة في الخليج العربى أرتفعت من مليونين عام ١٩٧٥ ألى ما يقرب ثمانية ملايين

🗖 بمشبق - سمر ازمشلی

السوري محمود الزعبى تعليمات

عدل بموجبها قانون الاستثمار

رقم ١٠ لُعْـام ١٩٩١ تهــدف دائي

وضُع حد للبيروةراطية التي كانت

تعيق المستشمرين، وأعطت

التعنيلات صلاحتيات كاملة

للوزارات المعنية والمصافظين

لمعالصة قصابا السنشمرين

مبساشرة بعيدا عن المركزمة الّتي كسانت مسسائدة وانت الى عسرقلة

الكثير من المشاريع الاستثمارية.

ونصت التعليمات التنفينية،

الصنادرة عن رئيس الوزراء، على

منح الوزارة المعنيسة بالمسروع

الاستثماري صلاحيات اعطاء

الموافقة للمشاريع المقدمة اليها

ومتابعة التنفيذ والتصدي

للمشاكل التي تواجه المستثمرين

والعمل على حلها. اضافة اللَّي

تشكيل لجان استثمارية محلية في

المسافظات برئاسة المسافظ

وعضوية المدرين المعنيين مهمتها

معالحة قضايا المستثمرين على

سستوى اعلى سلطة ادارية في

المصافظة وعلى انشباء سنيريات

للاستشمار في الوزارات المعنية

وتحديد مهأمها واعطائها

وكانت ثغرات في القانون

الت الى خسائر كبيرة واعاقت

بعض الصناعبين عن تنفيد

مشاريعهم وفق الرسوم ١٠٣ الذي

■ لاغسوس - أف ب - اعلنت

شركة النفط الأميركية «موبيل» في

بيان امس الاثنين انها سلمت اول .. شحنة من الغاز النيجيري الي

الولايات المتسحدة ومنقدارها ٣٠

الف طن مسري من غياز البوتان والعوريان. ونكرت ان مصنع الغاز

المسيل الذي تملكه مع الحكومة

الصلاحيات اللازمة.

■ اصـــد رئيس الوزراء

عسامل عسام ١٩٩٥. ويشكل المواطنون ٣٦ في المئة من اجمالي القوى العاملة.

وأشسارت الدراسسة الى ان الحجم الاجسسالي لسكان دول مجلس التعاون أعول الخليج العربية ببلغ ٢٠ مليون نسمة تقريباً، بشكل المواطنون ما نسبته ٥٥ في المئة، حيث تتراوح معدلات النعو السكاني ما بين ٣٠٢ و٩٠٣

وأفسانت الدراسسة أن ارتفساع

٧٠ عاماً بدلاً من ٥٠ عاماً.

وأضافت الدراسية ان نسيية

ولا يزال بُعض المستشمرين

يطنالب بمزيد من الخطوات

لَتَشْجِيعُ الأستَثْمارِ. وقال أحدهم:

الذي يمنع التسعسامل بالقطع

الاجتبى وتوفيس شنفافية في

وصدر قانون الأستثمار لعام

٩٩١ بهدف تشسجيع المواطنين

العرب والسوريين ورعايا الدول

الاجتنبية على الستشمار في

مشاريع التنمية في سورية ومنح

اعضاءآت وتسهيألات تصديرية

الستثمرين عرب واجانب

الأولى في هذا الصنع.

النيسجسيسرية والواقع في بلتا

النيجر ينتج حالياً ٤٠ الف برميل يومساً. وتم انتاج هذه الشحية

وتنتج ،مـوبيل، التي لهـا

وجود في نيجيرياً منذ عام ١٩٧٠

٧٠٠ الف برميل نفط يوصيـاً في

'موبيل' بدأت تزويدالولايات التحدة غازاً نيجيرياً

المعلومأت الاقتصابية.

«لا بد من الغاء القانون ٢٤

بالنسبة للعمالة الوافدة، وذلك يعكس ألحال بالنسية للمواطئين، فالعمالة الاجنبية الأفضل تعليمأ أكثر ميلاً للتوظيف في القطاع

تحسين الانتاحية.

واشار المركز في دراسته الي

أن السياسة العامة التي تم

وضعها خلال الطفرة النفطية في

دول مجلس التعاون لا تتلاءم في مجموعها مع الأهداف الاجتماعية

والإقتصابية طويلة المدى، وهي

وقال المركز ان العمال الأجانب

في الخليج يعملون في مؤسسات القطاع الخسساص، على عكس

المواطنين النين يتجمعون في

الوظائف الحكومسيسة، وان منّ

أصبعب التحسيات المقسيلة في

اسواقُ العمل لدول المجلس هو

خلق فرص عمل منتجة لخريجي

النظام التسعليسمي، إذ أن أفساقً

البطالة تلوح في الأفقّ، نتيجة

النمسو السبريع في الطلب على

العمالة، ووجود مخصصات الدعم

ومنح الفسوائد التي تشهوه

مَوُشَرَات سوقَ العمل وانخفاض

الحد من العمالة الأحنسة.

العام من أقرانهم الأقل تعلَّيماً. وقالت الدراسة أن الطلب علم العمَّالة الأجنبية هو في جوهره طلب على المهارات الأجنبية التي يسبعى مواطنو مجلس التعاون لدول الخليج العربية لاكتسابها في الْلُـة وهي معدلات مرتفعة حالياً. وتقول ان من المفترض ان يكون الطلب على العمالة الأجنبية حسب المعايير الدولية. لَنْكُ طلباً عابراً ويهدف الى

الحسسجم السكاني في الدول الخليجية يعود بدرجة اساسية الى الانجازات التي حققتها هذه الدول في مسجسالات الصسحسة والتعليم أذ انضفض معسل الوفيات بين الأطفال وتحسن مستوى النظافة ونوعية التغذية وارتقع متوسط الإعمار ليصل الي

ونكرت الدراسة ان المواطنين الخليجيين يميلون الى العمل في القطاع العام، ويعود نلك لأسبابً اقتصادية، إذ يوفر القطاع العام لهم قرص العمل الدائم والأمن

التوظيف في القطاع العام تزداد بشكل واضح مع التسعليم، فالمتعلمون يتمتعون باحتمالية أعلى للتوظيف في القطاع العام، الأمسر الذي تريد من الطلب على التعليم وأشارت الدراسة الى أن التوطيف في القطاع العام يميل نصو الزيادة مع التقدم في السن

يعود الى عام ١٩٥٢.

استقطاب المواطنين في انشطة القطاع الحاص. افتتاح منطقة النطار الصناعية سورية : تعديل قانون الاستثمار

فىغزةالخريفالقبل 🗖 رام الله - نعيم ناصر

■ أعلن وزير الصناعـ الفلسطيني الدكتور سعدي الكرنز انه سيتم أفتتاح منطقة المنطار الصناعية في غزة رسمياً الخريف المقبل، لكنه لم يذكر تاريخاً محدداً لذلك. واشعار الى أنه بتم حالساً انهاء الترتيبات والإصراءات اللازمة لافتتاح المنطقة. وقال في لقاء مع معتلي الصحافة المحلية في غَزَّة «ان معظم اعصال البنية التحتية الضارجية للمنطقة الصناعيَّة قد اكتَّمَلُّ بما في ذلك تطوير الطريق الواصلة البلها بكلفة بلغت ٦ ملايين دولار مولها

وضريبية كبيرة. واشارت مصادر اقتصادية الى ان الحكومة تدرس اجراء تعديل آخر العنك الدولي. فَى قَأْنُونَ الْإَسْتَثْمَار بِنُصِبَ عَلَى وينكر أن منطقة المنطار مثح مرايا واعضاءات ضريبية الصنباعسيسة تقع على الحسود وغير ضريبية جديدة للمشاريع الفاصلة بين قطاع عزة واسرائيل، التي تقام في المحافظات الصغيرة وتاسست نهاية عام ١٩٩٤ ثم تم والمناطق الريفية التوسيع رقعة تُشكيل لجنة ثلاثية فلسطينية – التنمية التي تحدثها الشاريع اسرائيلية - اميركية لها. وتُقدر الاستششم أرية على كل المناطق كلفتها بنصو ٢٥ مليون دولار. السسوريةء وجساء فى نشسرة وافاد الوزير ان الوكالة الامبركية والمجلس الاعلى للاستشمار، أن للتنمسة غطت نفقات الدراسة عدد المساريع المرخصة بلغ الى التصميمية لمشروع كهربة المنطقة الان ١٣٧١ مستسروعا بكلفة الصناعية والذي يتضمن وحدة احمالية قدرها ٢٢ بليون ليرة تحكم وتشغيل الحمايات اللازمة. سورية منها نصو ٧٤٧ مليون من جهته، قال مدير هيئة المدن والر أميركي بالقطع الاجنبي. والمناطق الصناعيية في وزارة ويبلغ عند الشاريع الاجتبية الصناعة عبدالرحيم نعيم أنه يتم ٢٥٠ مشروعاً وهي عبارة عن مشاريع مشتركة ومطوكة بالكامل

تنفيذ خطة مشروع النطقة الصناعية في المنطار وفقاً لثلاثة مسارات رئيسية تتعلق بالاتفاق الثناثي الفلسطيني - الاسرائيلي المتعلق بحركة الأفراد والبضائع والمنتسجات من والى المنطقسة الصناعبية عببر المعبابربين اسرائيل وقطاع عَزة. وأكد أن هذا التحرك الاقتصادي الصناعي بعتبر ،خطوة اساسية مهمة، لتنشيط عيملية السيلام وانه والسبب الرئيسي وراء اهشمام القييادة الفلسطينيية بالمناطق الصناعية».

الفائدة بين المصارف البريطانية استشراب الساعة ١١ صباحاً

0,0401

والدوسندات الخزينة الامراقية

۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سنوات	۲ سنوات	
1.4,10	1.2,70	1.1,07	1-1,47	لسعر
0,79	0,-1	٤,٩٠	£,A7	لعائد
31.300	وة السلم الا	طناب	سلعادا	
		1994	السعر	

7,477 7,777

1700 177

1.47 1.47

VY, Y0 VY, V0

٧٠ ٧٣

تشرین-۲

کانون-۱

کانون-۲ ۹۹

تشرین-۱ 174,V 17A,4 بطاطا (جنيه) 17. 175 الجداول الثالية مقامة من بنك الكويت المقتصد في النمن ليبور النمن سندات الخزينة الاميركية. اسعار صوف العملات الدولية، اسعار الذائقة الاوروبية، اسعار صوف العملات الدولية، اسعار الذائقة الاوروبية، اسعار الثانية على العملات العربية والمعادن الشيئة.

4				
۱	تونس	ىينار	1,1774	1.1047
l	الجزائر	دينار	0A,ለ0A	04,9140
1	المغرب	ىرھم	9,5009	1,7777
1	موريتانيا	اوقية	7.7,07	1.7,770
1	السودان	بينار	147,30	147,70
١	جيبوتي	قرتك	177,77	177,77
١	الصنومال	شلنغ	414.	777.
1	هونغ كونغ	دولار	¥,Y£A	V,VEVY
l	باكستان	روبية	£4,V0	14,70
Ì	الفيليان	بيسو	£4,70	٤٣,٤٠
l	سنغافورة	ىولار	1,770.	1, 701.
1	تايوان	ىولار	٣£,٦٩	71,711
ŀ	تايلاند	بات	٤٠,٦٠	٤٠,٧٣
l	العملةالاوروبية	ايكو	,۸٧٥٨	۸۱۰۱۸
l	اليونان	دراخما	441,77	71Y, TA
1	اسبانيا	بيزينا	117,77	167,14
ŀ	الغرنك الإفريقي		፡ ለነ,ፕ•	7-1,14
ſ				V1 14

ليون فرنك

دولار

نيجيريا

سيراليون

حقوق السحب

● جنول اسعار معرف عملان متفرقة من بنك التقليج الدولي (الندن).
 ● ● اسعار النظامن شركة «بتروليم اكرنوميكس» (الندن).

,0.4. * قيمة العملة في مقابل الدولار.

1,07:9 1,07:0

تاريخ اخر تلبيت	عند الإسهم المتداولة	عدد الاسهم المعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت *	سعر التثبيت السابق \$	سم الشركة
1111-11-8	17777	007.70	10747	14.77	3+,0	وليدير فئة داء - التثبيت الأول
1111-11-1	775.	0.270	אזורן .	11	11	وليدور فلة من، - التثبيت الأول
444-14-2	71	777000	TATOL	1+.17	10,0	اليدير فئة واء - التثبيت الثاني
111-11-1	٧٢٧٠	0719.	1777	11	1+,84	ليدير فدة ،ب، -التثبيت الثاني
144-14-8	1	7717	17.07	<u> </u>	17.70	نك اللبناني للنجارة مج.،
1141-6	110'	410	ETAAR	YA.YV	የለ.የሃ	ه عودة «جـ،
1994-19-6	70	947+	1.711	V.1Y	Y, 1Y	ه بدروت مجه
1141-8		ITTAAT	1701	7.41	٧.٨٧	، بيبلوس
1994-19-1]	75754	2917		T. TP	كة رسامني يونس
1944-19-1	19570	14170	1817	- , 44"	• , 11	كة الترابة اللبنانية
144-14-10	172.0	11412	7777	- 1	1.07	ركة الإسمنت الأبيض (إسمي)
1994-19-4	-	-	7507	-	1,77	كة الإسمنت الأبيض (لحاملة)
194-19-4	-	_	1917		1	كة اترنيت
	-		YAAS	1.44	٧,,٨٧	نيسيراميك (لحامله)
19949-6	170.	ire.	7507	_	1,77	ئىسىرامىك (إسمى) (١)
199AA-W	1 - 1	-	14-1			

التوسعية في البنك في مجال الاسكان.

من جهته قال مدير سوق المال في مصرف «مصر – ايران للتنمية» وانه يتم حالياً الحصول على موافقة الجهات الرسمية تمهيداً لطرح. السندات على الاكتتاب العام.

سندات قيمتها منة مليون جنيه، إلا أن المدير العام للبنك مصطفى كيوان متغير مدتها خمس سنوات.

سواء للمصريين أو الاجانب. ويتم اصدار هذه السندات لصلحة وزارة بلايين جنيه خلال الاعوام الثلاثة الماضية.

ويقول خبراء سوق المال في مصر ان السنداد باتت مطلوبة في السوق خصوصاً من قبل صناديق الاستثمار والبنوك وشركات التأمين نظراً لعائدها المرتفع الذي يصل الى ١٠ في المنة سنوياً، اضافة الى ان انخفاض اسعار الأسهم والعائد على الودائع يفع المستثمرين الى الإقبال على السندات.

تقريرالأمم المتحدة الانمائي يتوقع حجم استهلاك عالى بكا تريليون دولار

● بيروت - والحياة، - توقّع تقرير التنعية البشرية لسنة ١٩٩٨ الذي سيطلقه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي غدا الأربعاء في كل من هولنَّدا ولبنان ان يبلُّغ استهلاك العالم نهايَّة السنة الجارية ٢٤ تريليون دولار أميركي. ويلقى التقرير الضوء على أنواق وخيارات الستهلكين وتأثير استهلاكهم على البيئة.

ويعلن برنامج الأمم المتحدة هذا التقرير في مقر غرفة التجارة والصناعة في بيروت في حضور ممثلين عن وزارة الاقتصاد والتجارة والغرفة ويرنامج الامم المتحدة الانمائي. وسيتم تحليل التقرير ومعالجته وعرض انماط الاستهلاك وعلاقتها بالبعد الوطني.

والدِفاع عن المستهلك. ويكشف أيضاً مستوى التنمية ووتيرتها في ١٧٤

ارتفاع أذون الخزينة البحرينية الاسبوعية

■ المنامة - رويترز - أعلنت مؤسسة نقد البحرين امس الاثنين ان انون خزينة تصدر اسبوعياً قيمتها ١٥ مليون دينار ارتفعت الى ٦٦,٥

من ٩٨,٦٠٥ دينار، قيما بلغ أقل سَعر مقبول ٩٨,٥٩٢ دينار. ٢١,٤ مليون دينار. وعرضت الأنون امس وستصدر الأربعاء، ويحين





الصحة العربي ٩٨ يكشف مساوئ استخدام القفازات الطبية المنخفضة الحودة

👁 قالت مصادر في شركة بريطانية متخصصة إنها تعتزم الكشف عن مساوئ استخدام القفازات الطبية النخفضة الجودة وذلك خلال مشاركتها في معرض «الصحة العربي ٩٨ الدولي» التخصص في العدات والخدمات الطبية والاستشفائية الذي يعقد في دبي أواخر السنة الجارية.

وأعلنت شركة «ريجنت ميديكال، التخ تصنيم القفازات الطبية والجراحية والسنية والتشخيص المنتجة من عصائر النباتات المنخفضة البروتين والخالية من المسحوق، أنه مع ارتفاع الطلب على قفازات عصائر النباتات أرتفعت أيضاً نسب الاصابة بقرط الحساسية من

بروتين هذه العصائر لدى العاملين في الحقول الطبية. وقالت ميردت برادفورد، مديرة العلاقات الاعلامية في الشركة التابعة لمجموعة لندن انترناشيونال، أن أسباب هذه الحساسية قد تعود إلى مسحوق نشاء الذرة الذي يضاف إلى القفارات خلال عملية التصنيع.

وأضافت أن القفارات الطبية ذات النوعية المنخفضة والمحتوية على مواد كيمياوية مرتفعة ونشاء الذرة قد تؤدي إلى ارتفاع أصابات التحسس الجلدي والالتصافات بعد أجراء العمليات الجراحية وغيرها من النتائج المشابهة.

بنك البحرين الدولي يوقع اتفاق تسهيلات

● وقع «بنك البحرين الدولي» في لندن اتفاق تسهيلات قرض مشترك متوسط الاجل حجمه ١٠٠ مليون دولار

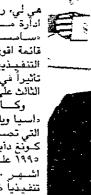


بالات القبرض لدة ثلاث سنوات وضمن الاكتتاب فيها بالكامل كل من «بنك ناسيونال دى باريس» والشيس مانهاتن بنك وابنك الخليج الدولي، والآي ان جي بنكه ومسوسينيه جنراله.

وتقدم التسبهيلات بهامش قدره ٧٠ نقطة اكثر من سعر الفائدة بين مصارف لندن (ليبور)، وتهدف الى اعادة تعويل مختلف التسهيلات بما في ذلك السندات بأسعار الفائدة للتغيرة والسندات المضمونة بسعر الفائدة المتغير التي يحل استحقاقها في وقت لاحق من هذا العام. وقد لقيتُ التسهيلات ترحيباً في السوق وزاد حجم الاكتتاب فيها عن المبلغ المطلوب ومن ثم تم تخفيض الاكتتابات.

وقال روبين ماكلفيني، الرئيس التنفيذي للبنك: «يتمتع بنك البحرين الدولي بتقييم من الفئة الاستثمارية ب ب ب ((BBB من قبل مؤسسة كابيتال انتليجانس ويتمتع بتقريم خاص من الفئة ب ((B من قبل وكالة تقييم الصارف الدولية فيستش - أيبكا. ويعشب من بين المسارف الاستثمارية الرائدة في العالم العربي من حيث الابتكار وأنواع المنتجات وقوة موأزنته

رئيس سامسونغ صمن قائمة الشاهير



🗣 انتخب كون -هي لي، رئيس مجلس هي ني، رئيس مجلس ادارة منجموعة دساد سوفه ضرما دسـامسـونغ» مــمن قائمة اقوى آلمسؤولين التنفيذيين وأكشرهم تأثيراً في اسيا للعام الثالث على التوالي. وكسانت مسجلة

واسيا ويك الشهيرة التي تصدر في هونغ كونغ دابت منذ عام ١٩٩٥ على اختيار تتفيذيا ضمن قائمة تطلق عليها وأقدى . Power 50) . 0 .

وتحتل مجموعة اسامسونغ الرتبة ١٤ ضمن قائمة اكبر الشركات العالمية، وتضم اعسالاً تتنوع من الالكترونيات والآلات والسيارات والكيماويات وصولا ألى الخدمات المالية والكاميرات. وتملك مسامسونغ، مكاتب في

"جنرال موتورز" في الخليج



🖪 اعلن المكتب الاقليمي لشركة مجنرال موتورز، في ببي ان شبكة وكلاء الشركة في دول مجلس التعاون الخليجي تستثمر اكثر من ١٠٠ مليون دولار اميركي في خطة

رئيسية لتوسيع وتطوير منشاتها. وسيوظف الجزء الأكبر من هذا الاستثمار في الملكة العربية السعودية حيث يعتزم الوكلاء مضاعفة عدد صالات العرض ومراكز الخدمة الضاصة بهم، مع التركير على البلدات المهمة خارج المدن الرئيسية.

في الوقت نفسه، بجري بناء مشات جديدة وعصرية في كلَّ من الإمارات العربية المتحدة والكويت والبحرين وسلطنة عمان وقطر

وقال مدير ،جنرال موتورز، الاقليمي في الشرق الأوسط، الان بايتي، «الاستثمار الضخم الذي يقوم بتوظيفه وكلاء شفروليه وكاديلاك وجي إم سي واوبل عنصر اساسي أخر في أَسْتُراتُيجِيَّة وَحُمأُسُ العَمْلَاءَ التِي باشرنا تنفّينها العام الماضي وبدانا نلمس نتائجها فعلاً.

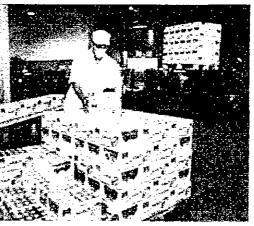
وأضاف: ميبرز الاستثمار بوضوح تصميم وكلاء جنرال موتورز على توفير ارقى مستويات الخدمة، ما من شانه تلبية توقعات الزبائن، بل وتجاوزها ايضاً، كما انه يسلط

اكثر من ٦٠ دولة وتتمتع بتمثيل قوي في الشرق الأوسط حيث يقع المقر الاقليمي الرئيسي للشركة الكورية العملاقة في دبي.

سدافكو تطوراول خطانتاج صناعي

 ● انخلت الشركة «السعودية لمنتجات الألبان والأغذية» (سدافكو) اول خط تصنيع من نوعه في مصنعها (المنطِقة الشرقية) حيث تقوم الآن بطرح حمص طازج وخالي تماماً من المواد الجافظة للمستهلكين في جميع انحاء منطقة الخليج. ونظراً للاقبال الكبير من قبل الستهلكين ابان طرح هذا المنتج الجديد بشكل تجريبي مطلع السنة الجارية يتم الآن انتاجه وتوزيعه على مصلات السوبرماركت ومحلات ألميني ماركت والمُتَاجَر الرئيسية في جميع انحاء الملكة - وفي دولٌ الخرى تشمل لبنان وقطر ودولة الأصارات العربية المتحدة والبحرين والكويت.

وقال السيد ماجد عبدالله ابو داود، مدير التسويق في الشركة: «لم يعد المستهلكون الآن بحاجة الى احضار الحمص



بمكونات اخرى لاستعادة مذاقه الطبيعي. وأضاف: وعملنا بالتعاون مع شركة تتراباك، الاخصائيين في صناعة التعبيدة، ونقوم آلان بانتاج وتوزيع الحمص باستعمال عبوات معقمة مصئوعة من الاليّاف تساّعدنا على توفير منتج طارج وجاهز التقديم وكالى من المواد الملونة والواد الحافظة ممّا يُجعله طبيعي ١٠٠ في أَلَمَة كما انه مريع في التحضير بالنسبة لجميع المستهلكين».

كونرادانترناشيونال -القاهرة'

 ستشهد نهایة ۱۹۹۸ افتتاح أول فنادق شركة «كونراد» انترناشيونال، العالمية في عواصم الشرق الأوسط - كونراد انترناشيونال القاهرة - ويعتبر الفندق الثالث في مصر لفنائق مكونراد، العالمية، ويضم بجانبه منتجع انترناشيونال الغردقة وكونراد انترناشيونال شرم الشيخ. ويقع فندق كونراد انترناشيونال القاهرة على النيل مباشرة على مقربة من وسط العاصمة بما فيها من مواقع الجنب الترفيهي وكذلك كبريات الشركات والبنوك والسمفارات وغيرها. يتكون فندق كونراد انترناشيونال القاهرة من ٢٤ طابقاً تطل جميعها على نيل القاهرة الساحر ويتحلى تصميمه الرائع والحديث ليفي بأقصى متطلبات نزلاته من رجال أعمال

يضم الفندق ٦١٩ غرفة وجناحاً جميعها ذات شرفات خاصة على النيل وحمامات رخامية ذات وحدتي دوش وبانيو منفصلين، بالاضافة إلى مميزات أخرى تضم أقفال أمان الكترونية، خدمات اتصالات ومعلومات، مجفف شعر، ميني بار، قنوات فضائية، خطين مباشرين للتليفون، وحدثني أنذار واطفاء للحريق وخدمة الغرف ٢٤ ساعة

الضوء على التزام جنرال موتورز بهذه المنطقة،

اللوحات واللَّافتات.

المتطلبات بهذا الحماسء

وفي كل انحاء المنطقة.

واضافة الى بناء منشات جديدة سيبتم تطوير

وتحسين عند من مراكز البيع والخدمة الحالية. كما

سينجىز مع نهاية السنة برنامج لتسجديد وتطوير

وقال بايتي: وكل صركر تابع لجنرال صوتورز في العالم سيقدم المستوى نفسه من المهنية والخبرة -

والتسهيلات المتشابهة - بغض النظر عنَّ البلد. يسرني

جداً ان يتفاعل وكالؤنا في الشرق الأوسط مع هذه

ويشار الى ان مجنرال موتورز، طرحت استراتيجية

«حماس العملاء، عام ١٩٩٧ عندما افتتحت «اكاديمية

التفوق، وهي مؤسسة تدريبية خاصة بالشركات بلغت

كلفتها ملايين الدولارات، وبدأت شبكة صالات عرض

للسبارات المستعملة باسم «الافضلية للسيارات

المضَّمونة، وباتت جنرال موتورز أيضاً صانع

السيارات الوحيد في الشرق الأوسط الذي يقدم لمستري

طرازاته برنامجاً لخُدمات الطوارئ على مدار الساعة

وفى فندق كونراد انترناشيونال القاهرة توجد أضخم وأحدثُ صالات الاجتماعات التي تضم قاعة كونراد التي تبلغ مساحتها ٨٨١ متراً مربعاً وقاعة النيل ٣٢٥ متراً مربعاً، كل منهما قابلة للانقسام إلى ثلاث قاعات منفِصلة الاستضافة وانعقاد اجتماعات وحفلات أصغر حجماً. أما صالون ديبلومات على مساحة ٣٢٩ متراً مريعاً، فهو أفضل مكان القامة الحفلات والمناسبات الخاصة. هذا بالاضافة إلى ثماني قاعات أخرى للاجتماعات تتميز كل منها بدخول ضوء النهار إليها، وتقع جميعها في طابق واحد لمزيد من الراحة وسهولة الاداء للمجموعات والافراد على حد سواء. ومن الجدير بالذكر أن جميع هذه القاعات ولمزيد من الخدمات يضم الفندق مركزا لرجال الاعمال يعمل ٢٤ سباعة يومياً.

'بوريفاج بالاس السويسري'

 شبهد فندق «بوريفاج بالاس السبويسسري» الفخم أخيراً حفلة تقديم جائزة عالمية لأحد كبار رجال الاعلام الأميركيين، بصضور نخبة من العلماء والأطباء وكبار الشخصيات من ارجاء العالم كافة. وجاء تكريم رون ارليدج رئيس الشبكة التلفريونية

الأميركية «اية بي سيء بجائزة ديفيد ماهوني لسنة ١٩٩٨ تقديراً لجهوده الكنيفة في تعزيز تقدم البحث العلمي المتعلَّق بأسباب أمراض النمَّاع، من خلالٌ تغطية شبكتة التلفزيونية المتواصلة عن هذا المرض، ومساندة الدراسات العلمية المتعلقة بالدماغ والهادفة لايجاد اجوبة على المشاكل الصسحية التي تؤدي لتلف وجسفاف وتدمير الأعصاب الدماغية. وتأسيسة معهد هارفارد ماهوني لدراسات الأعصاب الدماغية في كلية هارغارد للطب في عام ١٩٩٠، والذي يقوم بدراسات ويحوث ضحمة متعلقة بأمراض الدماغ مثل الألزهايمر وباركينسون.



وتأسست جائزة ديفيد ماهوني عام ١٩٩٥ خص لتكريم الأفراد الذين يساعدون في زيادة الوعي بأمراض الدماغ، وفار بالجائزة لأول مرة الرئيس الاميركي السابق رونان مورغان وقرينته تكريماً لجهودهما في زيادة الوعي

فورد كراون فيكتوريا "و ميركوري غراند ماركي " تسجلان أعلى معدلات السلامة

 سجلت سيارتا مفورد كراون فيكتوريا، ومميركوري غرائد ساركي ١٩٩٨، أعلى المعدلات من ناحية السيلامة والأمان في اختبارات التصادم الامامية التي تنظمها الحكومة الاميركية وصارت السيسارتان على تصنيف الضمسة نجوم في هذه الاختبارات. ومما يذكر أن «كراون فيكتوريا» و،غراند مأركي هما السيارتان الثانية والثالثة لشركة «فورد» اللتان تحوزان على العلى المرجات من الهيئة الوطنية السلامة القيادة على الطرق، وإحرزت السيارتان خمس نجوم في مجال سلامة السانق وراكب القعد الاماميّ. كما فازت وفورد ونتستارً ١٩٩٨ أيضاً بتصنيف الضمس نجوز مني هذه الاختبارات وفي وقت سنابق من العام الحالي. وقال بوب مارين، المدير المنتقب في «فيورد الشرق الاوسط وشمال افريقيا»: «محن فخورون جداً باداء فورد كراون فيكتوريا وميركوري غراند ماركي، لكن هذه النتائج ألتي أحرزناها لم تأنّ عن طريق الصدفة، عَنْحن نستثمر الكثير منّ الوقت والمهارات في مجال تطوير السيارات، والنتيجة هي توفير سيارات وشاحنات تتمتع بسمتوى عال من الامان. وتستمر الاختبارات السيقلة التي تجريها الهيئة الحكومية في اثبات ربانتنا في هذا المجال».



اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لمزيد من المعلومات اسم المعرض أو المؤتمر المكان التاريخ E-m. MAZONA سورية - ۲۲۲۲۱۰ - ۱۱ 4A/4/1Y-A/T1 عرض المنتجات السورية في نيوزلندة EEWE. - Ju 114/1/11-1 البرحة عرض السطارمان الترسية بیروت - ۲۲۲۲۲۱ - ۱ 1111/1/17-1. عرض مينيكير شرق الاوسط ١٨ بيروت 144/1/17-11 التالية - ٢١٠ و ١٥٠ حرمس الشنرق الأرسط النفط ميتروتك الماء الرياش -- ٤٥٤١٤٤٨ 1144/1/15-1 معرض المدرسة والتعليم وطكتاب ١٨ الرياض مُعرِضَ الهِلَّفَ الْجُوالُ وَالْأَحِيرَةُ الْأَلِكُتُرُونِيَّةً ١٨ ... الرياض - ١٠٤١٤١٨ 1444/4/12-1. الرياض 11/1/17-11 المحرين - ٢٥٥٥٥٠ لمتبقى الاداريين العرب السمونية - ٢٤٠ ١٦٠ - ان 1144/1/15-11 المادة الهنسة النيب وكللة خياة الشروح لتمنيح فرازات التمس ىپى - ۸۲۵۷۲۷ – ٤ 1994/9/72-71 العرض الدولي للسلع الفاخرة 1 = 1407E - 3ml 1144/1/16-11 للعرض الدولي للزراعة والاسماك والهزيدكش الهاء النعن - ٢٧٤١٣٤ - ١ 1114/1/17-11 المرض الدولي للاغذية والصناعات الغذائية ميمني فود ٩٨٠ تطر – ۲۰۲۱ ۲۰۱۲ 1114/1/10-17 معرض العسيانة ممانتيكس ١٨٠ ىيى - ٢٦٥١٦١ - ٤ 1454/4/17-11 معرض موتيسكا سي - ١٦١٠ عاد عاد 1114/1/11 معرش البيلتني ارلييا 1944/1/17-11 بعرض المنتجات الحلامة THE PROPERTY - JAMES 1114/4/11-11 بعرش تصاميم الاتبطة الغليجية نجلف تهكشال السعودية - ١ - ٢٦٤٠٢٤ - ١ 1444/4/44-17 الحلقة: الصيانة الانتاجية الشاملة A WINE WAR 41/1-17-1/14 للغريش الدولي لشنمات المنع والغفرة والقراق الاستلامي عُمان - ۱۶۲۲۸ - ۹۲۸ عمان 14/1./2-1/14 معرض الخريف التجاري السعوبية - ١٥٤٠ ١٤٥٤ - ١٠ 1144/1/1.-11 الْمَلَةُ: أَوْلُرَةً الْمُوْدِةِ الشَّامَلَةِ: الْلَهُومِ وَالْتَمَاسِقَاتَ (بِطَّالُمَةُ الْمُرْتِينَةِ) الرباض ىيى - ٦٩٢٠٠٤ - ٤ 44/1./7-1/71 البعرين - ١٠٠٠ MMATTE رَرْضُهُ عَمَلُ الإدارة قالمة البوردة الرياض - ١٤٤٨٤٥٠ 1994/1./4-8 معرض البناء السعودي الله الرياض A - ATTENA - Some 194/1-/1-7 معرض لمريتيك شرق الاوسط بيزون 1444/1-/4-7 معرض المأكولات والشرويات للشرق الاوسط ١٨ Tarred - Live معرض الفنائق والخامم الشرق الإيساء ال 1114/11/E-1 _ يون البحرين - ۲۲۲۱۰۰ دورة مكثفة حول ضبط الجودة 1994/1-/4-4 البعرين t = MMTV - 🚗 *\X*\X\\-Y معرض التمنعيم الدلطئ والغروشات الشكن ىيى - ٨٢٤٧٢٧ - ٤ 14/1./11-1 معرض تجهيز للحلات التجارية وأراب شوب البحرين اللك - ٢٩١٦٢٩ ____ 14/10/100 معرمن الطبح الدرائ السغر والسيلمة قطر - 371723 معرض الغذائي الاسلامي المنسونية- ٢٥٥-1714 - (﴿ 1344/1-/14-1-الملتة المرنة الشاملة في تنفيذ للطبائي قطر - 27،۸٦٦ 1444/1-/17-11 معرض المنتجات السورية الدرحة البخرين ﴿ يُحرِّين ﴿ 14-47 ME-11 ورَحْنَةُ مِمَلَ مَدِيَّةً مَوْلَ وَقُودُ الطَّيْرِ أَنَّ عَلَّ السعودية - ١ - ٤٦٤،٣٤٥ - ١ 1544/1./12-17 جدة الملقة: طرق تجنب الطالبات وحل النزاعات ארוליה – גונאנה – נואו WA-/12-15 مبعرض فلبثاء الرياض - ٤٥٤١٤٤٨ 1444/1-/77-14 المعرض الزراعي السعودي ١٨ 1444/1/27-14 العارض المنسة الكرى والعرض العزمي لتكتران بنا اللياة بني دين – ٢١٠٥٠٣ – ٤ 1444/1-/44-14 المعارض الخمسة الكبرى - معرض الخليج البناء 1 - 21,017 w jes 1944/1./11-14 للعارض الشنسة الكبرى - معرش الشايج التبريد التكبيات ىبى - ٢٠٥٠٣ – ٤ 1444/1./**-14 المارض الخمسة الكبرى – معرض الخليج للزراعة التجميلية ىبى – آدة، 41 خ. قالىدۇ M-TE, CARPE المارس التسمية الكبرى - معرش التطبيخ للتطافة والجبياتة ىبى - ۲۰۵۰۲ ~ ؛ 1444/1-/77-14 المعارض كضسة الكبرى - لمعدات البناء ىبى معرش يعوبير دولي هول انتظانا للطهدان الجعرانية 1114/1-/11-11 البحرين - ۲۲۷) د د ببدرين 1994/1-/71-19 الرياض - ٤٦٤٠٣٤٥ - ١ الرياض حلقة ادارة التصميم في مشاريع التشييد علر - ۲۱۹۹۶ 1444/1-/11-14 عطر للنال والاستثمار 1994/1./77-17 اليمن - ٢٧٤١٣٤ - ١ المعرض الدولي للرعابة العسمية ديمن هيلث ١٩٠٠ Tettvo - Tettvo 15M/1-/1-19 الدريعة معرض قطر ألبدان للبترول والغاز بيروت - ۲۹۲۲۲۱ - ۱ 1944/1./21-17 معرض تقنيات الاعلام والاداعة - لينان ١٨ بيروت 1114/11/11-17 عيود - ١٩٢٤٦١ - المحا معرش بيريت 👯 بيروث بيروت – ۲٦٢٤٢١ – ١ 1944/1-/21-20 معرض المناعة ١٨ سود - ۲۲۲۲۲ - این 144/1. / WIV معرض عيبالس فأ ىبى - ۲۲۱--- ٤ 11/11/7-11/71 معرض خيتكس ٩٧ ىبى معرض سوق الكهميية بعن – ۲۲۹۰۰۰ ه 14/11/1-1-/17 ودبي الرياض - ١-٤٦٤٠٢٤٥ - ١ **W/11/Y-11/Y1** الرياض الحلقة - الهندسة الانشائية بأستخدام الحاسب الالي: التحليل والتصميم Leithe Lily المرض السعريق الدلاس والماديات والعدايا الله الرياش 1514/11/4-1 1544/11/2-1 معرض صنبَّاعات البنآء – معرض البناء والتصميم الدلطى حكونتك، 7087YAS - 347F30F جلة 1114/31/4-1 105 IEAL - FAL معرض مستاعات البناء أحسرش فكهرباء والبنارة والكترونكء ที่สังเปลี่ยมใน ราชสับไม่สังเวา สนั 1444/11/0-1 10177AE - 3A77207 جدة معرض صناعات البناء - معرض التبريد وتكييف الهواء دريفاكه TOTAL - TA -1114/11/021 معرض صبناغات النباء - فعرض القبائمة والامن سروتاية نبد معرض حسناهات البناء - معرض حماية البينة وتقنيات الباء «اليكوات» 1944/11/0-1 TOSTYAS - SAT جدة النامة – 📆 تنجه 🛴 14.00/13/14 التعرين The state of the s 1554/11/1.--تطر – ۱۱۹۱۱۸ الدرحة معرض ميثيبول ثلامن والسلامة ومعدات الشرطة 4 - AYEVIY - GO 1444/11/11-14 معرض جمال الخليج

ىيى - ٣٦٥١٦١ – ٤

ىنى - 171041 - ع

الرياض - ٢٦٤٠٣٤٥ - ١

1111/11/11-4

1114/11/17-4

1554/11/14-12

ىبى

تبر

الرياض

معرض ايطالها والخليج

معرشن المهريف الانجاري البولي

المثقة طرق الشطيل والبنية للالية للمشاريع

• • •

. . .

.,..

-,-1

-,-1-

1,11-

...

• • • •

٠,٠٠

.,..

.,٣٠-

٠,٠١

٧.,٠

.,.7

٠,٠٢

٠.٧٠

٠,٤٠

1,17

√,ΥΥ

•,11

• ,٧٢

., £ Y

٠,٧٠

*,10 | 71,100

الوطئية للكوابل

السلفوكيماويات

الركز العربي / نوائر

-		1. 1. S. A. 1.				a Reed			الزيوت النبائية	·, øY Y1.1··	٠,٦٠ .		٠,٦٠	1 -,07	٠,٠٢
	الكويت	HALL THE	العن.	العلم		1 8	سعر الإنشال		للوارد الصناعية	.,o. Y,o	.,0	, ,	.,0.	٠,٥١	٠,٠١- أ
	الطنو ليضه	10/21	ر سعو				السائد		الكابلات الحديثة	.,77 1.4		7	77, •	. 37	٠,٠٠
				~- }	: %: 1	4	100		الزى لمساعة الألبسة	1,14 To.			1,14	1,14	٠,٠١
				1			1					j		17.41	
للبنوك	البنك الوطني	10,000	:40	190			£4.		السجائر الدولية	•,41 £			•,41	+	,• ۲ -
	بنك الخليح	· ,	:	:			173		إتماد الزيوت	٠,٩٠ مه،	• .4•	•	.4.	- ,89) T
	البنك التجاري	12. ***	74.	YEY		72	71.				7.1				
	البتك الإهلى	3	145	1AE		14	14.	£ ;				3 -3	, Heart		
	الكويت والشرق الاوسط						770	1 1	البحرين	3	, time	₩. A	نة والسابق	2013	1
		1 77				- : _. -	¥4.				A-14-25		X 20 04 7	ale southers	3 4 (4.8)
	العنك العقاري		- ** -	7 4 0		-i	j	البنوك البنوك	بيك البحرين الوطني		., to.		.,101	- :	٠,٠٠٤-
	بنك برقان	7	TYÉ	YTI		YY	TTL		بنك البحرين والكويت	 	. ,707	<u> </u>	٠,٢٥٦		•,•••
	بيت التمويل الكويتي	110	Y4.	V4.	,*	: V4	٧4٠				·	- ;			
استثمار	الكويت الاستثمارية	T.TV+.+++ [770	770	· .	TV	77.	\\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.	البتك الأهلي التجاري	ļ	.,577		• , £42		٠,٠٠٢
	التسهيلات النجارية					:	110		بنك البحرين الإسلامي	J	٠,٢٢٤		• , ११٣٢	<i>t</i>	·,··Y
	الاستثمارات المالية	۳۸۰,۰۰۰	174	172	/A	. 1٧	174	1.	اللبنك البحريني السعودي	1	•,178		• , 17£	· į	• ,•••
		10.4.4	12.			12		ا استثماد	المؤسسة العربية المصرفية ((\$	1,00		1,70	[.,
	الاستثمارات الوطنية			11.			۱۲۸		بنك الخليج لانتحد	 	•,171		• , 177		• , • • 4-
	مثناريع الكويت	1.7**	177	12.		12	177			 - ·	·	~ i ~		;	
	الأهلية لاستثمار	(Alberta L	714	የየጌ ፡	٤	: 11	AIT		بنك البحرين النولي	<u> </u>	141.		• , ۱۸۲		• • • • 1-
	الساحل لتنمية	3	14.	117	۲ .	121	11:		بنك انفستكورب (\$)	<u> </u>	٤,٣٦ أ		1,17	!	٠,٠٣
	مستثمر دولي				;		٥٣٠	1	بنك البحرين والشرق الأوسم	ط	., ۲۲٤	:	•, **	: 1	٠,٠٠٢
			·· <u>-</u> —		:	i- · - :	···]	شركة البحرين للتسهيلات ال	لتجاربة	- , YAE	-:	· ,TAE		•,•••
	البيت اوراق مالية	7.0	41.	٠,٠		٥١٠	٥١٠		الشركة الخليجية المتحدة للا		.,		.,		•,•••
	: الاستنمارات الصناعية	٧٦٠	757	70.	•	10.	Y£A					+		- 	
	ه . الأوراق للالية		:	·i		<u>;</u> .	۲۱.		بنك طيب (\$)	1	1,11	<u> </u>	1,17	:	•,•٤-
	الدولية للعرابحة			- i			1		ممترف فيصل الإسلامي (\$)	<u> </u>	۲,•۸	1	۲,۰۸	1	*,**
	اللوكز المالي	.45	177	۱۳۲	. !	17	177	التامين t	شركة البحرين للتامين		.,010	i	.,050	i	,,,,,
التامين	الكويت للتامين	1	tro	170		£٣4	έτο	10	الشركة البحرينية الكويتية آ	للتامين	·, i · ·	Ţ	•,t••		.,
التحين			-:			+ - = 1 :			شركة التأمين الأهلية	,	•,177		٠,۲٧٦,٠		
	الخليج للنامين	• - · · · -	· -			÷	- al.		الشركة العربية الدولية للذاه		-,-48		• ,• 4.8		
	الإهلية للتأمين	<u>.</u>		- !	:_	-	17.							- i -	*,***
	ا وربه للتامين		•				٦٧٠		شركة اتحاد الخليج للتامين		-,117		•,117		• • • •
العقار	عقارت الكويت	.72	4.0	10	• [. 11.	7.0		الشركة الوطنية للتامين		1,717	1	٠,٣٠٦	İ	• , • • •
	العقارات المتحدة		178	VΑ	A !	1 17/	13.4	١٠ الخيمات	شركة البحرين لتصليح السا	فن والهنيسة	. 70, .	1	.,07.		• , • • •
	·······	.0A+,+++	713	(00		Y00	YEA		شركة البحرين للسينما	[۰,٦٨٥	-	· , V· 0	-	.,.٧
	الوطنية العقارية					·			الشركة الوطنية للإستيراد و	التمييد	. ,vo.	_ 	· ,Vo·		•,•••
	الصالحية العقارية					1.	140		الشركة العامة التجارة وصن					—÷	
	لؤلؤة الكويت العقارية	.TA- •••	175	٠٠٠		17.	171		:		.,747		., ۲۹.		*,***
	النددين العقارية	Y	197	197	۲ ـ ـ ا	111	144	[شركة البحرين للملاحة والت		.,710		.,710		*,***
	الدولية م. أ	1	77.	7	. :	. ***	77	7-	شركة البحرين للإنصالات (و		.,10.	<u>i</u>	وه٦,٠		,
	اجيال	Y1,	71.	11.	. :	* *1.	7.4		شركة البحرين لوالف السيا	ارات	.,10.	1	.,10.		٠,٠٠٠
الصناعا	الصناعات الوطنية	۲۷۰,۰۰۰	٤٩٠	90		190	£40	الصناعة	شركة البحرين لطاحن الدقد	نۇ،	.,140		.,170		*,***
		70	7/0	19.		71.	7.0		سركة البحرين للصناعات ال		·,·v1		· , · V1		<u></u>
	صناعة الإنابيب المعننية					 			شركة داون للدولجن					 -	
	إستنت الكويت	T+.+++	710	20		710	770	ا الفنادق			•,1٧1		-,171		· , · · · _
	صناعات التبريد	۲۸۰,۰۰۰	٤١٠ :	40	•	t ty	٤١٠	ا ۱۵	شركة فنادق البحرين	·	٠,٢١٠		• , ٣١-	!	•,•••
	الخليج للكابلات		•	•		<u>i</u>	134+		شركة الغنائق الوطنية		٠,١٠٢		۲۰۱۰	_	• , • • •
	اصلاح السفن	15	147	1.	• ;	14.	ነለገ		شركة البحرين للسياحة		.,157	1	127	-	.,
	. الخدمات البحرية	٠,	t	10		1	٤٠٥		الشركة البحرينية للترفيه ال	لعائلى	.,.4.	T	, 4.		٠,٠٠٠
						<u> </u>	۷۲۰							:	
	اسمنت بورتلاند					<u> </u>		 	الامارات	l	123				
	الشعبية للصناعات الورقية	Y			: 1	450	710			Í					
·	الكويت للتميع المعادن				 -	<u> </u>	£ . 0				MEKTED OF DE MAN	1475 ale (178	THE PERSON NAMED IN	TOTAL STREET	***
	سکپ ـ ك	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	::	•	.	- -	۸	البنوك .	بنك ابو ظبي الوطني		1		1	Ì	
	خرسانة	10,000	EVo :	γø	؛ د	. 140	4	Yo	بنك ابو ظبي التجاري		140	1	110	1	•
	ص. متحدة	.Yo	177	רז	-:	177	178	7	بنك نبى الوطنى		11	1	11	i i	
51 4 12	··· -~	Y9	0A.	1.		04.	1		بنك دبي التجاري		100	1	100		۲-
خرمات	السيئما الكويتية	-		i ~				·	بنك الاتحاد الوطني	·	1.0.	1	1.0.		.
	المخازن العمومية	.71		10		340	TAP .		بنك الشارقة الوطني		- -				
	مجمعات الإسواق	T	7.0	1.	<u> </u>		Y 9 .		بعك راس الخيعة الوطئي		77	1	7		<u> </u>
	الاتصالات المتنقلة	۲۰,۰۰۰	177+	Y7.	1	177	177.				••	1	00		<u>.</u>
	الحاسبات الالكثرونية	٤٨٠.٠٠٠ :	IVA	۸۲	٢ !	147	141		بنك الفجيرة الوطني		٥٤٠	1	ot.		•
	الخيمات التعليمية	77	14.	A£ .		147	142		بنك أم القوين الوطني		٤٣٠	T.	17.		•
				70		170	12.		بنك المشرق		100.	1	100.		•
	الجموعة البترولية	, r , :	,						البنث العربي المتحد		00.	1-	00.		•
	الوطنية للتنظيف	17.000	114.	1A-	~	114	114.		بنك الاستثمار		۲٥	+	eY .		•
	م . سلطان	£01,114.	10A	11		111	17.	1	بنك دبي الاسلامي						
الإغذية	نقل وتتجارة المواشيي	.37	440.	٤٠	, - 7 ~ 3	770	۳۲۰	10	بنك الامارات النولي		177	<u> </u>	177		<u> </u>
	الإسماك الكوينية	.01		۲۰		174	171	الصناعة الصناعة			17	<u> </u>	17		<u></u> -
		بمؤسف بالمنسم	~~~~ <u>~</u>	— ·		<u> </u>	T - 450-1805		ابو طبي للمواد الغذائية		11	į	7.		1
	المتحدة للنواجن	١٢٠.٠٠٠	. ¥••	٠٢		1.1	7++	ا تامین	شركة العين الإهلية للتام	ين	12	 	16		•
	الكويت للاغنية			<u>. </u>		-	o.A.		شركة الظفرة للتامين		A10		410		-
شركات	بنك البحرين الوطني	V	1£A :	Ye	, ,	114	NEA		شبركة الامارات للتامين			-			
		,14.			;-	۲0.	740	۲۵ الخیمات			11		11		<u> </u>
غير	شعاع			-		ir an sawas.			أبو ظبي الوطنية للفنادة	قق	YYY		YVY	-	•
	اسمنت الشارقة	.4	HV.	YY		177	117		اتمالات		11		140.	1	0.
كوبتية						171	177		شركة الجرافات الوطنية			·	74.		Y-
	اسعنت الخليج	.VA+, +++	177	VA į	, ,	, ,,,,					Y1.			1	
	اسعنت الخليج					;	14.	1			¥1.				
		.VA+,+++	178	ν _Λ	1	148	17.	1	شركة طيران ابو ظبي		70.		70.		•

٧٢

ø¥

[البوقير للاسعدة والمستاعات الكيماوية	[Y1,+£+]	۵۷,۲۵	04,54	j 0A,10	14, 70	1,46
	عُمان			- 1 - 1		444	in the
<u> </u>							17.5
وك	المطظة العمانية للاوراق الثانية	T,AEY	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	.,	: ! •, \$ }•	.,
+	الوطئية العمانية القابضة	- 1	_		į <u>.</u>	Y,70.	
	البنك الوطني العماني	77,900	۲,۸۱۰	۳,۹۵۰	T,40.	۲,۸۸۰	
1	للمفظة الاعلية للاوراق المالية	1-,70-	1,70.	1,٧٠٠	1,700		
 -	ظفان الدولية للتنتية والاستثمار	Y,4-+	Y,50.	7,50+	Y, 50.	÷	٠,٠٢٠-
1	ينك عمان النولي	10,	1,70.	1,474	1,40.	1,41.	
1	عدان للاستثمارات والتعويل				1	1,410	
-	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار			-	<u>.</u>	٤,٥٠٠	
	بنك عمان والكويت والبحرين			-		£ Y,3₹•	
	عمان والامارات الاستثمار(ع)٠٥٪	77.	۲,۰۰۰	٧,	¥,	۲,۰۰۱	•,•••
	عمان والامارات للاستثمار(١) ٥٠٪	T.4V1	٣,٠٤٠	٣,٠٤٠	7,020	۲,۱۹۰	.,10
	الخليجية لخبدات الاستثمار	۲,۸۰۰	٠,٨٧٠	۰٬۸۲۰	٠,٨٧٠	٠,٩١٠	*,*\$*-
-	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	_	_			۲.۷۲۰	
	الشلمان للاوراق المالية				i -	. T,11.	
مين	العمانية المتحدة للتامين	-				0,00	
1	ظفار للتامين			-	-	7,47.	
-	·		-	· · · · ·		7,,,,	-
 	التأمين الإهلية		•	-		1,44.	•
2212	عسلاط للتامين الكام الامران (دو)			•	-		<u> </u>
100	الكروم العمانية ٥٠٪		-	-		1,44	· - <u>-</u>
	الفلل الوطنية			-	- -	, 0,	
1	مسقط للغازات الصناعية	1,***	7,000	۲,00۰	۲,00۰		• ,•••-
	الوطنية المتجات الإلبان				-	7,800	
	صناعة قرطاسية الكومبيوتر			-	-	۳,۸۰۰	·
	اعلاف ظفار	1.***	۲,٦٢٠	7,77.	Y,77+	7,71.	• ,•••-
-	المطاحن العمانية					- 0,V··	·
	ريسوت للاسمئت من دور الدور المراجع الدور				•	7.12.	
<u>l</u>	صناعة الكليلات العمائية		-			Υ,Λο-	
يمات	السمنت عمان			7 0	7 0	Y,£0.	
يمات إ	العبانية لخدمات الطيران	i	۲,۵۰۰	7,0	7,2		
	مؤسسة خيمات للوائيء الكورياء المرائدة المرائدة	1,	7,1	7,1	7,1	Y,V0.	.,
1	الكهرباء الوطنية العمانية		•	•	-	1,44.	
	المزراع الحديثة للدولجن الاسماك العمائية					1,27.	•
	المتحدة للطاقة	7	1,470	1,44.	1,47•	1,44-	.,
	النهضة للخيمات		1,000		- ,,,,,	1,44.	-
	المحلظة العمانية للأمراق المالية			•		1,4	
وق	بنك مسقط الإشلي العماني	-	-			۳,۹۲۰	
	حساب اوريكس للاستثمار الشنترك	£,17A	-,,	۰٫۸۱۰	٠,٨١٠	۰٫۸۳۰	.,
====	صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار		.,٧0.	•,٧0•	•,٧0•		•,•1•-
 -	حساب مجان للاستثمار المشتراد	-	- 1	-	-	1,150	<u>,</u>
-	المعمانية لخيمات التعويل	۸۲۸.۲	1,440-	1,44	1,441	۱,۸۷۰	.,
_	صندوق مساط الدولي للضمون (ب)		_	-		۰٫۸۷۰	
<u> </u>	صنبوق مسقط النولي المضمون (١)	T.1++	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	•,•••
	بنك التصامن للاسكان	1.177	1,.0.	1,-0-	1,.0.	1,-1.	٠,٠١٠
	صندوق مزون الاول	-	-	-		٠,٦١٠	 !
	النولية للاستثمارات للالية	77,373	1,7	1,77-	1,72.	1,774	• , • ٧ •
	الموارد للاوراق للللية (٥٠٪)	A. 0AA 1-	ا ۱۸۹۰	٠,٨٢٠	۰ ,۸۲۰	٠,٨٥٠	٠,٠٢٠-
	الباطنة للتنمية والاستثمار(٠٠٪)	٧,٠٠٠	٠,٧٩٠	٠,٧٩٠	٠,٧٩٠	٠,٨٠٠	.,.1
	المتحدة للتعويل	V. 9	١,	١,٠٥٠	1,.0.	١,٠٠٠	.,
<u> </u>	العمائية العائية القليضة	4.750	1,50.	1,000	١,٥٠٠	١,٥٠٠	.,
	البتك المتناعي العماشي	10.11.	.,41.	.,40.	٠,٩٥٠	• ,4••	٠,٠٠٠
	بنك غمان النجاري	11,12-	1,75.	1,7**	1,11	1,71.	.,
-,	بطلحن مبلالة				-	1,4**	-
	العمائية الإوربية للصناعات الغذائية		_	•		•,47•	
-	العمانية للالياف البصرية					1,14.	
-		7,,	٠,٦٤٠	٠,٦٤٠	٠,٦٤٠	1,231	- ;
	الوطنية لتكرير السكر	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					-,
	الكفنت الصناعية للرنة		- 1	•	-	1,.4.	
	شل العمانية التصويق	3.7	7,100	7,70.	7,14.	7,141	•,•٣•
L.,.	صلالة لخدمات الموائيء	•	-			۲,٠٥٠	
	توباز للطاقة والملاحة	18.31	٠,٩١٠	٠,١٢٠	۰,۹۲۰ ا	٠,٩٥٠	• • • -
		,					

1,71 71,77 71,44 77,00 77,07

07,X4 0A,10 0A,14 0V,Y0

1,76

بيشة الزراعية

جازان الزراعية

1.-45

كغر الزيات للعبيدات والكيعاويات

لبو قير للاسعدة والصناعات الكيماوية ٢٦٠٠٤٠

البئوك

فدائية

ادومة

راعة

}

		الرئيسية	م الدولية	اق الاسه	شرات اسو	i <u>ğ</u> a	
1114	1444/1444		1/T	1/t	1//		
ادنى مستوى	أعلى مصلوي					للؤشر	البورصة
77,*177	******,4.	12777,77	12771,72	12-27,41	1844-,-7	نيکاي داو	ليابان
TY41,1.	4177,47	WAY, PV	77,747	Y71.,70	عطلة	داو جونزه	يويورك
T36+,T+	7179	ATTO,A.	#11A,Y+	017Y	OTEY	ف. ټ (۱۰۰ سهم)	
1171,1.	7171,87	£44.0-	\$417,14	٤٨٢٠,٢٥	£977,77	داکس (۳۰ سهما)	لاندا
1447,16	ETAA, 1A	1771,77	Y7\$7,\$7	779.,Yo	T190,T0	كاك (٤٠)	رنسا
*1.1.1.	P7, V776	£₹+A,£Y	£17£,77	٤٢١٠,٠٥	24	س بي اي	بويسرا
777 . £7	13347,44	Y700,TY	YT14,04	Y£AA,£Y	A-Y1,Y1	مانغ سنغ	لونغ كونغ
A-4,+£	YEAT,Y1	ATV,A0	A17,Y*	A+0,+1	A77,1.	س تي اي	سنفأفورة
1477,70	TAA1,1-	Y#17	1017,70	Y0 - E	7074,4.	للؤشر العام	ستراليا
(*) نیریورك طهر افشارکة		السابق	فینی اطی سیور سیور	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST C	OMMS.	31 3.5 133.5 126 2 580 135.75 3.75 206.5 170 2.5 202	403
) (الفرق)	(سنة) (مخة	TESCO THAMES WAT		170 2.5 202 1090 5 1176.	
IINI	ITED K	MCD	~ 1	THISTLE HOT		154.5 -0.5 250 143.5 5 199	121 128.5
OIN	TIED V	TAODA	NAT	THORN	:	246 D 246	136.5
BBEY NATIONA	L 1140	47 1320	841.5	TI GROUP TOMKINS		415 25 690.5 248 8 378.7	385
		-1 152	50.75	INICATE		40 6 378.	460 5

(+) ئىرىورك خامرا.				·····
اسم الشركة	بھر		لى السا عر السا	_
UNITE	ים ע		نة) (الفر	(سنة) (س
				-
ABBEY NATIONAL	1140	47	1320	841.5
AGGIS GROUP	#2.5	-1	112	59.75
AIRTOURS	336	2.5	541	333.5
ALLIANCE & LEICESTER	\$61.5	5	964	645.5
ALLIANCE UNICHEM	4\$\$.5		602.5	260
ALLIED DOMECQ	512	9	634	460.5
AMVESCAP	470	30	743	367
ANGLIAN WATER	\$67.5	-7.5	956	770
ARIO WIGGINS APL.	125	1.5	254	123.5
ARRIVA	369.5	1	512.5	332
ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.FORTS	196	0	218.75	142.5
	527	45	664.5	470
	282.5	65	387.5	268.5
AVIS EUROPE	216.5	-1.5	292.5	131.5
BAA	605	1.5	731.5	451
BANK OF SCOTLAND	625	25	793	427
BARCLAYS	1308	78	1949	1194
BASS	870	54	1175	755.16
BASS B SHS. BAT INDS. SUSP - SUS BBA GROUP	91.5 577 34 8. 5	0 0 25	98 721	77 516.5 346
BG RELLITON	358 126.5	45	535 396.25 249.5	253.67 98.75
BLUE CIRCLE INDS.	276,25	-1.75	401	261
BOC GROUP	805	15	1137.5	736
BODYCOTE DITL	985	47.5	1282.5	\$35.2
BOOTS	9 20	-20	1070	902
BOWTHORFE	411.5	1.5	603.5	348.5
BPB	295	3	440	287.25
BRITAEROSPACE	397.5	12	545	373.75
BRITAETROLEUM	207	40	968,5	737
BRIT.SKY BCAST.	476.75	14.75	512	342
BRITANNIC ASR.	1219	20	1356.5	819.5
BRITISH AIRWAYS	442	7	703	435
BRITISH ENERGY	575	8	606	301
BRITISH LAND	555.5	22	\$03	495
BRITISH STEEL	107	0.25	190,25	105
British Telecom.	795	21	902	389
BTR	131	-1.5	259,23	127.25
BUNZL	237	7.5	343,5	220
BURMAH CASTROL	930	4	1330	920
CABLE & WIRELESS COM	627	44	856	465
	461	-15	716,5	210
CADBURY SCHWEPPES	253.5	34.5	993	561.5
CAPSHOP.CENTS.	349.5	1.5	459	337.5
CAPITA GROUP	511.5	15	626	270
CARADON	145	2	213.5	135
CARLTON COMMS.	419.5	26.5	583	393
CATTLES	581	8.5	680	341
CENTRICA	94.5	2.5	116,25	81
CGU	945	33	1280	736
CMG	1925	65	2245	650
COBHAM	796	I	1244	73 <u>2.</u> 5
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP	165.5	7.5	191	146.5
	566.5	39	231,87	108.37
	566	12	689	291.25
COMPUTACENTER	525	3.5	783	512.5
COOKSON GROUP	133.5		278.5	133.5
COURTAULDS	447	0	473	238.5
DAILY MAIL'A'	2300	160	3170	1677.5
DEBENHAMS	349.5	7	426.5	301.5
DIAGEO	616.5	30.5	778.5	535.16
DOXONS GP.	560	1	720	472.5
ELECTROCOMP.	366	16	60!	350
EMAP	- 975 -	45	1298 -	\$17.5
EMI GROUP	441.5	22.5	614,5	400
ENERGIS ENTERPRISE OIL	737.5	32.5	1122.5	254
	350	-0.5	718.5	325
EUROTUNNEL UNITS	59	i	81.5	45.5
FIRST GROUP	440	2	501	197
FLEXTECH	574	10.5	620	465
GALLAHER GROUP	400	22.25	405	267
GENERAL CABLE	232.5	I	321	78
GENERAL ELEC.	469	44,65	554.54	359.75
GKN	65 \$	10	925	574
GLAXO WELLCOME	1840	26	1983	1180
GRANADA GROUP GREENALLS GP. GE BORN AND EST	837 366.5 206.5	7 63	1208 538	704 315
GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEX.	745 265.25	1.5 3.5 10.5	295 911 474.34	205 642.5 253
HALIFAX	730	7.5	977	663
HAMMERSON	406.5	l	537.5	384
HANSON HAYS HRLLSDOWN HDG.	332.75 200 139	36 -4	386 1132 206.5	250 641 139
HSBC HOLDINGS	1243	113	2246	1130
HSBC HOLDINGS (L)	1205	105	2144.5	1100
HYDER	973.5	7	1048.5	#50
imi	27\$.5	i	532	277.5
imp.chm.inds.	622	35	1244	585
IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY	520	0	558	363.5
	154	0.5	293.5	136.5
	358	12	694	345.5
KINGEISHER	511.5	6.5	582.5	374
LADBROKE GROUP	236.5	8.5	360	228
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	897.5	-1.5	1155	815
	527.5	-2.5	879	527.5
	155	-3	297.5	154
LDN.AMANC.GP.	593.5	0	619	407.5
LEGAL & GENERAL	688.5	16.5	774	444.5
LIBERTY INTL.	444.5	l	618.5	443.5
LLOYDS TSB GP.	713	54.5	1075	657
LOGICA	1620	40	2312.5	817.5
LUCASVARITY	208.5	3.75	284.25	188.25
MAG GROUP(HDG.)	1385	15	1930	1140
MAN(E D.A. PIGP.	344.5	21	371.5	202.5
MARKS & SPENCER	519.5	43	664.5	492
MEPC	490	-6	604.28	445.47
MISYS MORRISON(WM)SPMKTS.	162.5	-0.5	248.5	162,5
	2516	16	3 696	1432,5
	281.5	3.5	301.5	179
NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL CRID	957 874 427	18 23 17.5	1222 1117.5	812.5 484 263.5
NATIONAL DOWER NEXT	527 468	11/3 25	450 694 835	480 443
NFC	112.5	4.67	174,25	102.65
NORTHERN FOODS	185.5	2	236	159.5
NORTHERN ROCK	508	-14	668,5	463
NORWICH UNION	425	10	523	327.5
NYCOMED AMERSHAM	381	4	4 2 9,36	354.54
OCEAN OROUP	613	-28.5	815.5	535
ORANGE	601 <i>5</i>	28	799	212
PEARSON	961	36	1200	744
PENJEORNITL DFD.	6 85	2.5	1007	641
PENNON CROUP	1017.5	3.5	1128	831.5
PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN	3250	32.5	4537.5	2157.5
	69	1.5	167.5	67.5
	\$30	44	893	660
PROVIDENT FIRE. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	910 851_5 351	10 11.5 9.5	1060 957	665,82 617
RAILTRACK OP. RANK GROUP	1431 278	3 14	427 1567 410	201.5 757.5 254
RECKITT & COLMAN	919	-21	1300	811.5
REED INTL.	501.5	7.5	716	433.5
RENTOKIL INTIAL	347	-9	454,75	226.5
REUTERS GP.	5 <u>22</u>	26	765.5	469.5
REXAM	197.5	2	349.5	195.5
RIO TINTO (REG)	632.5	25.5	1025	566.5
RMC GROUP	784	26	1400	750
ROLLS-ROYCE	191.75	5.75	304.5	186
ROYAL & SUN ALLIN.	517.5	12.5	308	502
RYLBK.OF SCTL.	34 0	16	1127	602.5
SAFEWAY	331	7.5	405.5	309
SAGE GROUP(THE)	1267.5	42.5	1782.5	670
SAINSBURY (I)	542.5	14.5	561	422
SCHRODERS	1250	-40	199 2. 66	1066.67
SCOT & NEWCASTLE	768.5	38.5	945	619
SCOT.HYDRO-ELEC.	577.5	4	602	412.5
SCOTTISH POWER	619	X	620	420
SECURICOR	474	27	565	254.5
SECURICOR SEDGWICK GROUP SEMA GROUP	474 209 600	1 1 17	213 825	119 306.25
SERCO GROUP	1151	-21.5	1447.5	772.5
SETON SCHOLL HILTHCR.	736	24.5	\$35	425
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SHERE	1022.5	-25	1072	153.5
	365.75	4.25	484.5	316.25
	234.5	13.5	383.75	209
SLOUGH ESTATES	312.5	2	414	297.5
SMITH & NEPHEW	144.25	0	191.75	141
SMITH(WH)GROAP SMITHKLINE BHM.	485 762	3 57 23	589.26 845	367.97 517
SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC.	705 432.5 582	12 22	997 481 587	640 181.5 430
ST. JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG. —	275 1095	\$.5 0 30.5	372.5 1462.5 1039	138.5 664 417.5
STOCHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA	448 218 537	9LS 0 13	293.5 641.5	216.5 351

Y0. £	2.5 4014,4.		ر العام	للؤشر	استراليا
TARMAC		81	3.5	133.5	77
TATE & LYLE		426	2	580	403
TELEWEST CO		135.75	3.75	206.5	68.5
TESCO		170	2.5	202	141.17
THAMES WAT	ER	1090	5	1176.03	797.88
THISTLE HOT	PLS	154.5	حه.	250	121
THOMSON TR		143.5	5	199	128.5
THORN		246	0	246	136.5
TI GROUP		415	25	690.5	385
TOMKINS		248	8	378.75	240
UNIGATE		469.5	-0.5	738	469.5
UNILEVER (U		585	20	707	430.37
UNITED ASSU		639.5	22	641.5	436
UNITED BISCI		200	-2	289.3	194
UNITED UTIL		867	-3	945	678.5
UTD.NEWS &		626.5	6.5	940	620
VIRIDIAN GR		572.5	12.5	619.5	441
VODAFONE G		805	69	927	304.5
WASTE MAN.		330	0	331	176
WESSEX WAT	EK	589	0	611.5	453.5
WHITBREAD		751	24	1130	695
WILLIAMS		316	-4	496.03	316
WILLIS CORR	DON	199.5	0	207.5	115.5
WOLSELEY		294	4	556	290 287.5
MOOFMICH		334	5 2	395.25 467	
WPP GROUP		332		407 548.5	243 438.5
YORKSHIRE V ZENECA	TATER	481 2314	7.5 122	2762	438-3 1717
ZENELA		2014	122	2/02	1737
	FF	RAN	ICE	,	
			_		

WPP GROUP	332	2	467	243
YORKSHIRE WATER ZENECA	481 2314	7.5 122	548.5 2762	438.5 1717
		VCE		
ACCOR AGACHE	1371 4545	-14 0	1772 4545	944 1610
AGF-ASR.GL.DE FRN	325.5	0.3	389.9	229.4
AIR LIQUIDE	838	9	1080.89	756.45
ALCATEL ALSTOM	983 131	20	1411 205	653
ATOS	1285	-6.3 -61	1640	129 599
AXA-UAP	584	-12	830	384.1
BIC	329 367.5	5	510	316.1
BOUYGUES	1111	10.7 -7	573 1234	248.5 532
CANAL+	1335	8	1377	958
CAP GEMINI CARREPOIR	891 3599	25 -101	1010 3985	368.56
CARREFOUR CASINO GUICHARD-P	546	10	560	2802 300.5
CASTORAMA DUBOIS	970	18	1095	536
CCF CETELEM	420 715	3Q 0	575 886	318 580
CGIP	2790	20	3350	1700
CHRISTIAN DIOR	550	0	876	550
CIC 'A' COMM UNION PRANCE LI	565 890	-3 0	670 920	565
COMPT. MODERNES SUSP	3285	0	3445	581 2136.35
DANONE	1558	12	1838	809
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1640	I an E	1994	1209
DEXIA FRANCE	258.5 800	- <u>2</u> 3.5 16	327 914	152.5 540
ELFAQUITAINE	675	-2	890	571
ERIDANIA BEGHIN SAY	1150	30	1375	770
ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA	2252 9.35	-58 0	2680 12.85	1444 6.9
FINAXA	519	-41	720	327
FRANCE TELECOM	431	1	490	187
GAN HAYAS	170 500	0 -2	191.4 590	119.3 371.9
L'OREAL	3369	-11	3658	1992
LAFARGE	462	8.01-	657	333.21
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	219.6 1394	3.6 9	291.9 1749	156.1 1045
LOUIS VUITTON LIMITE	1900	ó	2799	1863
LVMH	942	0	1375	894
MICHELIN MOULINEX	245 109	î	408.9 194	245 105.9
NAVIGATION MIXTE	1202	ò	1280	757
PARIBAS (EX-BQ-PARIB	461	1.8-	683	403.4
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	179 395	0.9 -10	306 457.5	178.1 261
PEUGEOT SA	930	-9	1410	602
PINAULT PRINTEMPS	971	-30	1072	500
POLIET PROMODES	528 3730	-2 -49	550 3910	480 1800
RENAULT	247.3	-0.7	3 9 3	146.8
REXEL	470	-4	705.5	361.25
RHODIA	115.5 272.9	-0.5 -6	183 346.9	112 227
SAGEM	4235	-40	4799	2517
SAINT GOBAIN	896	18	1186	781
SANOFT SCHNEIDER	772 316.5	7 -3.5	772 \$23	479 300
SIDEL	418	-3 <i>-</i> 3	497	324
SITA	1440	40	1580	978.12
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	940 1130	20	1497	700
SOLLAC LIMITED DATA	90	30 0	1297 139	643.83 64.1
SUEZ (CIE.)	24	0	27.95	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	1010 951	7 -30	1133 1059	567 617
TFI (TV.FSE.I)	980	-30 19	1006	617 4 92.6
THOMSON-CSF	195.5	6.7	257.8	145.9
TOTAL UAP (CIE.)	630 257.5	-10	80 0 323	556 150
USINOR	61.55	0.6	124.5	60
VALEO	450.5	0.5	672	354.4

VALEO	450.5	0.5	672	354.4
VIVENDI (EX-GENERALE	1319	29	1425	648
WORMS ET CIE R	349.2	30.2	519	290

GF GF	RM	ΔN	\mathbf{V}	
) I	T/1/1	7111	7	
L		_		
ADIDAS-SALOMON	215.5	9.5	328.5	202
ALLIANZ LEBENS.	512.5 1090	2.5 -10	679 1774.29	370.81 979.82
ALTANA	115.5	1.5	155.9	112
AMB AACHAMUNCH BET.R		4	263	150
AXA COLONIA KONZERN	205	8	280	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER	31.25	0.75	49.99	28.5
BASF BAYER	67.2 66.5	0.7	93.4 96	54.9 57.1
BAYER HYPO-UND-VBK	132.2	0.6 4,2	96 184	91.48
BEIERSDORF	97.5	2.5	126	71.4
BERLINER KRAFT&LICHT	75.5	3	91.75	38.5
BHF-BANK	70	2	86.7	45.2
BHW HOLDING BMW	28.2	0.2	34	26.95
COMMERZBANK	1291 51.6	61 L4	1980 75.5	904.48 50.2
CONTIGAS	1057	2	1060	560
CONTINENTAL	49.3	1.6	62.45	38.8
DAIMLER-BENZ	163	27	201.84	107.67
DEGUSSA	34	4.5	120.2	75
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	135	-i_5	157 162.2	92.6
DEUTSCHE HYPBK FP.HA	55	1.65 0	63	104.5 37.8
DEUTSCHE TELEKOM	52.6	1.4	55.4	29.9
DRESONER BANK	74	3	113.6	65.1
ENERGIE BADEN WUERT.	73	٥	79.2	50
ERGO VERSICHERUNG	278	16	380	156.5
PORD-WERKE	800 317	0	920 330	780 295
FRESEN MEDICAL CARE	317 88.2	2.4	350 142.8	293 8ì
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	255	6	400	247
GEHE	101.5	0.5	112.5	87.5
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	125	1	168	95.8
HEIDELB.ZEMENT	136.2	0.2	179	123
HENKEL	130 151	8	159.5	79.5
HENKEL PREF. HEW	171 47.5	14 -0.5	182.9 52.5	సి 44.వ
HOCHTIEF	65.8	93	90.5	60.6
HOECHST	72	3	96.25	58.8
ISAR-AMPERWERKE	695	ō.	821	545
KARSTADT	749	-20	986	530
KOELN.RUCK.GESELL	2275	0	2590	1510
LAHMEYER	82.8	0.3	101	63.5
LEIFHEIT LINDE	59 1037	i 91	66.5 1374	50.6 975
LUFTHANSA	41.5	-5.4	55.3	29.3
MAN	481	29	773	452
MANNESMANN	168.5	1.6	206	71.8
METALLGESELLSCHAFT	30.6	1.0	42.8	28.1
METRO	97.5	0.7	121.5	63.65
MOBILCOM NM	499.5	26	668	50.5
MUNCHLRUCK_REGD.	676	14	965.41	473.82
NECKARWERKE STUTTGAR		0	615	430
NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	463.5	0	545 7 69	462.5
RWE	595 92	20 0.5	110.5	447 73
RWE PREF.	64.4	-0.2	85.8	58.6
RWE-DEA	475	n	515	421
SAP	945	22	1219	409.5
SAP PREF.	1027	35	1315	422.5
SCHERING	178	4	226.9	152
SIEMENS	118.3	4.4	138.6	99.5
SPRINGER (AXEL) R	999	-51	1620	999
SUEDZUCKER	895	17	1159	820
THUEGA THYSSEN	590 342	0 #1	695 401	460.1 331
THYSSEN INDUSTRIE	342 380	15	491 488	295
VEBA	96	¢ .	131.4	86.8
	-	•	-	

YEW'B'	520	2	635	475
VIAG VICTORIA VERS.	1255 2150	-7 D	1374.5 2495	756 1150
VOLKSWAGEN	126.2	2.7	196.8	88.34
VOLKSWAGEN PREF.	86	1.5	139	67.86
WCM BETEILIGUNG	71.6	3.2	79.5	27.45
WUERTT. VERS.BET.	2600	0	2920	1645

WUERTT. VERS.BET.	2600	0	2920	1645
SWIT	ZEI	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	869	4	995	765
ABB AG 'B'	1805	40	2575	1633
ABB AG R	358	3	523	321.5
ADECCO B'	650	14	792	349
ALUSUISSE R	1615	55	2011	1203.73
ARES-SERONO 'B'	1785	10	2900	1740
BALOISE R	1019	-39	1550	650.02
BARRY CALLEBAUT	331.5	6.5	347	310
BCV B'	484	-11	740	369
BK VISION B' (NAV)	279	21	451	207.6
BK VISION B'LIMITE	282.5	16.5	453	208
CIBA SPECIALTY CHEMS	138.25	2.75	214	135.5
CLARIANT	676	-17	1040	515
	229.75	14		
CREDIT SUISSE R	550	0	38Z 615	178
ELEKTROWATT B.	\$090	-10	9100	513
EMS-CHEMIE B				6695
GOTTHARD BANK 'B'	1020	10 0	1400	700
HELVETIA PATRIA R	1500		2120	890
HOLDERBANK B	1600	42	2149	1093
HOLDERBANK R	319	9	436	221
JULIUS BAER 'B'	4000	0	5475	2000
KUONI REISEN R	4990 430	40 0	8770	4800 574
LLB 'B' NESTLE R	830 2790	0	980 3498	524 1786
NOVARTIS B'	2353	78	2751	2079
NOVARTIS R	2353	88	2749	2070
OERLIKON-BUEHRLE R	219.5	1.5	310	173
PARGESA B'	2050	40	2725	1700
PHARMA VISION 'B' (L	940	0	1074	805
PHARMA VISION B' (S	940	6	1092	814
PIRELLI INTL. 'R'	325.5	4	385.5	298
RICHEMONT B 'A'	1449	9	2245	1420
RIETER HOLDING R	830	13	1175	557
ROCHE HOLDING 'B'	23975	Ð	27000	20400
ROCHE HOLDING GSH	16050	235	17655	12090
SAIRGROUP R	350	-4.5	517	350
SAURER AG ARBON R	1155	27	1710	904
SCHINDLER R	1770	5	2695	1510
STILLHALTER VIS.	377	11	486	338.54
SULZER MEDICA	284.5	5.5	430	277
SULZER R	815	20	1286	785
SURVEILLANCE 'B'	1579	-51	2920	1579
SWISS LIFE B	1019	21	1395	782
SWISS RE R	3230	-20	4120	1991
THE SWATCH GROUP B'	846	17	1300	715
THE SWATCH GROUP R	205.5	5	272	174.5
UBS R	480 120 f	30	653	299
VALORA R VONTOBEL 'B'	379.5 1730	2.5 -90	479 2790	275.5 1000
ZURICH ALLIED R	850	0	1187	560

JAPAN								
ACOM	7380	200	8000	5410				
ADVANTEST	5590	30	12363.57	5560				
AIFUL	6300	-70	10100	6250				
AISIN SEIKI	1303	37	1750	1200				
AWA	4100	100	5520	2190				
AJINOMOTO	1159	80	1450	1000				
ALL NIPPON AIRWAYS	474	35	762	430				
ALPS ELECTRIC	1800	15	1910	1010				
ASAHI BANK	472	27	866	405				
ASAHI BREWERIES	1687	42	2100	1600				
ASAHI CHEMICAL IND.	453	31	618	406				
ASAHT GLASS	737	36	958	480				
BANK OF FUKUOKA	483	25	566	399				
BANK OF TOKYO-MITSUB	1099	54	2320	976				
BANK OF YOKOHAMA	255	8	540	247				
BANYU PHARMS.	1829	44	2010	1220				
BENESSE	5200	-240	5830	2780				
BRIDGESTONE	3240	160	3540	2490				
CANON	2925	90	3680	2620				



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

1						TTONIO
- 1	CANON SALES	1846	26	2430	1320	HONG
· i	CASIO COMPUTER	1031	25	1330	805	
ŧ	CENTRAL JAPAN RAILWA	600000	11000	600000	383000	
1	CHIBA BANK	455	30	640	392	AMOY PROPERTIES 5.25
1	CHUBU ELEC.POWER	2135	55	2170	1960	BANK OF EAST ASIA 12.1
ı	CHUGOKU BANK	1808	98	1883	1530	CATHAY PACIFIC 7.1
i	CHUGOKU ELEC POWER	2115	25	2115	1810	CHEUNG KONG HDG. 34.7
ł	CITIZEN WATCH	947	62	1191	691	CHEUNG KONG INFR. 17
Į	CREDIT SAISON	2715	25	3600	2510	CHINA MRCH.HOLDINGS 4.15
1	DAI NIPPON PRINTING	2050	54	2670	1971	CHINA RES.ENTREP. 6.95
ŧ	DAI-ICHI KANGYO BK.	650	22	1410	563	CHINA TELECOM 12.35
ì	DAIEI	374	14	785	300	CITIC PACIFIC 11.5
ł	DAIICHI PHARM.	1890	0	2000	1230	CLP HOLDINGS LTD 36.4
н	DAIWA BANK	68	2	599	130	HANG LUNG DEV. 8
П	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1206	84	1390	624	HANG SENG BANK 45.5
	DATWA SECURITIES	460	10	787	405	HENDERSON INV. 4.45
i	DDI	351000	21000	662000	289000	HENDERSON LD.DEV. 27.15
١į.	DENSO	2255	105	3060	2070	HK-& CHINA GAS 8.95
1	EAST JAPAN RAILWAY	709000	19000	709000	539000	HK.TELECOM. 16
;	EBARA	1042	42	1640	991	HONG KONG ELECTRIC 25.1
ĺ	EISAI	1760	46	2510	1610	HSBC HDG. 159.5
1	FAMILYMART	5110	50	5530	4080	HUTCHISON WHAMP. 39.5
i	FANUC	4350	120	5150	4180	JOHNSON ELECTRIC HDG 14.7
í	FUI BANK	380	11	1500	369	NEW WORLD DEV. 9.6
i	FUIT HEAVY INDS.	749	-15	865	313	PALIBURG INTLHOLDIN 3
ŀ	FUJI PHOTO FILM	4870	260	5500	4180	SHANGHAI INDUSTRIAL 14.85
i	FUJI TELEVISION NETW	542000	16000	712000	503000	SHANGRI-LA ASIA 1.3
1	FUJISAWA PHARM.	1230	30	1339	997	SMARTONE TELECOM 17
Ī	FUJITSU	1317	21	1602	1270	SUN HUNG KAI PROPS. 26.6
į	FURUKAWA ELECTRIC	420	19	686	388	SWIRE PACIFIC 'A' 23.3
1	FUTABA	5250	10			
ļ	GUNMA BANK	941		6000	4750	1
Ę			21 74	1070	840	TSIM SHA TSULPROPS. 11.8
1	HACHIUNI BANK	1110	,-	1230	950	TV-BROADCASTS 17.9
i	HANKYU	500	10	619	490	WHARF HDG. 9.65
!	HTROSE ELECTRIC	6630	30	9430	5860	WHEELOCK & CO. 4.88
ì	HITACHI	624	-15	1160	624	YUE YUEN INDLIHOG. 13.95
ł	HITACHI CREDIT	2050	-60	2680	2040	1
F	HOKKAIDO ELECPOWER	1995	25	2020	1780	CINICA
i	HOKURIKU ELEC.POWER	2035	25	2035	1800	II SINGA
1	HONDA MOTOR	4930	150	5500	3720	
1	HOYA	4750	-30	5150	3350	
ŀ	INDUSTRIAL BKJAPAN	605	48	1610	509	ASIA PACIFIC BREWS. 3
ì	ISETAN	1170	26	1301	485	CITY DEVELOPMENTS 3.02
1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	249	22	378	189	CREATIVE TECHNOLOGY 18.5
1	ITO YOKADO	6640	100	7450	5550	DBS LAND 1.09
;	посни	262	18	506	192	DEV.BANK OF SING. 3,88
į	JAPAN AIRLINES	357	-3	513	337	FRASER & NEAVE 3.28
1	JAPAN TELECOM	1050000	40000	2150000	969000	GOODWOOD PARK HOTEL 26
1	JAPAN TOBACCO	967000	17000	1000000	810000	GREAT EASTERN LIFE 6.9
	JOYO BANK	508	28	648	445	JURONG SHIPYARD 7
			35	3130	1450	KEPPEL CORPORATION 1.61
-	JUSCO	2125			282	
-	JUSCO Kajima		13	n19		NATSTEEL FLECTRONICS 3.7
-		378	13 17	619 820		NATSTEEL ELECTRONICS 3.2 OVERSEAS CHINESE RKG 3.5
	KAJIMA KANEKA	378 759	17	820	453	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5
-	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	378 759 2405	17 55	820 2460	453 2010	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	378 759 2405 2355	17 55 40	820 2460 2395	453 2010 1630	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	378 759 2405 2355 318	17 55 40 19	820 2460 2395 455	453 2010 1630 193	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	378 759 2405 2355 318 195	17 55 40 19	820 2460 2395 455 286	453 2010 1630 193 145	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINES 5.5
The second secon	KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	378 759 2405 2355 318 195 4150	17 55 40 19 0 120	820 2460 2395 455 286 8500	453 2010 1630 195 145 3900	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24
And a company of the contract	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA	378 759 2405 2355 318 195 4150 463	17 55 40 19 0 120 30	820 2460 2395 455 286 8500 570	453 2010 1630 193 145 3900 430	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24 SINGAPORE PRESS HDG. 13.2
Applications are a second seco	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460	17 55 40 19 0 120 30 600	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300	453 2010 1630 195 145 3900 430 12860	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24 SINGAPORE PRESS HDG. 13.2 SINGAPORE TECH INDI. 1.3
Carlot V. Carlot Street, and Advantages are controlled to the Company of the Comp	KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630	17 55 40 19 0 120 30 600	820 2460 2395 455 286 8500 570	453 2010 1630 195 145 3900 430 12860 1290	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINE 3 5.5 SINGAPORE PRESS HDG. 13.2 SINGAPORE TECH INDL. 13 SINGAPORE TECH INDL. 2.69
Applications of metabolications	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460	17 55 40 19 0 120 30 600	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300	453 2010 1630 195 145 3900 430 12860	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24 SINGAPORE PRESS HDG. 13.2 SINGAPORE TECH INDL. 1.3
April 1. S. Safel and S. Company and S. Company of States and Stat	KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630	17 55 40 19 0 120 30 600	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300 1809	453 2010 1630 195 145 3900 430 12860 1290	OVERSEAS CHINESE BKG 3.3 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAIRLINES 5.5 SINGAPORE TECH INDI. 1.3 SINGAPORE TECH INDI. 1.3 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 SINGAPORE TELECOM 10 2.67
And I a visit of standard standard and section and section is a section to the section of the se	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618	17 55 40 19 0 120 30 600 15	820 2460 2395 455 286 8300 570 20300 1800 728	483 2010 1630 195 145 3900 430 12860 1290 591	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINE 3.5 SINGAPORE TELECOM 13.2 SINGAPORE TECH INDL 1.3 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 1.55
April 1 A grade specimentally alone a very many on a carbodine on a second from the control of t	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618 1095	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINE 3.5 SINGAPORE TELECOM 13.2 SINGAPORE TECH INDL 1.3 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 1.55
And the state of t	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618 1095 102 1204	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615	453 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 909 95	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE PRESS HDG. 13.2 SINGAPORE TECH INDL. 1.3 SINGAPORE TELECOM 10 2.67 SINGAPORE TELECOM 10 2.67 SINGAPORE TELECOM 10 2.67 SINGAPORE TELECOM 10 2.67 SINGAPORE TELECOM 10 1.55 UNITED OVERSEAS BANK 3.18
And the same of th	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINCHEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618 1095 1095 1092 1204 2010	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950	453 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 909 95 800 1770	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS CHINESE BKG 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINE 3.5 SINGAPORE TELECOM 13.2 SINGAPORE TECH INDL 1.3 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 1.55
THE PARTY AND THE PARTY OF THE	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	378 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618 1095 102 1204 2010 635	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775	483 2010 1630 195 145 3900 420 12860 1290 591 999 95 800 1770 499	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24 SINGAPORE TECH INDL 13 SINGAPORE TECH INDL 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.67 SINGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 3.18 SINGAPORE TELECOM 3.18 VENTURE MANUFACTURIN 4.78
Apply to the formal section of the control of the c	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618 1095 102 1204 2010 303	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 22	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 482	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 249	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24 SINGAPORE TECH INDL 13 SINGAPORE TECH INDL 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.67 SINGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 3.18 SINGAPORE TELECOM 3.18 VENTURE MANUFACTURIN 4.78
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKIN NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 22 39	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 482 1301	483 2010 1630 195 145 3900 430 1280 1290 591 909 95 800 1770 499 1040	OVERSEAS CHINESE BKG 3.5 OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 5.05 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE PRESS HDG. 13.2 SINGAPORE TECH INDL. 1.3 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 SINGAPORE TELECOM 10 2.69 ST ENGAPORE TELECOM 10 2.69 ST LENGINEERING 1.55 UNITED OVERSEAS BANK 3.18
i	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	378 759 759 2405 2355 318 195 463 13460 1630 618 1095 102 2010 635 303 1250 6250	17 555 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 22 39 150	820 2460 455 455 286 8500 570 20300 1800 7728 1310 166 1615 2950 775 482 1301 8340	483 2010 1630 193 145 3900 490 12860 1290 591 995 800 17770 499 249 1040 5660	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24 SINGAPORE TECH INDL 13 SINGAPORE TECH INDL 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.67 SINGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 3.18 SINGAPORE TELECOM 3.18 VENTURE MANUFACTURIN 4.78
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 22 39	820 2460 2395 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 482 1301	483 2010 1630 195 145 3900 430 1280 1290 591 909 95 800 1770 499 1040	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24 SINGAPORE TECH INDL 13 SINGAPORE TECH INDL 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.67 SINGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 3.18 SINGAPORE TELECOM 3.18 VENTURE MANUFACTURIN 4.78
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 618 1095 1095 1094 2010 633 303 1250 6230 2075 9200	17 555 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 22 39 150	820 2460 455 455 286 8500 570 20300 1800 7728 1310 166 1615 2950 775 482 1301 8340	483 2010 1630 193 145 3900 490 12860 1290 591 995 800 17770 499 249 1040 5660	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES 5.5 SINGAPORE LAND 2.24 SINGAPORE TECH INDL 13 SINGAPORE TECH INDL 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.69 SINGAPORE TELECOM 2.67 SINGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 2.69 ST UNGAPORE TELECOM 3.18 SINGAPORE TELECOM 3.18 VENTURE MANUFACTURIN 4.78
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 618 1095 102 1204 2010 2010 303 1250 6250 2075	17 555 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 22 23 9 150 76	820 2460 2450 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 482 1301 8340 2240	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 99 99 800 1770 499 249 1040 5660 1830	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE OVERSEAS CH
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKIN NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 618 1095 1095 1094 2010 633 303 1250 6230 2075 9200	17 555 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 22 39 150 76 150	820 2460 2450 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 1615 165 175 482 1340 2240 10800 10800	483 2010 1630 195 145 3900 400 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1830 5700	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE OVERSEAS CH
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 1630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 9209 1599	17 55 40 19 0 120 600 15 18 39 5 12 45 45 45 45 45 76 76 76 76 76 150 34	820 2460 2450 455 286 8500 570 20300 1800 773 1310 1615 2950 773 1301 8340 2240 10600	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 995 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5700	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM 10 SINGAP
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 1095 1095 1002 1204 2010 2010 2010 2075 9200 2075 9200 230	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 45 22 29 150 76 150 34 4	820 2460 2450 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 1615 2950 775 1821 1301 8340 2240 10500 1770 426 2195	483 2010 1630 195 145 3900 430 12860 1290 591 99 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. 13 SINGAPORE TECH INDL. 13 SINGAPORE TELECOM 2.69 SINGAPORE TELECOM 10 2.67 SINGAPORE TELECOM 10 2.67 SINGAPORE TELECOM 10 3.69 ST LENGINEERING 1.55 UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN 4.78 MALA BERJAYA SPORTS TOTO 3.44 GENTING GOLDEN HOPE PLTN. 3.36 HAP SENG CONSOLIDATE 29
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	378 759 759 759 2405 2355 318 195 4150 4630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 2095 230 230 230 230 230 230 230 230 230 230	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	820 2460 2460 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 1615 1800 775 482 1301 10600 10600 1770 426 2195 4310	483 2010 1630 193 145 3900 490 12860 1290 591 995 800 17770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES TSINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TEL
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 13460 1630 1095 1092 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 9200 2095 3370 4650	17 556 19 0 120 30 600 15 18 39 12 45 5 12 45 22 39 76 150 76 150 34 4 5 76 150 76 150 76 150 76 150 76 150 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76	820 2460 2450 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 482 1301 8340 2240 10600 1770 426 2195 426 426 4310 4300	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 995 800 1770 499 249 1040 1830 5700 1830 5700 1010 193 1910 3090 3160	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES S.5 SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SIN
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKIN INPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAKAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA CLEC.NOL	378 759 759 759 318 195 4150 4150 4150 1046 1095 102 1204 2010 635 102 1200 6230 2075 9200 1599 230 2095 3370 2095	17 550 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	820 2460 2450 455 286 8500 570 20300 1800 7728 1310 1615 2950 775 482 1301 8340 10500 1770 1755 426 2195 4310 22540 22540 22540 22540 22540 22540 22540 22540 22540 22540 22540 22540 2255 2256 2256 2256 2256 2256 2256 225	483 2010 1630 195 145 2900 430 12860 1290 591 995 980 1770 499 1040 5660 1630 1790 193 1910 3090 1780	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS.	378 759 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 1630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 2095 2370 4650 2370 4650 2370 4650 2375 2370 4650 2075	17 550 19 0 120 30 600 15 18 39 121 45 45 22 22 39 150 76 45 45 22 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	820 2460 2460 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 1615 18340 2240 10800 1770 426 427 4310 429 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 995 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 3160 1780 11000	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES TSINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TEL
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INSL MASUSHITA ELEC.WKS.	378 759 759 2405 2355 318 195 4150 463 1630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 9200 2375 9200 2375 9200 24650 2035 4460 2035 4460 2035 4460 2035 4460 2035 4480	17 556 19 0 120 30 600 15 18 39 12 45 5 12 45 22 39 76 150 76 150 34 4 80 30 76 30 30 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	820 2460 2460 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 482 1301 8340 2240 10600 1770 426 2195 4310 3310 1310 3351 3310 3351 3351 3351 3	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 995 800 1770 499 249 1040 1830 5700 1830 5700 1010 193 1910 3090 3160 1780 1000	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES S.5 SINGAPORE AIRLINES S.5 SINGAPORE TECH INDL. 1.3 SINGAPORE TECH INDL. 1.3 SINGAPORE TELECOM SINGAPOR SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPOR
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKIN INPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAKAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MAZDA MOTOR MINEBEA	378 759 759 759 318 195 4150 1630 618 1095 102 1204 2010 635 102 2010 635 303 1250 6250 2075 9200 1599 2095 3370 2095 1078 480 1330	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	820 2460 2460 455 286 455 286 3500 570 20300 1800 728 1310 1615 2950 775 482 1301 8340 10800 1770 2244 10800 1770 2195 4310 2240 2195 4310 2250 2250 2250 2250 2251 2251 2251 22	483 2010 1630 193 145 2900 430 12860 12860 1290 591 995 800 1770 499 249 1040 1680 1830 5700 1010 193 1910 3090 244 1180	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TECOM SINGAPORE TECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TECOM SINGAPORE TE
	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	378 759 759 759 2405 2335 318 195 4150 4630 618 1095 102 1204 2010 633 303 1250 6250 2075 209 209 230 230 250 250 250 250 250 250 250 250 250 25	17 550 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 22 39 76 150 30 45 22 39 76 30 30 45 30 45 30 45 30 45 30 45 30 45 45 45 45 45 45 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46	820 2460 2460 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 482 1301 8340 2240 10600 1770 426 2195 4310 3310 1310 3351 3310 3351 3351 3351 3	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 995 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3160 3160 3160 31780 1180 7111	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE OVERSEAS CHINCS OVERSEAS CHI
and the second s	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INOL MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	378 759 759 759 318 195 4150 1630 618 1095 102 1204 2010 635 102 2010 635 303 1250 6250 2075 9200 1599 2095 3370 2095 1078 480 1330	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	820 2460 2460 455 286 455 286 3500 570 20300 1800 728 1310 1615 2950 775 482 1301 8340 10800 1770 2244 10800 1770 2195 4310 2240 2195 4310 2250 2250 2250 2250 2251 2251 2251 22	483 2010 1630 193 145 2900 430 12860 12860 1290 591 995 800 1770 499 249 1040 1680 1830 5700 1010 193 1910 3090 244 1180	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK 1.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES S.5 SINGAPORE AIRLINES S.5 SINGAPORE TECH INDL. 1.3 SINGAPORE TECH INDL. 1.3 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SIN
and the state of t	KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKIN INPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAKAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	378 759 759 759 318 195 4150 1630 463 113460 1630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 9200 1599 2095 3370 4650 2075 9200 1599 2095 1075 480 11330 800 261	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	820 2460 2450 455 286 8500 570 20300 1800 778 1310 1615 2950 775 1301 8340 22240 10500 1770 426 4310 426 4310 5235 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 13	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 12860 1290 591 995 800 1770 499 1040 1660 1630 1780 193 1910 3090 244 1180 711 1180 711	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. I.3 SINGAPORE TECH INDL. I.3 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM
and the state of t	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CLETRIC MITSUBISHI CLETRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	378 759 759 759 2405 2355 318 195 4150 4630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 2095 2307 2509 2509 2509 2509 2509 2509 2509 2509	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 12 45 22 39 76 150 76 150 34 48 70 30 30 30 30 45 22 45 22 45 22 45 26 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	820 2460 2460 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 482 1301 8340 2240 10600 1770 426 2195 4310 20301 1310 1310 1310 1310 1310 1310	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 800 1770 499 249 1040 55660 1830 5700 1010 193 1910 3160 1780 244 1180 711 137	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE OVERSEA
and the state of t	KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKIN INPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAKAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	378 759 759 759 318 195 4150 1630 463 113460 1630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 9200 1599 2095 3370 4650 2075 9200 1599 2095 1075 480 11330 800 261	17 55 40 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	820 2460 2450 455 286 8500 570 20300 1800 778 1310 1615 2950 775 1301 8340 22240 10500 1770 426 4310 426 4310 5235 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 13	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 12860 1290 591 995 800 1770 499 1040 1660 1630 1780 193 1910 3090 244 1180 711 1180 711	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK I.85 OVERSEAS UNION BANK I.85 ROTHMANS INDUSTRIES 7 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. I.3 SINGAPORE TECH INDL. I.3 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM
and the state of t	KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CLETRIC MITSUBISHI CLETRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	378 759 759 759 2405 2355 318 195 4150 4630 618 1095 102 1204 2010 635 303 1250 6250 2075 2095 2307 2509 2509 2509 2509 2509 2509 2509 2509	17 550 19 0 120 30 600 15 18 39 5 12 45 45 22 39 76 150 30 45 22 45 39 76 150 30 45 45 22 45 45 45 45 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46	820 2460 2460 455 286 8500 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 18340 2240 10500 1770 426 2195 4310 5090 426 2195 3110 523 51310 523 524 525 527 527 527 527 527 527 527 527 527	483 2010 1630 193 145 3900 430 12860 1290 591 995 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 3160 1780 1180 711 137 265 1013	OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE OVERSEA

ŀ	MITSUBISHI MATERIALS	250	12	404	170
	MITSUBISHI TST.& BKG	755	42	1900	684
l	MITSUI & COMPANY	725	45	994 448	651
i	MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	356 939	9 56	1650	175 883
	MITSUI MAR & FIRE INS	618	20	776	552
ı	MITSUI MNG.& SMELT.	592	12	646	480
	MURATA MANUFACTURING		0	5800	3300
	MYCAL	880	0	1410	760
	NAGOYA RAILROAD	413	21	463	390
	NANKAI ELECRY.	564	7	600	550
	NEC	957	8	1550	949
	NGK INSULATORS	1273	25 30	1314 1307	988 710
i	NGK SPARK PLUG	6240 656	1	835	626
	NICHIDO FIRE&MARJINS NICHIEI	9210	300	13999.93	7700
	NIDEC	10060	011	12600	4350
	NIKKO SECURITIES	425	12	667	324
	NIKON	876	36	2060	795
	NINTENDO	12020	-180	14280	10000
	NIPPON CREDIT BANK	141	1	195	93
	NIPPON ELEC.GLASS	1569	39	1800	1330
	NIPPON EXPRESS	690	35 0	856 1 90 8	585 1440
	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1530 389	35	541	327
	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	492	42	685	380
	NIPPON STEEL	234	[4	297	148
	NIPPON TELLNETWORK	40200	200	47500	34600
	NIPPON YUSEN KK	441	16	496	327
	NISSAN MOTOR	418	20	758	376
	NISSIN POOD PRDS.	2135	45	2910 2390	1950
	NITTO DENKO NKK	1764 99	-{Q	195	1720 95
	NOMURA SECURITIES	1355	54	1800	1280
	NPN.FIRE & MARINE IN	465	3	600	359
	NPN.TELG. & TEL.	0000011	-10000	1270000	920000
	NSK	492	6	645	290
	NTT DATA OBAYASHI	510000 549	3000 41	717999.94 760	430999.9 358
	ODAKYU ELECTRIC RY.	392	19	621	373
	OJI PAPER CO.	529	36	704	403
	OLYMPUS OPTICAL	1510	37	1589	774
	OMRON	1550	22	2600	1435
	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3500 1720	170 70	4000 19 6 0	2020 1370
	ORIENTAL LAND	5000	110	7300	4500
	ORIX	9140	30	10600	7790
	OSAKA GAS	365	4	365	261
	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2480 6030	120 160	2895 7850	1850 5000
	RICOH	1240	-45	1820	1240
	ROHM	13190	-110	16000	11200
	SAKURA BANK	264	10	725	220
	SANKYO (IST)	3150	160	4230	2870
	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	979 372	79 7	1580 439	808 296
	SECOM	8150	100	8870	7130
	SEIBU RAILWAY	4240	330	6020	3800
	SEKISUI CHEMICAL	624	24	1010	600
	SEKISUI HOUSE	1062	30	1198	762
	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8490 1090	90 50	9460 1240	8060 930
	SHARP	920	79	1180	795
	SHIKOKU ELECTRIC POW	2040	40	2090	1810
	SHIMANO	2950	-150	3670	2380
	SHIMIZU	405	34	611	281
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	2185 848	90 29	3550 868	1990 540
	SHISEIDO	1360	29	2070	1340
	SHIZUOKA BANK	1389	129	1500	1060
	SHOHKOH FUND & CO.	32300	400	46300	31500
	SMC	9740	270	12000	9470
	SOFTBANK SONY	6090 10160	210 180	7290 13390	2000 9450
	SONY MUSIC ENTINT UA	4540	-80	6350	3700
	SUMITOMO	650	46	968	570
	SUMITOMO BANK	1185	65	1860	1008
	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	416 1272	7 36	470 1940	237 1175
	SUMITOMO MARAFIRE!	708	18	866	580
	SUMITOMO METAL INDS.	170	5	290	139
	SUMITOMO METAL MININ	527	63	716	364
	SUMITOMO TRUST & BAN	393	20	1260	337
	SUZUKI MOTOR	1299 2740	83	1440 3430	1040
	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	950	50 17	1480	2460 646
	TAKEDA CHEMICAL INDS	3800	60	3830	3150
	TAKEFUJI	5990	-160	7680	4470
	TDK	9560	-60	11700	8900
	TEUIN	343	2	466	220
	TERUMO TOBU RAILWAY	2610	-45 22	2775 509	1700
	TOHO	355 13790	23 490	16800	323 13000
	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2035	25	2060	1800
	TOKAI BANK	580	27	1030	501
	TOKIO MARÆFIRE INS.	1250	50	1520	1040
	TOKYO ELECTRIC POWER	2705	50	2750	2170
	TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	3230 292	40 -1	8670 314	3190 261
	TOKYU	337	24	628	313
	TONEN	660	55	1190	572
	TOPPAN PRINTING	1500	100	1770	1381
	TORAY INDS.	572	2	796	514
	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	483 1884	-5 7	688 2510	483 1110
	1010	835	, 54	1370	740
•	TOYO SEIKAN	1887	126	2350	1480
	TOYO TRUST & BANKING	510	18	1000	445
	TOYODA AUTO, LOOM WKS	2330	60	2520	2200
	TOYOTA MOTOR UNICHARM	3250 5200	250 70	3930 5620	2950 3700
	UNICHARM UNY	2040 2040	70 91	2445	3700 1640
		999	28	1500	969

	MITSUI FUDOSAN MITSUI MARAFIRE INS	939 618	56 20	1650 776 646	883 552 480	
ı	MITSUI MNG.& SMELT. MURATA MANUFACTURIN MYCAL	592 IG 4550 880	12 0 0	5800 (410	3300 760	
	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY.	413 564	21 7	463 600	390 550	
ı	NEC NGK INSULATORS	957 1273	8 25	1550 1314	949 988	
	NGK SPARK PLUG NICHIDO FIRE&MARJINS	1240 656	30 1	1307 835	710 626	
	NICHIEI NIDEC	9210 10060	00c 011	13999.93 12600	7700 4350	
	NIKKO SECURITIES NIKON	425 876	12 36	667 2060	324 795	
	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	12020 141	-180 [_	14280 195	10000 93	
	NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS	(5 69 690	39 35	1800 856	1330 585	
	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1530 389	0 35	1908 541	1440 327	
	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK	492 234 40200	42 14 200	685 297 47500	380 148 34600	
	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	441 418	16 20	496 758	327 376	
	NISSIN POOD PRDS.	2135 1764	45 -10	2910 2390	1950 1720	
	NKK NOMURA SECURITIES	99 1355	1 54	195 1800	95 1280	
	NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL. NSK	465 1100000 492	3 -10000	600 1270000 645	359 920000 290	
	NTT DATA OBAYASHI	510000 549	3000 41	717999.9 760		94
İ	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	392 529	19 36	621 704	373 403	
ļ	OLYMPUS OPTICAL OMRON ONO PHARM.	1510 1550 3500	37 22 170	1589 2600 4000	774 1435 2020	
	ONWARD KASHIYAMA ORJENTAL LAND	1720 5000	70 110	1960 7300	1370 4500	
ļ	ORIX OSAKA GAS	9140 365	30 4	10600 365	7790 261	
ļ	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2480 6030 1240	120 160 -45	2895 7850 1820	1850 5000 1240	
١	RICOH ROHM SAKURA BANK	13190 264	-110 10	16000 725	11200	
	SANKYO (IST) SANWA BANK	3150 979	160 79	4230 1580	2870 808	
	SANYO ELECTRIC SECOM	372 8150	7 100	439 8870	296 7130	
-	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	4240 624 1062	330 24 30	6020 1010 1198	3800 600 762	
	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8490 1090	90 50	9460 1240	8060 930	
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	920 2040	79 40	1180 2090	795 1810	
	SHIMANO SHIMIZU	2950 405	-150 34	3670 611	2380 281	
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHISEIDO	2185 848 1360	90 29 20	3550 868 2070	1990 540 1340	
	SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1389 32300	129 -400	1500 46300	1060 31500	
	SMC SOFTBANK	9740 6090	270 210	12000 7290	9470 2000	
ĺ	SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	10160 4540 650	180 -80	13390 6350 968	9450 3700	
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1185 416	46 65 7	908 1860 470	570 1008 237	
	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1272 708	36 18	1940 866	1175 580	
Ì	SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	170 527	5 63	290 716	139 364	
	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM,	393 1299 2740	20 83 50	1260 1440 3430	337 1040 2460	
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	950 3800	17 60	1480 3830	646 3150	
	TAKEFUJI TDK	5990 9560	-160 -60	7680 11700	4470 8900	
	TEUIN TERUMO	343 2610	2 -45	466 2775	220 1700	
1	TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	355 13790 2035	23 490 25	509 16800 2060	323 13000 1800	
	TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	580 1250	27 50	1030 1520	501 1040	
	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2705 3230	50 40	2750 8670	2170 31 90	
	TOKYO GAS TOKYU	292 337	-1 24	314 628	261 313	
	TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	660 1500 572	55 100 2	1190 1770 796	<i>5</i> 72 1381 514	
	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	483 1884	-5 7	688 2510	483 1110	
	TOTO TOYO SEIKAN	835 1887	54 126	1370 2350	740 1480	
	TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR	510 2330 3250	18 60 250	1000 2520 3930	445 2200 2950	
	UNICHARM UNY	5200 2040	70 91	5620 2445	3700 1640	
ĺ	VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	999 565000	28 49000	1500 565000	969 367000	
	YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	1420 3140	28 80	1819 3 25 0	1392 2680	
	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS.	1529 12 5 9 595	30 44 25	1800 1750 763	1430 1070 401	
	YOSHITOMI PHARM, IND	1107	39	1130	458	7
	HON	G K	ON	IG		I
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	5.25	0.7	8.55	3.13	
		12.1 7.1 34.7	4.3 0.9 4.3	28.9 13.4 87	7.25 5 28.85	
	CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.					
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS	17 4.15	1.95 0.27	24.45 23.8	11.05 3.38	
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM	17 4.15 6.95 12.35	1.95 0.27 0.35 0.75	23.8 35.3 16.25	3.38 4.57 8.9	
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD	17 4.15 6.95 12.35 11.5 36.4	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75 1.6	23.8 35.3 16.25 46.4 44	3.38 4.57 8.9 9.35 29.85	
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC	17 4.15 6.95 12.35 11.5	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75	23.8 35.3 16.25 46.4	3.38 4.57 8.9 9.35	
	CHEUNG KONG ING. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CTIIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS	17 4.15 6.95 12.35 11.5 36.4 8 45.5 4.45 27.15 8.95	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.2 0.6	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 68 14.73	3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5	
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG BEV. HANG SENG BANK HENDERSON LUN- HENDERSON LUN- HENDERSON LUNDEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM.	17 4.15 6.95 12,35 11.5 36.4 8 45.5 4.45 27.15 8.95 16 25.1	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.2 0.6 1.15 1.2	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 68 14.73 18.35 30.5	3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 11.85 20.6	
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ILD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. RUTCHISON WHAMP.	17 4.15 6.95 12.35 11.5 36.4 8 45.5 44.45 27.15 8.95 16 159.5 39.5	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.2 0.6 1.15 1.2 5.5 4	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 68 14.73 18.35 30.5 262 36.25	3.38 4.57 8.9 9.35 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 11.85 20.6 151 29.75	
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. RUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL-HOLDIN	17 4.15 6.95 12.35 11.5 36.4 8 4.45 27.15 8.95 16 25.1 159.5 39.5 14.7 9.6 3	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.2 0.6 1.15 1.2 5.5	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 68 14.73 18.35 30.5 262 36.25 17.6 49.6 7	3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 11.85 20.6 151	
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. RUTCHISON WHAMP. SCHING SON WHAMP. ONNON ELECTRIC HOG NEW WORLD DEV. PALIBURG BYTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGHAI INDUSTRIAL	17 4.15 6.95 12.35 11.5 36.4 45.5 4.45 27.15 8.95 16 25.1 159.5 39.5 14.7 9.6 3	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.2 0.6 1.15 1.2 5.5 4 1.4 1.4 1.1 0.42	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 68 14.73 18.35 36.25 17.6 49.6 7 50 8.6	3.38 4.57 9.35 29.85 5.45 5.45 20.3 7.5 11.85 20.6 151 29.75 8.8 7.95 3	
	CHEUNG KONG ING. CHEUNG KONG INFR. CHIEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CTTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD. DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. RUTCHISON WILAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG BYLLHOLDIN SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS.	17 4.15 6.95 12.35 11.5 38. 45.5 44.45 27.15 8.95 16 75.1 159.5 39.5 314.7 9.6 3 14.85 5.3 17 26.6	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.6 1.15 1.2 5.5 4 1.4 1.4 1.1 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 68 14.73 18.35 262 7 7 26.25 17.6 49.6 7 8.6 25.4 94.25	3.38 4.57 9.35 29.85 5.45 3.32 20.3 7.5 11.85 20.6 151 29.75 8.8 7.95 3.27 11.37 21.6	
	CHEUNG KONG INFC. CHEUNG KONG INFC. CHEUNG KONG INFC. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CTTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. RUTCHISON WILAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM	17 4.15 4.15 4.15 12.35 11.5 36.4 8 45.5 4.45 8.95 16 159.5 39.5 14.7 9.6 3 14.85 5.3	1.95 0.27 0.35 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.2 0.6 1.15 1.2 5.5 4 1.4 1.1 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4 0.4	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 68 14.73 18.35 30.5 262 17.6 49.6 7 50 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6	3.38 4.57 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 29.3 7.5 11.85 20.6 151 29.75 8.8 9 10.2 3.27 13.7	
	CHEUNG KONG INEC. CHEUNG KONG INFE. CHEUNG KONG INFE. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CTIIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID. DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. RUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. TV-BROADCASTS WHARF HDG.	17 4.15 6.95 12.35 11.5 36.4 8 45.5 44.45 27.15 8.95 16 25.1 159.5 33 14.85 5.3 14.85 5.3 17 26.6 23.6 25.1 17 26.6 27.1 26.6 27.1 27.1 27.1 27.1 27.1 27.1 27.1 27.1	1.95 0.27 0.25 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.2 0.6 1.15 1.2 5.5 4 1.4 1.4 1.0 0.42 -0.5 3.1 2.3 1.2 1.4 1.4 1.4 1.4 1.5 1.5 1.4 1.4 1.4 1.4 1.5 1.5 1.6 1.6 1.6 1.15 1.6 1.15 1.6 1.15 1.6 1.15 1.15	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.73 96.5 9 68 14.73 18.35 262 17.6 49.6 7 50 8.6 94.25 17.6 12.1 15.05 28.15 29.15	3.38 4.57 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 11.85 20.6 151 28.8 7.95 3.27 21.6 20 20 21.3.7 21.6 20 3.27 21.6 20 3.27 8.1 8.1 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. RUTCHISON WILAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBLURG BYTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGH	17 4.15 6.95 12,35 11.5 36.4 8 44.5 27.15 8.95 16 25.1 159.5 39.5 14.7 9.6 3 14.85 5.3 17 26.6 23.3 3.65 11.9	1.95 0.27 0.25 0.75 1.75 1.6 1 1.8 9.48 3.2 0.6 1.15 1.2 5.5 4 1.4 1.4 0.42 -0.5 3.1 0.42 -0.5 3.1 0.3	23.8 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 68 14.73 18.35 30.5 262 17.6 49.6 7 50 8.6 94.25 17.6 94.25 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6	3.38 4.57 9.35 29.85 36.7 36.7 36.7 3.32 20.3 7.5 10.2 11.85 20.6 151 18.8 7.95 3.27 13.7 21.6 3.27 13.7 21.6 3.27 14.55	-

170	PUBLIC BANK
684	RENONG
651	RESORTS WORLD RHB CAPITAL
175 883	ROTHMANS OF PALL MAL
552	SIME DARBY
480	TELEKOM MALAYSIA
3300 760	TENAGA NASIONAL YTL CORP.
390	YTL POWER
550	
949	AU AU
988 710	110
626	<u> </u>
3 7700	AMCOR
4350 324	AMP AUS & NZ BANKING GRO
795	BRAMBLES INDS.
10000	BROKEN HILL PTY
93 1330	CMWLBK.OF AUS.
58.5	COCA-COLA BEVERAGES
1440	COLES MYER
327 380	COLONIAL LIMITED CSR
148	FOSTERS BREWING GP.
34600	LEND LEASE CORP.
327 376	NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS (NZ
1950	NEWS CORP.
1720	NEWS CORP. PREF.ORD.
95 1280	RIO TINTO ST.GEORGE BANK
359	TELSTRA CORPORATION
920000	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK
290 94 430999.94	WMC
358	WOODSIDE PTL
373 403	WOOLWORTHS
774	l NE
1435 2020	INE
1370	
4500	ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES
7790 261	AIRTOUCH COMMUNICAT
1850	ALBERTSONS
5000 1240	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.
11200	ALLTEL
220 2870	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS
808	AMERGENERAL
296	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.
7130 3800	AMERICA ONLINE DEL.
600	AMERITECH
7 <u>62</u> 8060	AMGEN AMOCO (US)
930	ANHEUSER-BUSCH
795 1810	ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.
2380	ATLANTIC RICHFIELD
281	AUTOMATIC DATA PROC.
1990 540	BANC ONE BANK OF NEW YORK
1340	BANKAMERICA
1060 31500	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC
9470	BELLSOUTH
2000	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS
9450 3700	BOEING
570	BOSTON SCIENTIFIC
1008 237	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT
1175	CAMPBELL SOUP
550 139	CARNIVAL CATERPILLAR
364	CBS.
337	CHASE MANHATTAN
1040 2460	CHEVRON CHRYSLER (US)
646	CIGNA
3150	CISCO SYSTEMS CITICORP (US)
4470 8900	COCA COLA
220	COLGATE-PALM.
1700 323	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMCAST SPECIAL 'A'
13000	COMPAQ COMPUTERS
1800	COMPUTER ASSOCS.INTL
501 . 1040	CONAGRA COX COMMUNICATIONS
2170	cvs
3190 261	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER
313	DISNEY (WALT)
572	DOW CHEMICALS
1381 514	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY
483	EASTMAN KODAK
1110 740	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.
1480	EMERSON ELECTRIC
445	ENRON CORP
2200 2950	EXXON FANNIE MAE
3700	FIFTH THIRD BANCORP.
1640	
040	FIRST CHICAGO NBD
969 367000	
	FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION

2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 2.0 6.7 6.25 1.35 1.58 3.18 1.69 4.84 4.84 4.84 4.84 2.11 2.13 2.13 1.1 3.16 3.2

0.18 0.34 0.13 0.2 0.2 0.05 0.23 0.08 0.07 0.52 0.16 0.3 0.09 0.17 0.09 0.17 0.09 0.17 0.09 0.17 0.09 0.17 0.09 0.17 0.09 0.17 0.09 0.17 0.09 0.19 0.09 0.19 0.09 0.1

MALAYSIA

0.75 1.1 0.36 0.5 1.28 0.46 0 0.26 1 0.4 1.3 0.48 0.26 1.3 0.7

11.4 4.94 3.05 9.95 3.72 21 3.26 9.7 6.65 21.4 8.81 7.25 10.3 9.9

2.22 6.4 1.95 1.78 3.28 1.65 16.3 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 3.68 1.92

5.6 11.1 46 4.32 9.16 9.65 3.8 16 9.5 6.1 3.56 5.95 9.05 9.4 7.3 20 2.79 3.48 3.48 1.6

PUBLIC BANK	1,43	0.25	2.47	0.85
	1,25	0.34	3.46	0.27
RENONG RESORTS WORLD RHB CAPITAL	4.2 1.93	0.7 0.42	9.55 5.3	2.85 0.8
ROTHMANS OF PALL MAI	18.7	1.1	35	13.5
SIME DARBY	2.83	9.48	7.6	1.6
TELEKOM MALAYSIA	6.75	1	13.1	4.34
TENAGA NASIONAL YTL CORP.	4.2	0.94	9.85	2.08
	3.94	0.78	7	2.1
YTL POWER	2.53	0.37	3.6	1.45
AU	STI	KAL	JA	
AMCOR	5.82	-0.01	23	5.82
AMP	21.41	0.24		18.58
AUS & NZ BANKING GRO	8.8	0.25	11,88	8.52
BRAMBLES INDS.	33.95	0.95	35,15	24.5
BROKEN HILL PTY.	13.2	0.31	17,26	11.75
CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATTL COCA-COLA BEVERAGES	19.95	0.62	20.55	14 9
	4.9	0.32	10.78	3.9
	4.45	0.19	5.01	4.25
COLES MYER COLONIAL LIMITED	6.94 4.92	0.16 0.17 0.29	7.95 5.83 5.9	5.97 3.46
CSR POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	3.76 3.55 34.15	0.02 1.15	3.84 38.15	3,47 2,59 26,94
NAT.AUS.BANK	21.42	0.47	23.35	18.85
NAT.MUT.HOLDINGS (NZ.	3.52	0.27	4.03	2.11
NEWS CORP.	10.62	0.27	13.21	6.2
NEWS CORP. PREF.ORD. RIO TINTO ST.GEORGE BANK	9.47	0.33	11.81	5.27
	18.4	0.7	22.3	16.05
	(0.96	0.01	10.96	7.96
TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK	4.43	0.08	4,3	2.53
	3.26	0.08	3,46	2.54
	9.35	0.35	11,38	7.75
WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	5.01	0.33	6.97	4.28
	7.95	0.21	13.35	7.3
	5.51	0.02	6.3	4.04
NE	W `	YOF	RK	
ABBOTT LABS.	39.63	-0.5	45.06	29.13
AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICAT ALBERTSONS	51.38	-0.25 -0.56 -1.19	7.63 64.88 54.5	1.63 35.44 33.06
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALLTEL	34	1	47.13	33
	37.69	-1.06	51.5	36.31
	42.19	-1.44	48.81	31.56
ALUMINUM CO.OF AM.	63.75	-0.94	83.0 6	59 31
AMER.EXPRESS	73.63	-3.63	117.88	73.63
AMER.GENERAL	62.13	-2.13	75.38	48.63
AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL.	49.06	0.06	58.31	34,59
	76.25	-3.56	101.96	65,34
	86	-0.75	136.13	34,25
AMERITECH	47	1.38	51 94	31 19
AMGEN	63.81	-0.19	76.31	45.94
AMOCO (US)	47.94	1.44	51 81	39.56
ANHEUSER-BUSCH ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	51.19	1.38	53.13	39.5
	59.69	-2.94	86.13	59
	53.25	1.44	68	40.19
ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	60.31 69 39.88	1.31 -0.0 6 -1.31	86. 69	58 45.25 38.06
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BAXTER INTL.	25.38 60.34 57	-0.44 -3.72 0.56	33.97	23 60.34 44
BELL ATLANTIC	42.13	0.25	52.41	38.34
BELLSOUTH	66.56	0.75	72.19	43.81
BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING	50.13 33.94	-1005 0.31 -0.63	60 56.06	42000 44.72 30.94
BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	30.44	0 44	125 81 35 58	28 33
CAMPBELL SOUP	47.75	-2.19	60.11	46 4
CARNIVAL	26.13	-0.63	42.06	22 16
CATERPILLAR	45.94	1.06	60.75	42
CBS. CHASE MANHATTAN CHEVRON	26.06	-1.19	36 19	25 06
	45.38	-3.88	77	45 38
	77.88	2.19	88.69	71 13
CHRYSLER (US) CIGNA CISCO SYSTEMS	48 63	0	60.63	32
	61-56	0.13	74.25	51 21
	89-25	-1.38	103.94	46.5
CITICORP (US) COCA COLA COLGATE-PALM.	92.5	-6	189 88	9 <u>2.5</u>
	62.13	0.19	87.94	53.56
	70	-1.75	96.94	61.81
COLUMBIA/HCA HEALTHO		-0.69	34.19	22.56
COMCAST SPECIAL 'A'		0.38	48.75	23.31
COMPAQ COMPUTERS		0	39.13	23.25
COMPUTER ASSOCS.INTL. CONAGRA	29.25 26.94	-03.94 0.5	61 13 38.19	27 23.25
COX COMMUNICATIONS CVS DAYTON-HUDSON	47,13 40 38	-0.0 6 -1.56	51.13 46.63 52.63	26.5 27.5 26.19
DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	109.5	1.44	128.63	36
	28.25	-0.06	42.37	25 25
	79.5	-0.5	101.5	78
DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	56,31	-1	82.75	53 25
	60,31	-0'1à	63.13	45 75
	81	0'1à	88.19	54 13
ELECTRONIC DATA SYST	33.94	-0.63	50.25	32.63
EMC CORP.MASS.	49	-0.25	58.13	23.63
EMERSON ELECTRIC	56.13	0.88	67.13	51.56
ENRON CORP	43.44	-0.25	57.94	35,88
EXXON	- 66.06	2.13	75.63	58
FANNIE MAE	58.13	-1.63	68.31	44
FIFTH THIRD BANCORP.	51.75	0.63	65 88	41.59
FIRST CHICAGO NBD	65.31	-1.25	97,5	63.38
FIRST UNION	47.56	-2.94	65.69	46.94
FLEET FINL GP	69,44	-1	90	61.94
FORD MOTOR	41,88	-0.63	60.75	28.22
FPL GROUP	64,75	0.81	67.38	47.31
PREDDIE MAC	41 56	-0.63	51.38	32 69
GANNETT	57.5	-0.63	74.69	47 69
GAP	53.5	0.63	86.75	32.88
GEN.ELEC.	75.88	-1.88	96.69	61.94
GEN.RE	203	-4.94	259 69	193-19
GENERAL MOTORS GILLETTE GTE	56.31	-0.88	76	56.31
	40.88	0.31	62.56	39.5
	48.94	0.25	62	41.88
HEINZ HJ	52.06	1.19	59 44	43 06
HEWLETT-PACKARD	50.44	0.44	81 63	48 56
HOME DEPOT	38.31	-0.38	48,69	24 87
HOUSEHOLD INTL. ELLINOIS TOOL WKS. INFERENCE CORP.CL.A	36.75	-0.44	52 44	36.58
	46.75	-0.75	71.81	46.75
	3.72	0.22	7 44	2.75
INTEL	78.25	1.5	99 13	65 94
INTLBUS.MACH.	119.38	-2.38	133,38	90
INTLPAPER	39.63	0.94	58.06	37
JOHNSON & JOHNSON	76.13	1.25	79 38	55
KELLOGG	31.56	-0.31	50.31	29 56
KEYCORP	27.19	-0.13	43 13	25 5
KIMBERLY-CLARK	38.38	0	58.94	37,63
KROGER	49	1.5	52.06	28 31
LILLY ELI	70.94	-1.25	77.13	52 03
LOCKHEED MARTIN CORP	94 63	1.63	117	87.56
LOWES COS.	32,19	-2.81	45 13	18.94
LUCENT TECHNOLOGIES	75,25	-2.63	102 25	Mr.47
MARSH & MCLENNAN	48.88	-0.44	64	46
MAY DEPT STORES	56.38	-0.81	70 63	50 31
MBNA CORP.	27.5	-1.13	38	23 5
MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP.	58.13	0.19	74 13	44 06
	56.69	-1.56	69 56	27 31
	43.63	-0.88	49 63	19 94
MEDTRONIC	57	0.06	69.81	42.5
MELLON BANK	52.38	-1.63	78	48.38
MERCK	122.13	-1.38	138.38	85
MERRILL LYNCH MFS INC.& OPPS.5BI N MGST.DN.WITTER & CO	61.69	-2.19	107,94	61 13
	7.24	0	9.5	7 2
	50.25	-3.38	95,88	47 31
MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	96.63 70.25 72.56	-2.63 -0.44 1.38	73.56 117.94 100.38 82.56	59.47 68.06 62.94
MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA	52.31 86.94	0.13 -1.81	62.63 148.69	36.56 86.94
NAT.CITY	39.88	0	77.13	39 85
NATIONSBANK	61 25	0	77.5	56 17
NORWEST	54	-3.25	87.94	54
ORACLE CORP. PG&E PENNEY IC	29.88	-0.75	43 44	29.5
	20.69	1.63	39,94	18.06
	31.19	-0.06	33 19	22.88
PEPSICO PETZER PHARMACIA UPIOHN	52.31	0	77 88	49 56
	30.94	0.06	44 69	27 88
	95.38	-4.5	118 69	55.25
PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	44.75	0 19	49 13	30
	42	-0.94	47 88	35 19
	48.69	-0.06	55_38	38,47
PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF-SE	43.06	-1.31	64.86	43
	75.63	-1.19	94	64 72
	27.56	0	28	26_38
SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	43.25	0.19	46.69	25.38
	50.13	1.06	63.19	41.5
	37.56	0.44	46	28.31
SCHERING-PLOUGH	91.25	-2.5	105.5	48 19
SCHLUMBERGER	50	2.75	94.19	43 81
SEARS ROEBUCK	47.13	-0.06	63.75	39 88
SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT	5 26.5 64.44	-0.25 -0.13 -0.31	7 75 23 81	3 06 21 75 45,38
SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	42.69 55	2.25 -1.19	75 52 87.44	31.75 55
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	36.13	2.38	41.75	18,88
	57.06	-0.63	63.63	50,25
	49.13	-1.44	70.5	40,88
TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP	41.81	0	44	35
	83.31	-1.69	99.63	52,06
	39.06	-2.06	73	39,06
TYCO INTL. UNIMARK GP. UNITED TECHNOLOGIES	54.5 2.25	-0.31 0 0.63	68.56 8.94	36.19 2.25 68.5
US BANCORP DEL. US.WEST NEW	76.13 37.94 49.38	-0.38 0.06	99.56 47.06 57.44	29.41 35.88
VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	57.13	-0.5	70	27,94
	76.19	-0.56	89.94	66,31
	58.5	-1.41	69.06	32,19
WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	40.75	-0.5	48.94	25.63
	68	•2	83.13	36.29
	31.13	•3.38	50.92	31.13
WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN WEBSTER CITY FED.SVG	45.25	0.94	57.75	32,75
	3.88	-0.13	8.88	3,75
	16	0.75	22	15,25
WELLS FARGO	294.88	-5.31	392.94	255 75
WORLDCOM INC.GA.	45.75	-1.63	56.88	28.51
XEROX	88.5	-2.25	114.38	68.38

لقوات وانتفاضة ٦ شباط، وحين

انستحيت من الحيل وصيرًا

والاقليم لتتركهم تحدر مني

قــوات «الحسرب النــقــدم

الاشتساكي، ودامل، ودالتنظير

أن الولايات المتحدة الأميركية أو

تكن معنية في شيء بمصالحه

قبر عنايتها بمصالحها

فاستبدلت سياسة الدنيوجرسي

العسكرية المتشددة، بسياسة

تفاهم بناء عبر عنه سارعي

ب «اتفاق مورفي - الأسدء الذُّ

فُدّح الباب امام تطبيق الفاهُ

الطائف، على حساب الأمتبازان

التقليدية للموارنة. وقبل ذلك كله

اكتشفوا أن سورية التي تنظر

من اجلتهم في العسام ١٩٧٦ _

لضرب المقاومة والحركة الوطنية

- شي نفسها التي ستنبقهم الطعر

الرُّ في معركة الفاق ١٦ ايار

مسَّايُو، (۱۹۸۳)، وفي مسررً

التحرير، ضد عون، وفي الفاق

الطائف، صـــد والمارونيـــة

السياسية، هي نفسها التي

صنعت الكشيس من اسبار

ومحنتهاء بنهجها سياسان

قصيرة النفس اعتمدت الاستقواء

بالقوى الضارجية للدفاع عز

سلطتهما ومركنزية صوقعيها

اللبناني! والمشكلة في هذه

وبالجملة، كانت والمارونية

السياسية، اجمالًا!

الشعبي النَّاصريء؛ ثم أكتشفوا ﴿

الغناء والأكل والاشتعال عناقاً... طريقاً إلى «الوحدة (العربية) العفوية»

وضياح شرارة *

■ يقع مشصفح المقالات للعربية في التاريخ، في تاريخ العدرب اي تواريَّ ضهم وتاريخ غيرهم، على مسالة تلازم هذه المقالات وتبعثها على أشد التباساتها الكثيرة وضوحا والحاجاء هي مسالة «الإنجطاط». قما يستغلق فَكُهُ عَلَى لِلْقُبَالِاتِ هَذِهِ، وَهِي صَوْضَـوعَـةُ عَلَى الفهم والتعليل، هو انقلاب «العرب» من قوة ودولة وصضارة واجتماع إلى ضنعف ودولة (دالت بهم) ورسوم (خبرساء) وفرقة. وعلى مثال استغلاق والإنحطاط استغلقت، وتستغلق، والنهضة،، وهي انقلاب من الضعف والفرقة إلى القوة والوحدة.

فَكَانَ مَنْ تَعَارِينَ الْمُقَالِاتِ هَذِهِ الْإثبِرةِ تَعْرِينَ يحمل كل عربي، عربي «الوجه واليد واللسان». على انقلاب في نفسه وعلى نفسه. ونص احد أصحاب هذه المقالات البارزين، وريما ابرزهم، ميشال عفلق منشئ حزب البعث الأول وقلمه ولسانه، نص على هذا التسرين والإنقلابي، على منا سماه ووصفه، في «الجيل العربي الجسديده. وأوكل إلى كل شساب من الجسيراً العقيد، وهو الجيل الذي يحكم اليوم سعيد ولسعادتنا الشبطر الاكبر من الشرق، إيقاظ ما هَجِع في نفسه من معاني القوة والوحدة فنسنيه وغفل عنه.

ولم يشك والبعثي، الأول في نجاعة الفعل النفسي والاستبطائي هذا، ولا في قدرته على ولادة الْفُعْل والحياة (النهضة) من الركود والسلب والموت. فالنفس «العربية» نفس الجماعة وروحها، ثاوية في نفس كل عربي وكَامنة فيهاً. وليس بينها وبين انبعاثها وعودتها إلى الفعل ووالإبداع، إلا غشاء رقيق مَنْ الْعَقْنَةُ وَالْتَسْنِيمَ بِمَا هُو قَائَمَ.

فإذا مزَّق العشَّاء، وتمرَّيقه رهن بدالوعي، (وهو «وعي عربي جنيد» كنلك) وبالوجدان وبِ النَّذِكرِ الحيِّ (من مَيشال عَقَلَق، فَي عامَ ١٩٤٤ ربما، إلى إلمسون رباط في ١٩٢٦، في اطروحته الجامعية بالفرنسية إلى الكتاب «القلسطينيين»، ومعظمهم لبنانيون، اليوم، القومية العُربية وتنكر حي، أو وذاكرة،) - إذا مرق الغشاء تجددت البكارة التاريضية، واستؤنفت مياشرة الحياة (على قول دابنها، الأثير، وصنو عظق، انطون سعادة، الشويري اللبناني) على نحو الونيسي، نسبة إلى «الإله

لشبهيد، وليس إلى صباحب امخارات، في صحيفة «الحيَّاة». ونظير تمرُّيق الغشاء، فيُّ السياسة والمجتمع، هو الإنقلاب العسكري

ويؤدي التصرين الإستبطاني، هـذ ذاك، الشبِّنانُ والإنقالابيون، ويسمون اليوم «الشوريين»، خسينين إسلاميين كانوا أو جماعيين إسلاميين أو غيفاريين ماركسيين. فالعلاقة بين الفطرة، أو الطبيعة، الأولى، وبين الفتوة، ثابتة. ولعل اطالبان، في أثر والحرس الشوريء من أخر صور هذه العَّلاقة ومن أثر إيجيابه الكن فشوة السن ليست شرطاً ولا

ولعل من آخر القرائن، وقتاً وزمناً، على صدق القول المتقدم، تمرين السيد طلال سلمان، وهو صناحت متخيفة والسقيرة الصابرة ببيروت وراغى مملئقي اجيال علماء الاجتماع الْعَرَبِ، وَاحْتَبَاره. فَفَي «هَامَش، مِنْ مَهُوامِشه، الثقافية والأدبية (في دالملحق الثقافي، الذي تتضمنه صحيفته في عدد كل يوم جمعة ودالهامش، هذا طبع في ٢٨ أب / أغنسطس المنصسرم) يؤدي والكاتب العديي، الشعيرة القديمة إياها، قُهو يسعى في جُلاء «المُسَاعر الأصلية، الأفكار الأساسية، الهموم الثقيلة، الطموحات العظمى المبادئ التي تستحق الشهادة، واحدأه على ما يكتب.

لذا فهو يترصد تجليات «ما يجمع» ودالمشترك، والتواصل والود، ويتعرف أيأت والوحيدة العنفوية ووالذاكيرة المطموسية والولحدة، و«التالف، و«الأصول؛ و«التراث، في نقائضها الظاهرة: والإسوارة ووالكنائية، واللبندَع والمضالفَ للطبيعَة» والصَّدود، ودالمطلىء ودالاوهام والاسساطيس والاكسائيب السياسية، ودالبحر، (جهة الغرب في لبنان)، و ديكور الفرنجة ...

وْشَانَ اسْلاقه الكثر من اصحاب للقالات

العرَّبية في الشاريخ، انْحطَّاطأ ونهنْضة، يقع الكاتب، وهو لا تقدح صحافته في كتابته ولا في مقاله، على رسم تعليل والإنحطاط، فيحتو حَــَدُوهُم ولا يشــذ عن أثرهم. فـدالأســوار، (بين دالذراع والصدر، بين دالوجدان واللسان، بين دالعسريي، ودالعسريي،...) دَتَرَتَفُعَ... لشسدة مُسَّا افترضنا انها قائمة فعلأ وصنقنا وجويها وبدانا نتعامل معبها كامر واقع... على امتداد عَقُود من التيه؛ «تُقَّه ما يجمع... امتهنت فكرة الوحدة... فقد النَّاس التواصلُ والود... سقطت

سهواً اللغة والعادات والتقاليد..... * كاتب لبناني.

عبدالاله بلقرير *

جمهورها الإجتماعي («الطائفي»)

لى أزمة عميقة اطاحت بورنه،

وطُوحت بتوازنه، ونصّعته من

امتيازاته الثعن الغادح لخياراتها

القائل أن يقول أن جبيلاً

سياسياً جنيداً من الموارنة نجح

في الخَـروج من «هولوك وستُ الطائف، فساتقن كسيف يتكيف

ايجانباً مع تسوية دغير منصفة،

لتحصيل ما يمكن تحصيله منها

سعياً الى تثبيت موقع طانفته في

الصفقة التسووية الجديدة، غير

ان هذا لم يكن منتسهى الطوبي

السياسية المارونية - التي انْقلْت

عقالها اكثر عشية الحرب الاهلية

- ولا كان في عداد المقبول مما

هو في حسورتها قسبل واتناء

المسرب. إذ النظلع كسان الى

احتكار السلطة الاحتكار الكامل،

وتحويل سائر البنى الطائفية

الى هوامش وملحقات للمبركيز

الماروني القبوي. اميا حين تكون

الحبصيلة تدسيرا لنلك الموقع

وارجحيته، فإن سياسة «انقادُ ما

يعكن انقسانه، - التي يسلكها

الجيل السياسي الماروني الجديد

الملتسرم بأواماق والطائف، - تغدو

افدح من ان تكون سيساسسة

اصلاحية في نظر جمهورها: انها

تصبح سياسة استسلامية لامر

الانتحارية

«العربي» على قارئه بكلمة واحدة تشَفَّى رغبته في فيهم غلبة والخيالف للطبيعية، الطبع والأصلي والجامع والبديهي والمسترك وتستجيب حاجته إلى تعقل هذا الأمر العجب. 🖿 بنتمي الإنهبار الذي بشهده الموقع المركسسري الماروني في الْكِنَّهُ، فَي مُقَاطِلَةٌ هَذَا الْتَصْبَعَتْ، يَعَثَّلُ عَيِناً عَلَى المعابلة السماسمة اللبنانية الي ببيب الطبيعة الأصلية والقوية في المصنوع جعلة النتائج التي اثمرتها الحرب المُهُلَّمُل وَالْتُمِثْمِلِ العِينِي هَذَا هُوْ السَّعَرِينَ والشعيرة المتقدمان. وفي هذا لا ريب في أنّ الصحافي الكاتب مجيد، فياساً على اسلافه، الأهلية الداخلية، والتي لم يكن واتفاق الطائف، - وهو كرس ذلك الانهيار الماروني - الا واحدة من ولا سيما قياساً على منشال عفلق، للسنيقي شَيئاً (كثيراً) من التجريد والفكر واللغة. مقدماتها. لكنة بنتمى - ايضاً وبالقدر نفسه - الى حصيدة فهو يشهد ببيب الوحدة، وصعود نسغها طبيعية لسداسات خاطئة، بل خرقاء، نهجتها قوى المارونية

وشنان استلافه، يبخل الصنحافي والكاتب

وانعقاده زهراً فانتحاً، في الغناء، ومن الموشح التندلسي إلى القدود الطّبية؛ وفي «أهانيثُ الحب، والالتّماعة في العيون المُفتّوحة على الرغبة في الحب؛ وفي والتباهي بالأصول والتراث؛ وفي والاكل، العامل في الهيار «بيكور الفرنجة مرتين»... وباسم هذه، وبناءً عليبهنا وعلى متلولها غيير لللتبس ولا والمصتحبء وتنتيصيره السبب سلسان بالبديهيات على المفتعل والمصطنع والمزروع والزيهراك

فإذا كبان على «الجبيل العبربي الجبديد، الاسبق، جيل العقد الخامس (عقد الأربعين)، أنَ يَعَـُودَ إِلَى أَصَالَتَهُ مِنْ طَرِيقٌ وَعَرِهُ بِعَضَ الشيء، املت عليه ان يكذب ما يختبره كل يوم من وقائع والتحرُّثة، والإستنداد والإستغلال والضَّعَفَّ، وحملتَّه علَّى توسيط «تَنْكر» معنى ماضيه الكبير تنكراً دحياً» فطريق اليوم إلى والوحيدة العبقبوية، منعبدة بالغثاء والأكل والرغبة في الحبُّ والشيئاهي بالأصول. ولا يامن المسافرون على هذه الطريق والاستعال عناقاً الله الله و يكانون.

ويُقَالُ هٰذَا فَي لَبِنَانَ صَيِفَ ١٩٩٨، شَنَاهَد عسرس من اعسراس العسروية «المسورية -اللبنانية»، وفي ضوء الخُبُر اللبناني المديد بما يفرق أو يجمع، يقرب أو يبعد، يصل أو يقطع، يعسرُب أو يلّبنَ، يبعثُ على القّستل أو يمسكُ عنه، يستتبع أو يحرر، يعقل اللسن أو يطلقه، يهجُّر او يوطُّن، يقسر او يخيُّر... وفي ضُوء رَبْدةُ هٰذا الْخَبِّر يُقْضَى فَي السَيِاسَةَ والحرب والسلم والمعاش والعمران كل يوم، باستثناء يوم الأحد.

ولعل نلك مما يقسير ظاهرة اخر عناوينها. الشبانت ان السب المارونية لم تكنّ دائماً على القدر الضروري والمقبول من التوازن، السباسية، طويلاً، فاوقعت

تحقظ لجمهورها الاجتماعي

من مسفسارقسات «المارونيسة السياسية، انها تعبر بشدة عن منزع استقلالي لبناني تجاء والغَسَرِياء، والأخسرين، في الوقت نفسه الذي تندفع فيه - بغير رادع - الى محمالفتهم للدفاع عن سلطتها؛ لقد كانت المأرونية - منذ

تدفع اليوم غرامة سياسية ثقيلة

واقع قهري لا يترند المنهزمون من **فرسان «المارونية السياسية»** التَّقَلِيدِيةَ فَي الْتَشْسَهِيْرِ بِهَا والتشنيع عليها.

الاستمرار في دعم وتابيد العماد ميشيل عون من قبل قطاعات عريضة من المجتمع اللبناني، ومن الوسيط الماروني بالذات، بومنعة شكلاً من التعبير عن الحنين الي عهد السلطة الضبارية للموارنة التي كمانت حكومة الجنرال عون

والواقعية، والحصافة، حتى الطائفي مركزه في المراتبية السياسية اللبنانية، كانت على العكس من ذلك ضحية حسابات قصيرة واحتمالات نفنية لا تشدها وشيجة الى الواقع! اما حين تدفيعها تلك الحسبابات الي الأصطدام بالواقع، كما حصل لها منذ والطائف، فلم تكن تدخر من جواب على والنازلة، سوى اتهام الأضرين بخذلانها الم تكن تنتبه الى فرضياتها السياسية، التي صنعت لها الصيلات والتجالفات، لتقحصها عند الضرورة، كانت تهتم - حصراً - ب دخسانة، اولئك الحلقباء في صبورة تدافع فيها عن سياسة لا اخلاق لها باخلاق لا سياسة تستطيع أن تلترميها! لقد عاشت من المضارفيات، وعلى المضارفيات، وهم

استقالال العام ١٩٤٣ – رئيف

اللبنانية (في تعبيرها الماهوي الوطني الاستقلالي): كنانت الأرض، والكيسان، والهسوية، والإستقالال. ومن اجل نلك، خناضت حبروبأ طاحنة ارتفعت الِي معارج الْعَقَائدية. غير انها عُنَّت - في الوقت نفسه - النف الستمر للذات من خلال تظهيرها في تحالفات خارجية تنال س صفاء صورتها! وعلى نلك، فأن

وستقال، الظاهرة السياسية الوحيدة التي تتماشى فيها فكرة الهوية والأستقالال مع فكرة الحمانة الخارجية والحاجة اليها! فالموارنة راهنوا على الاستقلال، وبناء طبنان الكبير، من قناة فرنسا، ثم راهنوا على الغَاتيكان لَصناعة شرعية في العالم الخارجي، ثم راهنوا على سورية (في الْعَالَم ١٩٧٦) لتَثبيتُ الصبيعة الطائفيية التقليبية (التي قامت عليها سلطتهم) صدّ المتصربين عليها في أوساط الحركية الوطنيية اللبنانيية والمقاومة الفلسطينية، وراهنوا عُلى «أســرائـيْل» والولايات المتحدة لتعزيز مركزهم ضب سبورية ومنظمة التحرير، ثم راهنوا على الفلسطينيين - إيان قيادة سمير جعجع لـ «القوات اللبنانية، - لضرب سورية، وهو مــأ فــعلـود مع العــراق - في ظل

والمارونية السياسية، كانت،

ً اكتشف الموارنة - مناخرين -أن والأم الحنونَ،: فرنسا، خَنْلَتْهِ فى مناسبات سياسية مختلفة كأنت أشرها مناسسة الإعلان الفرنسي الصريح عن دعم «اتفاق الطائف، وحكومة الرئيس رفيق الحريري دون شروط، بل واسداء نصحها لهم بوضع حد للاعتكاف، والمشاركة بفعالية في الحياة السحاسحة؛ واكتشفوا ان داسرائيل، خنلتهم حين انسحبت

الحكومية العيسكرية للجذرال

ميشيل عيون - ضيّد دمشقْ...

الاعتبار أن هؤلاء والحلفاء، ليسوا مجرد مرتزقة للمارونية. بلُّ هم اطراف سياسية لها مصالح كسبسرى في لبنان والمنطقسة. وبالتالي، فأن الخدمات التي يقدمونها للمارونية السياس ليست مجانية، بل ذات ثمن غاُل قد يصل الى سبينادة الكينانُ

اللبناني ذاتها؛

کاتب مغربي.

كالثياب او المتاع او اى شائبة قد تشوب نظافته

حلال أمن *

وثنيون اكثر مما نظن

■ يبدو أن قدرة الانسان على التفكير المجرد، وعلى الابتعاد عن المحسوسات ليست كبيرة بالدرجة التي نظنها، نعم، نحن نتكلم كثيراً عن مبادئ مجردة كالحرية والديموقراطية، والعدل والمساواة، والتقدم والانحطاط، ونفكر في الدين والفاسفة ومبادئ الاخلاق والجماليات...، وناتي بالنظريات العامة في كل هذه المواضيع، ونتناقش فيها ونختلف حولها، ولكن الحقيقة أن قدرتنا على التعبير عن كل هذه الافكار والمبادئ، لى التفكير فيها، محكومة الى حد كبير جداً باحساساتنا المادية الصرفة، وإن هذه الأحساسات المادية ترسم لنا حدود التفكير

المجرد، فلا نستطيع تجاوز هذه الحدود. . فُلْيِتَـامُل القيارِيُ قَلْيِلًا في لغية الكلام التي يعبر بها عن اي فكرة مجردةً تخطر بباله يجدِّ أن كُلُماته وتعبيرًاته مليئة بالصور الحسية. «لقد ذهب الفيلسوف اليوناني الكبير في ذلك الى ان... ورأى ان الانسان... ويدا له الامر في هذه المسألة واضحاً كل الوضوح، وظنه انه لس بذلك الحقيقة كاملة..»، تأمل منذه العبارة التي قد نستخدمها وهي وامثالها في التعبير عن أفكار مجردة، تجد أنها تحتوي على كلمات مثل «ذهب» وهو فعل يدل على عمل مادي بحت، ومثل درأى، وهو ايضا عمل حسي، ودبدا الامر واضحاً،، وهو ايضا اشارة الى ظاهرة مادية، ولس، الحقيقة، مع أن الحقيقة لا تمسها اليد

وهكذا يمكن تكرار الامثلة الى ما لا نهاية، بل أن كلمة «التجربة» التي نشير بها الي الإمعان في التعبير عن المأنيات، هي نفسها كُلُمة مُستُتعارةُ مِنْ فَعَل مِأْدِي، فَأَلْشَخْصُ «المتجرد» من اي غِرض مادي، يُشَبُّه في الواقع بالشخص الذي طرح عن جسمه كل ما يثقله،

إذا أمعنا النظر في هذه الظاهرة (الحظ ايضا عبارة «امعنا النظر» وكلمة «الظاهرة» وكلتاهما مستعارتان من حياتنا الحسية للتعبير عن عمل فكرى)، وريما وصلنا الى بعض الحقائق المهمة للغاية، منها اننا في الحقيقة «وثنيون، أكثر مما نظن، وإن ميلنا الى الوثنية اقوى بكثير مما قد يبدو للوهلة الاولى، نحن كثيراً ما نعجز عن الكلام من دون استخدام اليدين للتعبير عن افكارنا، فنرسم دوائر في الهواء أو نشير بهذا الاصبع أو ذاك، أو ندق بيدنا على الطاولة للتأكيد على فكرة قد تكون بعيدة عن اي شيء مادي، ونحن لا نستطيع الكلام في السياسة الابالكلام عن اشياء مثل وروح اكْتوبر، أو انفجار ثورة يوليو، او «غليان، الشعب... ا من الزعماء والعظماء والقادة، سواء السياسة او غيرها، يشوبها كثير من الوثنية، وغرامنا بالصور وجمعها وتكرار تأملها، بل وبذل الدموع السخية، احيانا لدى رؤيتها، كل هذا نوع

من انواع الوثنية. بل ان ما تمتلئ به حياتنا اليومية من طقوس ومرأسم نظنها اموراً عاديَّة تماماً، كَالَّذِي نفعله في الأعياد واحتفالاتنا السنوية بمجئ عآم ورحيل أخر، أو بلوغ شخص عزيز علينا سناً معينة أو مرور فترة ما على زواجنا .. في كل هذه الاعمال مصاولات مستمرة «لتجسيم، عواطفنا وافكارنا المجردة وتحويلها الى اشياء محسوسة حتى يسهل علينا التعبير عنها، ونقل مشاعرنا الى الغير.

ولكن الأمر لا يقف عند هذا الحد، فالعلماء خصوصا علماء الاجتماع والمشغولين بالدراسات الانسانية، يحسنون صنعاً لو ادركوا كنه الوثنية التي تملأ بحوثهم ودراساتهم، اذ قد يدركون بذلك ان مصنفاتهم العقلية ليست بالدقة الموضوعية التي يظنونها، بل مي ملونة باللغة التي يستخدمونها، وهذه اللغة ملونة بدورها بالوان مدختك الاشياء الحسية، التي خرجت اللغة من احشائها.

اليها الوزير للتخلص من إلحاح الطالب. ويبدو أن

فَاكِرِنُ النَّرِنُ الْعَشُولُ

۸ أيلول (سبتمبر) 1971

نظريات جديدة حول حقيقة سقوط طائرة همرشولد

■ هز العالم كله يوم الثامن من أيلول ١٩٦١ خبر مقتل داغ همرشولد، الأمين العام للأمم المتحدة، في حادث ستقوط طائرة كان يستقلها شمالي روبيسيا ((اميدا اليوم). يومها انتهت التقارير التي وضعد لجان كلفت التحقيق من قبل السويد، وطن مرشولد، والأمم المتحدة، وروبيسيا الشمالية، الى القول بأن سبب الحادث خطأ غير مقصود اقترفه قائد الطائرة. بالنسبة الى السويد اعتبر همرشواد شهيد السلام العالمي، كما كان الكونت برنادوت (ضحية الارهاب الصهيوني) من قبله، وكما سيكون اولاف بالله من بعد. هذا هو قدر السويديين الذين يتدخلون من أجل سلام العالم والصلح بين البشر.

وهمرشوالد كان في ذلك الحين يتدخل، وسيطأ، من أجل الوصول الى تهدئة الأمور في الكونغو التي كانت في نلك الحين مشتعلة. الأوساط الرسمية العالمية والغربية اقفلت يومها لللف بسرعة معتبرة الحادث قَصْناء وقدرا، أما الاحسناس العام فكان أن هناك مؤامرة ما وراء ما حدث، مؤامرة شارك فيها الطراف عدة من بينها الاستخبارات الأميركية والانكليزية وممثلو مصالح المناجم البلجيكية التي كانت تسيطر على اقتصاد الكونغو.

واليوم بعدما يقرب من أربعة عقود ها هي الصحافة الانكليزية تقول أن ثمة اعتقادا يكاد يترسخ بأن سقوط طائرة همرشولد لم يكن حادثاً عارضاً، بل كان جريمة منبرة. وهو ما كأن قاله الكاردينال الجنوب افريقي يزموند توتو في وقت سابق من هذا العام، وما كَانَّ قاله مسؤولان كبيران من مسؤولي منظمة الأمم المتحدة



هما جورج ايفان سميث وكونور كرويز اوبريان إذ أكدا منذ العام ١٩٩٢ ان مرتزقة كانوا ارسلوا القبض على همرشولد ومنعه من أداء مهمته، هم الذين اطلقوا النار على طائِرته قبل أن تحط في تدولًا، فقتلوه مع ١٥

شخصاً من رفاق سفره. ولكن، لماذا كانت تلك الأطراف راغبة في قلل همرشولد، أو في اسكاته على الأقل؟

في ذلك الحين كان الصراع في الكونغو محتدماً، وكانت الحرب الباردة متداخلة في ذلك، وكانت مصالح التجار البلجيكيين ومن ورائهم أجهزة غريبة تريد أن تسيطر على اقليم كاتانغا، الذي يعتبر اغنى اقاليم الكونغو. وكان همرشولد يحاول أن يعقد صفقة بين حكومة ليوبولد فيل (كينشاساً اليوم) والرعيم الكاتاني مويس تشومبي الذي كان يعتبر نفسه وطنياً افريقياً متنوراً ويسعى الى فصل كاتانغا عن الكونغو.

نحاس وأحجار كريمة. في ذلك الدين كانت بلجيكا تحس بالخطر دين

اسا المؤرخون والمعنيسون فكانوا يرون فيه صنيعة

للمصالح الغربية وفي مقدمها «اتحاد المناجم البلجيكي» الذي كأن يهمه الاعضسر ماغي كاتانغا من مناحم

نشبت الحرب الأهلية في الكونغو عشية الاستفتاء الذي كان يفترض ان يوصل الكونغو الى استقلالها. وكانَّ الصراع محتدماً، خصوصاً بين ثلاثة زعماء: الرئيس الأول للكونغو جوزف كازافويو، ومويوتو (الذي أصبم رئيساً بعد نلك)، ورئيس حكومة الكونغو اليساري الدُّعوم من جمال عبدالناصر والسوفيات: باتريس الوموميا. كان كل من هؤلاء يريد أن يسيطر في البداية كان لومومبا هو صاحب الخطوة، لكنه اقترف ما اعتبره الغرب خطأ قاتلاً يومنذاك طلب من السوفيات ان يساعدوه على قتل انفصاليي كاتانغا، الذين كانوا أعلنوا استقلالهم. وكان ذلك في حد ذاته يعتبر تحدياً لوكالة الاستخبارات المركزية التي ما كان يروقها أبدأ ان يصل السوفيات الى المنطقة. وهكذا دفع لومومبا التَّمْن غالياً: أسر واغتيل في شهر كانون الثآني (يناير) ١٩٦١. وتلت ذلك فوضى شديدة صاحبت مصول الكونغو على استقلالها. ومنذ أوائل ذلك العام قرر مجلس الأمن السماح باللجوء الى القوة في الكونغو من أجل تهدئة الأوضاع، وبالفعل ما أن مرت شهور قلبلة حتى هدأ صوت السلاح. ولكن بقيت كاتانغا التي راح يدافع عنها مرتزقة بيض استأجرهم تشومبي. وامام تعقد الوضع هناك قبل داغ همرشولد أن يتدخل وبدأ

وفي الوقت الذي اسقطت فيه طائرته وقتل، كان من الواضّح أن وساطّته في طريقها للنجاح من هذا كان من الواضح، منطقياً، أن يكون من قتله طرف - أو اطراف - لا تريد لأية وساطة أن تنجح. ومع هذا ظل «الاعتقاد» قائماً بأن الطائرة سقطت قضّاء وقدراً حتى السنوات الأخيرة حين بدأت تطلع، وقد انتهت الحرب الباردة وصار كل ذلك ذكرى، اصوات تقول انه قتل وأنه سقط ضحية السلام بأيدى أطراف ما كانت تريد للسلام أن يعم الكونغو.

* كاتب وجامعي مصري.

■ هل صحيح أن رئيس الوزراء الإسرائيلي كانب ومخادع كما يزعم عدد غير قليل من الكتابات التي نُطالِعِها في الصَّحَاقِيةِ العَرْبِيةَ؟ وإنْ صِح ذَلك، فِهِلَّ يمارس نتانيًا هو الكنب والخنيعة إطَّلَاقاً أمَّ شرطاً؟ ثمَّ هل هناك ما يبرر هذه المارسات؟.

من الظواهر المُقلقة في الصحافة العربية عموماً والمصرية تَخاصنة، تلقَّفُ كل ما يصدر عن شَخصيات اسرائيلية وغربية من نم وقدح من شخص نتانياهو، وترويجها للتنليل على صحة هذه المزاعم حتى وإن كَانْتُ الوقائع تثبتُ خطاها. فهم يقولون عنه مثلاً أنَّه ﴿ لاَّ يؤمن بشيء، يفتقر الرؤية، لا يُعتَمد عليه، لغز لا نعرف الَّى أَيْنَ يِتَّجِهُ، كَانْبِ... الَّخِ، ويُقول مستشاره الخاص دافيد بار إيلان ايضاً من الصعب قراءة بيبي، إنه معلق ولا أعرف ما في قلبه أو عقله.

هذه والانتقادات؛ تستشهد بها الصحافة العربية وتنقاد لها إنطلاقاً من الحاجة الَّى التنفيس عن الغَّنظَّ وهي من حيث تاثيرها تتطابق مع ما اصطلح في مصر على تسميته بـ • درية الصراخ، حيث يسمح النظام للمتعارضة بانتقاد الحكومة في الصحف الحربية المصدودة الانتشار كوسيلة للتنفيس عما يعتمل في الصدور من غضب وإحباط من ممارسات القمع والفساد. ولكن على عكس ما يجري في مصير، فإن ما يقال عن نتانياهو في مجمله غير صحيح أو غير نقيق، وإن كان ايضاً يمثل ممام امان للتنفيس عن الغيظ والإحباط مما وصلنا اليه من عجز، فتخف الضغوط ولا يُقع الانفجار آلذي يري خصومنا أنه لم يحن وقته بعد. تستهدف ايضيأ هذه الدعاية لأسطورة نتانياهو الغامض المراوغ تَعَنية ما اعتاد عليه العرب من خداع للذات، وإعطاء انطباع زائف بان غيرنا اجلاً أو عاجلاً سيتكفل بمواجهة الرجلِّ. كما تؤكد استجابة صحافتنا وتوظيفها لهذه

الدعاية سهولة توجيه العرب الى ما يراد لهم.

حقيقة الأمر ان نتانياهو واضح وصريح الى حد كبير، وإن صراحة الرجل وثباته على مبانثه وأفكاره

يسْبَبْانْ إِزْعَاجِاً شَديداً للقياداتُ العربيةُ التِّي اعتادت في تعاملها مع حزب العمل على غموض ونفاق زعامات هذ الحرْب. فمنذ مقتل اخيه (يوني) في عملية عنتيبي العام ١٩٧٦، ونظرة نتانياهو للعرب وكيفية التعامل معهم لم ويخادع نفسه ويخون شعبه وقضيته." تتغير. وفي كتابه «موقع بينُ الأمم، يعلنها بوضوحُ انُ العرب لا ينفع معهم غير «سلام الردع». هذا ما وعد به شعبه قبل قوزه في الانتخابات بقارق ١٠ في المُّنَّة من اصبوات البهود (٥٥ في المئة مقابِل ٤٥ في المئة لغريمه بيرين). واشار سليم نصار («الحياة» ٩٨/٧/٢٥) الى وعد نتانياهو لأبيه بن زيون انه الن يخون ارض اسرائيل وانه سيبطل اتفاق اوسلو، ليس ذنب نتانياهو ان يتعلق العرب بأمال زائفة على ان الرجل سيتغير ويمارسوا معه شتى وسائل الاستجداء والتوسل حتى ينقلب على افكاره. في هذا الصدد يدلل كثير من الكُتاب على كنب نتانياهو بالشكاوي التي صدرت من مسؤولين عرب عن رفضه الوفاء بوعوده اليهم، وهذا ليس دليلاً على الكذب بقدر ما هو دليل على الشبات على المبدأ والوفاء لما تعهد به امام شعبه. جرت العادة اثناء انعقاد جلسات البرلمان المصري ان يصطف اعضاؤه امام وزراء الحكومة للتوقيع على طلبات قضاء مصالح خاصة، وظهر في ما بعد أن هناك تأشيرات عدة للوزير الواحد يوجد في النصوص ما يعنع ثلك؟. اذا كان الوزير جاداً في تنفيذ الطلب، فإن التأشيرة يجب ان تكون منيِّلة بكلمة ﴿ فوراً ، ومكتوبة باللون الأخضر وفي ما عدا نلك فإن التاشيرة تكون مجرد حيلة يلجا

يتجلِّي صدق نتانياهو مع نقسه في نظرته الواقعية

نتانياهو لجا الى الأسلوب نفسه هذا عندما استشعر إصرار المسؤولين العرب على أن يتنازل عن ثوابته كان راي نتأنياهو المعروف قبل تسلمه الحكم ان الجبيوب آلتى حصلت عليها السلطة الفلسطينية بمقتضى داوسلو، تمثل الحد الاقصى من الارض التي

يجب أن يسبود السبلام منقبابل التنازل عنهنا، لم يكنّ نتانباهو كانبا عندما قال إنه لا ينتهك «اوسلو» التي لا يوجد في نصبوصها اي نسب مئوية تحدد حثجم الْأَنْسُحَابِأَتْ. وليسَ نَنْبِهِ أَنَّ هَذَهُ النَّصُوصَ، التي فرضَهَا اسحق رابين - صديق عرفات الحميم - مطاطة وحمَّالة اوجه عَدْةً. ولا يحقُّ للسلطة الفلسطينية، التي وقعت على اتفاقية تقربيقاء المستوطنات ولا تنص على ان اسرائيل سلطة محتلة ولا تحتوي نسباً مئوية، ان تحمل الأخرين وزر ما اقترفت يداها. كمّا لا يحق لمن استمراوا خداع الذات، بمراعاة خواطر حكام زائلين على حساب الارض والمقدسات، ان بجاروا بالشكوي. صحيح ان نتانياهو قتل روح واوسلو، وابقى على جثتها، ولكن هل

للاصور، فالنزاع، عندما يتعلق بمقدسات، لا ينتهي بفرض احد الطرفين إرادته على الآخر. يفهم نتانياهم أنه حتى لو قبل حاكم عربي التنازل عن القيس فإن الشعوب

مع من يكذب نتانياهو ومع من يصدق؟ ان تقبل ذلك، والشعوب باقية بينما الحكام زائلون.

الواقع الذي يبنى عليه استراتيجيته هو ان الحرب مع العرب مستمرة، تسخن احيانا وتبرد معظم الأصان. ولأن الحرب خدعة، فهي تستوجب الصدق مع الذات والأهل، وممارسة الكنب والاحتيال مع الخصوم، اما نحن فيتجلى خداعنا للذات في نظرتنا الواهمة لحقائق الصراع.. ندعو للتعايش في سيلام مع قوم نظم انهم ارهابيون (كما يشهد على ذلك تاريخهم) وعنصريون (وَّهُو مَا آقَرَ بِهِ ٱلْمَجْتَمِعِ النَّولِي فِي ١٩٧٥). تقول إنَّهُ لا سُلام ولا تعايش مع ارضابيي الداخل، ولكن لا غبار على نلك مع ارهابيي الخارج. نسلم اوراقنا اليهم بلا مقابل ثم نقف صاربين اختصاساً في اسداس عندما براهم مصرين على عدم التخلي عن طَّبيعة الغَّس التي فُطَّرواً

نتانياهو صادق ايضاً مع اميركا، فقد قال لهم بعد مؤتمر القمة العربي الاشير الذي ازعج الامبركيين: الركوهم لي فأنا اعرف كيف اتعامل معهم وقد البتت الأيام للأميركيين فعلاً ليس هناك ما يدعو الى القلق، وان الرجل تعامل مع العرب بكفاءة كما وعد. صدقت توقعاته حول ما ستنتهى اليه الاحتجاجات بعد اقتتام النفق اسفَّل الإقصى كمَّا صدقت إبان ارمة جبل ابو غنيَّم. وفي تموز (يوليو) الماضي اعلن ستانياهو أن أهداف قيميةً القاهرة الثلاثية لم تتحقق، وانه أذا كأن الهدف انتزاع تنازلات من استرأئيل فأن نلك لن يصيف والاولى بالفلسطينيين أن يستانفوا المفاوضات المباشرة مع أسرائيلُ. كُلُّ مَا قَاله نتانياهو تَحقق حرفياً وعادّ الغُلسُطينيون الى المفاوضات مع استمرار الستيطان

ابراهيم العريس

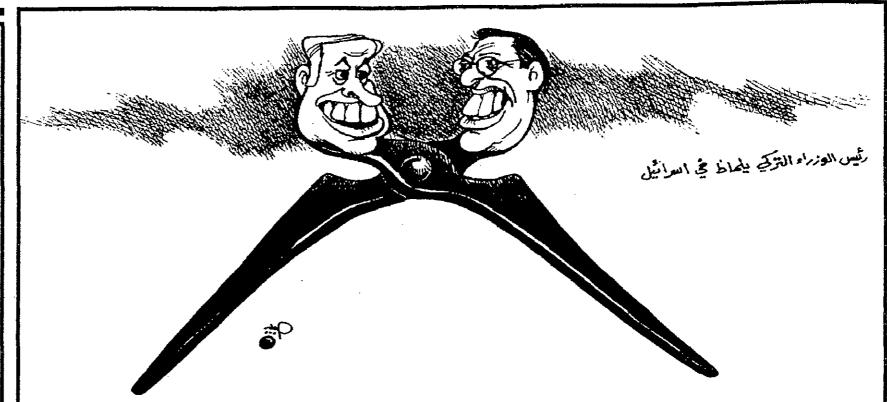
ومصادرة الاراضي والتنسيق الامني واستمرار رفض أسرائيل للمبادرة الإمبركية. يتحدى نتانياهو العرب بصدقه ووضوحه، فبقول سافعل كذا ويقعل. ونرد عليه بمصاولة الهروب من مسؤولية المواجهة، فنقول ونتأنياهو يتحدى العالم ولا

احد ينطق، وكأن العالم، الذي لا يحترم غير الأقوياء الصابقين، له حقوق مغتصبة ومقدسات منتهكة. على خلفية الصَّدق نجح حكام اسرائيل في استثمار ورقة خصومهم السياسيين، فلم يحولوا بينهم وبين الشبعب، ويهم ضمنوا أحتكار وارض اسرائيل. اما ندن

فقد حرقنا بالبطش والتنكيل ورقة خصومنا السياسين وحجيناهم قسرأ عن التواصل مع الشعب حتى نضعن من دونهم أحستكار مقاعد السلطة تتبخل الأهواء الشخصية لتعيق استثمار كل ما يمكن ان يخدم قضينا. يقول جهاد الخارن (والحياة، ١٨/٨/١) ولا يوجد من يعثل مصالح العرب في تركيا سوى النواب الإسلاميين الاتراك غير أن العرب لا يريبونهم، وفي ايران يسعى خانتي الى التقرب منا وتقوية الأواصر والعُلاقات ونحن ننفنا عليه بحجة أن والطريق طويل أمام التطبيع،

يسعد مسؤولونا بشهادة الغرب لهم انهم طلاب سلام، وان نتانياهو دضد السلام، ولا تتوقف صحافتنا، في تهافتها على تآييد القيادة السياسية، عن التفاخر بهذه الشهادة في صفحاتها الأولى. اما في اسرائيا، فشهادة حسن السير والسلوك الوحيدة المقبولة هي تلك التي يمنحها الشعب في انتخابات حرة نزيهة ولناك كان نتانياهو معيراً عنيما وقف بكل نقة منذ ايام بقول للمستوطنين: «ليس مهماً ما يقوله الغوييم (الأغيار)، لكن المهم ما يفعله اليهود..

> STATE OF THE PROPERTY OF THE P * كانب وجامعي مصري



من يعرض صدقية أونسكوم للشك؟

رغيد الصلح *

■ منذ أن باشرت لجنة هيئة الامم التحدة الكلفة بإزالة اسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) أعمالها عام ١٩٩١ وهي موضع جدل ساخن بين عدة فرقاء. من جهة، كانت آلادارة آلاميركية والحكومة البريطانية ورجال اونسكوم نفسها، يؤكدون ان بغداد لا تتعاون تعاوناً كافياً مع اللجنة الدولية. وجهة النظر هذه شرحها روبن كوانه وزير خارجية بريطانيا، في مقال نكر فيه انه خلافاً لتعهدات القيادة العراقية بتنمير الاسلحة الكيماوية والبيولوجية، وخلافاً لمو افقتها على التعاون مع المفتشين الدوليين، فإنها دابت خلال السنوات السبع الماضية على خداع المفتشين وعرقلة عملهم بينما كأنت تعمل على بناء اسلحة تكفّل تدمير مدن بكاملها، لولا ذلك، ولو نغّتت القيادة العراقية تعهداتها، كتب كوك، ولكانت العقوبات رُفعت منذ زمن بعيد، (الغاربيان البريطانية ١٩٩٨/٢/٢٠). القيادة العراقية لم تُخَادع وتُعرقلُ اعمال المقتشين الدوليين فحسب في راي الدو اشتطن بوست، الاميركية، بلُّ أنها أرأدت أنْ تَقْرَضُ تركيبةً أونسكوم وان تختار العاملين فيها وان تحدد جنسياتهم وان تكيف، هي لا مجلس الامن، شروط عملهم. هذا المنحى اعتبرته الصحيفة الأميركية استهتارا بالقواعد وبالاصول للتعارف عليها، وتهديداً لَعمل اللَّجنة وتعطيلاً للقرار الدَّولي. (٤١/

القيادة العراقية اعتبرت، من جهتها، انها تعاونت تعاوناً جبياً مع أونسكوم وصولاً الى تنفيذ قرار مجلس الامن ١٨٧ بصدنا ارالة اسلحة النمار الشامل العراقية والى رفع العقوبات عن العراق، وانها قامت بما طُلَبُ منها في اطار القرار الدولي. اما التقصير مُتَتَحَمَلُ مَسْؤُولَيْتُهُ، فَي تَقْدِيرُ بِعُدَّادٍ، اللَّجِنَّةُ الدولِيَّةُ التي لا تقوم بعملها بصورة سليمة، ويرجع ذلك، من وجهة نظر عراقية، الى خضوع اونسكوم لتاثير الادارة الاميركية والحكومة البريطانية اللتين ترغبان في ابقاء العقوبات على العراق لا في رفعها. فضلاً عن نلك، فان في اللجنة من يعمل لمصلحة اسرائيل كأداة للتجسس على العراق، بحيث يسعى الي الحصول على معلومات لا يتطلبها تتغيذ قرار مجلس الامن، والى توسيع اعمالها على نحو يخرج بها عن الغاية المرسومة لها، ويجعلها اداة لتنفيذ اهداف معانية للعراق وللعرب.

بعض الاطراف كانت يعتبر ان العراق ليس سؤولأ وحده عن تعثر اعمال التفتيش وعن تطبيق القرآر ١٨٧، بل كان يحمل جهات اخرى أيضاً هذه للسؤولية. فمن الاطراف العربية من اعتبر أن العراق معذور اذا سعى الى الحفاظ على قسم من اسلحة النمار الشامل التي يملكها طالما أن اسر أثيل مستمرة في امتلاك السلاح النووي، وطالما أن ايران تطور برامجها النووية . من الاطراف الاجنبية، مثل صحيفة «نيويورك تايمرُ» من حمل واشتطنَ بعض اللوم في هذا المضمار لأنها خلال السنوات للاضية درايت على التصريح بأنها لن تقبل برفع العقوبات ما لم يطبق العراق سائر بنود وقف اطلاق النار (...) او ربَّما قبل اخراج صدام حسين من الحكمه ولقد ارتات الصحيفة الإمبركية في ذلك الموقف ما سفلل من حماس العراق للتعاون مع ألفتشين الدوليين، ومن ثم يدفع اونسكوم على طريق المصاعب (١٩٩٨/١/٢٨). هذه الجهات العربية والاجنبية كانت تدعو، انن، الى مراجعة اسلوب التعامل مع بغداد الا انها لم تكنَّ تجد في عمل أونسكوم وفي سلوك المفتشين الدوليين ما يثير التساؤل، او انها لم تحاول ان تبدى لأسباب متنوعة، تحفظاً على اعمالهم. انها كانت تعتبر أن اللحنة تقوم بشكل عام، بعملها كما يجب، وان المطلوب هو مراعاة مشاعر العراقيين حتى يبنو تجاويا اكبر مع اللَّجِنة ورجالها فلا يعرقلوا اعمالهم ولا يثيروا للشاكل غير المبررة في وجوههم.

قدرة على جرّ المجتمع الدولي الى تبني وجهة نظره، خاصة بالنسبة الى تاكيد مصداقية اونسكوم وحياديتها في الإضطلاع باعمال التفتيش عن اسلحة الدمار الشامّل العراقية، وهكذا ويعد أن انتهت المولجهة بين بغداد وواشنطن في شباط (فبراير) من العام الحالى، بتوقيع منكرة التفأهم بين نائب رئيس الحكومة الغراقي والامين العام لهيئة الامم المتحدة، وافق مجلس الأمن على مشروع قرار بريطاني ياباني. وقد جاء في القرار تذكير للعراق بضرورة منح للفتشين الدوليين سبل الوصول الفوري وغير المشروط الى للعلومات والى للواقع والمراكز التي ىر ان ئىداد تە د على هذا الصعيد مهدداً بأن داي انتهاك (في المستقبل) من شانه ان يؤدي الى أوخم العواقب بالنسية إلى العراق، كما لاحظ بان «العراقُ اخْرُ اللحظة التي يُمكن ان يُنظَّر فيها المجلس، في رفع العقوبات عنه. بالقابل، فان القرار الدولي الذي تبناه مجلس الامن لم يوجه اية انتقادات صُمنية أو صريحة الى اعمال أونسكوم

بين هؤلاء الفرقاء، كان الفريق الاول هو الاكثر

النظرة التي عكسها بيان مجلس الامن كانت تتجنب التحقيق في الشكاوي والانتقادات الموجهة الى رجال اونسكوم مع ان اخطاء المفتشين لم تكن سراً غير معروف عند السؤولين الدوليين وفي الاوساط الدولية المعنية بالمسألة العراقية. فكوفي أنان الامين العام لهيئة الامم المتحدة، كان شُديدً الاستياء بسبب مواقف ريتشارد بتلر الانفعالية. هذه المواقف والانفعالات جعلت واحداً من العاملين في المنظمة الدولية يصف رئيس اونسكوم بانه مثل «الثور في مخزن الرجاج الصيني» (الغاربيان ٢١/ ١٩٩٨/٢)، كما ان انان كان مستّاء بسبب سلوك وبعض مساعدي (بطر) الذي كان بشبه سلوك رعاة النقره، كما قالت صحيفة الـ ،صنداي تايمز، (١/١/ ١٩٩٨). كنلك نقلت الصحيفة البريطانية عن بعض السبلوماسيين الاجانب في بغداد رأيهم في ان سلوك بعضُ المفتشيِّن في اونسكُوم كان «كريها ومشيناً». هذه الاسباب جعلت كوفي انَّان يفكر جدياً في اقالة بتلر من منصبه لولا تنخلٌ وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت لإنقاذ «صديقها الشخصي، بتلر من

تلك النهاية المنلة، كما جاء في نفس الصحيفة. لقد فونت اولبرايت فرصة تقويم اوضاع أونسكوم، وأزالة بعض أسباب الاحتقان بينها وبين بغداد، ألأن تتجيد الازمة بين الطرفين ولكن مع بخول عنصر جديد ومهم عليها الاوهو قيام مكتب التحقيق الفيديرالي الاميركي بالتحقيق مع المفتش الدولي المستقيل سكوت ريتر بتهمة امداد اسرائيل بالمعلومات عن العراق. ومما يزيد في اهمية الإمر ان ريتر لم يكن مجرد مفتش عادي في اللجنة الدولية، بل كان من رجالها الرئيسيين الذّين تولوا قيادة

الاعمال الميدانية وخاصة في المواقع الحساسة. ان التحقيق مع ريتر لا يزال في مراحله الاولية، وَقِد لاَ يُسفِر التَحقيقِ عن نتائج حاسمة، وريتر هو، بحكم القانون، بريء حتي تثبت ادانته، ومن ثم فإنّه من المفروض الا يتسرع المرء في الحكم عليه، واستطراداً على المناخ السائد في أونسكوم، قبل ان ينجلي التحقيق. ولكن ربود فعل مادلين اولبرايت ىيەرىدر لاند المنحى المفترض. إذ سارعت وزيرة الضارجية الاميركية الى التعبير عن دامتنانها الشديد، لهذا الشخص المتهم بالتجسس لحساب استخبارات لجنبية، كما ابنت اسفها لان أونسكوم الن تتمكن من الاعتماد عليه في المستقبل، وشارك بتلر الاشادة بريتر ووصفه «بالرجل المستقيم». وهكذا استبقت

كل من اولبرايت ويتلر نتائج التحقيقات، وشككا، تصورة غير مباشرة يجيبتها. فماذا يكون موقف الاثنين اذا أثبتت التحقيقات الفيديرالية الاميركية ان ريتر كان فعلاً يتجسس على العراق لمصلحة اسرائيل؛ أن اولبرايت قد لا ترى غضاضة في قيام ريتر بالتجسس على العراق لمطحة اسرائيل، وريما يكون طبيعياً ان تكون هي على صعيد ِ شخصي، وكاميركية تساند اسرائيل وتقف موقفاً سلبياً من الْحكوَّمة العراقية، ممتنة له، الا أنه بصرف الَّنظر عن اجَّتهاداتُها الشخصية وهواتُها السياسي والعقائدي، وكيف تفسر قولها بأن خروج ريتر منّ أونسكوم يشكل خسارة لهذه النتيجة الدولية اذا اثبتت التحقيقات انه كان يتجسس لمصلحة اسرائيل؟ وكيف يكون ريتر رجلاً «مستقيماً»، كما يقول بتلُّر، اذا كان يتعامل مع الاستخبارات الاسرائيلية ويعدها

ان ردود فعل اولبرايت وبتلر على التحقيق مع

ريتر تثير الخشية من ان تكون هناك نية مسبقة لدى بعض المسؤولين الاميركيين لممارسة ضغطعلى المحققين وعلى رجال القضاء الاميركيين بغرض تبرثة المُعْتَشُ الدولي السابق ولفلفة هذه القَصْية. وهُذا الامر ليس بألمستحيل رغم فصل السلطات في الولايات المتحدة. الم تتخذ السلطات المختصة فــــ واشْسُطن، قبل ايام قليلة، قراراً باعادة التحقيق في مقتل مارتن لوثر كينغ لانها تشك في سلامة التحقيقات التي اجريت في هذه القضية؛ بالطبع لن تكون هناك حاجة الى مثل هذا التدخل اذا لم يتمكن مكتب التحقيقات الفيديرالي الاميركي من أثبات الاتهامات الموجهة الى ريتر. الا أن اسراع أولبرأيت وبتلر الى الدفاع مسبقاً عن ريتر، ومحاوَّلة التقليل مَنْ اهْمِيةَ التَحقّيقِ بِحَجِة انها قد تَصرفُ النظر عَنْ **القضية الرئيسية، الا وهي موقف العراق من** أونسكوم، يوحيان بانه هناك احتمال كبير في تبوت التهمة على المفتش الدولي السابق. واذا اعتقدت المسؤولة الامدركية والمسؤول الدولى ان سعيهما لحماية ريتر من للحاسبة يخدم أونسكوم ويحفظ مصداقيتها الدولية، فانهما مخطئان لانهما يمدان الى اللَّحِنَّةُ مثل التصافَّهَا بالسياسة الإميركية وَانْحَرَافَ بِعُضَ العاملين فيها عن اللهمة المحدّدة لها في قرار مجلس الامن ٦٨٧.

* كاتب وياحث لبناني.

من هنا أن التوتر الحاصل بين ايران ووطالبان، يأتي في «الاتجاه الايجابي» كعنصر طارئ من هنا أن التوتر الحاصل بين ايران ووطالبان، في «الاتجاء المنت حال طوارئ ضد الارهاب. وهي لا تزال تعتبر أن الارهاب يعني أيران أولاً حتى لو لم تكن أيران معنية به. وأكثر ما يقلق في هذا أنسياق أن ادارة كلينتون المضروبة بانعكاسات فضيحة مونيكا لوينسكي اظهرت منذ شهور تَّهافتاً غير مسبوق على افتعال او إشعال اي حدث دولي صالح للاستثمار، بقصد ابعاد الفضيُّحة عن النَّدَاول العاَّم وتركيز الاضواء على الرَّئيس الاميركي وهوَّ يقود السياسة الدولية بدل ان يضطر للاجابة عن استلة تتعلق بمغامراته الشخصية. هذا التهافت يخفي ايضاً ميلاً إلى التهور المحسوب. فأميركا لا تخسر شيئاً من حرب ايرانية

حربغيرمرغوبفيها

■ أي دور تلعب الولايات المتحدة الآن في التوتر بين ايران وافغانسـتان؟ هل تريد حريباً في نطقة ملتهبة يحف بها السلاح النووي واسلحة الدمار الشامل كافة؟ هل أن وإشنطن لا تزال تسعى الى مزيد من الانتقام من ايران في نزّاع محوره ديبلوماسيون مخطوفون او مُعتقَّلُون او مُرتهدون؟ استلة كثيرة فرضها التصعيد الآخير بين طهران ومطالبان، وفرضها خصوصنا أقحام واشتطن نفسها برسائل ذات لهجات مختلفة بعضها علني ويعضها الآخر سرى وجهها الاميركيون ألى

ليس سرأ أن الولايات المتحدة رغبت ولا تزال ترغب، منذ حرب الخليج الثانية، في استدراج ايران الى حرب ما تكون فرصة لتدمير الآلة العسكرية الايرانية المتجددة ولإنهاك الاقتصاد الايراني كثر مما هو مُنهك. فهذا هو المؤدى الطبيعي والمنطقي لسياسة الاحتواء، بل هذا هو هدف ثلثًا السياسة، لأن حصول الحرب يعني في الحسَّابات الأميركيَّة إعادة ايران الى ما كانت عليه سابقاً كحجر على رقعة الشطرنج الاستراتيجي الاميركي، ويتساوى عند واشنطن إن تحدث هذه الحرب شرقاً او غرياً، وإن كإنت تفضل ان تبعدها قدر الأمّكان عن منطقة الخليج منعاً لثفاعلات قد تصعب

افغانية، وانما لديَّها أمَّكَأَنات لتَّحصيلٌ مكاسب منها. لذا فهي قد تبلي ببعض الكلام هنا او هناك، ظاهره للتهدئة والدعوة لضبط النفس الا ان هنفه هو الاستقراز والبدء باصطناع اصطفاف اقليمي من لجل تحضير مسرح العمليات سياسياً وعسكرياً. ولا تأبه واشنطن للنتائج الكارثية التي قدّ نسبيها تلك الحرب ومضَّاعفاتها، طالمًا انها تقترب من تحقيق بعض أحندتها للَّمنطقة.

بُعْوَل عن اللهُداف الاميركية، وهي مفْضوحة، ينبغي ان لا يستسَمل طرفا المواجهة المهمة التي يتبادلان الاتهامات والتهديدات في شانها، فلكل منهما مشاكل ذات اولوية تتطلب كل الجهود والطاقات. واذا كانت مطالبان، تعتقل الديبلوماسيين الايرانيين لأسباب موثقة ومبررة فـلا شيء بمنعها من اعلان نلك والاحجام عن التصرف كعصابة طامحة لأن تصبح دولة. كذلك يفترض في الامم المتحدة ان تبدي جدية حقيقية في معالجة قضية الديبلوماسيين الآيرانيين بدل أن تُتركها العوبة في ايدي الاميركيين أو أي طرف أخر. أما أيران ففي مصلحتها أن لا تنجر أو تجر نفسها الى حرب تعرف كيف تبدأها ولا تعرف كيف تنهيها. من الواضِّح أن دول المنطقة، امتداداً إلى الخليج العربي، لا ترغب في هذه الحرب ولا في أي حرب على الاطلاق. ومن شأن ايران و طالبان ان تبقياً خلافهما في حجم تمكن معالجته بالوسائل السياسية.

عبدالوهاب بدرخان

نحن و اليورو'

■ في مقدم القرارات التي اتخذها الرئيس الاميركي الكسندر هاملتون أحد الآباء المؤسسين ■ عي معدم العرارات التي الحديم الرئيس الأميراحي الاستندر هاملتون أحد الآباء للوسسيخ للأمة الأميراكية (كان قبل ذلك وزير خزائة في أدارة جورج واشنطن) انشاء بنك مركزي باشر سك العملة للوحدة الجديدة وأخذ على عائقه كل الديون العمومية التي عقدتها الولايات الأميراكية أيام محرب الاستقلال، وهكذا صنع الدولار الوحدة الاقتصادية بين الولايات الخارجة من حرب أهلية مع "."

وفى المانيا صنع المارك كذلك وحدة المقاطعات المفككة ووضعها على سكة الاتحاد السياسم والاقتصادي. أما على الصعيد الأوروبي فستاني الوحدة النّقدية في نهاية المطاف، تتويجاً لتوحيدٌ للؤسسات السياسية وإلغاء الحواجز الجمركية.

لكن العالم العربي لا يزال لم يدرك الهمية توحيد العملة لا بوصفها مقدمة لإقامة سوق عربية مشتركة على الطريقتين الاميركية والألمانية، ولا بوصفها تتويجاً لمسار تكاملي على الصعيدين السياسي والاقتصادي على غرار الانموذج الأوروبي.

ولا أنَّل على قلة إقتمامنا هذا من أننا لم نقم بأي خطوة لدرس أبعاد القرار التاريخي الذي اتخذه أحد عشر بلدأ اوروبيا لاعتماد عملة ملحدة بعد شهور ستكون له حكما انعكاسات بعر كل الاقتصاليات العربية وآن بدرجات مثفاوتة، ولم نتخذ أي مبادرة على الصعيد العربي لوضعً رؤية جماعية لتعاطينا مع «اليورو» على رغم إن الاستحقاق بات وشيكاً.

قبل ايام طرح اكاديميون عرب في ندوة أقامتها الجامعة العربية في تونس عن مستقبل الشراكة لأوروبية – المتوسطية فكرة جديدة مؤداها ان وضع عملة عربية لن يشكل تعزيزاً لبنية اقتصادياتنا ي وَجَّه «اليورو» فقط وانما سيرفع الاحجار أيضاً من طريق مشروع منطقة التبادل الحر العربية لَذِّي تَبَنته الْجَامَعة العربية. ويعدّما ثبت ان مشاريع الوحدة السياسية قُبرت وان خطوات التكامل الاقتَّصادي مرجأة الى تاريخ غير محند، باتت فكرة اعتماد عمِلة عربية موحدة مطروحة موضوعيا على جدول أعمال العرب حتى لولم يفكروا بها، أقله لكونها ركناً أساسياً يسهل أقامة منطقة التبادل الحر العربية ولكون الأخرين أيضاً دفعوا بمبادراتهم الى إثارتها. إلا أن كل بلد عربي يناقش اليوم صيغة تعاطيه مع «اليورو» بمفرده ويستعين بافضل خبرائه لتقدير انعكاساته المحتملة في سياساته النقدية وإلمالية، لَكِننا نحتاج الى سياسة موحدة ومتناسقة في هذا المجال لأننا سنجابُّه جميعاً استحقاقاً مشتركاً في الأمد القريب يتمثل بتحديد سعر صرف العملات العربية قياساً على «اليورو». واضح اليوم ان زُلزال حرب الخليج الثانية جعل الحديث عن تنفيذ اتفاقات التكامل الاقتصادي العربي، التي صَاعَتها قمة عمَّان في العام ١٩٨٠ وكانت أول قمة اقتصادية عربية (والأخيرة)، وماَّ جاء بعدها من اتفاقات ومعاهدات لتكريس حرية انتقال الاستثمارات والسلع والعمالة بين البلدان

العربية، نوعاً من الانشاء الذي يضع المدرسون على هامشه عبارة «خارج الموضوع». كذلك مضى الوقت الذي آرتبطت خطوات التكامل فيه بالعواطف العروبية الفياضِة، فلا نجاح اليوم ما لم يرتكز على حد ادنى من المصالح المتبادلة، خصوصاً ان نس العَّلَاقاتُ الدوليَّةُ وَالْإِسْتُحقاقاتُ التَّي يفرِّضها علينًا شَركاؤنا الْأوروبيون تعلي التفكير في تطوير الكليات المتاوية ومستعملات التي يعرضه سيد سرووي الوروييون تسي المسيوقي والمورود الكليات المتاور في معدور والمت في الأقل - الدخول في محادثات بين المصارف المركزية العربية لمرس المعكاسات واليوروو في الاقتصاديات العربية والبحث في أفاق انشاء عملة عربية موحدة.

صحيح أن البون شاسع بين عملة وأخرى على أكثر من صعيد، إلا أن المطلوب ليس الكل أو لا شيء، وانما بمكن أن تتفق مجموعة من البلدان على فكرة اعتماد الدينار أو الريال أو الدرهم العربي وتحدد تاريخاً لبدء العمل به، وعندها سنكون وضعناً اقدامنا على السكة التي سار عليها الأوروبيون...

الذين يطاردون الولايات المتحدة وتطاردهم (1 من ٢).

دورافغانستان في الظاهرة وانعكاساتها على الاطراف الاخرى

باسر الزعاترة *

 الذي فعلته افغانستان بالمسار السياسي والفكري للحركة الاسلامية؟ من الضروري التوقف عند هذا السؤال ملماً لفهم كلير من الطواهر التي تجري على خريطة وأسعة من العالم، بدءاً بعصر ومروراً بالصومال والجرائر وليس انتهاء بحوايث التفجير في الولايات المتحدة وقبلها في باكستان وبعدها في نيروبي ودار السلام أنَّ صَحَتَّ نَسْبَةَ هَذَا ٱلْحَوَانِثُ لَشْبَانِ اسْلَامِينِ، فَمَنْ الخطأ وضع تَلك الحوانث جميعاً في سلة واحدة، من حيث حجم الخطأ والصواب فيها، أو من حيث الدُّوافُّع والأهْدَاف. قما جرى في لبِّنان والصوصال بختلف عما يجري في الولايات المتحدة وما يجري في الجزائر... وهكدا.

وتكمن ضرورة هذا السؤال في سؤال آخر، هو هل أن المسار الجهادي في افغانستان هو المسؤول عن الظواهر الحديدة، وهل يعني ذلك أن الجهاد كمصطلح بمكن أن يفرّخ مثل هذه الطواهر، ولماذا لم يحدث مثل نلك كنتاج لجهاد حركة «حماس، في فُلسطين او حزب الله في لَبِنان؟

بداية لا بد من القاء الضوء على طبيعة الشبان العرب النبن التحقوا بالجهاد الأفغاني، ومن ثم طبيعة التأثيرات التي تعرضوا اليها النأء وجودهم هناك، والخلفية التي كانوا يمتلكونها قبل رحيلهم بحثاً عن الجهاد والسهادة.

الذين نَصْبُوا الَّي افغانستان يمكن تصنيفهم الي قسمين القسم الأول ذلك الذي كان ينتمي سابقاً الى الحركة الاسلامية، وبالذاتْ فروعٌ حركة الأحياءٌ الاسلامي التي تركز على الاصلاح وأن اختطت مسارات أخرى في حالات خاصة، وعلى رأسها جماعة الاخوان المسلمين والحركات المسابهة، من غير اللون العقائدي والفقهي الصارم أي تلك الحركات التي ينتمي اليها شبانُ من الطبقة المتوسطة اقتصابياً والطبقة المثقفة من زاوية التعليم، وهذا الشق من الشبأن نهبوا الى المقانستان واشتغل اكثرهم بنشاطات لاعلاقة بها بشكل مباشر بالعمل العسكري، مثل الاغاثة والتعليم والرعاية الصحية والعمل السياسي والإعلامي، وكان بعضهم يشارك بشكل موسمي في القتال، فيما شارك بعضهم فيه بشكل دائم وهُم الْأَفْلُنَة.

اما القسم الثاني فهم اولئك الشبيان من توي المستوبات للتوسطة والمتدشية تعليماً، ومن غير المنتمين الى الحركة الأسلامية المنظمة والاصلاحية، كان يكونوا من حركات احتجاجية كما هي الحال في مصر وبُقانيا الجهائيين في الجزائر، وكان جزء لا باسبه منهؤلاء من دوي الخلفية السلفية البسيطة على صعيد العقيدة والقفه، وبعضهم من دولٌ لا

بالنسبة الى القسم الأول من الشبان يمكن القول ان الْغَالِبِيةُ السَّاحَةَةُ مُنْهُمْ قَد انْدَمُجُتَ فَي الحِياة العامة في بلدائها أو في البلدان التي أوت اليها من يون أن تعود بافكار جنيية خارج سياق ما كانت القَبَّهُ فِي الْحَرِكَةِ الْإِسْلَامِيةِ، فَبِمَا تَأْثُرِتَ قُلَةً قُلْمَلَّةً واختطت لنفسها مسارأ آخر، يمكن القول انه يقترب

من القسم الثاني. وبالنسبة الى القسم الثاني، فقد حصل على تغنية ذات مسارين الأول عقيدي وفقهي، وفكري بشكل عام، وإذا حاولنا البحث في اليات تُفكير هذا ألقسم يمكن القول أنه فكر يقوم على النظرة الي الأخر من زاوية ضيقة وغير متسامصة، وعدم التسامح هذا يشمل فريقين، الأول المسلم الذي لأ تنسجم عقيدته مع العقيدة التي يرونها صواباً، وقد تم تصنيف الناس في ضوء نلك، وحسب مستوى التشدد في الطرح، الى كفار أو أسقة أو مبتدعين. واذا كانتُ هذه النظرة هي ما حظي به المسلمون الآخرون من تفكير هذه الفَّلة، فمن بأب أولى كانت النظرة إلى الأخر غير المسلم الذي أعتبر مستباح الدم، اضافة الى الآخر من غير الجماعة الإسلامية اي الحكام النين ويحكمون بغير ما انزل الله، وكل

من كان عوناً لهم على ذلك من قادة وعسكريين. ومن هنا، شاعت فكرة تكفير الحكام ومن وقف معهم من المسلمين. وإذا كان بالأمكان القول أن خلفية هذا الفكر كانت موجودة في مصر، فإن من الضروري القول أن ذلك كان حكراً عليها، ولم يكن قد انتشر خارجها، وحتى في مصر، كان فكراً محدوداً الى درجة كبيرة، قبل أن يستَّفُحل خلال فترة الحرب الافغانية، اي خلال الثمانينات بمبورة رئيسية.

اما المسار الثاني في التُغذية التي حصل عليها هذا القريق، فقد كان مسار العنف، ذلك أن النظرة الى الحكام وحتى تكفيرهم لم تكن لتتعدى ذلك لدى الكثير من العاملين في الحقل الاسلامي، بينما هي في الْحَالَةَ الإفغانيَّةِ وِتَداعِياتِها، وَصَلَّتِ مَنْحَذَمِ العنف فالممارسة العنيفة والتدريبات التي حصل عليها هؤلاء والتغنية النفسية القائمة على العنف كانت قد تكرست، وصار من الصعب التخلي عنها لدى هؤلاء، وهذه أضية سيكولوجية معروفة لدى علماء النفس.

من هذا بدأت المشكلة، فما دامت النظرة تكفيرية والميل الى العنف متوفر في البنية النفسية ولا بد مَن تَقْرِيغَه، فقد بدأ هؤلاء رحلة البحث عن صباغة جهادية تطبق المنهج الفكري وتفرّغ القابلية للعنف. وقد بدأ الليل للعنف لدى هذه الفتلة من خلال التكفير حتى قبل نهاية الحرب الإفغانية وصراعها مع الأخر (الكافر) اي روسيا والشيوعيين، فقد شهدت مدن باكستان على سبيل المثال عشرات الحوانث التي كان القتل يتم فيها على اساس عقائدي، كان يحكم شبان على صديق لهم بالقتل بسبب الردة، وقد حدث

ذلك بالقعل اكثر من مرة كما روى من عايشوا تلك "

هذا اللون من الفكر الضيق والممارسة الاعتف، هو ما عاد به جرّه لا بأس به من القسم الثاني، سواء اكان الى بلاده أو الى البلدان التي خرج اليها، والتي ينظر اليها بعض هؤلاء الى انها دار حرب على رغم ايوائها لهم، واستباحوا ما فيها كما حصل في اكثر من حادث في دول أوروبية وفي الولايات المتحدة. ربما كانت الجزائر هي الحالة الأبرز في التقاط هذا النمط من التفكير، وهو الذي استندت اليه فصائل الجماعة الإسلامية السلحة التي تفاوتت في تبنيه

بِينَ مِنْ كَفُرِ الْمِجْتُمِعِ كُلِّهِ، وَمِنْ اقْتَصِرِ تَكَفِيرُهِ عَلَى الدولة واركانها، ومن بالغ حتى كفّر المجموعات الإسلامية الاخرى. ولعل حائثة مقتل عبدالرزاق رجام ومحمد السعيد في الجزائر بحجة انهما (اشعريا) العقيدة تبرز هذا اللون من التكفير، ذلك انه لم يثبت ان احداً قد قتل بهذه التهمة في التاريخ، بطيل ان عدداً من ابرز علماء الامة كانوا اشاعرة (ابن حجر العسقلاني، النووي، العربن عبدالسلام، وأخرون لا حصر لهم). وقد حصل أن فكر بعض أولئك بحرق كتاب شرح البخاري لابن حجر، وشرح النووي لصحيح مسلم بسبب فساد العقيدة لدى الرجلينا الرموز النين ظلوا في الخارج، خارج بلدانهم، منهذا اللون تحولوا الى مصدرين للفتاوى لاقرانهم في الداخل، كما تحوكوا الى مصدر للاصرار على العنف عندما كان من في الداخل يكتشفون عبليته ويسعون الى التحول عنه. وقد بررت هذه الشكلة في قوى الافتاء الخارجية للجماعة المسلحة في الجزائر، وفي الجدل الذي ساد جماعة الجهاد والجماعة الأسلامية في مصّر حول (الهنئة)، أو لا جُدوْى العنف في الداخل. فسفي الوقت الذي كان رعماء الجماعة في السجن بدادون بوقف العنف، كان رموز الخارج يرفضون ذلك والقصة باتت معروفة

ولم يتوقف الجدل عند حدود جبهة الداخل بل امتد الى جبهة الخارج، ففي شهر شباط الماضي لجتمع عند من القادة الأسلامين، وأسسوا ما اسموه والجبهة الاسلامية لجهاد اليهود والصليبيين ووقع على بيان أعلان الجبهة رفاعي لحمد طه من الجماعة الاسلامية وأسامة بن لابن، وزعيم حركة الجهاد الصرية ابعن الظواهري وسكرتير جمعية علماء باكستان منير حمرة، وأمير حركة الانصار في باكستان فضل الرحمن خليل، وامير حركة الجهاد

في بتغلانش الشيخ عبدالسلام محمد خان. وفي هذا الاطار ايضاً ثار جلل بين القوم، حيث رفض بعضهم فتح جبهة جديدة لا قبل لهم بهاء خصوصاً بوجود جبهة اخرى مع (الانظمة الكافرة). وقام اخرون بتفسير البيان بشكل لخر، كما فعل رفاعي طه لاحقأ

وقد يكون مثيراً ان بعض هؤلاء الرموز يملكون

اضافة الى الفكر، قدراً عالياً من الجراة وعدم المجاملة في ما يرونه حقاً، فقد كفر كثير منهم النظام السوداني حتَّى وَهُو يقتم لهم المأوى ذَات رَمْن، ولم يجاملوأ الدول التي تؤويهم، كما فعل ويفعل ابو حمرة المصري في بريطانيا. وقد بدأ نلك في اكثر من مناسبة

- الادارة العامة:

🗷 مكتب باريس:

أخرها موقفه من تفجيري نيروبي ودار السلام حين اعلن مباركته للعمليتين، رابطاً بينهما وبين ما تحدث عنه بيأن التهديد الشُّهير في الرابع من شهر اب (اغسطس) الماضي، وهو البيأن الذي جاء انسجاماً مع اعلان شباط (فبراير)، وتصريحات (بن لابن) غير المفرقة بين العسكريين الاميركان والمدنيين. بالطبع كان من بين هؤلاء من تعاملوا مع الوضع الذي يعيشون فيه في اوروبا، فلجنة حقّوق الإنسانُ النولية التي يتيرها مقربون من حركة الجهاد المصرية، اسفت السقوط ضحايا ابرياء في انفجاري نيروبي ودار السلامة وكانها بذلك تتوقف امام

سقوط ضحايا من الأميركان الذين دعت دولتهم «لاعاًدة النظر في سياستها العدائية تجاه المسلمين». من الضروري الأشارة هذا الي أن رموز التيار السلفى قد تنبهوا الى تبني بعض جماعات العنف للمرجعية السلفية، مما اصطر اشهر رموزهم والذي ءراه النعض (مؤسس الدعوة السلفية) وهو الشبيخ السوري ناصر الدين الالباني الى تبني قتوى ضدّ تتغير المكام المسلمين، معتبراً نلك فكراً خارجياً (نسبة الى الخوارج)، وهو الرأي الذي باركه الشيخ (بن باز) وأخرون كثر، وتبناه بعض رموز التيآر الإخواني، وعلى راسهم الشيخ يوسف القرضاوي، اضافة الى قياديين في جبهة الانقاد الجزائري، وحركات الخرى. وتشبه هذه الحالة ما كان حصل مع اللَّحُوانَ فِي الجُمْسِينَاتِ حِينَ اكتشفُوا ۖ انْ بِعُضْ كتابات سيد قطب تستخدم في صياغة فكر (التكفير) فالف الشيخ حسن الهضيبي كتابه الشهير (دعاة لا

الأمر الأخر الذي يبدو من الضروري الاشارة اليه هو حالة محماس، كحركة سنية لم تتورط حتى الآن في العنف ضد السلطة الفلسطينية، بسبب عدم وجود خُلُفية تكفيرية في الفكر الذي تتبناه، ولُعل ثلكُ هُو ما يغُسر المُوقِّف السلبي منها عند تبار العنف، حتى ان سَجِنَّاء هَذَا التيار في الأربن مثلاً لا يصفون اهلَّ محماس، ماخواننا، كما يفعلون مع اهل الجزائر ومصرر، نظراً لعدم «صفاء» العقيدة لديهم ولدى حركتهم باعتبار خافيتهم الاخوانية،

يمكن القول في ضوء ذلك أن المشكلة هذا ذات حوانًا متعددة المعها ثلك المتعلق بالدول التي يستهدفها هذا اللون من الفكر والمعارسة، والأخر المتعلق بالمشتغلين بالعنف انفسهم، ثم الجانب المتعلق بمسار للشروع الاسلامي بشكل عام.

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

■ تلكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قبات 0171-3714225 / 0171-3714215 التاكي: 0171-3714225 التاكي: 925746

البائف: 0171-6029988 ا171 الناكس: 0171-6024963 قتلكي: 925751

- التوزيع: قباتف: 0171-6052124 الفلكس: 0171-6024514 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🛎 مكتب و اشنطن 20045 USA, Tel; (202) 783 5544. Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. 🗷 مكتب نيويورك New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو:

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

> مكتب بيروت: الحمراء شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. المائف/الفاكس: ٥٠١/٢/٢/١/٥ (٠١) ■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام. من ب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهائف: ١٩١٥٤١٠ / ٤٦١٥٤١٦ / ٢٠٤٥١٢٤، الفاكس: ٢٦١٥٢٦

الهائف ۲۳۹۲۳۹۱ الفاكس: ۹۸۰۹۰۰ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

شارع صاري، غرب طريق للنيئة. صاب ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٣٦،

 عكتب القاهرة: ١ شارع اديركا اللاتينية، مجارين سيتىء امام المنفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٥٠٨٠٤٢

🖬 مكتب البحرين: التعرير: النامة س.ب. ٢٦٢٨ الهائف: ١٩٧٠-٩٧٢- ١٤٤١، الفاكس: ١٩٧١-٢٩٠٦٠٠ - الادارية ص. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٤٢٢٥ (الجلير)، مجمع ٢٤٢، المتامة

الهائف ۱۹۷۸ - ۱۹۷۱ الفاكس: ۱۹۵۸۷۲ - ۲۷۹ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقة، أقامة شاقة، شقة ١٤، الدور الرابع. الهاتف ۷۰۱۰۸۲ الفاكس ۷۰۱۰۸۲

■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للمقروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٢٤٦،٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢٦ ■ مكتب بمشبق: - مزة - فيلان غربية - برج «تاله»، الدور الناسم، مكتب رقم ٢ و ٤.

الهاتف: ١/٠٠٠٠/، أَلْفَاكُس: ١٦١٥٠٠٠ - ص.ب. بمُشْقُ ٢١٧٢٠ عكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم

تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتصويق الإعلانات: جدة " المعراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، للركز الرئيسي: الهاتف: ١٤٤٤ ١٤٤ (٢٠ غطأ) - الفاكس: ٢٨٨٠٥٥٦

تصعر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC., New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

بيار بورديو نجماً وترجمات لروائيين عرب... ومطبخ

🗖 باريس – حسن الشامي

■ تكاد وسائل الإعلام والدعاية والعرض والْتقديم، وهي التي تتعهد في بلد صناعي ستل فرنسنا عطية تسويق النشر، وتشمقعه بطقوسية باتت تلازم «الاقتصاد السياسي» للكتباب ورواجه، تكاد هذه الوسائل تجمع على أعتبار عالم الاجتماع والإناسة المعروف بينار يوريبو نجم الموسم الالبي الفرنسي لهذا العام، فالباحث المنكور يتمتع بصيبت عالمي ينضاف الى كونه محاضراً في «الكوليج دو قرانسء المرموق والعتبيد ومشرفأ على مجلتين للبحوث الاجتساعية واطلق منذ اشتهار حيملة من أجل أعيادة الأعبتان للحركات الاجتماعية ولمقاومة ما يسفيه بالاجتياح النيو - ليبرالي. وقد اثار بوربيو مع تلامسنته واتباعله ومريبيه مُنْأَظُرَةً لَمْ تَقْتَصَارَ عَلَى الصَّاصَعَانِينَ والباحثين بل طاولت الاحزاب السياسية الغرنسية التي لم يتوان انصسارها ومثقفّوها عن الرد على دعوة بورديو. ومنذ بضعة ايام صدر لبورنيو عن دار سوي، في باريس كتاب بعثوان والسيطرة الذكورية، وفيه يتناول الباحث مفاعيل السبطرة هذه مستنداً الى تجرية ميدانية اناسية عاشها بورديو في منطقة القبائل الجرزائرية. في الوقت ذاته صدر كتاب عن دار بغراسيه المؤرخة الفرنسية حاتين فيرديس - لورو وهو كتتاب سوغل في السنجياليية وعنوانه «العيالم والسيباسية، محساولة (قسراءة وشسرح) حسول الارهاب السوسيولوجي لبيار بورديوم والحال ان المنصى السجالي والاستغراق في الادانة والبحض جعلا هذا الكتاب، على ما يبدو، دون مستوى المناظرة التي أطلقها بورندو. وقد لا يكون مستغرباً أن تحتل الرواية واجهة للوسم الإنبي في فرنسا، ما دام الاستغراق فَي النثر، غَنْهُ وسمينه، بات منذاً سنوات سمة التعبير في مجتمع يقلّ فيه الشعر ويتضاعل التي حد الوشاية بوجود ازمة. يَبِقَّى قياس معدّلات الارتفاع والهُبُوط سنة بعد سنة. وبهذا الصدد تفيد الاحتصباءات بانه سيتصدر من الآن وحتى منتصف شهر تشرين الاول (أوكتوبر) حوالي ٤٥٥ نصاً البياً ما بين رواية وقصة ومحاًولة، أي بزيادة تبلغ نسبتها ١٢ في المُئة باللقارنة مع حصاد النشر في السنة المنصرمة. ويبدو ان ازمة سوق ألكتاب بفعت بالناشرين ألى الاهتمام بالنصوص الجديدة. ومتعنى هذا ان عدد الروايات الاجمالي يميل هو ايضاً الى الارتفاع، اذ سيصدر في هذا الموسم ٢٩٥ عنواناً مقابل

جودت فخر الدين

■ عبرفت كنتبُ المضتبارات

ة أو لنقل في العبقبود

الشعب بية تزايداً في الآونة

الأخيرة. ولا نعرف آلكثير عن

سدى أقبال الشيعيراء على هِذه

الكتّب، إلا أننا نلمْس منّ دُور

النشير أقدالاً على طباعتها، بل أنَّ

بعض هذه الدور هو الذي يطلب

احساناً من الأساء أو الشعراء أو

غيرهم من المؤلفين إعداد مثل هذه

شعرية تقتضي إعداداً هو اسهل من التاليف ولا يدانيه خلقاً او

ابتكاراً. ولكنَّ إعبداد المخسسارات

الشعرية وتنسيقها قد يكونان –

في حالات معينة – عمثلاً نقيباً

يقوق النقد نفسه تحسساً ونوقاً.

قد يكونان عملاً نقدياً، وان كان

الحِــانْبِ النقيدي في عــمليــةٍ

الأحتيار والجمع والتنسيق كامنأ

تمام افضل كتاب مختارات من

الشيعر العربي، وقد عبّر فيه

شباعرنا الفذُّ عنَّ تُوجُّه تَقَدَّي فَذ،

عندما جمع اجمل الأشبعار التي

خاف عليها من الضياع، أي التي

لم تكن لها شبهرة تجلَّعُلها علىَّ

السنة الحسفظة أو الرواة. ولو

أدينا أن تُعيد مصنفات قَديمة في

المختارات الشعرية لنكرنا الكثير

منها، «كالأصبم عيات»

ودالمفضليات، ودجمهرة أشعار

العبرب، وإن كسائت هذه

للصنفأت قد وجهت اهتمامها

الإكبر الى ما أَهُوَ مشهور فَي

شنحبرنا الحبربيء وعلى رأسنة

العلقات، فيما تصدى ابو تمام

للمهمة الأصبعب، عنتمنا راح

بيحث عن الشعر الجميل الذي

قاله شعراء مغمورون فحاء عمله

معبرا عن رؤيته القنية التميزة

حديثاً، قام اتونيس باختيار

الأشعار التي تعجبه من العصر

الجاهلي اليَّ النَّهُضَّة، وقد ظهرتُ

اختياراته في كتاب سماه «بيوان

الشبعس العبربيء، مستر للمسرة

الأولى في السُّنَّيْنِياتِ فِي ثلاثة اجزاء. وقد عبُر فيه ابونيس عن

رؤيته الخاصة الى الشعر، هذه

الرُوِّية التي عبير عنها مراراً --

على نحو أخر - في دراساته

مختارات من الشعراء الرواد في

لينان ١٩٠٠ – ١٩٥٠ء الصياس

الى الشعر العربي وجمالياته.

ولُّعَلِّ «بيوان الصماسة، لابي

او غير مباشر.

الكتب التي تحتوي مختارات

٢٧٠ في العام الفائت، وتتصدر دارا نشر «غُلِيماً»، و«غُراسيه» لائحة الشير الروائي وتليهما مياشرة دارا نشر سوي، ودأكتُ سوده. ولكن بالأحظ، من جلهة ثانية تعنى نسبة الروايات الاولى اذ ان عددها سيكونَ ٨٥ مُعَابِلُ ٦٣ في العام الفائث و٧٤ منذ عامان. وتُجدر الإشَّارة اليِّ أن الكتَّابِ النِّينِ ينشرون نصوما روائية للعرة الاولى ينتسمون الى قطاعيات سهنيية شيديدة الاختلاف كما أن أعصارهم تتراوح بين التالثة والعشرين والخامسة والسبعين اما في سجال الانب الأجنبي، فان

ومجموعة قصصية مقابل ١٣٥ في عام ١٩٩٧، وَّأَكَتُ رَمَن نُصِفَ هَٰذَهِ النَّصَوْضَ مَاحُودُ مِنْ اللَّغَةِ الْأَنْغَلُو - سَكَسُونَيَة، وَمَنْ ثم تاتي بالتسريج النصوص المنقولة من الأبطالية والاستأنية واللغات الاخرى يما في ذلك العربية. وها هنا، اي في ما يتعلق بالنصوص العربية، لا مناص من الالتفات الى برنامج النشر للاشهر المقبلة في دار مستدباد – اكت سيود، منا دامت هذه الدار تعتلك دون سواها وسلسلة عربية وشرقية، يشرف عليها فاروق مردم بكُّ: علماً بان الدور الإشرى تنشير احيياناً نصوصياً من العربية، ولكن بدونَ انتظام وتقليدُ نشرى راسخ. في شهر ايلول (سبتمبر) الجاري يصدر أذا عن دار دسندبد - آكت سود، كتاب للروائي اللبناني رشيد الضعيف بعنوان عَزيزي السيد كواباتا، ضعن سلسلة دذاكرة آلمتوسطء وبترجحة إيف غونزاليس. كمّا يصدر للمستشرق الفرنسي الراحل والمعروف جاك بيرك كتاب نافد وهو علماء، مؤسسون ومتمردون في المغرب في القرن السابع عشر». وفي شهر تَشْرين الأول (أوكتوبر) تصدر مجموعة قصصية لنجيب محقوظ بعنوان اصباح الوردا بترجمة الدراسة شحاته، كما يصدر كتاب بعنوان المحتنبة عربية، وهو مجموعة براسات مهداة الى نكسرى المؤرخ الراحل برشار لوبيتي، جمعتها الباحثة جوسلين بخلية. ويصدر كشابان ضمن سلسلة دالشرق المفتوح الشبهية، احدهما لفاروق مردم بك وبعنوان مطبح زرياب، وهو سجموعة مُقَالِاتُ مَطْبِخُيَّةً شَيْقَةً سَبْقَ نَشْرِهَا فَي محلة قنطرة الصبادرة عن منعهد العبالم العربي في باريس، والثاني بعنوان المازة اللبنانيسة، من تاليف البساحث اللبناني روبولف القارح. وفي شهر تشرين الثاني (تُوفَمير) تَصِيرُ روايّة واهل الهوى، للكاتبةُ اللبنانية هدى بركات، بترجعة فرنسوا

بخبارى، استمته ميسرزا حكيم، الى أوروبا الغربيسة والى إيران اثناء اندلاع الشورة النستورية المعروفة بالمشروطية في اوائل القدرن هذا، والنص بعنوان «تصغبة أهل بضارىء في شهر كانون الثاني (يناير) تُصدر رواية دخان الخليلي، لنجيب محفوظ بترجعة جيل وفايزة لانقاني، ورواية مفقهاء الظّلام، للكَاتَبِ السيوري سلّيم بركات، بترجمة فرنسوا زبال، وفي شهر شباط (فَجِراير) تَصِير رواية ،ورديَّة ليل، للكاتب حصيلة النَّقُل التي الفَّرنسية تبلغُ ٢٥٣ روايَّةً المصري ابراهيم أصلان بترجعة اسينة رشيد وأرليت تابييه، كما تصدر مختارات من كتباب ونشوار المصاضرة القاضي التَّنْوَحْي بْتَـرِجِفَّةً بِوسَفَ الصَّنيقَ، وَفَيَّ شبهبر آذار (سارس) تصبير رواية «شطح المدينة، للكاتب المصري جمال الغيطاني، بترَّجمة خالدُ عثماناً. ويمكننا ان نشب كذلك الى صدور الرواية الثانية للكاتب

وفنانين معروفين، راحلين أو أحياء. فهناك كتاب لفرنسوا دوبريه ابن الورير السابق والسيساسي الديغولي سيشسال دوبريه، وكتباب للوي مناسبيرو ابن فرنسوا ساسبيرو، وآخر لتيفاني تافيرنيه ابنة المخسرج السسينمسائي والكاتب برتران تافيرنيه، وكتاب لمارك بندا وهو حفيد في حسقل التساريخ نلحظ اهتسمسامسأ للبحث التاريخي تستدعى الالتفات وننكر

منذ ايام عن دار وسوي.

الكاتب جـــوليــان بندا الذي وضع في العشرينات كتاباً عن المثقفين طار صيته. بموضُّوعين اثنين، الأوَّل هو الحرب العالمية الأولى، وذلك بمناسبة الذكرى الشمانين لنهاية الحبرب عنام ١٩١٨، والثنائي هو تاريخ اصل الانسان، غير ان شواغل احرى مشلاً كتاب ، ولأدة (طبقة) النبلاء، بزوغ النشب في الغرب، للمؤلف كارل فرديناند ويرس، (ويصدر عن مفاياره)، وكتاب لرينيه ريمون حول والدين والمجسمع في أوروباء (سوي)، وكتاب عن «الفاشية والشيوعية، للمؤرخ الفرنسي الراحل فرنسوا غوريه بالاشـــتــراك مع ارنست نولت (عن دار «بلون»). كما يصدر عن دار «سوي» الجزءان الاخيران من دالتاريخ الثقاقي لفرنسا، بإشراف جان - بيار ريو وجان - فرنسوا

بونابرت وتجربته وشخصيته ومراسلاته. الفيج لامبير. كما تصدر ترجمة عن وُمْنَ بِينَ الْكُتُبُ النَّارِيشِيةَ التَّي تَنُور على الفارسية لوقائع رحلة قام بها تاجر من السيس والتبراجم نتكر كشاب الباحشة المتخميمية في الشؤون السوفياتية هيلين كاريير دانكوس وهو عن الزعيم الشيوعي الراحل لينين (ويصدر عن وفاياره)، وكتاب عن فرنسوا مَيْتُران وضْعَه الكاتب الفرنسي جن لاكوتور (ويصدر عن سوي،)، وكتاب عن فربيناند دو ليسبس مساحب مشروع شق قنأة السبويس (ويصبدر عن دار دبيراث،). في حقل ٱلتوثيق الاببي نشير الى الكتاب الضنخم الذي وضعته الصحافية لور ابلر ويدور على حياة وشخصية الكاتبة الفرنسية مارغريت توراس (غاليمار)، وكتاب ضَعْم هو الأُخْرِ عَنْ الروائي الروسي يستنويفسنكي (اكت سود)، وكتاب عن الرواثي الامياركي دوس باسوس (ويصدر عن دار وبيلين،). في حُلُقُلُ الْفُلْسِفَةِ والعلوم الانسانيية

«المنشورات الجامعية الفرنسية، (PUF) اللبنائي بالفرنسية غسبان فواز ومي بعثوان وتحت سحاء الغرب، وقد صدرت ويتعلقان بالفيلسوف لودفيغ ويتغشتاين واحد الكتابين يحمل عنوان ﴿وَيَتَغَسَّنَاأُبُنَّ تمة جانب يستحق الملاحظة لانه بطاول ضد هتار، أذَّ يبدو أن الرجلين، الفيلسوفُ بعض وجوه سوسيولوجيها التاليف والديكتاتور، التقيا على مقاعد الدراسة. وفي اطار انب للحاولات الفكرية نذكر كتاب الفرنسي، وهو صدور نصوص لأبناء كتَّاب جورج شتاينر بعنوان مخطأ - حكاية فكر يدور على السبيسرة، ويصسر عن دار مغاليماره. كما يصدر لدى دار مغراسيه، كتناب للناقد المعروف تزفتان تودوروف بعنوان «الحدائق الناقصة»، وهو محاولة لكتابة تاريخ عقلاني للمنهب الانسانوي الفرنسي، ويَصدر لدى دار «غراسيه» ايضاً كتأب لحانيث ومقابلات مع الكاتب الراحل ارنست يونفر، بعنوان «أخَّر الشياطين». وعن دار «ستوك» يصدر كتاب للقيلسوف الراحل لوي التوسير بعنوان درسائل الي فرنكاء كمنا يصدر للمفكر نقسه عن دار «المنشورات الصامعية الفرنسية، كشاب بعنوان دعزلة مكيافيليء. وهناك كتب اخرى أكثر كالسيكية تتعلق بهيغل وهايدغر وديكارت وهائس غيادامير. القبوامييس والمعاجم ذات الطابع الموسوعي حاضرة هَى ايضًا هذا العام. فهناك معسجم نقدي للعلم الكلاسسيكي يصسير عن دار مقلاماريونء ومعجم الاسطوريات للكاتب والشاعر الفرنسي إيف بونفوا (مفلاماريون، ايضاً) ومعجم عن الله لجيروم دوهاميل وجان موتاب (ويصدر عن «البان ميشال»)،

في كتاب محفوظ طرح جديد

لمساللة التصييد ما قبل الصدائة،

ليس من خلال ما ورد في المقدمة

فقط وإنما ايضاً من خلال ما جاء

في بعض الأحاديث أو المقابلات.

وهذا الطرح يتمثل في إشارات أو

تحليبلات. فمشلأ عندما يسبال

الأخطل الصغير عمن يعجبه من

شعراء عصره لا يدكر سوى أحمد

شوقي. فيما لا يقول عندما يُسال

شُوقَي بِالْبِعِهِ امَارَةُ الشَّعِرِ في

قصيدة نشرها نخلة بعد وفاة

شسوقي، مما كسان يُنغُص على

الأخطل مبايعة الشعراء العرب له

إنّ الإشسارات الكشيسرة التي

وربتٌ فيُ الكتَّابِ الى قَـضْـيــةٌ

التحنيد السعري وظواهره

ودوافعه وبرجاته، والتي اوربنا

بعضها، تجعلنا لا نتحمس الى

الأحد بما جاء في معظم الدراسات

والمحاولات النقيبة أو التقويمية

للشبعس العبربي منذ بدايات منا

يُسمَى بعصر النهضة. تُحطنا

تُشتعسر بان تناول التجديد في

الشعر لم يتم بالتبصر المطلوب او

بالشعمة الكافي. لهذا، نرى في

صنيع عصام محقوط مساهمأ

لْمُأْحَبُّهُ فِي جِنْدالَ لِم يُحسنم، ولم

تستطع الحداثة الشبعرية التي

انطلقتُ في مِنتِ صف القَّرِن انَّ

تطمسه نهآنياً.

بعد تلكي.

الاخرى نشير الى كتابين يصنران عن دار

امرأة وراء عظيمين

لا المال من حالم اليه

(اختارها وأعدّها: حازم صاغيّة)

بهرديد بعد دوراس

مجرد... رواية؟

دار غراسیه)،

ول... الاعلام.

دوراس التي توفيت قبل سنوات قليلة.

علاقتها بالعهد الفيشي ولكن أيضاً بحالة تعنيب

مصدة حصلت بعد التحرير، وابعد من هذا، تطرح

التسساؤل: إلى أي حمد كانت بوراس، في «الألم»

ووالعشيق، تُكتب سيرتها الذاتية زاعمة أن ما تكتبه

الفرنسية مي الآن موضع جبل أثاره كتاب السيرة التي وصفتها «لوموند» بـ «الصلبة والموثقة والمؤثرة»

اللي والمسلمار)، والتي هي نشاج عسل دؤوب على الارشيفات وصناديق متروكات دوراس الكثيرة، فضلا

عن المقابلات والجهد البحثي. البطل الأخر في مسلسل الساءلات والمراجعات هو عالم الاجتماع بيار بورديو. المناسبة ليست

إصداره والسيطرة النكرية»، بل إصدار جانين فيريس لو رو، التي كانت تلمينته مرة، كتاب والعالم

والسياسة: مقالة في الارهاب السوسيولوجي، (عن

بورديو هو المتهم بالارهاب هذا لعجرفته الثقافية.

وميله الكاسح إلى تخريب المعرفة، واستقوائه بموقعه

الاكاديمي انطلاقاً من والكوليج دو فرانس، فإذا شاء

عالم الاجتماع اليساري (جداً) أن يحتل الكانة التي

تركها رحيل جان بول سارتر، فإن الفارق يبقى عظيماً

بِينَ الانتينِ: الثَّانِي مَثْقَفَ كَبِيرَ واجه كُلُ السلطات انظلاقاً من عملة الضخم الفلسفي والأدبي الذي

القديمة عن وحدة العلوم التي سبق أن عُنف عليها

الجدير بالذكر ان بورديو الذي بدأ حياته الثقافية

ناقداً لبنيوية كلود لينفي ستراوس، ومهاجماً له «الثقافية»، ومتصنياً للحياة الاكانيمية ونخبها من

خلال كتابه «الإنسان الأكاديمي، نبالة الدولة»، تركزت

عليه أضواء اعلامية كثيرة بسبب تصديه للنبوليبرالية

وفيما يرى مؤيدوه أن الهجوم عليه لا ينفصل عن

مواقفه هذه، يؤكد نقائه أن علم أجتماعه هو عودة إلى

وعلم اجتماع المعدة، بالمعنى الذي استخدم فيه والب

• شرع اساتذة الأدب في نيويورك باستعارة

تكنولوجيا الكومبيوتر، من حقل البيولوجيا التطورية،

لكى يستووا ويزيلوا التعارضات ما بين النسخ الـ ٤٨

فُدُمساعدة علماء مختصين، تمكن فريق من

أساتذة اللغة والأدب الانكليزيين من تكييف برنامج

كومبيوتري لقارنة الأختلافات بين النصوص، ومن تأ تطوير صيغة يمكن اعتمادها لملحمة الانب الاتكليزي

في القرن الرابع عشر، على أن تكون الصيخة هذه

أشَّد قرياً من روحية تشوسر وما أراد تشوسر قوله.

بيبسر روبنسون، الأستاذ في جامعتي دي مونتفورت وأكسفورد، والذي يشرف على الفريق الأنغلو أميركي الذي تتمثل فية خمس جامعات من الولايات المتحدة ويريطانيا، رأى أن العيمل هذا قد

يفضى الى انتاج نص مختلف جنرياً للملحمة

الذكورة. وأضاف لجلة Nature Journal ، انها المرة

الأولى التي يصار فيها الى تحليل جميع صيغ نص كلاسيكي ما، باستخدام تغنية مصممة أصلاً لرصد اصول النباتات والحيوان.

● لا يزال ٥٠٥ مليون شخص يصعلفون سنويا

للتفرج على البسمة الملتبسة للموناليزا: ليزا دي

نوالدو عهدارديني. لكن لأنها تعاني شحوب اليرقان،

كُما كُتَب الدرد الثقافي له الغاربيان، فَالطَّالبات تكثر بإجراء جراحة مخففة الوجه تجعله ملوناً قليلاً.

متحف لوفر، حيث تقيم لوحة ليوناردو دافنشي،

يرفض الرضوخ. فهي، كما يقول القيمون عليه، على شيء من الصفرة أصلاً، الا انها في وضع ممتاز، ثم ان الموناليزا شهيرة بمواصفاتها التي غدت معروفة.

ما قاله بعض خبراء الفن من أنَّ اللوحة الأشهر

في العالم بحاجة الى «الاصلاح» آثار نقاشاً حاداً في العاصمة الفرنسية. اللوفر يصر على أن ازالة

الطبقات المصغرة والتراكمة مع الزمن، منذ ١٦٢٥،

غير ضروري، وقد تحدث ضررا يستحيل اصلاحه. النقاد، في القابل، يرينون لها أن ترى كما رسمها

ليوناريو في ١٥٠٣، مقالين من احتمالات الاضرار

مجلة فنية فرنسية أججت النقاش بنشرها

مدورتين للوحة، وأحدة تبدو فيها كما هِي عليه الآن،

والاخرى وقد تم اصلاحها كومبيوتريا بحيث عادت

ذات خدين ورديين في مقابل سموات ذات زرقة لامعة

بدل ما استقر عليه الشهد من مسائية حادة.

وأضِافت مجلة Arts Des: وهل وظيفة المتأحف أن لا

تَعْدُم الأعمال في شكل يكون أقرب ما يمكن الى ما

رغبه الفنان؟ هل ينبغي للمره أن يتدخل في اللوحة فقط حين يكون الأمر جوهريا، أي للحفاظ على بقائها؟

النقاشات التقنية تتفرع، وورامها نقاش آخر حول

والقدس، في الفن: هل هو الأصل، أم أنه فعل الزمن

ويكلمة، هل الموناليزا غير قابلة المس؟ ع.

وما استقر عليه العمل الفنى وغدا معروفا مه

جراحة للموناليزا؟

للعداة، للسترية من «الأدب اللتزم، في السنينات.

تقنيات كومبيوترية لـ«قصص كنتربري»

الموجودة من عمل تشوسر مقصص كنتريري.

وَالْكِذَابَّةُ ٱلْمُتَرِفَةِ، كما اسماها بعض الصحافة

حين توفي هوروييس، قبل ١٠ سنوات، كتب لها حيى ترمي صينت الرسل لك تعاطفي الحبي، لكن ليونارد برنشتاين: «ارسل لك تعاطفي الحبي، لكن دعيني أضف اعجابي بك ويسنوانك الطويلة في تكريس نفسك لهذا الرجل الرائع، أنه لم يكن موسيقيا متفوقا فحسب، بل الوسيقي التَّقُوق مناحب الزلات الذهنية الجنيرة بالعباقرة. لقن اعتليت به وحسرست عبس سلسلة من الأزمات العُصابية التي قد لا يُعرف بها العالم وقد لا يفهمها. وقد أعدته الينا مرة بعد مرة، متجدداً، طارجاً، ومتزايد العظمة، وقد تحدثت فاندا، اكثر ابناء توسكانيني موهبة موسيقية، عن تجاريه مع زُوجها الذي اقترنت به في ١٩٣٤، فأشارت ألى السنواد الـ ١٢ التي كف فيها عن العزف والتقيف، والسنوات الـ١٢ الاخِّرى التي كان يهدد فيها بالتوقف.

مع هذا لم تكنّ الراحلة تكتم استيامها من كونها مجرد لاعبة في حياة عظيمين. وقد عبرت، ذآت مرة، بعرارة درامية ومحزنة عن ذلك: ﴿لا تحدثوني عنهما بدروه مرسي وسرت من محنوبي معاني معنوبة (...) ان أبي جعلني عصالية وزوجي جعلني مجنوبة (...) ان لي شخصيتي. لكن الآن، في هذه اللحظة من الحياة، اتمني لو انني فعلت شيئاً لنفسي. لو سالتيوني ما الذي كنت أحب فعله، قلت لكم أن لدي صوتاً جميلاً. ولو كمان صغيراً. استطيع أن أمثل لأن لدي وجها وحشياً جداً، ومع هذا يمكنني ان أكون مخسحكة بحداً المون مخسحكة بدأ (...) وتعونت الرقص بشكل جيد جداً كان في وسعى القيام بقليل من الرقص أو الغناء، وأن أكونُ مُغنية أوبريتاً. هُذا كان هدفيء. المراة التي كانت وراء عظيمين، لم يسالها أحد

القارف من عمل المستعم المستعلق والأول الكاديمي الخلى مكاناً كبيراً للذاتي والإنساني. والأول الكاديمي وعلموي يستنتج صواب موقفه العلمي من صواب موقفه السياسي، كما لو اننا لا نزال أسري النظريات

الفيلم، مشاي مع موسوليني، يرتكز الى نكريات المخرج عن سنوات الحرب العالمية الثانية والسنوات التي سبقتها بقليل، حين كان المخرج الفلورنسي شاباً غير شرعي، بلا أم الفيلم تحية لمجموعة نساء بريطانيات غريبات الأطوار تبنينه عملياً، محاولات الحفاظ على سلوكهن المتعدن، وكذلك على كنور فلورنسا، فيما الحرب تقترب منهن وتحاصرنهن.

بريدات في السياسة: دلماذا لا ينبغي لموسوليني ان يحظى بالمبراطورية؟ ،، سالت واحدتهن، لتجيب

ً على آية حال، ففي القابلات التي أجريت معه حول الفيلم، اعتبر زفريائي أن النسوة البريطانيات كن جزءاً من طفولته في الدينة بقدر ما كان دانتي <u> فيوتشيللي ودومو.</u>

المسنَّات هؤلاء قصةً رغبت طوَّال عمري ان انفُنهاء. السنان هود، فصه رعبت هوان عمري أن العداء. فقد راويته الفكرة في الخمسينات، آلا أنه هجرها. ولم يعد اليها آلا في ١٩٨٦، يوم كتب سيرته الذاتية حيث تناولهن: «حتى اللواتي منهن عشن الى الأبد في فلورنسا، لم يتعلمن الإيطالية. لقد عشن في عالمين الخاص».

الفيلم هو ايضاً تحية لبعض المثلات الاتكليزيات

افسلامه الاهم بريطاة وجولييت، الشكسبيرية.

أما موسوليني الذي كانت تباهت لحدى نساء القيلم بالقَّدوم النَّ روماً كي تحتسي الشاي معه، فبقي تفصيلاً ونريعة لحياة النساء اللواتي قالت احداً من: «نحن ثلاث نسوة غريبات الاطوار، نمن نضحك كثيراً، ونتذمر من وطأة الصرارة، وهذا ما سوف نبقى نتذكره حين ينتهى أمر الحرب كله.

السجال حول كلرايان

 هیریرت فون کارایان کان، بحسب «التایمز»، أخر أباطرة الوسيقي الكلاسيكية، استدت امب رأطوريت ما بين أوبرا النولة في فيينا، وسالزبورغ فيستيفال، وفيلهارمونيك برلين التي عُين، وساريورر مديراً لها «مدى الحياة». وحين توفي، في ١٩٥٥، مديراً لها «مدى الحياة». وحين توفي، في ١٩٨٨، رحل الموسيقار النمسوي عن ثروة طائلة، كتاب ريتشارد اوسبورن مهيريرت فون كارايان الأضواء على تركة الوسيقار التي حيرت وقسمت معاصريه في الوقف منه، انساناً وقناناً.

الملايين من محبّى الموسيقي في العالم. لكن ماضيه ظل يشوب علاقتة بجمهوره الكّبير، وتُحديداً: تعاونه مع النازية، وانضـمـامـه الى «الحـزب القـومي الاجتماعي». هذا الموقف المجافي لمواقف الاغلبية الساحة من كبار الموسيقيين، شكل المانة الاكثر سجالية في كتاب أوسبورن وغيره من الأعمال التي تناولت كارايان، بما في ذلك أقواله الشبريرية من نفسه. فحين حوكم، في ١٩٤٦، على نازيته، قال: «في (مدينة) أولم، كان الضغط قد مورس علي لكي انضُم الى الحرزب، وفي (مدينة) آخن، لم يعد في مقدوري رفض هذا الطلب. لقد قبلت من دون فترة انتظار، قي حدود ما انكر.

فكارايان مارس وسلطة سمر غير عادية، على

انضمامه، في ١٩٣٥، كان بفرض المصول على منصب مدير مُوسيقي في آخن، غير أن وثيقة ظهرت الحقا قطعت بانضمامه في ١٩٣٣، أي سنة وصول النازيين الى السلطة

بالتشيد التازي، واغلب على الزعم انة لم يكن معجبا بِهِتَلر، ولا كان هِتَلر مُعجِباً بِهِ. فَهُو لَمْ يُسَلُّمُ اللَّمِريَّةُ الموسيقية في دريسدن لأن الفوهرر اعتبره عيد تمثيلي، للمؤسيقي الألمانية (زوجت كانت ريع

العضوية والمصاكمة، يقطع بأن الرجل إن لم يكن انضم في ١٩٣٣، الا أنه كان بالتأكيد راغباً في لك أو قريباً منه. والا فلماذا كرمه الحزييون ببطاقة في العام المذكور؟ وهذا لا يدل، في الواقع، الى مدى نازيته، بل الى مدى انتهازيته التي تجد تتمتها في موقفه من المال والحصول عليه بأي ثمن كان.



أمين نظة.

العشرين، أو بسحــديد أدقّ في استعاض عنه بحديث متحيل الربع الثاني منه، قبل مرحلة الحداثة، وبعد مرحلة جرت السنة الباحثين والنقاد على تسميتها بمرحلة الإحياء أو التقليد. وقد درج معظم الباحثين والنقاد - كي لا تقول جميعهم - على عدُّ احمدُ شسوقي أبرر ممثل للاتجساه التقليدي أو الإحبائي، فيما درجوا على إلصاق مواصفات التجديد بشعر خليل مطران تارة، أه تحصاعية النبوان (العقياد والمارني وشكري) تارة اخسري، وبعد ذلك بجماعة أبوللو. وها هو عصام محفوظ برى ان رواد

بهؤلاء الرواد - وفيسهم شعراء مهجريون - مستنداً الى مختارات

اللبنانيين، فيُعمد الى التعريف

عن خُليل مطران سسوى الآتى: «ليس لي راي، انه من الشمعسراء للشهورين، آنه شاعر سرده. أما أمن نخلة فقد قال عن نفسه عندما سُئل عن احمد شوقي وإمبارة الشبعير أنه لا شيء أميام شوقي لا هو ولا غيره. اليس لافتنا أن تأتى الشهادة بشـــوقي من كلُ من الأخطل الصنغير وأمن نخلة وهما في طليعة التجميد في الفترة التيَّ تناولها محفوظ كما انهما كاثأ طرفين في الجدال الذي دار حول إمارة الشعر بعد شوقي. يقول محفوظ: دكان الاتنان، ألخوري ونخلة، نهاية نروة الانسعاتُ الشعري العربي الإصولي في لبنان، وإن بدا امين نخلة متقدماً قليلاً في تعبيره نحو عتبة هذا العصائص ريما لغارق العصر ىنىهما، نُحو عقد من الزمن. وكسان أمين نخلة زعم أن أحسم

> ينطوي على معلومات حقيقية غير يبقى لنا أن نتوقف عند مسالة التجديدُ كانوا في غالبيتهم من

> > إنها مسالة السجيديد في الشعر، في النصف الأول من القرنّ

جــوفرية اثارها تـــمــفـوظ في المقدمة القصييرة التى وضعهآ لكتابه. هذه المسالة نحدها ماثلة في المقطع الأول من المقدمة، وهو انه مخصص لرواد التجديد في المُدَّاثة. وعندما تسين لي أن هؤلاء الرواد هم في غالبيتهم الساحقة من اللبنانيين، وضعتُ

الشخصي بحسب تعبيره)

الآتي: «هذا الكتاب كان يفترض الشعر العربي بعامة، في الأرطة الوسليطة، ألثي تلت مسرحلة الإحياء والتقليد، وسبقت مرحلة

والجزء الإخير من الموسوعة الفلسفية التي تصدرها دار «المنشبورات الجناسعيينة القرنسية» والجزء المنكور مخصص هذه سيريطي. الى ذلاء تنصب بعض الكتب رَبَّالَ، ورواية «أيام الإنسان السبعة، للكاتب التَّارِيْضَيَّةً لهذا العام على عهد نابليون المرة للخطاب الفلسفي. المصري الراحل عبدالحكيم قاسم بترجمة ختارات من الشعراء الرواد في لبنان ١٩٠٠ - ١٩٥٠» لعصام محفوظ طرح لقضية التجديد ما قبل الحداثة

حبيثاً له نكهة خاصة، أو بالأحرى وجهة خاصة تتجلى من خلال الجانب الصحافي لدى محفوظ الذي يغلبه على الجوانب الأخرى في شخصيته. فمحقوظ شاعر وتَّأَقَد وكاتب مسرحي إضَّافة اليّ كونه صحافياً. إلا أنه في كتابه المنكسور ينطلق من رصيبده المنحنافي، الذي يعطَّى الكَّتَّاب تكهته الخاصة، آلن هذا الرصيد جعله على صلة مباشرة بمعظم الشعراء الذين تكلم عنهم واختار من اشعارهم. واننا عشار شاعرا خصيهم

محفُّوظ بكتابه، هم: خُلَيل مطران، الأخطل الصغير، الشاعر القروي، ايليا ابو ماضي، يوسف غصوب، فُورِي الْمعلوف، أمين نخلة، بولس سلامة، الياس أبو شبكة، صلاح لبكي، سميد عقل، يوسف الخال. ثم أضاف اليهم ملحقاً خاصاً بميشال طراد وشوقي أبي شقرا: الأول عدّه نمونجاً للشَّعر العامي في لبنان في ابرز تجليسانه، والشاني عده نمونجا للسعر الحستديث في لبنان في أبرز

جعل محفوظ لكل شاعر من شعرائه حيزاً في الكتاب بستهله

حيث نجد معلومات مقتضب

ما يمينز الشاعر من خصائص بعسد هذا التسقسيم تأثى المختارات الشعرية، وبعدها ياتي حديث كان محفوظ أجراه مع الشاعر المعنى. أما الشيعراء الذين لم يتسن لحفوظ أن يلتقي بهم فقد تخيل اصابيث معهم، أورد فيها المعلومات الإساسية عنهم وعَن أرائهِم في الشيعر وفي غيره. وَلَمْ يَشْسَدُ عَنْ ذَلِكَ سَلُوى فُلُورِي المعلوف وصلاح لبكي، اللذين له

لقد وجد محفوظ في هذه الأحسانيثُ أفسضل منا يُعْسرُف بشعبرانه، وبظروف كلُّ منهم، ويعلاقاتهم فيما بينهم وباراء بعنضتهم في بعنضهم الأخبر. وحيتما افتقد الحديث المباسر (أو

يتحدث معهماً محفّوظ، لا على نحو واقعي ولا على نحو متخيل. بعد الحديث أو المقابلة الصحافية تأتي سيبرة الشباعر في سطور،

وياهم مؤلفاته.

بتقديم نقدي قصير، يورد فيه اهم

العنصس الذي يعطي الكتباب حيويته هو عنصر الأصابيث. واظن أنَّ هذه الأحسابيث التي توفرت لمحفوظ خلال زمان ليس بالقصير هي التي هيأت للكُتأْب، او بالأصرى كانت في اسساس فكرته.

تتعلق باهم المصطات في حياته

للكتاب عنوانه الحالي.

(*) عصام محفوظ مختارات من الشعمراء الرواد في لبنان ١٩٠٠ --١٩٥٠، شركة الطبوعات للتوزيع رالنشر، بیروت، ۱۹۹۸، ۲۰۰ منفعة.

 فاندا توسكانيني مورويتس رحلت قبل ايام فرنسا تسائل مثقفیها، الأدباء منهم وعلماء عن ٩٠ عاماً. أهمية الرأة لا تكمن في ما فعلته هي، الاجتماع، الراحلين والأصوات، قبل أيام وضعت بل في النور الذي لعبت في حياة عظيمين أبيها علامات استفهام كثيرة حول حياة الروائية مارغريت الشهير أرتورو توسكانيني، وروجها فالاسير هورويتس، اكبر عازفي البيانو اطلاقاً. ووراس التي تأب التي نبّ اليها كتاب المؤرخة والصحافة لور اللو من النوع الميتراني، أي إنها تطول

«شاي مع موسوليني»

 صيف إيطاليا الثقافي تصدره نشاط فرانكو رَفِرِيللي (٧٥ عاماً) من خلالٌ فيلمه الذي سينزل الى الصالات بعد أشهر.

والنسوة هؤلاء، وتلعب ماغي سميث وجودي ينش دور ابرزهن، كن مجنونات بالفن، بقدر ما كن نَفَسُسُهُ ا: والنَّاسَ الأقسضلُ في أوروبا يملكونُ

امير اطوريات.

ويضيف المضرج الإيطالي: «قصة السيدات

والأميركيات الكبيرات اللواتي منلن في أفلام رَفريللي من قبل، وكان المخرج الايطالي قد بدأ حياته الفنية على خشبة السرح البريطاني، ثم كان بعض

وعن سجَّال طائل، هو الآخر، يتصلُّ بسيرته وصبته. – حياة في الموسيقيءُ (دار شاتُو) اعاد تسليط

وطوال سنوات ما بعد الحرب ظل يصر على أن ومع انه استهل بعض حفلاته في فرنسا المتلة

على أن ملحق اوسبورن الذي عقب فيه على

بيوت من حقبة سيقتنا

معالصات الكتلة المنسة، المهم

والمقرر منها في موقعه، وله وزنه

وَتَقِلُهُ، وَمِا هُوِّ اقْلَ أَهْمَـيَـةً، في

الغلاف بكامله أكرر، في «الطبعة

العالمية لعمارة اليوم المعاصرة،

لغة واجبها أن تحكى في الحير

العام عن علاقة المدى المنَّذيُّ لغَّةٌ

تمتد عبر هذا الغلاف لتخاطب

الهموم الستراتيجية وأصبحت

مغلافها درياً، أو مضرباً من فنون

«فعمارة اليوم، موحدة الزي،

واحدة اللباس، كما صبايا اليوم

تمامأ وقد فرضت السوق عليهن

لباسأ موحداً، السروال الأسود

المسشوق، والسيشرة السوداء

المختصرة تغطى اعلى الجسد،

والصندل الغليظ أللون، والشعر

الاشعث المتمرد. فرضت السوق

عليهن أينما وجدن على سطح هذا

الكوكب زبأ موجدأ اخترنه بما

يشبه الحرية، أو بشكل أدق بما

والشعور بالحرية، أو الشعور

بوهم الحرية هذا، عند الاشتيار،

هُوَ أَحَـد مُمَيِّرُاتُ السَّوقِ الَّتِي

تتحكم بها وسائل الاعلام الرئسة

المعاصرة»، مزهوة بوهم حريتها

في اختيار شكلها وزيها هي،

كــُـــالصــــِـــايا في ايامناً، نحــيلة

وزيها للوحد هو زجاجي في

إنه أملس كالجلد، إنه جلد

وهو قناع كانب بصحب خلفه

شبكات معقدة فيها عصارة

معارف اليوم في معظم الحقول،

أبن منها تعقيدات أجهزة

الكائنات الحبيبة تحت جلاها

الأملس، تعقيدات الجسم البشري

تحت جلده. وكان في الأمر مقاربة

متناقضة لفهم العمأرة قائمة على

بساطة فاقعة في الغلاف، وتعقيد

تنتجه التكنولوجيا المتقدمة

المعاصرة، مهما كانت استعمالات

هذا المُنتج (بضم الميم وفستح

خُلف غطائها الإملس اللماع. الي

الطائرة المطمئنة بمظهرها، ونحن

جالسون في مقاعد المسافرين،

المفزعة بتعقيداتها عندما نكون

قناع كانب مهما كانت المقاربات

في مسحساولة فسهم هذه «اللغسة

المعولمة، إذ أنه لا يكتبعي بحب

الشبكات المعقدة خلفه، بل غالباً

المشوق القد، الأملس الجلد، هو

مكاثب تارة، ومنازل تارة أخرى،

معاهد تارة، ومضارن للكتب تارة

أخرى، قاعة للمطالعة، صالة

الغلاف، أن تستدل قطعة كُسرتُ

باخرى تحمل نت الرقم، لأن الرقم

طريقك الى قطعة الزجاج المناسبة.

الشمس الحارقة صنفحات الكتب

في المستودعات الرجاجية، أن

تعتمد الى حسابتها بكواسر

للشمس من الخشب، تضعها في

* عليك إذاً أن تعـــالـج كل

المشاكل الني بنتجها الغلاف في

الداخل عددك خلف الرجساج،

الجلد، القناع، كي يبقي الجلَّد

تدرك أن لهدداً الجلد الزجاجي

المتعدد الوظائف وظيفة مهمة

أخرى هي كونه قبل كلُّ ذلك خدعة.

العابرة، توحى ببقاء سؤقت في

* فهو خدعة توحي بالعمارة

کل شیء هو عسابر فی هذا

العالم، يقول النظرون، كلُّ شيء

في البني وفي القناعات هو مهتّر

البوم وغير ثابت، نخسى أن

يستقر على أسس ربعا كانت غير

فلماذا تريد ان تظهر عمارتك

ثابتة، راسخة في الأرض، وكانك وسيستعر حتى العاشر منه.

* وعليك في الوقت نفسه أن

أملس، لماعاً، تعهرك من الخارج.

الداخل خلف الزجاج.

* وعليك إذا الشَّهُ مَنَ أَسْعَـة

* عليك في منزلك الزجاجي

قهذا المبنى النحيل القاصة،

ما يحجب الوظيفة أيضاً.

للرقص، أو مصنع.

غلاف «العمارة المعاصرة» هو

في قمرة قائدهاً.

من السمارة المعقدة الأحشاء

أو أنها مقاربة واحدة لكل ما

بالغ في كل ما يلَّفه هذا الغلاف.

عامودية، ممشوقة، كما يقولون.

الغالب، أسود اللون، داكن.

«العمارة».

التاء).

دفالطبعة العالمية لعمارة اليوم

بعثقين إنه الحرية الكاملة.

تركت والعسمسارة، كل هذه

المحيط الإنساني حولها.

صناعة الالبسة الراقية،

ولم تعد الواجهة، بل لم يعد

مُوقع أكثر تواضعاً.

تربدها أن تنتقل شهادة من زمنك

الِّي الأزمان المقبلة، هدية من جيك

* الرّجاج اللماع ملصوقاً علـ

والمكعب المارد، من الخارج يجعل

هدا والمارد، يختفي في محيطه،

في الحسيسر المبني الذِّي ينعكس

على مراياه مستكسراً، مستريداً،

الانعكاس الجسيل، وتمر أمام

والمارد، فسلا قراه، بل قرى الصير

معكوساً على مراياه، فيتسع

الصير الصغير، ويبدو الشارع

الضيق فسيحاً. كما أن الرايا حين

تغلف مارداً، في حير قدر، تجعل

الحيرَ يبدو نظِّيفًا، إذْ تضبيع

القندارة وسط الالوان المنعكسية

الإبهاروالغواية

وقد اصحت غلافاً يقنع احشاء،

وغطاء املس بغلف تقنيات

ر... حساسة عالية الكفاءة، سريعة

العطب، صيانتها صعية، مكلَّفة،

تتطلب مهارات عالية، على

العمارة وقد أصبحت من هذا

المنظار سلعبة، عليتهنا كتالسلع

عليها أن تُستهلك فتُستبدل

سرعة، وعلى التقنساتُ أنّ

تستبدل دائما الأساليب الإنشائية

باخرى مختلفة، والمواد المستعملة

بغيرها، وذلك كي يستمر الإنتاج.

«العسارة» يكتفي بإعادة انتاج

نفسه فتعكس العمارة بوقاحة

وراس السال السرهسو فسي

وكل مُضاف، عن طريق التريين

او التجميل، هو لتأكيد أحابية

قانون السوق، وتأكيد سيادة رأس

إلا أن عمارة الغلاف، الجلد،

القناع، الضعمة، لا ترفض الزينة

رغم غطرسية رأس المال الذي

ينتجها منمطة، مكررة خالية منّ

أي تعبير. فلباسها الموحد، وهو

رُجَّاجِي داكن اللون غَالَباً، يُطُرِّزُ

إِنْه يطرِّز بِالْغُـــرانيْت، أو

بصفائح معدنية، متقاربة اللون

كلها، متعلقة على خطوط افقية

تزنر كامل المبنى، لا فرق اين تمر

هُذُهُ الخطوط القواصل، في عرض

النافذة، أو في منتصف آلجدار

الرجساجي، في رجساج المدخل

الرئيسي أو في الواح الغرائيت

المعلقة. اللهم أنَّ تستمر الخطوط

إنها علامات مهمة تدل على

دالزيء على دالموضيسة، علي

التَـقَّنْيَاتِ الْحَيْنِيَّةِ فِي اللَّصِوِّ،

والتعليق، وقد فرضتها السوق

حّاجة إنسَّائية في غالبية الإعمال

وتتعدى هذه الخطوط الافقعة

في تتابعها دور الاقنعة الحاملة،

لتَّــسـاهم في تطريزُ الغسلاف،

فتخطو معها غمارة الطرز العالمي

المعناصرة خطوة حناسمة نحو

بمراياها العاكسة فقط بل ان كل

مَا فَيها، وهو معلق على هذه

ما ظهر من جسدها بالساهيق

وبالملونات، تصاول عمارة الطرز

العالمي المعاصرة أن تغوي، فنقنَع

الهجيكل الخرسساني الثقيل

بالرَّجِيَاجِ، وتعلُّق الخَشْبِ الْمُلُونَ

وسطه لمريد من الرينة، وتبالغ

احياناً فيتزين الغلاف الإملس.

بالإكشار من للواد المشلاصقة

المتحساورة، والمعلقة كلها من

الغرانيت الألواح المعدنية

الخشب، الزجاج، الزجاج نافذة،

والزجساج غطآء للخسرسانة،

والزجاج معتم والزجاج مضاء

والزجاج ثابت ملصوق دون إطار،

والزجماج بإطار متحرك يسمح

\$ 475-48 WITH \$277-5 \$ 8 MIN HOLD \$280 HIT HE WAS

المعمَّارى اللبنائي، في ندوة «العمارة

العربية الإسلامية المعاصرة وإشكالية

الهوية، التي تعقد في عمان بمناسبة

المؤتمر المعماري الأول لنقابة المهندسين

الأردنيين، وقد باشر المؤتمر اعماله يوم

أمس الإثنين ٧ أيلول (مسبقسمبر)،

المقالة مساهمة رهيف فياض،

يدخول بعض الهواء.

وكالغانية غطت وجبهها، وكل

الخطوط الإققية، هو لماع.

فالعمارة هذه، ليست لماعلة

الافقية تزنر المبنى.

المعمارية المعاصرة.

الإبهار المزيف

بنسب مُحْتلفة، ويمواد متنوعة.

وعلى السوق أن تنظم كل ثلك.

قوة رأس المال منتجها.

على «العمارة المعاصرة» إذأ،

متكسرة، في الرايا.

الأخرى أن لا تعمر.

الى الأجيال القادمة؟

فعلاً، في العصر الذي نحن فيه، تاثر به، ولا نبقى خارجه. وإذ تتغير العصور مع الزمن، عليناكي نعيش العصبور المتغيرة هده، أن تتغير معها. علينا، ونحن نواجـه تحـديات

اذ أرى المعاصرة، بأن نعيش

منجندة مستمرة، باستمرار علينا، أن نتجدد معها بشكل مواز، أن نتغير، أكرر، أن نشارك ونحن نتغير، في صنع المتغير،

لنعس العصر بكل جديده. ولأنني أفهم هويتنا، أصالتنا، والصفات الأساسية التي تصنع تمسرنا وفرادتنا، فنتحرف من خلالها على أنفسنا، كما نتعرف على الأخرين، بليلنا في ذلك، صا تخترنه الهوية من خصوصيات، تحدد الإختلاف

و انطلاقاً من هذا الفهم، أرى أن النجاح في التُفتيش الصعب، عن السبل الَّتِي تجعلنا نعيش في عصرنا لا خارجه، نستوعب تحدياته، مفترضاً ان الظروف الكونية المصيطة بناء تسمح لنا بدور ما، في صناعة العصر، أشدد هذه المرة.

* أَرَى أن هذا النَّجَــاح، وفي مسئل هذه الظروف الكونيب المفترضة، يكمن في قدرتنا على انتاج هوية متجددة، متغيرة اً، تُنهل أبدأ، في كل غُني متطور تعبق به العصور المتغيرة، ونكون قد ساهمنا وان بقسر متواضع في صنعها.

* وهويتنا التسجسندة هذه، ننتجها نحن، بتفاعلنا مع الأخرين، نتعرف فيها دائماً، رغم تصييما، على أنفسنا، على منا يميزنا، ويصنع فرادتنا أكرر.

 ان النجاح في هذا الإفتيزان الشاق عن الوسِّائلَّ الذِي تجعلنا نعيش في عنصرنا، هو إذاً، في انتاج هوية متحولة في جوهرها، بساهم الثابت التراثي فيها في صنع الحاضر، ويكونَ الحاضرَ جزءاً من التراث في المستقبل. فتكون المعاصرة بهذا المعنى، من صنع الهوية، تعبر عن تواصل ثقافي لا انقطاع فيه، ولا تناقض بين مستقسولاته، تراث، هوية، ومعاصرة.

وياتى الحاضر عندها وقد ولد من رحم الماضي، بحسمل بعض ألو انه و السمات.

وإذا أخننا العمارة مشالأ، وهي متوضيوعنا، نقبول في هذا الصيدد مستطردين، كما ولدت أعمال أدولف لوز من عمارة مدينة فيينا الصارمة، أو كما طبع الطرر البساروكي الفسرنسي أعسسال لوكبوربورييه الأضيرة، أو كما جنعل الجنادرجي منعتهد تدريب نوي المهن الصحية في العراق قصراً روحه من روح قصر

> معماريون مقاومون في زمن الكولونيالية

الظروف الكونيسسة الت افترضناها، العالم فيها متوارُنْ، تستوده الحدالة، أو شيء منها، يتسع للجميع، هوية، ثقافة، وخصوصية، ونكن فية متجدون منفتحون على الأخس، شبرطنا الوحيد أن نكون طحن، أن نكون كما تريد، دون تزمت أو انغلاق، لا كما براد لنا أن يكون.

هَذَا في العَالِم ٱلْمُفترض. ولكن ماذا في عالم الواقع؟ عالم اليوم؟! خلال قرنين طويلين، من أوائل القرن التاسع عشبر حتى يومنا هذا، فيرض الآفيرب الراسيميالي الصناعي على العبالم باكتمله، بجبروت العقل وبإنتاجية الآلة وبالقيمع المسلح، فيرض الغيرب الصناعي هذا رؤيته وثقافيا وقيمه وخصوصياته وسلم أولوياته على مستعظم الأمم والأوطان والشعبوب، وساقها مكبلة، الى المواقع التي يريد أن تكون قدما، مفككة ذليلة خاصعة، وسمى ذلك، قصادة هذه الأمم والأوطان والشعوب، وان مرغمة، الى العقلانية، الى الرقى والتقدم، الى «الحداثة». رَاعُماً انْهُ سيجعل من كل منها، تسخة طبق الأصل

وحاء الغزو مسلحاً، الغائباً، إلحاقياً، وان سمى انتداباً في بعض البلدان، چاء يستهدف كلّ مقومات السيادة الوطنية والهوية القومية.

استهدف اللغة أولاً، ومثال الجرائر صارح، ومثلها المغرب العربى بكامله. آ

واستهدف المجتمع وطرق العسيش والتسقسافسة وكل الخصوصيات، واعتبر في بعض الحالات الأرض والذاس، جُزَّءاً من أرضه، ومن ناسه، وراء البحار.

حمى البنيان المعاصر أو النفى المزدوج للعمارة وللهوية لم تجابهنا المعاصيرة إذا،

الوافدة مع والحداثة الساقمة، بتحد تقنى أو جمالي فقط علينا أن نتعامل معه من موقع المعرفة. فنفهمه ونطوعه ونستخدمه بما يرقى بنا، ولا يتنافى مع

ونحن ادرى بسبل تطويرها. لم تجابهنا المعاصرة بهذا التحدي التَّقني أو المعرفي فُفَّط بل جابهتنا خاصة، بالإصرار على الغساء تاريخنا من ذاكسرتنا، و باستبداله بناریخ جدید، هی بداياته، وهي التي تصيد، بمعزل عنا وبتواطقٌ من عندنا، مسيرته،

لم تقف المعاصرة، إذا في عالم الكولونيالية، عند هذا التحدي، لقدراتنا ولمعارفنا، بل تعبت ثلث، لتمسح وسيلة اخضاعنا لسلينا. وكان على محماريينا، كى يكونوا معاصرين طليعيين فى المهنة وفي المجتمع، أن يكونوا مقاومين اولاً.

وعسرفنا في لبنان في الثلث الأول من القرن العشرين معماريين معاصرين حقيقيين امثال فردنان داغر، وبهجت عبد النور، وانطون تابت وغيرهم.

إنهم معماريون مقاومون عاشوا عصرهم وكانت حياتهم خصبة في المهنة وفي المجتمع. سوا أن ينوبوا في خصوصدات الثقافة الغربية المسيطرة، إلا أنهم فهموا في الوقت نفسسه، تقنيسة الضرسسانة السلحة الوافدة وهي تحبو، وأدركوا كل امكاناتها الكامنة في تحرير التصميم المعماري من قيود الهياكل الإنشائية العتيقة، مُمّا يساعد في انتباج حنْيُنْ محد مضياف واكثر التصافأ بالمأط الحياة الشرقينة عنينا. فالفوا وبنوا وأحسنوا استعمال الشفافية والحديثة، في الواجهات، تحكى تراتبية الوظائف خلف الواجهات وجعلوا من فسحة الضُّوءُ المرنة، تنتجها الهياكل الإنشائية الجديدة، في بلاد

الصوء الدائم بالأبناء جعلواً منها

نغمأ مشرقياً واضحاً في انتمائه وهويته، فَجَاءَت عمارتُهم، وهي وليدة مـقـاومـتـهم، في المكان، وكانها هناك، منذ أن كأن ألكان. مقاومون أخرون في زمن الاستقلال في متواجبهية التسجيديات للعاصرة إذاً، أيام الكولونيالية، استنطاع يعض المعسمياريين المقاومين المبدعين عندنا أن يرقوا باعمالهم الى مستوى الموازاة،

فَالنَّدِي تَقْنِي فِي الظاهر،

وهوية العسارة الجسيلة بمكن

تَجِأُورُها، خصوصاً إذا ارتهنت

العقاري، تحميه عندنا كعبا عند

غيرنا رأسمالية متوحشة حليفة

عمارة والطرز العالمي الموحد، كل

الأمكنة، تكرر نفسها ببلادة تعلا

جيوب المضاربين والشجار،

وتساهم، مع غيرها من مكونات

اقتصاد الربع، في تزنير عواصمنا

العربيسة، باحسرمسة البسؤس

والتهميش والفوضى

وإذ ازدهرت أنصاط تحسن

النبيان، اثناء اعادة اعصار المن

التي بمرتها الحبرب العبالمية

الثأنية، ويعدها، وانتشرت، مع

«الحداثة»، المواد الجديدة، يعممها

منتجها المسيطر، وحليفه المحلى

مروجها، فأن حسن فشحي،

المعماري المصري المقاوم، لم ينظر

الى المعاصرة في زمنه، بتقنياتها

المنتصبرة ومتوادها المعممة،

كمعطى ايجابي بصورة مطلقة،

على المصريين أن يلحيقوا بها

ليرقوا بطرق عيشهم وبعمارتهم

رمنه، بشقنياتها وبموادها، في

الظرف التاريخي الاقتصادي

والإجتماعي والثقافي الذي أدي

الى نشاتهاً. ونقل الصورة الي

المجشمع العربي المسري المكبل

بالتبعية بالفقر وبالتخلف، فلم ين

الأصلء رافعة ترقى بعبيش

المصريين وبعمارتهم، بل رأى فيها

اداة تساعد المحتل في تثبيت

سيطرته ووسيلة مقنعة تطيل عمر

تبعيبة محسر المطلقة للغرب

الصناعي، حين تتعطل الوسائل

فنيذ التقنيات تنقل بصورة

عشوائية، وشجب المواد الحبيثة

تستعمل بشكل أعمى في كل مبني

وفي كل مكان. وصعم مُعَابِلُ ثَلِكُ

عمارة تقليسة لصيقة بالريف

المصري وفلاحيه. صممها لتبنى

الأخرى الكشيوقة.

في المسورة هذه، المتقبولة بطيق

وضع حسن فتنحى معاصرة

والعشوائية.

فتراجعت المقاومة وعمت

السُّلطة، وحليفة المحتل في أن.

فنجحوا أحيانا، وانتجوا عمارة تمريت على التسعسة اللفروضية علينا يقوة السلاح، فأثث عصرية حميلة، وكانت وليدة زمانها، كما اربناها نحن أن تكون، في المكان حيث نعيش، في مكانها.

نجح معماريونا المقاومون في بدايات القرن في مقارعة تحد كانَ في عسمسارة ذلك الزمن ثلاثي الأبعاد، في التقنية الإنشائية، في المفهوم، وفي الدلالة. إلَّا أَنْ النَّمَاحُ لم يؤسس لولادة تيار عسريض

العنصبور الحشيبشية عثيثا، بالسوق، وباقتصاد الربع وكان لها في كل حقبة تاريخية طابع مختلفٌ ومميزات متغيرة.

إلا أن الشابت خسالال هنين القبرنين الطويلين هو أن التطلع الى المعاصدة من سوقع الهوية، كماً عرَّفناها وان متجددةً متحولة، يصبح أكثر صعوبة، كلما ضاقت الدائرة التي تصنع المعاصرة هذه، تفرضها على الجميع يتلقونها، تغير لهم حياتهم والمصير دون أن يتاح لهم أي فسحة للمساهمة في

مصبعج هذا التطلع اكتشر صعوبة، لآبل مستحيلاً، كلماً ازدانت الهوة بين المركز المتقدم والمنطور والمقسرر وبين الاطراف الفارقة في الفقر والتبخلف، يوهمونها أنّ لا خروج لها من هذه

وخارجها. وفي السنوات التي تلت كسان هاجس المعاصرة الشغل الشاغل، خصوصياتنا، مع أنماط حياتنا، وغيرهم كثر في الوطن العربي.

مستوحاة من الماضي، من التراث، وحاول أن ياتي التاليف كما يحب أن يسميه، صَهْراً لروح التراثُ في

بالمطلق بحبل التبعية.

المقبل الداهمة.

وتتسساوي من هذا المنظار

نهاية القرن الثامن عشىر وبداية

القرنّ التأسع عشر مع نهايّةُ هذّا

القرن، وما تحمله من مؤشرات

عن منا سنتكون عليه بداية القرن

فارى وانا القادم من واجهة

الوطن العربي على البحر الأبيض

المتوسط أن الغسرب الصناعي،

المتحدد الرؤوس واللغات، قد

غيرانا في أوائل القيرن التاسع

عشسر من بوابة انهييار الدولة

العشمانية التي حكمت قروناً.

غزانا، فالشَّا فوقَّ ترابنا ثقافَته

وخصوصيته وسلعه وكل تقنياته

المتطورة التي تحدد سمة العصر،

تفرضها السوق حاجة حقيقية

اليوم، أميركياً، موحد الراس

واللغسة والهسوية، من بوابة

هرُائمنا وقد شاركنا في صنعها،

ومن بوابة «العسولمة»، بوابة

الشركات المتعيدة الجنسية

والكثلة المالية المسيطرة على

مسصبائر كل الناس، بالديون

المشروطة بتطبيق أقانيم السوق

المتوحشة ويما يسمى بالمساعدات

المالية، أو بما هو أسوأ من هذه

مشرعة، يغزونا منها قادر ما

بالطريقية التي تلاثمه، والغرو،

عمارةالطرزالعالي العاصرة

باريس، او بصــورة ادق من

صُوّاحيها، أو العائد اليها من

جـــدة والرياض، من دبي وابو

ظبي، يرى بصمات هذا الْغزُّو، في

حمي البنيان، تستعر في كل هذه

الأمكنة. ويدرك أن التــقنـــات

المتقدمة المعاصرة قد فرضت ما

يصح ريما أن نسميه والطبعة

الموحدة لعمارة اليوم، تنتشر في

كلُّ الطروف المناخية، وفي أحشاءً

إنه بدرك أن «العمارة» هذه قد

هذا الهم الستراتيجي، الناتج

عن الموقع عند التـــقــأطع بـــن

الجسميل والمفسيد، من اللَّذَة

البصرية تولدها رؤية فعل

معماري حقيقي، وبين الراصة

التي ننشبها ونحن ناوي اليه،

لم يعد الهم السنتراتيجي في

التاليف أيضاً، وهو وليد الموقع

الستراتيجي الأخر عند تقاطع

المفاهيم، يندّرج في تنظيم المدى

المبنى، وفي تنظيم الإيقساع بين

الصلب والشهاف وبين النور

فلم تعسد الواجسهسات التى

حررتها التقنسات، بل لم بعد

غيلاف المبنى بكامله معبيراً عن

وظائفه بظهر هذه الوظائف

والظلال والعتمة.

كل المجتمعات.

أساس كل «عمارة».

والعسائد الى بيسروت من

لمصلحة الغاري، على مر الرمن.

ثمة بوابة إذاً، عليها أن تبقى

أو تلك على المستوى العسكري.

وها هو يستمر في غزوه لنا

أحياناً، ووهمية غالباً.

أما محمد مكنة فقد سكنه هاجس الهوية في كل أعماله ولم يأنف من اللجوء ألى ما قد نسميه اليسوم أسلوب اللصق، أو المزج الانتقائي للانماط مستبقأ بعقود ما روَّجته لاحقاً طرز مما بعد الحداثة، فاستعمل بعض المفردات الموروثة، ذات الهوية الواضحة وأنخلها كما هي، أو مع بعض التعديل، في عمارته التي مسيغت بروح عصره وبنيت كلهأ بمواد عصرة ويتقنياته، قشعرنا

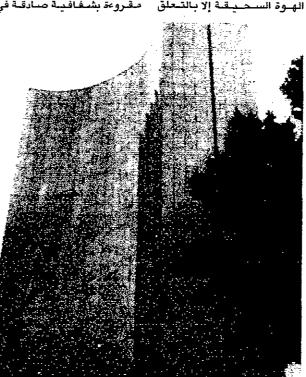
والتاريخ. أصآ المعماريون اللبنانيون الذين ذكسرتهم فلم ينظروا الى علاقة المعاصرة بالهوية إلا من منظار المكان، بعين الجغرافيا، لا بعين التساريخ والتسراث. بالعين التي تحسن قراءة الموقع، وفيه شمس البائية، ومياه البحر المتوسط الررقاء في أن فيه المصاطب المسخسرية، وظلال اشتجسار السنديان والخسروب،

فبنوا عصارة أنيقة الكتل،

لم توصلنا هذه العصارة الي إلا أنها بدت البقة لم تشعرنا

تخلت عن هم استراتيجي اساسي بنتج عن موقعها عند التقاطع بين الفرّوالمعاصر.من بوابة المعولة٬ العلاقة التصادمية إذاً، بين الفن البحت الصافى وتلك الحاجة الي الانتفاع بما يبني. وهذه الهوية المعمارية والمعاصرة، بدأت الحَاجة هي دائمًا في أساس كل طلب، في أسَّاس كلُّ بِنَاء، وفي

مسكناً، مكتباً، مصنعاً أو مدرسة.



الغلاف، القناع، الخدعة

بمواد تقلينية، فبناها الفلاحون بايد تحسن استعمال هذه المواد، وحاءت عمارة انسانية منتمية الى ئاسىها ومكائهاً في منصر

لرفعة الجادرجي ومحمد مكية في العراق، ولبعضُ العماريين في لبنان أمد المجورج ريس ووائق أديب وجوزيف فيليب كسرم، لم يغب هاجس الهستوية، بجنارها الثقافي التراثي، عن أعُمالَ رفعة الجابرجي فاجتهِّد في التنقبيب عن طرق مسبستكرة لاستحمال التقنيات الجديدة والمواد الحديثة في عمارته كي تأتي ابنة عصرها من جهة، وكيّ نستطيع أن نتعرف فيها على أنفسنا من جهة أخرى. فاستنبط لوظائف مسعسامسرة اشكالأ

الجديد المعاصر

معها بلذة التواصل بين المعاصرة

ويعضنها ما زال اختضر على شو اطئنا. منتظمة الأحجام معتدلة الارتفاع، متناسقة القياسات، وأحسنوا تغليفها بكاسرات الشمس المرينة، بالنتبوءات وبالشيرفيات، ربما أستلهموها من العمارة التي أتت

البنا مع والحسداثة، من بتعض بلدان الأطراف الدافية، من البرازيل والأرجنتين وغيرها. لذة قراءة ذائدا التاريخية فيها، وإلى حلاوة استشفافً هويتناً في تفاصيلها كما عند مكية، او في روحها كما عند الجادرجي.

بالغرية ولم تشعرنا التقنيات المعاصرة المستعملة فيهاء بالفوقية، بالتسلط، ويالهيمنة.

باعتقادي منذ قرنين تماماً مع بدء واستمرت خلال هنين القرنين

مقروءة بشَفافسة صادقة في

... والقدسات السيحية أيضاً

■ عجباً لصال المسيحيين في العالم النين فترت همَّتهم ازاء القدس وباتوا بتعاملون مع احتلالها وكأنه حدث عادي عابر ولا يخصهم. ويخطىء من يظن أن القدس قضية إسلامية فقط بل هي قضية اسلامية - مسيحية مشتركة - ومن لا يصدق ليسال رجال . الدين الافاضل وبينهم المطران المناضل هيلاريون كبوتشي الذي نفى من القدس الى الفاتيكان، وغيره وبينهم الأخ عفيف صافّية إبنّ القدس البار، كما يمكن ان يسأل الأخوة المسيحيين من ابناء القدس وفلسطين الذين طبق الصهاينة بحقهم سياسة والتطهير العرقي، والقمع ومارسوا شتى انواع الضغوط لحملهم على الهجرة والرحيل

وتقريغ المدينة المقدسة. ري ففى القدس عشرات الكنائس والأديرة داخل السور في طليعتها كنيسة القيامة وطريق الألام وفيها تسع مراحل وحبس السيح على طريق الآلام ودير السيدة، وخارج السور هناك عشرات الكنائس والأديرة وبينها كنيسة الصعود على جبل الزيتون وكنيسة زياحة

هذه المقدسات المسيحية التي حماها المسلمون وحافظوا عليها على مدى العصور تنفيذاً للعهدة العمرية التي أعطاها سيدنا عمر بن الخطاب رضي الله عنه للبطاركة والمطارنة قيما انتهك حرماتها الاحتلال الاسرائيلي فهدم منها ما هدم واعتدى على اكثرها وشدد الخناق على الكنائس مثلها مثل المساجدً.

وهناك شهادات رسمية مودعة لدى الامم المتحدة ومنظماتها الفرعية والهيئات الدولية من صليب احمر وغيرها تشرح بالتفصيل وبالوقائع الدامغة انتهاكات اسرائيل للمقدسات المسيحية ليس في القدس فحسب بل في شتى أنحاء فاسطين المحتلة.

ولم يترك الاسرائيليون فرصة الا ودنسوا فيها الكنائس واولها كنيسة القيامة وحطموا القنائيل والصور ووضعوا صورة بريجيت باردو مكان صورة السيدة مريم العذراء، وكان آخر اعتداء من هذا

واغتصب الاسرائيليون ايضاً أملاك عدد من البطريركيات وبينها بطريركية الروم الارثوذكس وأملاك الكنيسة الروسية. وقال المناضل للحامى الاستاذ عيسى نخلة ممثل الهيئة العربية العليا لفلسطين في نيويورك ان اسرائيل تسعى لحو المسيحية من القدس. واضاف: أن هذا الموقف الاسرائيلي وما يرافقه من القيود التي يضعها الصهاينة على السكان السيحيين العرب الاصليين لا يؤدى الا الى ملاك المسيحية في البلاد المقدسة؛ وقدم الاتحاد السيحي الفلسطيني قائمة بعشرأت الاديرة والكنائس والمؤسسات

المسيحية التي تعرَّضَّت للانتهاك أو الخسائر واضرار فانحة نتيجة للاعتداءات الأسرائيلية كل هذا يحدث في وضح النهار وعلى مراى من العالم المسيحي وحاضرة الفاتيكان من دون ان يصدر أي موقف حازم وحاسم لادانة هذه التحديات والعمل على وقبفهاً. وهذا ليس بغريب لأن الانتهاكات ليست جديدة وقد اعتادت عليها اسرائيل بعد هدم قرى دالو وبيت نويا وعمواس التي كانت معروفة منذ عهد عيسى عليه

السلام دون رد فعل من العالم. ولو أردت المضيّ في سرد الوقائع الدامغة لاحتجت الى مجلدات، لكن هذه الإشارة العابرة للفت النظر الى أهمية القدس، وواجب المسيحيين في العالم لانقاذها من براثن الاحتلال جنباً الى جنب مع السلمين شركاء المقدسات في القدس الشريف، وابناء المصير الواحد في حال السماح بتمرير المؤامرة الصهيونية الشريرة لتهويد القدس.

●لقطة فقلت باعوا نفوسأ واشتروا ثمنأ وصنت نفسي فلم أخضع كما خضعوا!

فال رسول الله

صلى الله عليه وسلم:

عرفان نظام الدين

	$H_{1} + \mathcal{F}_{2}$					
				غن		خمس صلوا
1 / 200	in the second					الله على العب
	الله			٩		بئن بتمام
					نفست ان	. عند الله عـ
	4					ت دخلته الد
	J ; • ••				_ات	ومسرلم
Barrier .	` }				ں لے	ىمن فليس
						عندالله عف
						بدخله الجبه
					وان	شا، عبديه
			± -	سيد ۾ ڏيو. سيدي فات	حله	: شــساءاد
			~			. قيما ا
			7.7		. .	
				en en e		
					. د. د. د. د. د	allelia i
	المعرب) العصر	1 .7211	223.40	Haze	المدينة
المساد	<u> </u>		,,,,,,	255	J	
10,00	14,17	10,27	17,7.	7,•7	£,£V	مكة للكرمة
10,03	14,77	10,24	17,71	7,	1,10	للنبئة للنورة
11,10	14,54	10,17	17,79	1,11	7,07 5,17	القدس للحظة ابو طبي
11,17	17,04	10,00	11,17	0,17	1 2	الخامة
71,77	19,11	17,17	17,24	3,70	2,01	الجزائر
19,.4	14, ••	10,.4	11,84	9,71	٤,٣٢	الخرطوم
11,77	\A, · Y	10,77	11,00	0,YA	1,17	الكويت
11,17	14,84	17,-7	17,77	7.11	£,17	الرياط الرياض
11,	۱٧,٤٨	10,11	11,77	0.15	T.0V	النوحة
11,17	14,17	10.41	11,08	0,71	٤,٠٣	القاهرة
11,14	17,09	10,17	11,47	٥,١٢	7,17	بيروت
11,81	14,17	10,77	17,-1	۵,۲۸	1 5,15	ىغداد
19,77	14,41	10,08	17,14	0,01	1,71	تونس
19,12	17,00	10,11	11,10	0,11	7,27	جبيوتي دهشق
14,87	14,17	10,51	17,14	0,04	1,17	ببي
11,71	14,15	10,10	17,00	0,17	1,17	صنعاء
19,20	14,13	10,51	11,.4	٠,١٢	٤,١٨	طرابلس الغرب
11,14	17,07	10,.1	11,10	-,17	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	مان
14,7+ / 14,+V	14,14	10,55	17,+0 11,0A	0,17 0,18	£,\$1	مسقط مسقط مستعل
۲۰٫۳۳	19,10	17,70	17.7	7,iv	0,71	نواكسوط
7.,21	19.12	17,70	17,£A	7,14	++2.57	القرة
11,10	14,17	10,57	17,-1	0,70	1, 4	طهران
71,17	19,24	17,	17,71	1,07	, 77	الأبنا
71,14	14,66	11,21	17,+0 "'''''''''''''''	1,T£	** 5,50	برلين
71,07 71,09	71,14	17,14	17,21 17,0	Y,-1 V.17	****, 71	بروكسيل
	T-,-3	17,17	37,70	- v,	TV	باریس جنیف
71,21	11,17	``\ 7 ,£V	18.04	1.14	Y	چنی <u>ہ</u> روما
Y EA	14,10	17,77	17,27	٦,١٣	**£, 11	ساراييقو
¥1,•¥	- 19,53	17,71	17,84	0,00	**£,1A	ستوكهوله
71,77	14,07	17,20	17,.4	1,17	** 2 . 20	كوبنياغن
71,11	11,17	17,77	۱۳.۰۰	7.14	**2,74	لندن
77,+7	10,50	17,01	12,10	7,50	**1,11	مدريد
Y . Y4	19,17	17,11	17,67	7,14	**1,#1	ني ت وسيا واشتطن
¥1,,.V	14,77	17.5	17	1,74	** £ , £ %	اوثاوا
i	مىيدى.	عام البوهيت ال	* يرجى مر	دن- سي.	نسترمي مي	 تقويم المركز الدينية

لها وظائف اجتماعية ودلالات رمزية

■ يجلس الشبيخ أبو مثقال في بيت من

الشبعر مصنّوع منّ صوف الإغنام، وقدَّ نصب

بيته في ساحة قصره الباذخ الجميل، ويضع

أمامه ودلال، القهوة على موقد النار الشبتعل

بجمس حطب الأشجار الصحراوية والشبيح

والغضا والرئم، وبجواره ،محماسة، القهوة،

و«المهباش، الذي تدق فسيه القبهوة بعد

تصيصها، وفوق راسه كيس جميل مصنوع

من صبوفُ الأغنَّامُ المصبوعُ بالوان رَاهيسة

وهو يفضل الجلوس مع ضبيوفه المقربين

جَهيراتٌ بما في نلَّك التلفُونُ ٱلخَليوي

ني بيت الشعر على قصره الْفُخَمُ الْمُرُودُ بِاحْدَثُ

وطبق والستالايت، الذي يلتقط معظم المحطات

التلفزيونية العربية والعالمية، إنه يُعتقد أن

تحضير القهوة على مواقد الغاز والكهرباء

يفسدها، ويرى ان القهوة ليست مجرد شراب

يَقَدُم وانهَا لا قَلِيعَةٌ لَهَا بِدُونُ عُمَايِاتُ

تحضيرها التقليدية وبأستخدام الواتها

الخاصة بها منذ مثات السنين، فالقهوة ليست

مجارد مشاروب ساخان، ولكنها تعبيس عن

منظومة مثاليات وقيم اجتماعية كما أنها

تتضيمن طقوسيا تلخص النظام الاجتماعي

والسلوكي. وبرغم التطور السبريع والحنيث

الّذي حَصّل فَي الأردن فَإِنْ عاداتَ آجّتماعية كثيرة ما زالت قائمة ومؤثرة، وما زالت القهوة

السَّادة في الأربن يتم تحتضيرها وتناولها

ضمن منظومة من العادات والقيم الأجنساعية

ولهسسا دلالات رمسسرية في التصلح والرواج

وتمارس عادات تحضيير القهوة وتقديمها

ملى نطاق واسم في المدن والأرياف والبوادي،

وتؤدي وظائف آجتماعية وتثير مشاعر

وعواطف مختلفة يرقى بعمسها الى برجا

القداسة، وترتبط بمواقف وأوضاع اجتماعية

كثيرة كالكرم والالتزام الشنخصي والجماعي

والتفاوض والصلح والخطبة والزواج وسائر

وتسمى قهوة البن عادة بالقهوة العربية

نسبة الى العرب الذين عرفوها قبل تسعَّة

قرون في اليمن ثم انتقلت زراعتها من هناك

ويعتبر البن العدني واليمني من أفضل

أصناف البن، ولكن البرازيل تنتج البوم أكثر

من ثلثي الإنتاج العالمي للبن برغم أن زراعتها

أكثر من كباتب وباحث مثل أصمد عبويدي

العبادي (عضو مجلس النواب) في كتابه ومن

القيم والأداب البدوية، والقاضي محمد أبو

حسان في مقال له في مجلة الفنون الشعبية

بعنوان والقهوة والرها في حياة البدو، ولكن

أهم هذه الدراسات في دراسة للباحث أحمد

الربابعة استاذ علم الاجتماع ورئيس جامعة

اربد الذي اعد دراسة اكاديمية نشرت في مجلة

تبدأ طقوس القهوة في عمليات الإعداد

والتحضير كجمع الحطب وتكديسه ويتم

الرماد وبقايا القنهوة والحطل، الى الكرم

ويتفاخر الناس بها منذ قديم الازمان، كما قالت

الخنساء في وصف كرم احيها ،عظيم الرماد،

والوصف إياه في الحديث الشريف حين وصف

أمراة كرم رُوجها مصيت أم زرع في البخاري

ومسلم، وما زال كثير من النَّاسُ يَعْضَلُونَ

الحطب على وسائل الطبخ الحديثة ويعتقدون

أن حطبِ الغضا والشيح يعطي القهوة رائحة

وطعماً أفضل، وكان يعمل في بيوت رعماء

البدو رجال متفرغون القهوة مثل «الجلال»

الذِّي يجمع الحطب و،الفداوي، الذي يعم

وللبدو في تحضير القهوة ومجالسها اشعار كثيرة اكثرها تداولا اشعار الشاعر

يامًّا حَالًا القَنجِانَ مع رَاحِة البال / في

هذا ولد عم أو هذا ولد خال / أو هذا رفيق

الشمري راكان بن حثلين الذي يقول:

مجلس ما فيه نفس ثقيلة

وقد عني بهذه الظاهرة «القهوة والمحتمم»

ابتدأت مناك في القرن الثامن عشر.

والعلاقات والروابط الاجتماعية.

شؤون الجماعات والقبائل.

الى الهند وأميركا الجنوبية

الجامعة الأردنية ودراساته.

ومتاط بالخرز اللون

🗖 عمان - ابراهيم غرايية

القهوة العربية أكثر من مشروب ساخن

والتبميسك بالعادات والتنقاليد، والكرم

والشجاعة واحترام قيادة الشبيخ ورايه والولاء

والتقديس فلا يجوز تخطيها، ويوضع البن في

كيس منين جميل «الضبية» يعلق في وسم

البيت. وعادة ما يجعل النَّاسُ هذه الضَّبية

تحفة حميلة مصنوعة من صوف الاغنام

المصبوغة والخرز الملون ويوضع الحثل في

حفرة بعيدة عن مسير الناس والحيوانات

ويملف بعض الناس بالقهوة تعبيراً عن

فَيْسِينَهِا وَمِنْ عَانِتُهِمْ فَيَ الْمُصَالِسُ الْقُولُ

موحساة قهوة أجاويد الله، وحصياة الوالمة،

وتوصف القهوة ب الشاذلية، بسبة الى الولى

ويعب البدوعن حزنهم عن سوت رجل

وعُندما تقدم القهوة في مجالس الصلح أو

عظيم بقلب دلال القهوة واستناعهم عن

الخطبة يتوقف الضيوف عن شرب القهوة

حتى يستجاب طلبهم، ويعبر شربها عن الاتفاق والاستجابة لطلبهم ويسمى هذا

المشروب في هذه الحال وقنجان الجاهة، وهناك

وفنجان التحدي، وهو يرمز لقتل شخص معين

يحدده رئيس القبيلة فإذا أعلن أحد الحاضرين

بأنه شرب فنجأن فلان فذلك يعنى أنه الترم

بقتله بناء على تكليف الشبيخ، وإذًا فشل في

مهمته فيعاقب بالا تقدم له القهوة في مجالس

الرجال. وللبدو أقوال وأمثال في القهوة

تلخص رؤاهم وأفكارهم مثل دالقهوة سوداء

ولكن تناياها بيض، أي أن الإعمال والإلتزامات

المبنية على القهوة جميلة ومهمة، ودالقهوة

حَاكُم لَفُكُ لَمُسْاكِلُ، وإذا وصف شخص بأنَّ

وقهوتُه ما تنشيرت، فَيَلْكُ أَشْبَارِةَ الَّي أَخَلَاقُهُ

وحدد النظام البدوي محانير وانحرافات

عدم تقديم القهوة لشخص إلا لسبب محدد

لة بالقهوة يجب الأمتناع عنها، مثل:

هو هريه من القــــال، او سكب القــهـوة على

الأرض فذلك يعنى احتقار القبيلة وتحدي

الناس، أو تقديم قُهوة «عشراوية، وهي القهوة

«الباينة» التي مضى عليها يوم أو يومان، أو

تقديم قهوة مسربة، أي أوشكت على النفاد

واختلطت بالحثل، أو شرب القهوة بدون إنن

فذلك اعتداء على الحرمت والخصوصيات، أو

النزاع في مجلس تدار فيه القهوة فهذا من

وهكذا فإن القهوة في المجتمع البدوي

والقبلي هي تعبير عن طقوس ورموز للعادات

والتقاليد والنظم الإجتماعية والسلوكية، وهي

أيضنأ فرصة للقاءات الاجتماعية والحوار

وتبادل الأراء مجالس القهوة، كمَّا أنها منَّ

وسائل المكافأة والعقاب الاجتماعية ويمكن

اعتبارها وسيلة فعالة في تحقيق الاستقرار

احتقار الجماعة والمضيف.

والتضامن والتكافل الاجتماعي.

السُيئَة وضرورة نبذه في المجتمع.

الشبهور الشاذلي أحد شيوخ الصوفية.

تحضيرها أشارة الى احترامهم للمتوفي.

ويحيط البدو القهوة بهالة من الاحترام

للقبيلة، وإعلان شأنَ الفروسية.

جلسة عربية للرسام اللبناني فريد الريس

وفي وصف عملية التحضير يقول الشيخ

لًا تغدا صفرا أو حمرا وصايف الكيف

وتتَّخلل معظم المراحل التي تمر بها عملية

تصنيع القسهوة طائفية بنّ التحديرات

والتنبيَّهات وربت في الشيعر الشيعبي، وهي

تدل ظاهريا على اهتمام بانقان صبنع القهوة

لتسر الشاربين وترضي الأنواق، لكنها تشير

ضَّ الى حَرَّ الْمَتَمَّع القَّبِلَي على ترسيع اجراءاته وتدابيره الضبطية وتوجيه سلوك

ومن قواعد الضيافة وواجب المضيف في

تقديم القهوة أن يتذوق القهوة بنفسه قبل

تقديمها للضيوف، وأن تقدم من اليمين الي

البسيار محتى لو كان على البسيار أبو زيد،

وقال الشاعر العربي الجاهلي عمرو بن كلثوم:

مجراه اليمينا ولكن إذا كان في المجلس ضيف

أو شبيخ فإن القهوة تقدم له أولاً ثم يتنابع

المضيف ابتداءً من يمين الضيف، ويجب أنَّ

يقدم للضيف ثلاثة فناجين من القهوة وأن

تُكونُ الكمية قليلة تغطي قبعر الفنجبان،

فالقَّهُوهُ وللسِّن ولنس للبطِّن، ويرمز الفنجان

الأولُ للصيافة، والثاني للاستمتاع والثالث

للمشاركة مع القبيلة والتَّضامن معها «الضيف

ويجب أن يصب المضيف القهوة بيده

اليسرى ويقدمها بيده اليمنى مع أنحناءة

واضحة. ولا ينبغي تجاوز أحد أو تعديه في

تقديم القهوة، وإذا تُم ذلك فإنها إهانة لا تَعْتَفُرُ

إلا إذا كان هذا الذي تجاوره المصيف هارياً من

مُعرَّكَةُ أو متخلفاً عَنْ الْقَتَالَ أو رافضاً لمساعدة

له فوراً ثم يجدد عرضها على الجالسين

أو أحد أفرادها إذا كان قادراً على ذلك.

وإذا حضر ضيف بعد شرب القهوة فتقدم

وينبغي أن تظل القهوة جاهزة لتقديمها

وحددت القواعد السلوكية البدوية قواعد

للضيوف والمة، ويكره البدو تقديم القهوة

بِعَنْجِـانَ مَكْسُورِ فَنَلْكَ يَحَطُّ مِنْ شَانَ الصَّيْفُ

الضيوف يجب أن يلتزموها، فيجب على

الضيف أن يستند قبل تناول القهوة إذا كان

متكثأً، وألا يُصب القهوة بُنفسه، وأن يتناول

الفنجان بيده اليسنى والايسكب فنجان

وهي قبواعيد تعكس الأداب والالتيزاميات

الاجتماعية وتعبرعن الترام بالحقوق

ويرى الربايعة أنها تعبير عن مشاليات

التفكير الأجشماعي القبلي كإشباعة الأمن

والواحيات واستعداد للمشاركة والتضامن.

القهوة على الأرض مهما كانت الأسباب.

والكيف والسيف.

احتراماً للصيف القادم.

ويجلب النحس،

صيدت الكاس عنَّا أم عَمْرُو / وكان الكاس

دقة بنجر الباضح العزم هل الكار

ثاري الربع دعر مجدول بالحيل

الليّ انفتق ما يصلحه كلّ بيطار

أتمنى أن نوثق التراث المسرحي العربي وننشره على الـ«إنترنت»

🗖 القاهرة – جهيان محمود

🗷 رغم انه لا یشــخل ســوی غرفتين متواضعتين في المسرح القَـومي، الآان المركبر القـومي للمسسرح والموسيقي والغذون الشعبية يعد المركز الاختصاصي الوحيد في مصر والعالم العربي الذي يسسحل ويوثق التسراث المسرحي والموسيقي.

فكيف يتمذلك وهل يقتصر تشباطه على مصبر فقطة وساهي امكاناته المخستلفة، ومسا اهم مَقَتَنياتُه؛ عن تلك التَّساؤلات، وعن انشطة المركز المختلفة، التقت والحسياق وكبيل وزارة الشقافة ورئيس المركسز الفنان متصصود

بداية يوضح الحسبيني ان المركز القومي الصري للمسرح والموسيقى والفنون الشعبية يَشْعَلَ عَلَى تُصاني ادارات، هي: أدارة والشوشيق المسرحىء التي تستحل العسرض في المواسم المسترحسيسة، وادارة «التسراث المسرحي، ومهمتها جمع وتصنيف التراث المسرحي القبيم وادارة والموسيقي التي تعمل على جمع الأعمال الموسيقية المتصلة بالمسرح الغنائي، وادارة والوسيائل الفنسة ولتبوثيق النواحي الفنية ومتابعة المعارض المقنامية ضنمن المهبرجنانات والمؤتمرات المسرحية والموسيقية، وادارة والمكتبة، التي تهتم بجمع الْكتب الحديثة التي تصدر في الفنون المسرحية والموسيقية والاعمال الانبية المترجمة، وادارة «المسارح، التي تجمع التسجيلات الختلفة للأنشطة السرحيبة والموسيقية والفنون الشعبية وكذلك وأرشيف صور تلك الفنون في مراحلها المتعددة، وتصوير الغروض والندوات المتعلقة بها بالفيديو. ويؤكد الحديثي انه رغم محدوبية المكان الذي يشخله المركس فيقدتم أنشياء مركس معلومات بولي خاص بالمسرح والموسيقي والفنون الشعبية يتم من خالله تبادل المعلومات المتحصصة مع الدول المتقدمة في هذا المجسال عن طريق شسبكة الانتارنت، التي اتاحت للجميع التعرف الى احدث سا وصلت اليه الدركة المسرحية في انصاء العبالم. وقد جبعل هذا الّخيمية الثقافية التي يقدمها المركز سهلة ومنتسسرة امام الباحثين

الحديثة التي تم تزويد المركز بها في كل إداراته، كعا أن الباحثين من البلاد العربية بانون الى المركز للحسمسول على المعلومسات في دراساتهم وابحاثهم في اسرعً وقَّت. ويتُـمُنِّي الحديثي أن تكون الانتبرنت وسبيلة فبعثالة لنشسر التسراث المسترجي المصسري في

ويجري حاليا توثيق تاريخ مستارح الدولة بدءا من المسرح - الازبكية سابقاً - ورصد العروض التي قنمت على خشبته منذ نشاته اللِّي الوقت الحالي، ثم جمع بيانات شاملة عن فناني

التوثيق فقط بل يعد كتباً عن رواد المسرح والموسيقى والفنون الشعبية، تشمل حياتهم وإعمالهم ويُصدر المركـز كشاباً سنوياً يحتوي على بيانات كاملة عن

وزير التبقافة المصري السيد فاروق حسنى، كذلك بعد انشأه المتحف القوسي والمكتبة السمعية والبنصيرية وألارشنيف القومي، وكلها دعائم أساسية لكيان المركز لما لديه من مـقـتنيـات، أذ تشـمل معظم دما قدم، على خشيبة المسرح المسرى بفراحلة الخستلفسة بالإضافة الى والنوت الموسيقية، لكبار الملحنين ومنهم زكريا أحمد وكُنامُل الخلعي وابراهيم فوري، و«اسطو أثاتء بصسوت سبي درويش وسلامة حبجازى وركربا احمد ومنصعد عبد الوهاب وأم كلشوم وأخسرين، بالإضبافية الي ومخطوطات ذات احجنام كبيرة المتشافية مستل مسلابس يوسف وءبيومي افندي، ومسلابس بوري أمسينة رزق وعلوية جسسيل في

غروض الفرق المسرحية القديمة،

انتاج الفيلم وفرته امؤسسة فون سوده

اضافة آلى القَنَاةَ ٦ الفرنسية التي أشترت

حقوق التوزيع. وربما اختار المنتج والكاتب

عنواناً أخر للنسخبة الفرنسبة «البيت

الزهري، وهو يقسول ان مسعظم اللقطات

ستصور داخل أحياء بيروت التي هنمتها

الحرب. والملاحظ أن المخرج سيعتمد ممثلين

عاديين قدضت ظروف الحدرب بان يكونوا

ضحاياً التهجير.

ويقول الحديثي إن هذا حدث توثيق كل مسا يتسعلق بالتسراث ايضا مع عروض المهرجان التجريبي، اذ رفض المسؤولون عنه تسجيل عروض السابقة، بصجة أن المركز لم يُعلم الوفود مسبقاً، رغم ان شروط اي مهرجان دولي تنص على تصوير العروض لأستعما تك التي تدخل المسابقة لصفطها. ولا يقتّصر المركز على

ترافن مسعسة تطور اخسر لي في مكانه الجسبيد الذي **وع**سد به صبور لعروض الفرق المشتلفة وصغيرة ومتوسطة، فضلاً عن الملابس الضاصة بالرواد التي استخدمت في المسرحسيات وشبى في دكسرسني الإعستسراف، و، سفيرجهنم، و«السخيل،

مسرحية دراسبوتين. كذلك القوالب الخاصة بتعثال ركى طليمات، وتعثال الحمد عبد الوهاب من البسرونز، وأخسر من الحسيس، بالإضباقية الى تماثيل اخبرى لسبيد برويش وتوفيق الحكيم وزكي طليمات أخننها اكاديمية الفنون بحجة عدم وجود

وطربوش داود حـــ بمصموعة الكتب التراثية التي

وماكيت دار الاوبرا القبيمة.

والنشاط المسرحي في العالم العربي باعتبار أن الركز القومي للمسرَّح في مصر فريد من نوعة، وليس له نظير في اي دولة عربية ويؤكسد الحسديني أن التطور الابجسابي الذي طرأ على المركسر

الخيمات المقيمة للمتعاملين والتي ستزيد صع استقرار المركز

مكان مستقل للمركز لعرضها فيه. ويضييف الحسديني ان لدى المركسر الكشيس من المقتنيسات الخَّاصَّة بمشاهير الفنانيَّ، بينها العود الضاص بسيد درويش، وطربوشه، وصورة من وثيقة عقد زواجه، وعصا من الخشب، وعود واسطوانة خاصة بصوت نجيب الريحاني، وتصميم لسرح الاوبرا الروماني، وماكيتِ مسرح الزبكية (القومي حالياً) قبل تصبيله وترميمه، وصور اعلانات لعدد من

بدورهم تراثهم المسسرحي في بلادهم ألى المركز لتوثيقها، ولكنَّ لم يتلق بعد الرد من أي منهم.

العروض المسرحية التي قنتت



وكذلك بعض الكتب التراثية في

مجال المسرح والموسيقي والفنون

الشعبية، ويقيم ندوة شهرية في

وحول دور المركس في العسالم

الوفعود العربية اثناء انعقاد

مهرجان القاهرة للمسرح

التجريبي إعلاماً مصحوباً

احد فروع تلك الفنون.

ويثير رئيس المركز قضية عدم

المسرح منذ بداياتهم، وما قعموه ﴿ خَلَالَ المُواسِمِ السَّابِقَةِ والحاليةِ، للمسرح، وتاريخ اعمالهم، وعن فنانى التراث الموسيقي المرتبط

مقابل مادي باهظ.

بالمسسرح الغنائي والفنون

العربي، يشير الصبيئي الى انه ارسل قبل عامين الى رؤساء وعى عسد من الفنانين بأهمسية توثيق الإعمال المسرحية المختلفة، فمهمة المركز تصنوير العروض المسرحية وتسجيلها خلال العام، لكن عدداً من النجوم يرفض التصبوير املاً في الحصول على ويضيف الحديني ان عدداً من

أصبيرها المركسر للتسعيرف الي نشاطه، وذلك بهدف ان يرسلوا المؤلفين ايضسا يرفض تصوير اعمالهم، رغم أن التسجيل يتم والدارسيين والمهتمين بالحركة بكاميرا واحدة وغرضه التوثيق

المسرحية من خلال الإجهزة وليس التسويق، أو التجارة. ويتمثى رئيس المركز أن يتم فيلم «البيت الزهري» ... يصور مأساة المهجرين في لبنان

التي تحاول بناء مجتمع جديد.

من صدامهما من نزاعات.

🗌 بيروت – دالحياة،

■ من المتوقع أن ينتهي تصوير فيلم «الواجهة» في لَبِنْأَن نَهَاية الشُّهر اللَّقْبِلَ، عَلَىٰ ان يعرض على الجمهور في فرنسا ولبنان والدول العربية مطلع العام المقبل الرسام اللبناني خليل رمزي جريج وعقيلته الأديبة جوانا حاجي تومان امضياً نحواً من سنة في كُتَّابِة السِّينَارِيو لَقصة طريفة تمثَّل النزاعُّ

إلى الحاضر. 🖼 آلشور (۲/۲۰ - ۲۰/۰۰): مسا

🗷 الســرَطان (۲/۲۱ - ۷/۲۲): الشير ميزروع في نفوس

اشخاص تعرفهم على حقيقتهم وعليَّك تجنبهم. قررت التحلي بقليل من الإيجابية!

. ■ الحبيط (۲/۲۱ - ۲/۸۹): الإبراج ميهات أن يعود الماضي وحيدًا هيهات أن يعود الماضي وحبذًا الأنضى في مواجهة المخادعين والتعالب. لوو تتمتع بحس واقعي وتنظر ■ الميزان (٢/٢٢ - ٢٠/٢٢): الحسابات الصحيحة

> هناك من يحاول الضبغط عليك لإحراجك تمهيدا لإخراجك، فكن صلبا متين الأعصاب.

■ الأسد (٧/٢٢ - ٧/٢٢): كم تغيرت الأجواء عندما

■ العــنواء (٨/٢٣ - ٩/٢٢): عــزة النفس ســلاحك ستقويك إلى بر الأسان بصرف النظر عن مصاولات المعرقلين.

ليس لك لا تنظر إليه بعين العقرب (١٠/٢١ - ١١/٢١): لا تهنم بالأخبار اليسم على الفور ملفقة لا علاقة لها بالواقع

القائم بين المهجرين داخل الوطن وبين السلطة

ومن المؤكد أن عقدة القصة مستوحاة من

الواقع الذي عاشيه أكثر من ١٨٠ ألف من جر

داخل الوطن قبضت الظروف أن بنتقلوا مرة

ثانية من ملائهم الآمن الى اماكن أخرى وفرتها

لهم الدولة، ويبدو أن الكاتب وضع الحوار بين

إرادة المهجر وإرادة الدولة، وما يمكن أن ينشيا

يستوعب جديدا... وهناك من يطرق بابه بإصرار. الجدي (١٢/٢٢- ١/١٩): السماء رُرقاء صافية والشنُّسُ مُشْرِقَةً... فلم العبوس والوجَّه المتجهم؛ ` ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): غادر المكان الذي أنت فيه فورا إذا شعررت بان دورك مقموع، لا اهمية له. الحُوت (٢/١٩ - ٢/٢٠): ستجني ثماراً وفيرة عندما يحين ماوعد القطاف... وعندها تقاول المشككينَّ يضّحك كَلْيرا من يضحك أُخيرا.

روبنسون الكلمة الضائعة من ١٤ حرفاً: ريتشعوند رعيم نوري مكسيكي اغتيل في مكمن نصب له.

ع قاطريقة المثل اشطب الكلمات الفرشج

التي تعشر عليها بن الاصرف الفيريست المندورة في التسبكة المقيا أو اليونات مستورة في رضيات المسارا، مستورة الوقوا المستورة الوضوطاء الراز تبقى و مستورة الوضوطاء الراز تبقى و الدلو المستورة المستورة المستورة لا وذاذ المستورة لا وذاذ المستورة في اكثر من كلمة واحدة. وسلم تشارك في أكثر من كلمة واحدة.

(i l i g & L 2 L l e ! l i l 2 e i l r a 6 6 0 (3 6 0 ا م ع و ص ي ف ة ر ق ا ب ي ن ف ق ي ح ر ا ي ت و ط ق ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا</

MOVIE

CHANNEL

CANAL+

القهوة ويجهزها.

٣- يفك - خسد يشوي 4- نَمِنَهُ بِأَكُو - فَنَد مَنِوحٍ ٥- مَثَنَابِهِ - ثَاثًا بِهِتَ - نَوْتَةَ مُوسِيِّبِهُ ۱ - فیزیائی فرنسی – ۲ - اهل – علم مذکر ٦- ضد كريم - جزيرة متوسطية ٧- طبات الطعم ٣- إلهي - اعلان ٤- يحد السكين - زيغ ٨ - حبوب الوجه 1- سعر – أمر بأطل جل العدد السادق انقياً، ١٠٠ عطيرة - سكن ٢- كَبِرت - يقتر عُمُوهُ ٣- الآباد - كُنَّي ا- زبيب - ود ٥- ني -فعلت ٦- تقليل ٧- حريص - عَمَينَ ٨ - و١ ٧ - لبِد - سِي ١- مناح - رَقَدَت. عمصودياً: آ- عثاظ - تحسوم ٢- طبل -



الاخبار، ٢٥,٥٥ مسلسل عربي وقلوب في دوامة، ١٦,١٥ منوعات غنائية، ١٦,٢٠ برنامج ومساء الخيريا عرب، ١٧,٢٠ تجوم الخدع السينمائية م١٨٠٠ برنامج ومساء الخيريا عرب، ١٧,٢٠ تجوم الخدع السينمائية مدرة الاخبار، ٢١,٠٠ برنامج كوميدي، ٢٢,٢٠ للسلسل للنبلج وقصة حب، ٢٢,٠٥ نشرة الاخبار، ٢١,٠٠ القرآن الكريم. ٢٢,٠٠ للسلسل للنبلج (اعادة)، ١٤٥٠ القرآن الكريم. • توقيت غرينيتش

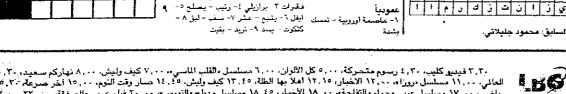
... ٧٠ صباح الخير يا مصبر، ٢٠٠٠ شباب دائم، ١١.١٥ السلسل العربي، ١٢.١٥ مسلسل للاطفال، ١٢.٢٥ اول خطوة، ١٠٠٠ برنامج الخباري، ١٤٠٠ مسلسل للاطفال، ١٢.١٥ اول خطوة، ١٠٠٠ برنامج الخباري، ١٤٠٠ فيلا خباري وارض الاحلام، ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٠٠٥ فقاء الاشقاء، ١٤٥ وارض الاحلام، ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٤٥ فقاء الاشقاء، ١٤٥ والم المسلسل العربي، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١٨٠٥ الفيلم العربي وليالي العب المسلسل العربي، ١٠٠٠ نحداث ٢٤ ساعة، ١٥ ١٠ فيلم كليب، ١٤٠٠ حواديث سينمائية، ١٠ ٢.٢٠ الفيلم العربي والرباط المقدس، ١٠٠٥ عالم الحيوان، ١٠٠٠ السلسل الديني، ١٠٠٠ شباب دائم، ١٠٠٥ قوال الصحفه، ١٨٠٠ كوميديا مدادة مدادة

و ٠٠٠٠ الليل لنا (صياح، محمود تو الفقار)، ٢٠٠٠ هدى (ليني عبدالعزيز، عماد حمدي)، ٢٠١٠ المعامرة الكبرى (فريد شوقي، هسن يوسف)، ١٠٠٠ المعامرة الكبرى (فريد شوقي، هسن يوسف)، ١٠٠٠ المعامرة الكبرى (فريد شوقي، هسن يوسف)، ٠٠٠٠٠ اللين لما وصياح، صحمود من القطار)، ١٠٠٠ فلني وليس عبدالعزير، عماد حددي من المراد الخبري (فرند ساوفي، هسان يوسف)، ١٠٠٠ المبتد اللعون (كمال الشناوي، ماجنة الفطيب)، مستد دولار (يونس شلبي، سحاد نصر)، ١٠٠٠ البيد اللعون (كمال الشناوي، ماجنة الفطيب)، ١٢٠٠٠ السنات ما يعرفوش يكتبوا (شادية، اسماعيل يس)، ١٠٠٠ الفترة الناس الغلاب (فريد شوقي، بوسي)، ١٢٠٠٠ البتيم والحي (سعير هنبوي، سخر: المراد برنامج (سنار الشاشة، ١٩٠٠ فيلم قصير، ١٠٠٠ علاقات مشبوعة (عابل ابعم)، ١٢٠٠٠ سناب (جهاد سعد، ليلي سعور).

مر به القرآن الكريم، ٩,٢٠ برنامج وثائقي - تاريخ الطيران، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢;٢٠ اغتيات، ١٢,٠٠ برنامج رخلات، ١٢,٢٠ برنامج محاكمة، ١٤,٢٠ برنامج محاكمة، ١٤,٢٠ برنامج ومالون، ١٧,٢٠ مسلسل مدبلج ؛ العطس، ١٢,٢٠ برنامج محالون، ١٧,٢٠ مسلسل رخلات، ۱۳٬۳۰ برنامج محاكمة، ۱۰٬۰۰ برنامج دويلاج، ۱۰٬۰۰ اعتبات، ۱۰٬۰۰ مسلسل مدينج العضري، ۱۰٬۱۰ برنامج مسموي، ۱۰٬۰۰ مسلسل عديي، ۱۰٬۰۰ مسلسل عديي، ۱۰٬۰۰ برنامج على الهواء، ۲٬۰۰ برنامج كلمة وعود، ۲۲٬۰۰ برنامج مسلسل عديي، ۱۲٬۰۰ برنامج دريلاج، ۲۲٬۰۰ مسلسل عديي، ۱۳٬۰۰ الفتام.

. . . ٤ رسوم مشحركة ، ٠٠ ، ٥ عالم الصباح، ١٠ ، ١٠ مسلسل عربي «أسرار خاصة» ١١ ، ١٠ مسلسل عربي «أمر إزالة» ١٢,٠٠ مسلسل مكسيكي «كاسناندرا» ١٢,٠٠ مسلسل عربي «الشاهد الوحيد» ١٤ ، ١٤ رسام متحركة ، ١٦,٢٠ برنامج رياضي، ١٦,٢٠ مسلسل عربي «ولسه بحلم بيوم» ١٧,٢٠ علينا وفيزا عليك ١٨,٢٠ خلك بالبيت، ٢٠,٢٠ غيلم عربي «أحب في كتاب» ٢٠ . ٢٠ مسلسل عربي «أمر إزالة» ، ٢٢ .٢٠ من أكلف ألى ألياه.

* تونیت غریبیش



٣,٢٠ فيديو كليب، ٢,٤٠ رسوم متحركة، ٥٠٠٠ كل الآوان، ٦٠٠٠ مسلسل «القلب الماسي»، ٧٠٠٠ كيف وليش، ١٠٠٠ نهاركم سعيد، ٢٠٠٠ المطبخ العالم، ١٠٠٠ مسلسل دروزاه، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ اهلا بها الطائم، ١٠٠٠ كيف وليش، ١٠٠٤ عسار وقت النوم، ١٠٠٠ اخر صدرعة، ١٠٠٣ برنامج رياضي، ١٠٠٠ مسلسل عربي، «حواء والتفاحة»، ١٠٠٠ الأخبار، ١٥٠ مسلسل معبلج «النووس»، ١٠٠٠ فيلم عربي، «الصفقة»، ١٠٠٠ سهرة، ٢٠ ٢٠ فيلم عربي، «٢٠ ٤٠ تهاركم سعيد.

- ١٣,٢٠ قرآن كريم. ١٣,٢٠ الأخبار، ١٤,٣٠ مراة المنجافة، ١٤,٠٠ رجلات الطيران الاولى، ١٤,٢٠ الأخبار، ١٥,١٥ صير، ١٥,٢٠ الاخبار، ١٥,١٥ صير، ١٥,٢٠ الاخبار، ١٥,١٠ الاتجاء المعاكس (بباشر)، ١٨,٢٠ تصت الشمس، ١٦,٢٠ الاخبار، ١٨,٤٠ نشرة داو جواز الاقتصادية، ١٧,١٥ مراة الصحافة، ١٧,٣٠ الاخبار، ١٨,٤٠ الاتجاء المعاكس (بباشر)، ١٨,٢٠ بحت اسمس، ۱۰٬۰۰ «تحبير، ۱۰٬۰۰ استره داو جويو «قدصادي» ۱۰٬۷۰ مراه الصحافة، ۱۷٫۰۰ الاخبار، ۱۸٬۰۰ الاتجاه المعاكس (مباشر)، ۱۸٬۳۰ الاخبار، ۱۲٬۳۰ الاخبار، ۱۸٬۳۰ الخبار، ۱۸٬۳۰ الخبار، ۱۸٬۳۰ الخبار، ۱۸٬۳۰ الخبار، ۱۸٬۳۰ الخبار، ۱۸٬۳۰ الخبار، ۱۸٬۳۰ الاخبار، ۱۸٬۳۰ الحبار، ۱۸٬۳۰ الحبار، ۱۸٬۳۰ الخبار، ۱۸٬۳۰ الاخبار، ۱۸٬۳۰ الحبار، توقیت غرینیتش

00.00 Traffik.01.00 Macgyver, 02.00 The Benny Hill Show, 02,30 Silk Stalkings, 03.30 Viper, 04.30 Jake And The Fat Man. 05.30 Once a Thief, 06.30 Inside Edition, 07.00 Blue Heelers, 08.00 The Commish, 09.00 Real TV, 09.30 Viper, 10.30 Inside Edition, 11,00 Baywatch, 12,00 Fitz, 13,00 The Big Easy, 14,00 Macgyver, 15,00 Star Trek/ The Next Generation, 16,00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Once a Thief, 18.30 Jag, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 TV Movie. 22.30 Arliss, 23.30 Fitz.

00.00 Total Exposure; 01.30 I'll Do Anything, 03.30 One-Eyed Jacks, 06.00 Playres, 08.00 Blankman, 09.30 Downhill Racer, 11.30 Murder in Paradies, 13.00 Solo,14.30 Magic in The Water, 16.30 Tom & Viv. 18.30 Inside Hollywood, 19.00 An Occasional Hell. 20,30 S.F.W., 22,00 Shootfigter: Fight to The Death, 23,30 Night Zone: Undercover

٠٠٠٠ برنامج كوكبي الصغير الحبيب (الشباب)، ١٧،٠٠ برنامج رويرت (الشباب)، ١٧،٠٠ سلسلة غذاً في الصفحة الاولى، ١٠،٨٠ برنامج اسبوع النعى الممركة (بالواضم)، ١٠،٥٠ وثانقي رونو، السلطة والاصلام، ١٠،٠٠ فيلم فيكتور وفرانسوا (ريشار بيري المعمركة (بالواضم)، ١٠،٥٠ برنامج المعرفة (بالواضم)، ١٠،٥٠ برنامج المعرفة المعرفة المعرفة ١٤،٢٠ برنامج المعرفة المعرف وودوبيت جون وراورو)، ١٦,١٠ درة فلاشينغ مدو (مختصر لليوم الثامن)، ١٧,١٥ برنامج كوكبي الصغير الحبيب (الشباب)، ٢٠,٢٠ برنامج بلا يونكي كونغ (الشباب)، ١٧,٢٠ علم مصاص الدماء في كونغ (الشباب)، ١٧,٤٠ علم مصاص الدماء في بروكلين (ايدي مورقي وانجيلا باسيت). ١٠ . ٢٢ برنامج مجلة السينما (بالواضح)، ٢٢ ,٢٥ دورة فلاشينع ميدو (بث مباشر لليوم الناسع)، ٢٠ ,٢٠ سليسلة عداً فَي الصَّفَحَةُ الْأُولِيِّي ﴿ إِنَّ عَالِمُ مِنْ اللَّهِ عَنَّا فَقَطَ (بِالرَّاضِحُ). ٤٠,٥٠ نَهَايةُ البُّ

* تونیت غرینیش.

بسب وللجائزة منهداً في رسالة الكويت بانه سسيرنع برناني هنويس برناني الانتصباد النولي بسنة للى الانتصباد عصل منهان الدياضية : كى تصلُ ب العالما النيانية ، بالم العالما النيانية ، 🗷 شکر 🖰 ي لف سسؤولي شادي المنافق عبدالمرين حافظ لتمهر تلقبل الفعاكسة جاء فعيها عد وعمد لعزيز أأ . بيئة الوطن الرياضي صنع م العديد العسوب لمل تواد س ۽ تحکما بمرآ وفق الشسروط النبي يناغي وليس لاحت الحق الدايل وأعمد قالمالا تنجن يرني خوونها بونها جائرة يان مجلة خاصة، كت ونطقي أبراهم بالمسريس فادي حطين ب بالمانة وضع نفست مكان والكويني لكرة القسدة بالمستافة الكوينية و يكرة القندلعند أسؤانية

يها كالها تشغل سورية والكويت ولبذ

واضآف سمتو

ينعمان سعيد غ

اللاعب الكويث

العرب و عدا مخا

و اقسانت هـــ والمسيداة الل

الكويني لكوة الله

الفيد قندعوة

الأغب عن طريق

الرياضي العآم

مع نادي والقسأد

مقابل منتة الغاء

والفي دولار أسد

عع الْعَنْدُ بِلَّنِ الْحَ

علنه يرعب سوز

اللها دولان للنا

القائسية لع تر

نيحث في العدّ

الذي اعتبرها

يرضاء أللاع

- إلها وعداف العرا

المار إعسلان مسجئة

الزمامي الرياضي منع منياجد نادي

منع میا استویشی انسالیه استویشی علی شوی حائزة علی شوی هداف

پ سرو پ سرو شداف پیدللی، واعتباره شداف

ينه للعنبي، والمسينازة حداقت ينه للعنبي للتوسيم الإختير يجائ للولية للتوسيم لاختير المؤكم للمسرافي مسلولية كان المؤلم للمسلولية بأن لاعتب المطان عارف الإنفا ما

بهما تعريد الميلة سعيد

بالمستخط أول برصم

م السكونية التسادت الى

به الله الله المناس مادي به الله الله الناس مادي

برون پر النکتور موری برکنات آلی

، - بدو زُوْمَح مستؤولون في نادي

ے برؤی،

١٦ مباراة مشقدما

المعلى عارف الإغنا بيستندم المعلى العرب المعلى الإعداد نقشت المعلى العداد العد

المصنيات. أينتنق المصنيات

ئائىي الوسعة حرب ينحق **الجمائزة** لإن السوري غوسني همو دؤري دسست تنقب وتوه ينة وبالنبالي هو خنازج تستعوماي وتذ عي فالعصام محصود رئيس أَ الْمُمَالِّهِ فَي فَادَيَ هَـَـَـُـانَ ~ نشيئج وودلم يبة: إن غيريس أكند مدَّد ي ع فل النهاء الدوري الكويسي المقالسانية أنه المدوري مد ع ينيا وفيارج نظام المساحد

تتسرين أثثمك

وان الافوى في أول الاعربية للكاراتيم كرةال البروت - المناذ، الحررات سرالوكسز الاول في متطوسة بوالهلى للسجدات لنكار تب وقعها الإحباد النبطي

فأعضاركة مضافسيات عن

الرنؤل هي: التمرّائر والمصرب

بوومصر وستورية والاردل

كاإقا ولبغان وبالغ رصيب

وغاربع نفسيات وفضيدين

﴿ بِنْكَ الْجُولُونِيَاتُ فَي نَمُوكُونِ

سهروصيد تلاث دهسسات

تنسيسة واربع تروساييات

خِشْيَكَ فَي الْمَرْكُولُ الشَّالِثُ

عبسي وتباث بالإبربات

ئىلىن المىستۇريات ئىي ئىلىكىسان

متعليظ بلقب المغردي

الرودريات.

القاعلة المقع التي أعبيد ند ۱۹۹۰ مشغو بخبعاثي أيضود حبائي اللاعسين محندة وب الإطلبية وخسن تنضيات تلعب هنالمنا

إفتفت الارتصات بفيتسب وبراست بأر بيانِيْغِرْ وَكُلُّ مِنْ النَّمِينَاسِيتَ فالبك بسروبرية واحساة وببريت عاأر للفنالونزية الإسارات سورا) ئۆسەتىكل س**ى** عيقفي الغفال الفردي شوون تينفنوهم عُبِّمُ وَلِمُعْتَصِلاً المُعَرِّسِيَّاتَ آبِيَّةً ا وريت سرات . و سودرو ود مللق المقستسال للعسرفي والبرورة المص سيئة وتتك فريقهن عس هبة مقت فنسبى تتلفل و بيشار مس وفارت الجرانرية مضينة الْحُ لُلْفُلُسُالُ طُلْفُونِيُّ. احسرزَت ومبيئته هنة حسلاح ودعاء عبيد

أنا فينبأ فعضور وهبة المسسبد للأفلق وأسفرت معاصسات بنجع فوزهبة السيد بذهبية ريون و كلغ والحسسر انسوية يُفْلِلُهُ بِنَصْبَ نَوْنَ وَوَ كُنَّعُ إِ المستسبة فلد دول ١٠ عناق. بجهالوية لفيشة عوين بسيصيسية ينطونها كلغ فالمصوب مسب المُخْصِدُ مُوثِدُ الْعَلَمِينُ وَيَ مُخْدِدُ المُحْادِدُ الْمُؤْمِدُ الْعَلَمِينُ وَيَ مُخْدِدُ الحونة الا

تون ۱۹

لإني فوغتس يتحنى خلوالطلب المدين والمستخطئة المستوالية المست الله معلى المعلى تيبو بيوني متوحسي ____ بخلال التصال خانفي ببيت وجين وخين وخيس خليمينيوس سسي . فليمينيوس براور نام استفالة لموغنيس ۱۰ عنصهُ يعن نام يران المراد في الهار صبيارلتين مَنْ وَسَعَدَاتُ مُوعِدُونُ مِنْ حَسَدِ اللَّهُ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُ اللَّهُ اللَّهُ المُعْسِمِينِينَ فِي أَوْلُ صِعِداً وَلَيْنِينَ بن المنتخب بعد خروجة من النود رجع بلا المنتخب بعد خروجة من النود رجع المستعب بعد حروجة من المسود مار المعلقان فرنسسا لا خن بعسعه ب الموسيل فرنسسا الاصن بسسس الميز فوتضي على نسستنشغ ٢٠٢٠ في الميز فوتضال أول من السيل المستنبط مع الميز المارد الله الله المستنبط مع الله المعائل الآل من المسل المسلمات المسلمات الله الما المعالم المعالمات المعالم المسلم المعالم المعا الكربيان صالب عن الاصعب سير الكربيان صالب عن الاسعب الالملكم بُگُونِبِهِ فَصَالَوْ عَنَ الْلِحَسَانَ رَحْسَانِ الْمُنْبِقِمُلُونِ الْمِي اَسْمِيَّ وَقَلَتْ مَعْسَى رُمُنْبِقُمُلُونِ جَلَيْدُ لَغَيَالِهُ الْمُنْشَشِّبِ لِحَيْ رَمُنْ مِنْفِيْنِ جَلَيْدُ لَغَيَالُهُ الْمُنْشَشِّبِ لِحَيْ

كأس الإتحاد السعودي

🗆 الرياض - الحياة

القدم بشلاث مباريات أبرزها بين

الرياض والاهلى على ملعب

الأمير فيصل بن فهد في الرياض.

وَيَّامُلُ الْرِيَّاضُ فَيَّ الظَّهُــوْرِ بمستوى افضل مما قدمه في

ُ الأولى من مسابقة

كساس الإتحساد

السبعبودي لكرة



على مروي جائزة والحذاء الذهبي، واعتباره هداف البطولات العربية للموسم الإخير، جدلاً كستسيسراً في سمورية لآن الجمهورالسورى يعتقد مان لاعب نادي حطين عارف الأغا يستحق لقب هداف العرب وكنانت وسنائل الإعلام نقلت

عن رئيس تصرير المجلة سأعسد غبريس ان مروي حلِّ اول برصيد ٢٩ مُدفًا في ٢٦ مباراة متقدماً على الأغبا (٣٧ في ٢٦). لكن الصحافة السورية أشارت الى وجود الموامرة ضد اللاعب السبوريء، منا دفع رئيس نادي مطن الدكتور نوري بركات الى دعوة غبريس الى «أعادة النظر، في منح الجائزة، مُهدداً في رسالة تشرت في الكويت بانه سيرفع قيضيية الى الانصاد الدولي للصحافة الرباضية دكي تصل القضية الى ابعانها النهائية،

لكن أحسد مسسسؤولي نادي السالمة الدكتور عبدالعزيز حافظ نشر رسالة معاكسة جاء قيها سن حق منجلة الوطن الرياضي منح حسائرة هداف العسرب لمن تراه مناسسيا وفق الشسروط التي وضعتها هي وليس لاحد الحق بالتدخل في شؤونها لانها حائزة خاصة من مجلة خاصة. كما اتهم غسبسريس نادي حطين ب اسحاولة وضع نفسه مكان الاتحاد الكويتي لكرة القدم وهاجم الصبحيافية الكويتييية وأ أنحاد كرة القدم لعدم مؤازرة اللاعب مرويء.

واوضح مستؤولون في نادي حطين بان هذا اللاعب ولآ يستحق الجائزة لان الدوري السكسويستسي هسو دوري دمسج وتصنيف وبالتالي هو خارج وقال عصبام محمود رئيس

لجنة الاعسلام في نادي حطين الـ والحياة، أن غيريس أكد لنَّادي حطين قبل انتهاء الدوري الكويتي بثـــلاثة اســابيع انه (الدوري الكويتي) «خارج نظام المسابقة

ساول رئيس الاتحا كسسونه دوري دمج وتصنيف واضاف محمود ادلكن فوجئنا

باعلان سعيد غبريس نبا فوز اللاعب الكويتي بلقب هداف العرب و هذا مُخالف القواعد التي قامت على اساسها الجائزة، والحبياة، أن رئيس الاتحباد الكويتى لكرة القدم الشبيخ احمد

الرياضي العام في سورية للعب طونى بولستس الذي نال اللقب مع نادى والقسادسية، الكويتي بعد تحقيق دام سنتن. مقابل منَّة الف دولار عند التوقي والفي دولار أميركي راتبأ شهرياً مع العلم بان افضل عقد حصل عليه لاعب سوري كان بقيمة ١٢ السف بولار. لسكسن ادارة نسادي القانسية لم ترسل مندوباً عنهاً للبحث في العقد مع نادي حطين الذي اعتبر هذا العرض متحاولة لارضاء اللاعب عارف الإغا ومحاولة لسحب اللقب منه.

تشكيل اللجنة المشرفة على كأس العرب 🗖 الدوحة – قابل عبدالهادي

■ شكل الاتحاد العربي لكرة القدم اللجنة المشرفة على مسابقة كأس العرب السابعة التي تستضيفها قطر من ٢٢ الصالي الي اول

قرعة كأس أبطال الأندية العربية الشهر المقبل

🖪 الرياض – الحياة – حدد الإتحاد العربي لكرة القدم يوم ٢٠ تشرين الاول (اكتوبر) المقبل موعداً لسحب قرعة كأس الاندية ابطال الدوري التي يستضيفها نادي إتحاد جدة من ١٩ الى ٣٠ تشرين الثاني (نوفعبر).

ويشارك في البطولة كل من إتحاد جدة والأفريقي التونسي (حامل اللقب) والوصل الإساراتي والرفاع الغربي البحريني والشباب

الرياضي العام السوري سميح معلل «التوسط، لدى نادي حطين

لكنه فشل في اقناع النكتور نوري بركات رئيس النادي عن مصاولة أثارة القضية لدى الإتحاد الدولي للصحافة الرياضية، واشارت وافسانت مسمسانرحطين له ادارة نادي حطين الى ان الاتحساد الدولي نظر في قضية مماثلة بين اللاعب الرومسساني روديون الفهد قدم عرضناً للاعب عارف الأغسا عن طريق رئيس الاتحساد كسامساتارو واللاعب النمسسوي

ولا تزال القضية تلخذ ابعادأ في الشيارع السوري، واعلن عدد من الانبية المحلية والصحف الرسمية مساندة لنادى حطين لرفع قضيية على المجلة. وقيالت مصادر ان الدكتور بركات سيجد الوقت الناسب لرضعها وانتظار تسليم غبريس الجائزة الى مروي في نهائيات كاس العرب التي تَقَامُ في ٢٢ الشهر الجاري في الدوحة.

الشهر المقبل من الشيخ سُعود بن علي ال ثاني مديراً وعثمان السعد وعبدالعريز الحسن وعبدالرحمن الدهام ورستم باقر والزين ابراهيم وكمال حامد ووليد الكردي. وسيكون العميد فاروق بوظو مشرفاً على نورة الحكام المكتفة، وضمَّت لجنة المراسم فاروق سرية وعبدالله الدايل وأحمد عثمان، واختير زاهى القنسى لرناسة لجنة المعلقين، ولجنة الامانة العامة عبدالله الشايع وفقتي قاسم ومحمد الشنيفي ولجنة الامانة العامة عبدالله الشايع والمد خليفة. وتبدأ اللجان مهامها في

السعودي وتشرين السوري والوحدات الأرتني. وسيتحدد الفريق الثامن بعد التصفيات الخاصة بالغرب العربي التي ستبدأ مطلع الشهر المقبل بمشاركة البنزرتي التونسي والتحدي

الليبي ووداد تلمسان الجزائري. يذكر أن الإتحاد العربي رشح الشباب السعودي للمشاركة بدلاً من الأهلي المصري لإتسحاب الاخير.

الصريات الاقوى فيّ اولّ بطولة عربية للكاراتيم

🗷 بيروت - «الحياة» – أحررُت مصصر المركسر الاول في بطولة لعرب الاولى للسيدات للكاراتيه التي نظمها الاتصاد اللبناني للعبة بمشاركة متنافسات من تماني دول هي: الجيرَائر والمغرب وتونس ومصر وسورية والارين والإمارات ولبنان. وبلغ رصييد المصريات اربع نهبيات وفضيتين واربع برونزيات.

وحلت الجيزائريات في المركين الئانى برمسيد ثلاث نمسيات وفسضسيسة واربع برونزيات، والتونسيات في المركز الثالث بنهبسيستين وثلاث برونزيات. وجساعت السسوريات في المركسز الرابع بنهبية وخمس فضيات وبروترية.

واكتفت الارينيات بفضيية وبرونزيتين وكل من اللبنانسات والاماراتيات بسرونزية واحدة وحققت برونزية الاصارات نورا محفوظ في القتال الفردي للورن المفتوح. ولّم تحرز المغربيات اية عباد لقب القبتسال للفسرق

للمصريات وتألف فريقهن من هبة أسسامسه ومسهى فلفل وايمان العباس. وفارت الجزائرية فَضَعِلةً عبدالحفيظ بلقب الفردي.

وفي القشال للفرق، احرزت للصريأت هبة صلاح وبعاء عبد الفتاح ومها محمود وهبة السيد ذهبية الفرق. وأسفرت منافسات الفردي عن فور هبة السيد بنهبية وزن يون ٥٠ كلغ، والجـــــــرُائرية نديرة رزوقي بنمبية دون ٥٥ كلغ، والتونسية ابتسام الحناشي نصب به وزن دون ۲۰ کلغ، والجنزائرية رزيمة عزيز بنهبية ورَن دون ٦٠ كلغ، والمصرية مها محمود بذهبية وزن فوق ١٥ كلغ، وتقاسمت السورية غاريد حيدر والتونسية هوثر العياري لقب الوزن المفتوح

كرة السلة الاميركية في لبنان 🗖 بيروت - وبيع عبدالنور 👚 فانكوفر ودالاس ولاعب شيكاغو

يخوض فريق من نجوم كرة السلة الأمسيسركسيسة للمحترفين ثلاث مباريات في لبنان

ا ثلاث مباريات لنجوم

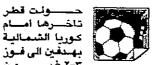
من ٢٨ الجاري وحتى ٤ المقبل، في القاعة المغلة للمصنة الرياضية الني اعيد تشييدها وتتسع لـ ٣٥٠٠ متفرج. بضم الفريق الأميركي الذي يقوم حالياً بجولة أسيوية،

اللاعبين سنساد ويب (اورلاندو ماجيك) ودومينيك ويلكينز الذي بلعب حالياً في ايطالياً بعد تالقه في سيان انطونيو واتلانتها، وبرانت باري (مسيسامي هيث) وبيريك هاربر (نيويورك نيكس) ومنایکل مستنبوارت (سکرامنتنو كينغز) وجون توماس (تورنتو) وريك برانسسون (بورتلاند) والونزو ويليسامس (واشنطن وايزرز) اضسافة الى لاعبين من

(الاتحساد السكندري الذي وقع كُشوف الحكمة اللبناني) وهيثم السعيد (الزمالك) ومحمد طاهر (الهلال السعودي).

الداشكين.

🗀 الدوحة – والحياة،



كوريا الشمالية بهدفين الى فوز ۲-۲ ص المجموعية الاولى من نهائيات بطولة أسيا الثامنة في كرة القدم لُلناً شبئينَ في النوحــَّة، وفسارْتُ كوريا الجنوبية على عمان آ-صنفس (المجنمنوعية الاولى) في

وتمسدرت قطر الجسموعسة الثنانية برصيد 7 نقناط من

فازت كوريا الجنوبية على عمان بهذف السونغ جيونغ في النقيقة ٧٨، وتصسدرت بـ ٦ نقساط من انتصارين، في حين ضعفت أمال المنتخب العماني، حامل اللقب، في التساهل الى مُصَلَّف النهسائي وهو يحشاج على الأقل الى انتصارين

كأس آسيا للناشئين: فوز قطر وسقوط عمان

بولز المعتزل رولاند بلاكمان.

وسيلتقي النجوم الأميركيون

فريقاً من نجوم الأندية اللبنانية

المحليين والأجاثب، كما بقابلون

منتخبأ من نجوم العرب، ومنتخب

لبنان، وقد يضم الفريق اللبناني

روني صيفلي الصنبرف في

ويتضمن البرنامج منافسات

استعراضية في التسديد والسحق

(بنك)، وسيبجول النجوم على

بعض الاندية والدارس ضسمن

لقساءات تدريبية واللاعبين

السبوريان أثور عبيد الحي لأعب

الوحدة المحتبرف في الإصارات

ومصمد أبو سعدة (الاتصاد)

والمصريان استعاعيل عيد المتعم

ومن النجوم العرب المعوين

الولايات المتحدة.

وضمن المجموعة الشانية،

الموسم المتصسسرم وفى دورة الصّداقة التي احترضُنتُها أبّها اخيراً خصوصاً انه يضم في صفوفه لاعبين مميرين وإن سنفتقد خدمات مهاجمه فهد الصدان بسبب الضلاف بينه وبين ادارة النادي. ويعتبر السنغاليان داين فاين

وعمر تراوري من أبرز العناصر في الفريق، إضَّافة الى الجبرين والسبنيَّةُ والقاضي، وتكمُّنُ مشكلة الرياض في مركز حراسة

أما فريق الأهلي الذي يعتبر من أقوى الفرق المرشحة للمنافسة على كتأس البطولة فسهسو الأخسر يتطلع الى تصقيق نتسيب إيجابية. ويتفوق الاهلي على لرياض على أكثر من صعيد منها تجانس صفوفه وترابطها، ويضم الفريق لاعبين قادرين على تحقيق نتائج مثمرة امثال الإكوادوري جيلسون سوزا وحمزة صالح وخالد فهوجي ومازن بصاص لكن يحوم الشك حول مشاركة حَالد مسعد والأنغولي دا سيلقا. وعلى ملعب رعاية الشداب في

فريق الطائي ضعن المجموعة فسريق الإتفساق الذي لا تزال

الدوري الصري لكرة القدم

تار مزدوج للأهلي

🛘 القاهرة – علاء موسى

إلى ملعب القاهرة

مباراة الاهلي صاحب المركس

الثاني والمصري البورسعيدي

للنوري المتاز. وهو لقاء قمة

حقيقى لأنه يجمع بين بطلي

الدوري وألكاس لعبسام ١٩٩٨.

ويستعي الإهلى الي الشنار على

اكثر من جبهة. فهو خسر امام

المصري بركيلات الشرجيح في

نصف نهائي كناس منصبر في

بورسعيد، وفشل في القوز علية

في الدوري في القاهرة، واحتدمت

المشكلات ببن الناديين لخيرا بعد

الهشافات المعادية من جماهير

بورسعيد ضد الاهلي خَلال مباراة

مصر واثيوبيا للسباب. ورد

جمهور الاهلي بالهشاف ضد

بورسعيد في مباراته مع بلدية

المحلة... وكلها امور تنذر بشغب

متوقع رغم الاحتباطات الأمنية

المسندة. ويعود حسام حسن

هداف مبصر الأول إلى صنفوف

الأهلى بعد شفائه من اصابته

التي منعته من اللعب أمام غُزل

المطلة كما يعود المهاجم الثاني

وليد صلاح الدين إلى صفوف

الاحتياطيين للمرة الأولى هذا الموسم. ولكنَّ البطء هو الشَّكلة

الرئيسية للأهلى بسبب عدم

وكان الْأهلي سقط في التعادل

السلبي أمام غزل المحلة الجمعة

الماضي والقد تقطتين ومسار

رصييده ١١ نقطة، في حين نجح

المصري في احتلال المُركز ّ الثالث

برمسيد ١٠ نقاط بعد ثلاثة

انتسمسارات على ملعسه فو

بورسعيد. وانتزع تعادلاً ثميناً

اكتمال اللباقة البدئية للاعبس.

الشالث في المرجلة السيادس

ونزهة جديدة للزمالك

تتجه عيون عشاق

المصرية، الليلة،

النولى لمتسابعسة

كسسرة القس

الدمام، يستضيف فريق الإتفاق المشكلات تعسمف به من كل السعودي لكرة القدم.

صبوب، يأمل في فك النحس الذي بلازمه منذ وقت طويل، وسيعتمد مدريه البرازيلي لويس البرتو تستكمل السوم على مجموعية من اللاعبين مواجهات الجولة

المحليين امشال سنعدون حنمود والتجييخي وسيسيير هلال. ولم يُنجِحُ النَّادِيُ فِي الشَّعَاقَد مع أي لاعب اجنبي حتى الأن. فَى المُقَسَّائِلُ، يَمِدُّلُ الطَّاثُى الموسم الجنيد بمعنويات هابطة عقب الإنتقادات التي تعرض لها

لاعبوه بعد إخفاقهم في كاس الكؤوس العبريسة في بيبروت، وتعتبر السابقة فرصة للمدرب الهولندي روب لمعرضة المزيد عن لاعبيه. وفي الأحساء، يلتقي فريقا هجر والهلّال في مباراة يتوقع أن لايواجه فيها الثاني صعوبة من الفُسُورُ لأنهُ الأقسضلُ من جسمسيع النواحي امام خصم صعد حديثاً الى الدوري المتأز. وكنان الهلال عناد من الكويت

بعد أن نجح في التعادل مع فريق السالمية في كأس ايطال أسيا. وسيخوض آللقاء من دون دولييه، وسيعتمد مدربه هولمان على مجموعة اللاعيين الشيباب الذين نجموا في بورة الصداقة أمثالً الذرهان وألشبهراني والحميد والمطيريء وسيكون الرامبي اليجا ليتانا الآجنبي الوحيد في صفوف الفريق لأن تأخر التأشيرة أخرت وصبول اللاعب البساراغيواي انواردو بايز. وقلل مندرب فنريق هجر البرازيلي ميرندينا من فرص فبوز فبريقته بسبب ضعف الإستسعىدادات، في الوقت الذي

مجموعة من الشباب كالعريض

احمد نخلة مدافع الاهلي.

من جانبه، يخرج الرمالك من

القاهرة الى نزهة جديدة في مدينة

الزقازيق على مسافة ١٠٠ كىلو

متر فقط لمواجهة مضيفه الشرقية

الصاعد من الدرجة الثانية. وما

الشرقينة لآيضم اي لاعب دولي

واعتمد منريه أتور سلامآ

(الإهلاوي) على مسجه وعه من لاعبي الأهلي المستخلى عنهم

أمثال عمرو الصديدي واحمد

سراج وكريم مغنى. لكن الفريق

خسر کل مباریاته خارج ملعبه

ورصيده ٤ نقاط فقط ويتهدده

الهبوط مبكراً إلى الدرجة الثانية.

وبالنسبة الى الزمالك فقد حقق

أَفُسضُلُ بِدَايَةً لَهُ فِي تَارِيحُسهُ

بالدوري من عسام ١٩٤٨ وفسار في

كل مسبسارياته الخسمس الاولى

وتصدر للسابقة برصيد ١٥ نقطة

وأصبيح المرشح الأول لإحسرار

اللقب وأيقاف احتكار الاهلي الذي

ويعتمد الهولندي رود كرول

مسرب الرمسالك على لاعبسين لائقين

يتميزون بالسرعة والقدرة على

الصّغط باستمرار على منافسيهم.

المنصورة ضد غيرل المحلة في

دربي حَسَاص لان المسافسة مين

المدينتين لا تزيد عن ٣٠ كيلو مشراً،

ويلدية المحلة ضبد الاتحساد

السكندري ويسسعى المضيف

الحراز فوره الاول في الدوري هذا

الموسم والإسماعيلي مع مزارع

ويلغب المقاولون العرب مباراة

سهلة في القاهرة صد أسوان،

بينْمِـــــُّا بِلتَـــَـُقِي الكرومُ فِي الاسكندرية ضد القنام ويتـوقف

النوري بعسد الرحلة إلى ٥ من

محصر الاولمبي بعبساريات كساس

العرب في الدوحة من ٢٢ الجاري

إلى أول الشبهر القبل. كما بلغب

منتخب منصر الأول أكتشر من

مباراة وبية في تلك الفترة ابرزها

صَد ساحل العاَّج في القاهرة.

الشبهر المقبل لإنشيغال منتخب

دينًا في الأسماعيلية.

وفي بقية للساريات، يلغب

دام ٥ سنوات.

، الفارق بين الفريقين؛ نلك أن

اوضح فيه أنه سيعتمد على

والبخيت. من جهة أخرى تأكَّنت مشاركة اللاعبين البرازيليين في الفريق كليبس وملينيس بعند إستكمال أوراقهما لدى الإتصاد

في حين سنقطت غنراف امنام السويسرية باتي شنايدر (٢-٦، ١-٤) في الدور الرأبع. ووجد ربوس صعوبة كبيرة في صد الارسبالات النَّطْسُفُـةُ

فلاشينغ ميدوز

نيسويورك - اف

ب - خرج التشيلي

مارتشيلو ريوس

الصنف ثانيا

والإلمانيية شتيفه

غراف الشامنة مبكراً من بطولة

الولايات المتحدة في كرة المضرب

على مبلاعب فبالشبينغ مبيدور

بخسسارة ألاول امام السويدي

ماغنوس لارسون (۱-٦، ٧-٦، ٦-

٧، ٣-٣، ٢-١) في الدور الثالث،

والضربات المباشرة للسويدي لارسيون، للصنف ٣٤ عيالساً، وخسر المجموعة الاولى بطريقة لا تَقْبِلُ ٱلجِدلُ (١-٦) في ٢٤ بقيقة، لكنه سرعان ما أستَّجمع قواه وعادل النتيجة بشق النفس بعد الاحتكام الى جولة فاصلة (٧-٣) ثمحسم المحموعة الثالثة في مصلحته (٦-٢) في ٢٧ نقيقة.

واستسغل لأرسسون تراخى ريوس وتقدم عليه في المجموعة الرَّابِعَةُ (٢-صُفَر) وَحَافَظُ عَلَى تقدمه ليفوز بها (٦-٣). واحتكم اللاعبان الى مجموعة خامسة سيطر عليها لأرسون بغضل قوة ارسالاته وضرباته المباشرة.

ورغم مقاومة ريوس في بداية المحموعة الخامسة (٢-٢)، فإن ارادة لأرسبون، الذي احتل عام ١٩٩٥ المركز العاشر في التصنيف العبالمي، في الفور كتانت قوية واستطأع كسر ارسال التشيلي مُرتين (٥-٢) ثم في الشوط الشامنُ الاخير (٦-٢) ليشاهل الى الدور ثمن النهائي حيث سيلتقي مع الالماني اوليف رغروس الـ ٩٢ عالمياً، الذي حجر بطاقة الدور الرابع على حساب الاميركي جف غرانت (٧-٥، ٦-٧، ٦-٣ و٧-٥).

وارغمت الاصابة كرايتشيك الضامس على الانسحاب خالال مواجهته للسويدي يوهانسون. وكان كرايتشيك متقدماً (٧-٦، ٥-ئ) لكنه اصبب بتقلص عضلي في ركبته فاضطر الى الإنست وتأهل بالتالي يوهانسون الى الدور الرابع. وقد يخضع كرايتشيك الذي

لازمته لعنة الأصابات منذ سنتين، لجراحة جديدة في الاسابيع المقبلة، وقال: «كنت أعشقه أن باستطاعتي الصمود حتى الدور ربع او نصفّ النهائي، لكن الرياح حرت بما لا اشتهى، حالياً بجب أن اخضع لجراحة من جديده. وتأهل الاسببانيان كارلوس

السسابع الى الدور الرابع على حسساب الاسيركي يان مايكل غامبيل (٣-٢، ٣-٢، ٣-٦، ٢-٣، ٧-٦) في ساعتين و٨٥ نقيقة، وبایرون بلاك من زیمبابوی (۱-۳۰ ٤-٢، ٢-٢، ٧-٦) في ٣ ساعات و٩ ىقائق على التوالي.

وسيلتقي مويا وكورينخا فى ثمن النهائي، وهي فرصة للاخير للشَّار من منُّواطنة الذي هزمة في نهائى بطولة فرنسا على ملاعب رولان غاروس في حزيران (يونيو) الماضي. وبلغ الأستترالي منارك فسلست وستيس الدور ذأته على حساب الارجنتيني لوكاس ارنولد (٧-٢، ٢-٣، ٢-٣)، وكذلك الروسي يفغيني كافلنيكوف المصنف حادى عشير والبيريطاني تدم هنمان الشيالث عيشير الدور الرابع. واستطاع كافلنيكوف تجاوز الدور الثالث بسهولة بتغلبه على

الالماني نيكولاس كيفر (٦-٤، ٣- ثلاث مجموعات (٦-٢، ٤-٦، ٦-صفر، ٦-٦)، في حين لم يتمكن هنمان من بلوغ هذا الدور آلا بعد خوضه اربع مجموعات ضد الإلماني الأخر ميكايل كولمان (٦-٣، ٧-٥، ١-٢، ٢-٤).

واوقفت السويسرية باتي شنايير المستفية حياسة عشيرة زحف النجمة الالمانية شتيفي غراف المصنفة ثامنة تحو المتأراة النهائية بفورها عليها (٦-٣، ٦-٤) في ٥٩ دقيقة. وهي المرة الاولى التي تخرج فيها غراف من هذا الدور منذ مساركتها الاولى في

البطولة العام ١٩٨٤. وتُلعب شنايس في الدور ربع النهائي مع التشسيكية يانا نوفوتنا ألمصنَّفة ثالثة.

وقالت غراف: «لقد ارتكبت اخطاء تافهة من كرات سهلة، ولم أندح في التــدكم في أيفــاع المباراة، والمبادلات لم تكن طويلة حستى اتمكن من الصسعسود الي الشبيكة، كنت اعرف أن المباراة ستكون صعبة،. وأضافت: «تملك شنايس مؤهلات كبيرة، فهي لا تضرب الكرة بقوة لكنها تستغل المساحات داخل الملعب وتجيد بامكاني تحسين مستواي، اما الآن فيبجب أن أخذ قسطاً من الراحة وان العب دورة او دورتين

في اوروباء. من جهتها صرحت شناس (١٩ عاماً): «لقد فوجئت بالدة احس بثقةً كبيرة في ارسالي

الذي خُلق لغراف متاعب عدة، واوضحت: «الفور على غراف امام جمهور كبير امر عظيم، اكن لها الاحترام لأنها افضل اللاعبات في الاعوام العشيرة الاخييرة». ويخصوص مباراتها ضد نوفوتنا أكنت شنايدر انها تعرفها جيداء ولقد لعبنا فلاث مباريات هذا العسام وأتمنى ان يكون الحظ

حليفي للتغلب عليهاء. وتأهلت السويسرية مارتينا هينغيس المصنفة اولى وحاملة اللقب ونوفوتنا الثالثة بسهولة الى الدور ربع النهائي على حساب الفرنسية ناتالي بيشي (٦-٤، ٦-٤) والرومانيــة ايربنا

سبيرليا التاسعة (٦-٣، ٦-٣). أما الاميركية مونيكا سيليش السادسة فعانت امام مواطنتها كيمبرلي بو وتغلبت عليها بعد

وكالعادة لم تحكم حاملة اللقب السيطرة على المباراة منذ بدايتها وكانت متخلفة في المجموعة الْاولى (٢–٤) أمام الفَّرنسية بيشي احدى اللاعبتين غير المصنفتين

غراف مستاءة بعد اضاعتها كرة سهلة. (رويترز)

في الدور ثمن النهائي الي حانب الأميركية كيمبرلي بو. وبرغم فوز هينغيس في مدى ساعة و٢٠ دقيقة فأن مستواها كان غير مقنع امام اللاعبة الفرنسية المستفة ١٤ عالماً، ونجحت السويسرية في ١٦ نقطة مقابل ١٩ وارتكبت ٤١ خطأ مقابل

٤٧، وكسرت ارسال منافستها ٦ مرات وكسر أرسالها ٤ مرات. واعترفت هينغيس التي تسعى للظفر باللقب للمرة الثانية على التبوالي بانها ءاذا واصلت اللعب هكذا قلن استطيع تجاوز الدور المقبل، مضيفة «احاول تحسين مستواي لكن ذلك صعب، ضد مونيكا يجب ان العب بطريقة اخرى أذاً ما أردت الاستمرار في الدفاع عن لقبى، وتلتقيّ هينغيس في الدور ربع النهائي مع مونيكا سيليش التي عانت هي الآخرى كثيراً حتى تغلبت على مواطنتها بو المصنفة ١٥ عالمياً، ففازت بالمحموعة الأولى (٦-٢ وتقيمت في الثانية (٤-١) لكنها سرعيان مبا يدأت ترتكب الإخطاء تاركة القرصة لمنافستهأ لتسجيل النقاط وبالتالي ارغمتها على لعب

مجموعة ثالثة وقالت سطيش: «لا أعرف ماذا لم ارکز کتیرا و: ارد الكرة فقطه، وسعيدت سيليش التي كسرت أربعة مضارب خلال هذأ اللقاء بفورها بالمجموعة التالثة وبلوغها الدور ربع النهائي. ويخصوص مباراتها المقبلة صَّد هينغيس التي سبق ان هرْمنتها مرتين هذا اللوسم في نصف نهائي بطولة رولان غاروس القرنسية في ايار (مايو) الماضي وبورة مونتريال الكندية قبل ثلاثة سابيع، قالت سيليش سنكون المساراة منفايرة تمامياً، وعبدا هاتين المباراتين، تفوقت هينغيس على سيليش ٥ مرات.

وتواصل نوفوتنا الثالثة مسيرتها الناجحة وتؤكد تفوقها منذ أحرازها في حريران الماضي بطولة ويعبلدون الانكليسزية احتاجت نوفوتنا الى ٦٣ بقيقة للتخلص من الرومانية ايرينا سبيرليا التاسعة (٢-٣، ٢-٣).

في الاسماعيلية ٢-٢. ويتميز المصري بوفرة البدلاء آلاكفأع متتاليين لاحياء هذا الامل بعد الجولة الثانية من بطولة اسيأ الشامنة في كرة القدم للناشيئ بعدما مَّنم الى صفوفه ١٠ نجوم تعسائلة في المباراة الاولى مع حدد خلال للوسم الحالي وبينهم (يون ١٦ عنامنا) الينوم الاحد في ىنغلادش ١~١.

بيرتى فوغتس يتحنى عن منصبه والمانيا تبحث عن خليفة له

الاتحساد الإلماني لكرة القدم امس الاثنين أن مدرب المنتخب بيرتي فوغتس استقال من منصبه بعد اتصال هاتفي بينه وبين رئيس الاتحاد الجيديوس براون. وتاثى استقالة فوغنس (٥١ عاماً) اثر

■ فرانكفورت (المانيا) - أ ف ب ~ اعلن

النتيجتين المخيجتين في اول مساراتين وستين للمنتخب بعد خروجه من الدور ربع النهائي لمونديال فرنسا اذ فاز بصعوبة الاربعثاء الماضي على مسالطا (٢-١) في لافاليتا، ثم تعادلُ أولَ من أمس السبت مِعْ رومانيا (١-١) في العاصمة المالطية ايضاً. ونكر بيان مسادر عن الاتصاد الألماني بان الاخير سيسعى رفي اسرع وقت ممكنَّ، الى تسميةَ مدّرب جّديد لقيادةُ الْمُنتخب في

تصفيات كاس الامم الاوروبية ضمن صفوف المنتخب عندما احرز كاس العالم المحموعة الثالثة حيث سيلعب ضد تركيا في اسطنبول في ١٠ تشرين الأول (اكتوبر) وضَّد مولدافيا في ١٤ منه. وكان فوغتس استلم تدريب المنتخب خلفاً لفرانتس بكنباور أثر أصراز المانياً

مونديال ايطاليا العام ١٩٩٠، فقاده الـ. نهائي كناس الامم الاوروبينة في السبويد العام ٩٢ وخسر أمام التنمارك، ثم لحرز اللقبُ العام ١٩٩٦ في الكلثرا، لكنه خُرج من الدور ربع النهائي في مونديال الولايات المُتَحَدَّةً ٩٤ على يد بلغاريا، وفي مونديال فرنسا ٩٨ على يد كروانيا من الدور ذاته. وسبق لفوغتس مداقع بوروسيا مونشَنغُلاَبياخ في السبعيناتُ أنْ لَعب في

and the second of the second o

أجماع وكانت الصحف الإلمانية اجمعت صباح امس على الطالبة باستقالة فوغنس وتساطت كم من الوقت يستطيع الصمور تجاه الضغوطات التي بواجهها.

وقالت صحيفة «أكسبرس» في مقالها وان الناميا تنتظر رحيلك يا فوغتس، مشيرة الى ان داغدرب لعب بخطة تكتيكية فاشطة، وءآن العلاقات بين المدرب واللاعبين ليست جيدة وأن الحلُ الوحيد هو رحيل فوغتسء من جهتها تحدثت صحيفة ببيد، عن

العام ١٩٧٤، وفي مونديال الارجنتين العام

فتح صفحة جديدة،

والفوضى التكتبيكية، بعد التعادل مع رومانيا وتساطت دكم يكفى فوغنس من الوقت لتحمل الضبغوط الشبيدة المفروضية عليه، مشهرة الى دان التأريخ الحاسم بالنسبة لفوغتس هو العاشر من تشرين ألاول خلال مباراة المانيا وتركيا ضمن تصفيات امم اوروباء وبالنسبة الى صحيفة شرائكفورتر

تسايت ونع، فان المعسكر للالطي بشكل وانتهاء حَقَّبة، معتبرة أن فوغنس دخسر الكثير من سيطرته وقدرته على الإقناع، ، ورات أن القور الصعب على مالطا معيب، واضافت: داعطي فوغتس انطباعاً بانه شخم حزين لا يستطيع ان يعطي رغبة في

مطار هيشري لشين تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. فلك أن توزيع الحياة، بات يغطى معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.

The state of the s

مكة المكرمة ٢٩* الرياض ٢٤* صنعاء ٢٥* أبوطبي ٤٢٠ المنامسة ٢٧٪ الدوحسة ٢٩٪ الكويث ٤٢٪ دمسشق ٢٠٠ بيروت ٢٩* القاهرة ٢٨* القبس ٣٠٠ الرياط ٢٩ الجزائر ٢٥٠ تونس ٢٦٠ مدريد ٢٩٠ فرانكفورت ٢٢٠ لندن ٢٢* باريس ٢٣* روما ٢٨* جنيف ٢٤* مالطا

۳۰* اسطنېسول ۲۰* مـونــّـريال ۲۰* مــوسکو ۱۸* 🐣

نبويورك ٣٠٠ واشنطن ٢٥.

📕 أول الكلام:

تقطر انداء روحي

بقتلني الصمت؟

تقتل الحلم

● •الى ايىن تىرھىل..

هات بدیك... وخذ بیدی

الى القباع، خنني... ولا

ما بين عينيك والحلم...

ولا تقتلُ العيد في عين

يوثب هذا الزمان ليلقاك

افتح فمي على ضياع
 مصوته... حين نكتشف: كأن

الناس يخرمون عقولهم كمآ

والمنخل، واسع الثقوب... كأنَّ

الناس يفقدون احساسهم

بسترعبة الزمن، وجنون عبرية

الحياة، واندفاع الرغبات

مصل — ر تتصلب الأسئلة في حلقي،

کم تبقی من اصوات

• منا أُمِّي المسأفيَّةُ الدِّي

🗖 كم بلغ عدد مؤسسات

القتل، والحروب، والتمزق فوق

الأراضى الكنسة بالجنَّث و...

دمافيا الخدرات، وعصاباتها...

حتى صارت تبدو اكبر في

القوة والقدرة من الجيوش

العظمى، او لعل الجــيــوش

المصيف – اجتياح صمتك

المستسرخي في كلمسات عن:

العشق الذي يدخل القلب كبرق

وأمطار تشرين... فنضرج عن

(كومة) الحقد الذي اغار على

اكتىفىت بما جىسىناه من

والبوماته صور الزمان

الواضع في غيم سوض كل

الاشبياء، حستى وصلنا الى

الزمان الغامض في وضوح

دعنى - انن - احسدتك عن (الدغل) الذي تعوي فيه الدنية

والصضارة اليوم كالنئاب

دعنى أنكرك واستعيد محك

ما كنا نحفظه من كلمات قديمة،

كانت في مشوار عصرنا تمثل

وقفات فهم، ونكاء قلب، ونضج

عـــقل، ونبضٍ روح... وعلى

سبيل الثال، انكرك بنلك الذي

صَرَحْ يوماً قائلاً: والعالم

قریتی، وکان اسمه: «توم بین»،

وقضيَّتَهُ: الأرض التي سرقها احقاده، سواء كانوا: يهودأ، او

من سلالة «العم سام»... وكان

رس. ريستسي... الانسبان: عنشيقي... الحب: مناف:

عنوانيء! وعليك الآن ان تتلفت حولك،

وقل «للحياد» أن يسترخي مُــثَلُك، وقلّ «للســلام»: رحــمكّ

● الأرض: اصبحت وطن البنادق والقنابل، والتمسنق

والتنفرقة العنصرية، وغبرية

الحقيقة، واغتراب العدالة،

وتفسشي الكنب، وتمدد الظلم،

والمرتع ألخصب لحب وانات

وهكذا... مسا بين المسافسة

الأرض: قياع... وشيفياه

• آلانسـآن: صار يرجم

الناس: اغنيات مسذبوحة

عمره بالخوف من الحروب،

ومن الامراض المستعصية، ومن

النبصة الصدرية (الراتجة!)،

ومن الضعف أمام قُوةُ السلاحُ،

والمُسعف امام مُسعف، ومَن

الانسان: صار يتبعثر قطعاً

من السسراب والوهم، ويقسول

كلمة وينساها في التُّوَّ، ويفعل

حقيقة وينكرها ... ويتلون وهو

🏓 الحب: طفل شـــــارد...

يركض فعوق زجاج مسهشم،

وحيدما يستريح من الركص

. نكتشف أننا الخلّناه في غرفة

زجياجية تشبيه: والعناية

المركزة،، ونتخرج عليه من

فمأذا أقول - يا صديقي

في خــــــام الرســالة: الســـــ

يا أمان الخائفين

عليكم... وأين هو ذلك السلام؟!

عيدالله الجفرى

مصاب بعمى الألوان!

والمسافة: موت... وخلف ظل

المفسرآت!

وظل: احقاد!

سلط والأناء

الخارج!!

اتسى وأوقح الأشياء!

أراضينا العربية، وحريتنا!

● دعني – يا صب

• ما هي نسبة قوة وقدرة

قامت بين حمّيمية الانسان

الانسانية في عالمنا البشري؟!

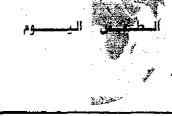
والأطعاع نحو... الآقتناص!

ثم... تنجندل:

ورغائبه؟!

بالصيفقات؟!!

العظمي تحميها؟!!



للثلثاء ٨ ليلول (سبتمبر) ١٩٩٨ للوافق ١٧ جمادي الاولى ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٧١ AL HAYAT TUESDAY 8, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12971

جراحة المستقبل تستعين بكائنات حية

🗷 يىرس خىبىراء بريطانيون واميركيون امكان استخدام كائنات من مملكة الحيوان لعلاج الانسان من علل يعجز الأطباء عن مسداواتهسا بوسسائل العسلاج التعليدية. وتشمل الإبصات الجديدة كائنات معروفة بقبراتها العَالَّدِية مثل العلقِّ، بالإضافة الى التُحل والكلابُ وديدان

من بلدة بريدج إند في سقَّاطعة ويلز، أن الأبضاث التي يجريها حالياً مع فريق من جمعية ءانتسرناشسونال بايوثيسرابي سوسايتي، قد نفضي الى نشوء فرع جديد في الطب تستخدم فيه كأنذات حبية لعبلاج بعض الامراض. وبدأ اهتماسه بتطوير هذه الفكرة أثناء استعمال يرقأت بيضاء صنعيرة من صنف الوسيليا سريكاناء لتنظيف الجروح المتقيحة لمرضاه اذراقب كيف تنطلق بحصاس لتتغذى بنهم على البكتيريا والمواد المتفسخة

الحية التي لا تثير شهيتها. واشار الدكتور جارتش الى ان هذه البرقات، التي قال انها اشبه ب محراحين صغار، تمتاز بكره الضوء ما يمكّنها من التخلخل في ثنايا الجـــرح. ويرجع تاريخ استُخذام الكائنات الصيـة في الطب الى " الاف سنة. وكـــا الطبيب الاغريقي غالين استعمل العلق قبل حواليّ ١٨٠٠ سنة لمص الدم الفاسيد. وتوقف استعمالها لاغراض طبية خلال القرن الاخير، لكن الجراحين اكتشفوا اخيراً ان الخواص المضادة للتخثر التي يملكها العلق يمكن ان تفيد في

معالجة التدهور في جريان الدم الذي ينجم عن عمليات إعادة زرع اعضَّاء الجسم. كما يراجع الخبراء الطريقة

القديمة لتخفيف حدة الالم وتطبيقاته المحتملة.

عالم أميركي مستعدلان يخضع نفسه لعملية استنساخ ■ واشنطن - أ ف ب - ذكرت صحيفة مبوسطن غلوب، الأميركية ان عالم احياء اميركياً اعلن أنه مستعد لأن يخضع نفسه لعملية تنساخ ويتمك بالتالي من تقييم للخاطر الناحمة عن الاستنساخ

وكشّف ريتشارد سيد، الذي اثار جدلا كبيرا في كانون الثاني (يناير) الماضي بعد ان اعلن عربه على القيام بعمليّات استنساخً بشرى، فكرته أمام جمعية «العلوم والسياسة». وتضم الجمعية باحدين يدققون في علوم الاحياء وانعكاساتها على الصعيدين السياسي

واوضع سيد (٦٩ عاماً) الذي يتولى ادارة عيادة قرب شيكاغو ان روجته غلوريا مستعدة لأن تحمل الجنين. وقال أنه ديريد تفادي أي انتقادات حول استخدام يأس النساء العاقرات لعملية ليست مثّبتةً علمياً بعد». واضافت الصحيفة ان الجنين المستنسخ سيكون من نواة احدى خلايا العالم وبويضة تقدمها احدى المتطوعات.

الاهتسمسام على اعطاء جسرعسات محددة من سم النحل لتخفيف الام العضلات والهيكل العظمى التي

تستعصى على كل العبلاجيات الإخرى. ورغم التأثيرات الحانسة الحادة التي يمكن أن تنجم عن هذه الطرق غيس التيقلسنية فيان علماء عدة في الولايات المتحدة حصلوا على موافقة رسمية للقيام بابحاث في هذا المجال. وتشلسمل الإبتسات امكان طفيلية فتاكة. استخدام حاسة الشم النفاذة لدى وقال الدكتور جون جارتش،

الكلاب، خصوصاً توظيف قدرتها على ادراك اي تغيرات بيوكيماوية ضنيلة تطرآ على حسم الانسان لمساعدة بعض المصابين بالصرع. ويجري تدريب الكلاب على النباح حَالُ التقاطُ مُؤشراتُ الى التغيرُ الذي يطرأ على مسستسوي الهــورمـونات لدى المريض قــبل اصابته بنوبة صرع، كي يشجذُ ای نشباط بعطوی علی متحاطر محتملة مهما كان بسيطاً، كالطبخ مثلاً، ويؤمن سلامتة. لكن العلق والكلاب كائنات غير

مــــؤنية بالمقــــارنة صع ديدان وفاستولا شبباتيكا، الفتاكة التي ولا تترك وراعشا سوى الانسجة يخشاها البشر والحيوانات على السواء، فهي تملك قدرة مدهشة على أختراق جدار الاسعاء وتجاوز نظأم الوقاية للوصول الى الهدف؛ الكند، ويعتقد الضبراء أن فهم طريقة عمل هذه الديدان سيلعب دوراً كبيراً في تطوير علاجات جديدة في المستقبل.

ويمتناز هذا النوع من العلاج بكلفَّتْه المُنْخَفَضَة. مَا يِعْنِي انْهُ سيكون ذا فائدة كبيرة في البلدان النَّامية. كما ان كونه طَبِيعياً سيساعد على صعالجنة بعض جسوانب القسصسور في الطب الُحَيِّدِث، مِثل تراجع قَيدرات المضادات الحدوية. وسيبتناول مؤتمر عالمي يُعقد في اوكسفورد السنة المقبلة صوضوع العلاج يواسطة الكائنات الصييب

● أقام الدكتور عصمت عبد المجيد الأمين العام لجامعة الدول العربية والسيدة قرينته امس حفلة غداء على شرف مندوب العراق الدائم للجامعة السفير نبيل نجم. لمناسبة انتهاء فترة عمله في القاهرة

• أقام سفير العراق لدى اليونيسكو في باريس الدكتور عبدالأمير الأنباري وزوجته سنناء مأدبة عشاء في منزلهما تكريماً للسفير الفرنسي رئيس

● أقام سفير قطر في القاعرة السيد مانع عبدالهادى الهاجري ماريوت في ضاحية

حفلة استقبال في فندق الزمالك لمنأسبة العيد الوطني السابع والعشرين لبلده، وحضر الحفلة لفيف من الوزراء والسياسيين والديبلوماسيين في مقدمهم الأمين العام للجامعة

العربية الدكتور عصمت

قسم المصالح الفرنسية في بغداد ايف أوبان دولا موسوزيير وزرجته فلورانس حضرها سفير ليبيا في فرنسا الوزير على التريكي وزوجته عائشة

[انتخبت اسر غلوريا وليتشمي (١٩ عاماً) ملكة جمال ايطاليا (افب)

عبدالمجيد والدكتور حسين كامل بهاء الدين وزير النطيم المصري وحمدي زقروق ورير الاوقاف واحمد جويلي وزير التموين.

ونُقله الى بُغداد لتولي منصب وكيل وزارة الخارجية.

وامين عام الخارجية الفرنسية السابق السفير سيرج بوادوقي حاليا رئيس لجنة الصداقة الفرنسية - العراقية وزوجته فرانسيس والدكتورة شهرزاد حسن قاسم ونيقولا لانغ.

 (إشراقات مصرية) عنوان المعرض المقام حالياً للفنانة خديجة بلبع في قاعة إكسترا في ضاحية الزمالك في القاهرة. يضم المعرض ٣٠ لوجة ويستمر حتى ١٥ من الشهر الجاري.

 معدر عن هيئة قصور الثقافة المعرية رواية (حجر الضحك) للأبيبة اللبنانية هدى بركات.

● يفتتع نائب رئيس الوزراء وزير الزراعة المصري الدكتور يوسف والي اليوم الثلثاء المعرض الزراعي الدولي الحادي عشر «صحاري، الذي يقام في مركز القاهرة الدولي للمؤتمرات في ضاحية مدينة

 بلقى السيد محفوظ نحناح رئيس حركة المجتمع الاسلامي الجزائرية محاضرة ممارسة الديموقراطية في الجزائر، اليوم الثلثاء في الخامسة مساء وذلك في ألمعهد الملكي للشؤون الخارجية ومركز دراسات الشمال الأفريقي في لندن.

• دعت أسرة واصدقاء الزميل عوني بشبير الى اقامة حفلة تأبين في الكوفة غاليري - لندن، اليوم الثلثاء في السائسة والنصف مسآء.

استوقفني عنوان مقال في العدد الأضير من مجلة «ذي اميركان بروسيكت، وقرأته فوجدت انه يستحق ان يقدم للقراء، بما تتسع له هذه العجالة لأن المقال الأصلى طويل

كان المقال بعنوان «صراع صمونيل منتنغتون مع صمونيل هنتنغتون، ورد فيه كاتبه جاكوب هلبرون على صاحب نظرية مصراع الحضارات، أفضل رد مكتوب حتى الأن

بهاوه الموعق ود جعشك الاولى عدددها

ينهيوك - واغدة درعاد

م يورانوه والمؤشوجود

إندائدتير الإسبركي تدى الاصد المشحدق بعيل ا

ر جيم المستعدد المست

المن وقال صاوت أفداع حركة عقالها: والفي وقال صاوت أفداع حركة عقالها:

ه در . پینونه ووعدت طانف را در تعمل علی نجمه

ر. چالىيانىيە الىلىپ (ئىنىت ئىتوقاتىلىغەد

روا و المستودة بصفرة عن المستعلقين الله المنافعين الله

مي با الميانية منصب كسفيس تيتسند صفع بالطارية منصب كسفيس تيتسند صفع

ما يعنوه زيارة الشكة العارشية المسعودية واله

يَالِفُومُ عَلَى أَدْرِجِعَ فِي سَهِّلِ تَدْمُونِ الْأَوْلُ لِعَبِّهِ

اللغة الدوق الاوسط السرائيان هيك سنيعطياء

و المناود المحميع الحجارات الحق الا

سجل الكاتب على استاذ الحكومة في جامعة هارفارد التالي: في نسمخة حملت تاريخ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٧ من دورية مجوريال أوف ديموكرسي، كتب منتنغتون يقول: الكومنترن مات، وجاء زمن الديمنترن (بمعنى سفوط المنظمة الشيوعية التي كان اسسها لينين وقيام منظمة الديموقراطية الغربية النمط)، غير أنه في عدد اللول - تشرين الأول (سبتمبر - اكتوبر) من مجلة «فورين القيرر وسجل رأياً مناقضاً هو أن القوة الخارجية الاميركية في تراجع، وإن السَّياسة الخارجية تتقاسمها الوبيات، أثنية يتبع كلُّ منها مصالحه الخاصة. وقال وبدل وضع خطط غير عملية لمغامرات كبيرة في الخارج، يجب على نخب السياسة الخارجية الاميركية وقف جهدها على وضع خطط لخفض الانغماس الاميركي حول العالم

بطريقة تحمي المسالح القومية المستقبلية. وسال الكاتب: من نصدق؟ منتنفتون الأول أو منتنفتون الثاني؟ أي هنتنغتون الانفلاشي أو هنتنغتون الانكماشي. ية الكاتب ان من حق المفكر أن يغير رأيه، إلا أن منتنغتون على

ما يبدو بحمل الرأي ونقيضه في الوقت نفسه، وآخر كتابين له يؤكدان ذلك، فهما والموحة الثالثة للديموقراطية في أواخر القرن العشرين، الصادر سنة ١٩٩١، وعصراع الخضارات، الصادر سنة ١٩٩٦. وهو في الكتاب الأول يقول أن موجّة الديموقراطية غسلت شواطئ العالم، إلاَّ انه في الكتاب الثَّاني يقولُ أن الديموتراطية وقف على الحضارات الغربية، وأن على الولآيات المتحدة أن تعتبر الانظمة التسلطية في الشرقين الأقصى والأوسط شبئاً ايجابياً أو طبباً.

ويقرر هيلبرون أن مصراع الحضارات رائع ومثير وغير مقنع، فهو يسقط في النهاية تحت وطأة غرضياته. وربما كان عدر هنتنغتون انه قال منذ البداية، انه الف كتابا شعبياً لانصا في العلوم السياسية، لذلك فالكتاب قد يفهم على اساس أن صاحبه سمافظ أو من أنصار

ويكرر الكاتب، ربما بوضوح أفضل معا قرأنا حتى الآن، انتقاداً تردد فور صدور مقال عصراع الحضارات، ثم الكتاب الوسع عن الفكرة فهو يقول ان خطأ هنتنفتون الاساسى كان افتراضه أن حضارات الشرق الأوسط والشرق الاقصى حضارات أحادية متكاملة متماسكة. مع أن من الواضح أن تُمنة صراعاً داخل كل من هذه الحضارات، ويزيد أن الحضارات الغربية ليست واحدة أيضاً. وافضل دليل على ذلك سقوط التحالف ضد العراق، فكل بلد غربي سارٍ في طريق مختلف بعد تحرير الكويت، والاتفاق القديم لم يعد

ولعل أغرب ما في الكتاب «صراع الحضارات، فصله الأخير، ففيه لا يكتفى منتنف تون بالعودة عن نظريت أن تنشر الولايات المتحدة حضارتها حول العالم، بل هو يبدو خانفاً على اميركا نفسها. ويعتبرها محاصرة، ويخاف عليها من غزو الحضارات الأخرى، لذلك يفكر بعقلية الحصار كيف يحمى هذه الحضارة المتقدمة من التأثر بحضارات دونها، أو دنيا.

شخصياً، لا أنكر أنني سررت بتشريح أفكار هنتنغتون، أو تقطيعها، بقلم هيلبرون. ولكن ما يهمني أكثر هو التراجع عن فكرة فرض الديموقراطية الاميركية على العالم كله، فهي عندي ليست أقل سوءاً من «تصدير الثورة» الذي عانينا منه عقوداً في غير بلد عربي واسلامي، فنحن مع الاميركيين، كما قال الشاعر، نَقنع بالسلامة، منهم ولا "تأخذوا منا ولا تعطوناه.

يعكس موقفا هنتنغتون ورد هيلبرون عليه جدلاً حامي الوطيس في الساحة الفكرية الاميركية، فهناك انكفاء يقوده المفكرون المحافظونْ يدعو الى التعامل مع العالم الخارجي عن بعد، أن لم يكن اعتزاله، بقابله تيار ليبرالي يصسر على أن وآجب الولايات المتحدة تصدير نمونجها الديموقراطي الى بقية العالم.

ونحن، كعرب، نجد أنفسنا إزاء هذين التيارين عالقين بين الصخرة والمكان القاسي، كما تقول العبارة الانكليزية، فالتيار الانعزالي الاميركي يعتبرنا شعوبأ متخلفة دانمأ لا آمل بإصلاحها، لانها في حجيناتها ، ضد الديموقراطية، اما التيار الثاني فيريد ان يدمر ما عندنا ليبني لنا ديموقراطية من صنع اميركا، لأنها في رأيه الديموقراطية الوحيدة. وفي حين أن الأفضل لنا أن نبني على ما عندنا ونصلحه ونطوره ونعدله ليلحق بركب الديموقراطية، فأننا قد لا نكون مخيرين في ما يدبر لنا بين فريق ينظر إلينا كمحمية طبيعية، وفريق أخر لن يرتاح حتى يقطع جنورنا مع ماضينا.

حهاد الخازن



هل كان رجل أعمال من أصل لبناني وراء الجريمة؟

الضحية والمتهم قتلا وملف القضية لايزال مفتوحا

🗇 لندن - «الحياة»

■ لا تزال الصحف الارجنتينية تتحدث عن الجريمة وتطالب بالعدالة في مقتل مصور صحافي مات في ظروف تشبه ما كنان يحدث اثناء النظام الديكاتوري فيها.

بدات خَيوط الجريمة في منتجع بينامار الذي

عاد المصور بعد فترة الى بينامار لحضور حفلة

يرتاده المشهورون والنَّجوم والاثريَّاء. كَانَ المُصور كَابِيرَاس (٣٥ عَامَاً) مكلفاً من طرف كبرى المجلات الارجنتينية التقاط صور لرجل الاعمال الفيردو يبران، من أصل لبناني، الذي كان يقضي عطلته في فندق يملكه في بينامار. وعندما ظهرت صور يبران مع تصفيق عن نشساطاته المسبوهة في مجلة الوتيسياس، روى القربون منه انه غضب واعتبر الصور بعثابة محكم بالاعدام عليه، وهو الذي كان

يستنخده أعنف الحراس لتطويق المعورين والمحافظة على سرية حياته الخاصة.

خاصة، وبعد ان تركها متجها الى سيارته في منطقة شديدة الحراسة جرى اختطافه من قبل مجهولين. ثم عثر على جثته محروقة بعد ان اغِتيل برصاصة ة راسه. نشرت طوتيسياس، تحقيقاً عن الجريمة، فبدأ الجمهور يستوعب خطورة الموضوع، اذ نكرهم بما كان بجري قبل قيام النيموقراطية، فقامت تظاهرات في الشوارع تطالب بالعثور على القتلة. التحقيق أشار الى أنَّ هناك أياد حُفية وراء مقتل المصور، ولم يستبعد مشاركة عناصر فاسدة في البوليس، وفي غضون ايام قليلة بدأت وسائل الاعلأم الأخرى تبحث بدورها في الجريمة، وكشف بعض الجرائد أن يبران

يتحكم بالمدينة كلها وان لا شيء يحدث فيها من دون أن يكون له طرف أو تُدخّل.

جمع يبران ثروته بشراء شسركات وضعتها الحكومية في القطاع العبام بأسبعيار رخبيتمية، وبالحصول على طلبات من الوزارات، وكان أحيد الُّذين استفادوا من الانفتاح الاقتصادي بعد مجيء الديموقراطية في العام ١٩٨٣. ولكن التصرفات التَّي آثارت شُبههات جُمة حوله كانت في قطاع شركاتً النقل والشبحن، وأثارت تصبرفاته في آلتبهنديد والرشوة والعنف صُد منافسيه حنق الكُثيرين بمن فسيسهم ورير المال الذي قسال في خطاب القساء في البرلمان. أن يبران يقود عمليات شبيهة بالمافيا. ولمّ يمض وقت حتى استقال الوزير، وكنلك حدث مع رؤساء الشرطة الذين حاولوا وضع حد لسيطرته.

تطورت القضية الى اسوا عندما اعترفت زوجة أحد أعوان الشرطة بأن زوجها قال أن يبران له علاقة بمقتل الصحافي، وان الأمر كان في البداية لتخويف المصور، لكن أحد المشاركين في العَملية أطلق عُليه الرصاص أثناء مقاومة المخطوف.

في نهاية التحقيق اصدر القاضي حكماً بإلقاء القبضّ على ببران لَحَاكمته، فتعرّض القَاضي التهديد. إلا أن الأمر كله تحول الى قضية لم يعدّ النظام يستطيع تجاهلها، وتحولت الى اختُـبار للحكومة في مكافحة القساد وسيطرة العصابات.

وعندماً صل البوليس الي مقر يبران لإلقاء القبض عليه سمعوا اطلاق نار في غرفة مغلقة، وعندما كسروا الباب وجدوا جئته بجانب بندقية صيد. غير ان الصحافة لا ترال تطالب بالقبض على المختطفين النين قتلوا المصورا



يقوم عليها.

وعال التكتور جعفر عبد السلام الأمين العام للرابطة أن المؤتمر سيبحث محاور عدة تتنضيمن الإسلام والسلمين في النظام العسائمي ويشتمل الإسسلام وعولمة الرسالة الإعلامية وصعف البنية الاساسية لوسائل الإعلام في العالم الإسلامي. ويتضمنُ المحور الثاني دراسنة الأتجاهات الحديثة في صناعة الإعلام الدولي وتأثيرها على وسائل الإعلام في العالم الإسلامي فضلاً عن محور حبول حبود المنافسية وضرورة التكامل بين وسائل الاعسلام الإسلامية، وأولوبات الإعلام



رابطة الجامعات الإسلامية نهاية تُشرين الثاني (نوفمبر) المقبل، ندوة موسعة تجمع قادة الإعلام في مختلف المؤسسات الإعلامية في النول الإسلامية والخيراء لبتحث موضوع الإعلام الدولي وقضايا للعالم الإسلامي، تهدف الندوة التي تستمر ثلاثة أيام إلى تجميع جهود العالم الإسلامي لوضع أستراتيجية كاملة للإعلام الَّذِي يَبِثُ عَلَى مُخْتَلِفُ الْوَسُائُلُ كماً يساعد على تكوين رسالة إعلامية تعبر عن الإسلام عُقيدة وشريعية وحضارة وتاريخا وسلوكيا تعطى القدوة من أفعال وسيير الرسول وخلفائه على ان تشمل هذه الإستراتيجية استبعاد كل منا ينشن مخلأ بقيم الإسلام واحسوله والأداب والأخسلاق التي



□ قط روبوتي يمكنه أن يموء ويلعب ويعبر عن مشاعر نحو صاحبه... مصنوع في اليابان طبعاً، ويزن حوالي ١,٥ كيلوغرام.(١ ب)

كلوديا شيفر ستفتتح أول كازينو فلسطيني

■ تل أبيب - أ ف ب - تفشتح عارضة الإزياء العالمية كلونياً شيفر في ١٥ أيلول (سبتَمبر) الحالَّي في اريحا بالضفة الغربية اول كازينو في الاراضيُّ الفُلسطينية، بحسب ما أعلنت أدارة الكازينو أمسَّ

وقال بيان لوكالة العلاقات العامة الإسرائيلية غيتام التي تمثل ادارة الكارينو أن كلوينا شيفر ستطلق يوم الثلثاء ١٥ الجاري كرة نهيية طبقاً للتقليد الذي تفشتح به جسميع الكازينوهات في

مشاهير عالم الفن والرياضة والازياء والصبصافة. والكازيْنُو الذي يبغُدُ سَاّعة بالسَّبْارة عَن تل ابيب ونصف ساعة عن القدس مخصص للأسر البلدين لأن امت الله مسخطور في بلادهم، وسي حظر على ويقع الكازيدوني مجمع سياحي يشمل

فنانق فسيها ٨٠٠ عَرِفة وصالة منؤتمرات وملعب غَسُولَهُ فَي وَمِلاعِبَ كَسِرَّةَ مِنْضِرَبَ وَيَمِثَدَ عَلِي مساحة كيسلومترين مربعين وبلغت تكاليف المجمع الذي تديرة شسركة نمسساوية ١٥٠ مليون

وسيحيط بالعارضة الحسناء ١٥٠ شخصية من بالقضايا الإسلامية.

المسعومية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الاصارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - النيمن ٥٠ ريالا - لبينان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها http://www.alhayat.com Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lms - Ivory Cosst 980 CFA - Makia 50C. - Neitherlands 4.5 DG - Romenta US\$1.50 - Spain 250 Pessens - Switzerland 3 SFR - Toronto/Multireal CAD 2.50 - Tunker 4000 DTL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.25 (Other States) US\$2.25